

Composite



2017

Materials and moods index

<u>Contemporary</u>	Arte Pura	24
	Artech	34
	Artwork	40
	Bricklane	76
	Craft	88
	Cromie	94
	Design industry	108
	District	116
	Epoque	124
	Fusion	134
	Graffiti	142
	Plant	190
	Velvet Ground	228
 <u>Wood</u>		
	Baita	52
	Barrique	56
	Chevron	82
	Deck	102
	Epoque	124
	Larix	152
	Mansion	162
	Trail	222
	Wood ²	244
 <u>Stone</u>		
	Arketipo	18
	Avantagarde	46
	Blue Emotion	62
	Bluetech	70
	Nordik	166
	Petrae	172
	Pietre di Borgogna	182
	Poesia	196
	Prestigio	206
	Selection	216
	Wide	234

Composite



2017

Company	04
 Collections	17
OUT2.0	250
Antislip Surfaces	266
 Certifications	268
Color shading	276
Technical Features	280
Laying sketches	304
Installation and maintenance	310
General terms and conditions of sale	320

Gres porcellanato
Porcelain stoneware
Grès cérame fin vitrifié
Feinsteinzeug
Porseleingres
Gres porcelánico





Ceramiche Refin è presente sui mercati internazionali dal 1962 e fa parte del Gruppo Concorde, principale gruppo ceramico europeo. L'impegno nella ricerca estetica e nell'innovazione tecnologica ha permesso all'azienda di raggiungere livelli di eccellenza nei prodotti e nei processi produttivi, acquisendo una sempre più forte competitività sui mercati internazionali. Refin offre oggi un'ampia scelta di soluzioni in grès porcellanato per l'abitazione privata e per il mondo del progetto.

Il nostro successo dipende dal saper interpretare le esigenze dei nostri clienti, nella piena garanzia della qualità dell'offerta e della sicurezza per tutto ciò che ruota intorno ad essa. Per questa ragione, progettiamo e produciamo in Italia gres porcellanato di alta qualità, attraverso una gestione d'azienda che ascolta le esigenze delle persone, della società e dell'ambiente in cui operiamo.

Qualità, rispetto e innovazione sono i valori in cui crediamo e che si riflettono:

- nell'eccellenza nella tecnologia;
- nella professionalità delle risorse umane;
- nella volontà di esprimere nei nostri prodotti tutto lo spirito creativo e il design italiano;
- nell'impegno per la salvaguardia dell'ambiente che ci circonda, patrimonio delle generazioni future.

Ceramiche Refin has been a presence on the international market since 1962 and is part of the Gruppo Concorde, the main ceramic group in Europe. The constant commitment towards aesthetic research and technological innovation has seen the company achieve product and production excellence, thus becoming more and more competitive on the international market. Today, Refin offers a broad range of porcelain stoneware solutions for residential and project-planning destinations.

Our success is dependent on our ability to understand the needs of our customers, guaranteeing the quality and safety of our product offer. For this reason, we design and produce top quality porcelain stoneware tiles in Italy, through a corporate management that takes note of the needs of people, society and the environment.

Quality, respect and innovation are our core values that are seen in:

- the excellence in the technology;
- the professional development of our staff;
- the will to express the Italian design and creative style in our products;
- the commitment towards the safeguard of the environment, the best gift we can pass down to future generations.



Ceramiche Refin

La société Ceramiche Refin est présente sur les marchés internationaux depuis 1962 et fait partie de Gruppo Concorde, principal groupe céramique d'Europe. Son engagement dans le développement des aspects esthétiques et dans l'innovation technologique a permis aux produits et aux procédés de production de la société d'atteindre des niveaux d'excellence lui permettant d'être toujours plus compétitive sur les marchés internationaux. Refin offre désormais un vaste choix de solutions en grès cérame destinées aux habitations privées et au monde des concepteurs.

Notre succès dépend de notre capacité à interpréter les exigences de nos clients, en garantissant pleinement la qualité de notre offre et la sécurité de tout ce qui gravite autour d'elle. C'est pour cette raison que nous projetons et produisons en Italie du grès cérame de haute qualité à travers une gestion de société qui est à l'écoute des exigences des personnes, de la société et de l'environnement où nous travaillons.

Qualité, respect et innovation: ce sont nos valeurs et elles se voient
→ dans l'excellence dans le domaine de la technologie et dans la professionnalité de nos ressources humaines;
→ dans la volonté d'exprimer par nos produits tout l'esprit créatif et le design italien;
→ dans notre engagement à protéger.

Ceramiche Refin

Ceramiche Refin ist seit 1962 auf den internationalen Märkten präsent und gehört zur Gruppe Concorde, der Keramikgruppe Nummer Zwei in Europa. Das Engagement in der ästhetischen Forschung und in der technologischen Innovation hat der Firma ermöglicht, Produkte und Produktionsprozesse von ausgezeichnetem Niveau zu erzielen und so auf den internationalen Märkten immer konkurrenzfähiger zu werden. Refin bietet heute eine breite Auswahl an Feinsteinzeug-Produkten für das private Wohnen und die Welt der Planung an.

Unser Erfolg hängt von unserer Fähigkeit ab, die Bedürfnisse unserer Kunden zu interpretieren und dabei die Qualität des Angebots und der Sicherheit in allem, was damit zusammenhängt, zu garantieren. Aus diesem Grund planen und produzieren wir Feinsteinzeug von hoher Qualität in Italien und führen unser Unternehmen so, dass die Bedürfnisse der Personen, der Gesellschaft und der Umgebung, in der wir tätig sind, ernst genommen werden.

Qualität, Respekt und Innovation – das sind unsere Werte, die sich in Folgendem widerspiegeln:
→ im Wunsch, die Vorzüglichkeit in der Technologie und in der Professionalität unserer Humanressourcen anzustreben;
→ im Willen, in unseren Produkten den gesamten kreativen Geist und das italienische Design zum Ausdruck zu bringen;
→ im Einsatz für den Schutz der Umwelt, die uns umgibt und den kommenden Generationen vererbt werden wird.

Ceramiche Refin

Ceramiche Refin is sinds 1962 aanwezig op de internationale markt en maakt deel uit van de Gruppo Concorde, de één-na-grootste groep tegelproducenten in Europa. Dankzij het esthetisch onderzoek en de technologische innovatie, zijn zowel producten zelf als de productieprocessen van zeer hoog niveau. Hierdoor heeft het bedrijf op de internationale markt een steeds sterkere concurrentiepositie weten te bemachtigen. Refin biedt nu een ruime keuze aan oplossingen in gres porcellanato voor privéwoningen en voor de ontwerpwereld.

Ons succes is afhankelijk van de kunst om de behoeftes van onze klanten te interpreteren, waarbij de kwaliteit van het aanbod en de zekerheid van alles dat daaromheen draait, volledig gegarandeerd worden. Daarom ontwerpen en produceren wij in Italië gres porcellanato van hoge kwaliteit, waarbij het bedrijfsbeheer luistert naar de behoeftes van de mensen, het bedrijf en het milieu waarin wij werken.

Kwaliteit, respect, en innovatie zijn de waarden die tot uitdrukking komen:
→ in onze wens om steeds verder uit te munten op het gebied van technologie en de professionaliteit van ons personeel;
→ in onze wil om alle creativiteit en al het Italiaanse design in onze producten tot uitdrukking te brengen;
→ in onze inzet om het milieu te beschermen, met het oog op de toekomstige generaties.

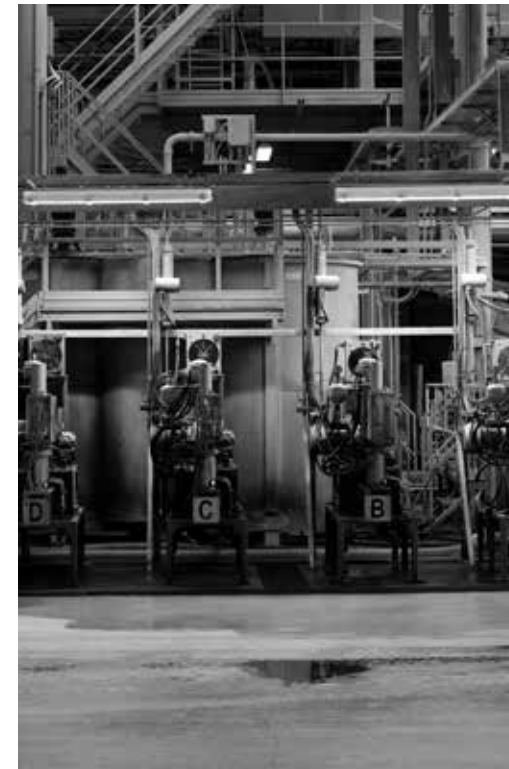
Ceramiche Refin

Ceramiche Refin está presente en los mercados internacionales desde 1962 y forma parte del Grupo Concorde, principal grupo cerámico a nivel europeo. El compromiso con la búsqueda estética y con la innovación tecnológica ha permitido a la empresa alcanzar niveles de excelencia en los productos y en los procesos productivos, adquiriendo una competitividad siempre más alta en los mercados internacionales. Refin ofrece hoy un amplio abanico de soluciones en gres porcelánico para la habitación privada y para el mundo de los proyectos.

Nuestro éxito depende del saber interpretar las exigencias de nuestros clientes, garantizando plenamente la calidad de la oferta y de la seguridad. Por dicha razón, diseñamos y producimos en Italia gres porcelánico de alta calidad, a través de una administración empresarial que escucha las exigencias de las personas, de la sociedad y del medio ambiente en el que nos movemos.

Calidad, respeto e innovación son nuestros valores, que se reflejan:
→ en la excelencia en lo que respecta la tecnología y profesionalidad de nuestros recursos humanos;
→ en la voluntad de expresar en nuestros productos todo el espíritu creativo y el diseño italiano;
→ en el compromiso con la protección del medio ambiente que nos rodea, patrimonio de las generaciones futuras.







Innovazione e creatività Innovation and creativity

La capacità produttiva di Ceramiche Refin supera i 7 milioni di mq l'anno ed è supportata da impianti all'avanguardia per la realizzazione delle grafiche e delle attività di postlavorazione e da un laboratorio impegnato nella costante ricerca di nuove soluzioni tecnologiche. Tutte le fasi del processo produttivo sono sottoposte a rigorose procedure di Controllo Qualità e gli eccellenti standard qualitativi dei nostri prodotti sono attestati dalle più prestigiose certificazioni internazionali.

Oggetto di orgoglio per Ceramiche Refin è il Laboratorio Creativo DesignTaleStudio, nato dall'incontro tra design e cultura artigianale italiana, la cui creatività viene alimentata da un team di professionisti ceramici e da importanti collaborazioni con i protagonisti dello stile contemporaneo. Refin e Dts offrono al mondo del progetto inedite interpretazioni creative e propongono soluzioni innovative nei materiali e nelle possibilità applicative.

Interpretiamo il "Made in Italy" non come una mera questione di stile, ma come un modello produttivo che coniuga l'espressività derivante dalla nostra storia e dalla nostra cultura con l'etica del lavoro che contraddistingue la tradizione manifatturiera italiana. Per questa ragione abbiamo sottoscritto il codice etico sul Made in Italy di Confindustria Ceramica, impegnandoci a dichiarare con trasparenza l'origine dei nostri prodotti.

Ceramiche Refin produces more than 7 million m² of tiles per year, supported by avant-garde machinery for the creation of surface graphics and post-manufacturing processes, as well as a modern laboratory committed to the research and development of new technological solutions. All the phases of our production process undergo strict Quality Control procedures and the excellent quality standards of our products are certified by the most important international certifications.

The jewel in the crown of Ceramiche Refin is the DesignTaleStudio creative laboratory, born out of the merger between design and Italian artisan tradition and whose creativity is constantly fed by a team of expert ceramic masters and important partnerships with the leading figures of contemporary design. Refin and Dts provide the world of design and architecture new tools for unexpected creative interpretations and suggest innovative solutions concerning materials and methods of application.

At Refin, "Made in Italy" does not only mean style, but it represents a productive model combining the creative flair typical of our culture with the work ethics that have always characterised Italian manufacturing tradition. For this reason, we have adhered to the Made in Italy ethical code promoted by Confindustria Ceramica, stating, with clarity and transparency, the origin of our products.

Innovation et créativité

La capacité de production de Ceramiche Refin dépasse les 7 millions de m² par an et peut compter sur des installations à l'avant-garde pour la réalisation du graphisme et des activités de postproduction ainsi que sur un laboratoire qui est constamment à la recherche de nouvelles solutions technologiques. Toutes les phases du procédé de production sont soumises aux procédures sévères de notre Contrôle Qualité et les plus prestigieuses certifications internationales attestent l'excellence des standards de qualité de nos produits.

Ceramiche Refin est particulièrement orgueilleuse de DesignTaleStudio, son laboratoire créatif, qui naît de la rencontre entre le design et la culture artisanale italienne et dont la créativité est alimentée par une équipe de professionnels de la céramique et par la collaboration des grands acteurs du design contemporain. Refin et Dts offrons au monde des concepteurs de nouveaux instruments permettant des interprétations créatives inédites et met au point des solutions innovantes pour les matériaux et leurs champs d'application.

Notre interprétation du «Made in Italy» n'est pas seulement une question de style, c'est un modèle de production conjuguant l'expressivité qui dérive de notre histoire et de notre culture avec l'éthique du travail qui caractérise la tradition industrielle italienne. C'est pour cette raison que nous avons signé le code éthique du Made in Italy rédigé par le Conseil d'administration de Confindustria Ceramica qui nous oblige à déclarer de façon transparente l'origine de nos produits.

Innovation Und Kreativität

Die Produktionskapazität von Ceramiche Refin beträgt mehr als 7 Millionen Quadratmeter pro Jahr und wird von hochfortschrittlichen Anlagen für die Fertigung der Grafiken und der Nachbearbeitungen sowie von einem ständig in der Forschung nach neuen technologischen und ästhetischen Lösungen engagiertem Laboratorium gestützt. Alle Phasen des Produktionsprozesses werden strengen Prozeduren zur Qualitätskontrolle unterzogen und die ausgezeichneten Qualitätsstandards unserer Produkte werden von den prestigereichsten internationalen Zertifizierungen bestätigt.

Ein Grund zum Stolz ist für Ceramiche Refin das kreative Labor DesignTaleStudio, das der Begegnung zwischen Design und italienischer Handwerkskultur entspringt und dessen Kreativität von einem Team aus Keramikfachleuten und bedeutenden Zusammenarbeiten mit den wichtigsten Vertretern des zeitgenössischen Stils gespeist wird. Refin und Dts bieten der Welt der Planung brandneue kreative Interpretationsmöglichkeiten und schlagen sowohl bezüglich der Materialien, als auch bezüglich der Anwendungsmöglichkeiten innovative Lösungen vor.

Wir interpretieren das Motto "Made in Italy" nicht nur als reine Stilfrage, sondern als Produktionsmodell, das die Ausdruckskraft, die wir unserer Geschichte und Kultur verdanken, mit der Arbeitsethik verbindet, die die italienische Manufakturtradition auszeichnet. Aus diesem Grund haben wir den vom Vorstand von Confindustria Ceramica erstellten Ethikkodex unterzeichnet, in dem wir uns dafür engagieren, den Ursprung unserer Produkte mit aller Transparenz zu erklären.

Innovatie en creativiteit

Ceramiche Refin heeft een productiecapaciteit van meer dan 7 miljoen vierkante meter per jaar en beschikt over geavanceerde machines voor de realisering van de grafische afwerking en de post-bewerkingsactiviteiten en tevens over een laboratorium dat zich voortdurend wijdt aan onderzoek om nieuwe technologische en esthetische oplossingen te vinden. Alle fases van het productieproces zijn onderhevig aan rigoureuze kwaliteitscontroleprocedures en de buitengewone kwaliteitsnormen van onze producten worden bewezen door de meest prestigieuze internationale certificaties.

Bijzonder trots is Ceramiche Refin op het creatieve laboratorium DesignTaleStudio, ontstaan uit de ontmoeting tussen design en Italiaanse ambachtscultuur, waarvan de creativiteit wordt versterkt door een team professionals in de keramieksector en door belangrijke samenwerkingen met de kopstukken van de eigentijdse stijl. Refin en Dts brengen onuitgegeven creatieve interpretaties voor de designwereld en bieden innovatieve oplossingen aan voor materialen en toepassingsmogelijkheden.

Wij interpreteren "Made in Italy" niet als een zuivere kwestie van stijl, maar eerder als een productiemodel dat de expressiviteit voortvloeiend uit onze geschiedenis en cultuur combineert met een professionele ethiek, eigen aan het traditionele Italiaanse productieproces. Daarom hebben wij de ethische code voor "Made in Italy" producten, opgesteld door de bestuursraad van de Confindustria ceramica (Italiaanse Industriegroep voor Keramiek), ondertekend. Dit betuigt van onze inzet voor transparantie van de oorsprong van onze producten.

Innovación y creatividad

La capacidad productiva de Ceramiche Refin supera los 7 millones de m² al año y es sostenida por instalaciones a la vanguardia para la realización de los elementos gráficos y de las actividades de post-elaboración y por un laboratorio constantemente comprometido en la investigación de nuevas soluciones tecnológicas. Todas las fases del proceso productivo son sometidas a rigurosos procedimientos de control de calidad y los excelentes estándares cualitativos de nuestros productos son garantizados por las más prestigiosas certificaciones internacionales.

Objeto de orgullo para Ceramiche Refin es el Laboratorio Creativo DesignTaleStudio, nacido del encuentro entre diseño y cultura artesanal italiana, cuya creatividad es alimentada por un equipo de profesionales cerámicos y por importantes colaboraciones con los protagonistas del estilo contemporáneo. Refin y Dts le brindan al sector del proyecto inéditas interpretaciones creativas y le proponen soluciones innovadoras en cuanto a materiales y aplicaciones posibles.

Interpretamos el "Made in Italy" no sólo como una cuestión de estilo, sino como un modelo productivo que conjuga la expresividad que proviene de nuestra historia y de nuestra cultura con la ética del trabajo que caracteriza la tradición manufacturera italiana. Este es el motivo por el que hemos firmado el código ético del Made in Italy de Confindustria Ceramica y nos comprometemos con total transparencia a declarar el origen de nuestros productos.



Arketipo	18
Arte Pura	24
Artech	34
Artwork	40
Avantgarde	46
Baita	52
Barrique	56
Blue Emotion	62
Bluetech	70
Bricklane	76
Chevron	82
Craft	88
Cromie	94
Deck	102
Design Industry	108
District	116
Epoque	124
Fusion	134
Graffiti	142
Larix	152
Mansion	162
Nordik	166
Petrae	172
Pietre di Borgogna	182
Plant	190
Poesia	196
Prestigio	206
Selection	216
Trail	222
Velvet Ground	228
Wide	234
Wood ²	244



Arketipo

18/19

At the origin of matter

La collezione Arketipo richiama caratteristiche di purezza ed armonia: si distingue per incisività, eleganza e per le profonde venature che rimandano agli elementi primordiali. Arketipo si rivolge ad un pubblico che vive in ambiti sofisticati, un' élite che cerca sensazioni di benessere e ama gli ambienti dove il ritmo frenetico della vita sembra rallentare.

The Arketipo collection is characterised by purity and harmony and emerges thanks to its incisiveness, elegance and the deep grains recalling primordial elements. Arketipo addresses users who live in sophisticated environments, the members of an elite looking for pleasant feelings with a preference for environments where the frenzy of modern life seems to slow down.

La collection Arketipo évoque des caractéristiques de pureté et d'harmonie: elle se distingue par son caractère incisif, son élégance et par de profondes veinures qui rappellent les éléments primordiaux. Arketipo s'adresse à un public habitué à vivre dans un cadre sophistiqué, une élite à la recherche de sensations de bien-être et qui aime les espaces où le rythme frénétique de la vie semble ralentir.

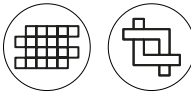
Die Kollektion Arketipo beruft sich auf die Eigenschaften der Reinheit und Harmonie und unterscheidet sich durch ihre Schärfe, ihre Eleganz und die tiefen Äderungen, die an die Elemente der Ursprünge erinnern. Arketipo wendet sich an ein Publikum, das in feinsten Ambienten lebt, an eine Elite, die nach Gefühlen des Wohlbefindens strebt und Bereiche liebt, in denen sich die frenetischen Rhythmen des Lebens zu verlangsamen scheinen.

De kenmerken van de Arketipo collectie zijn zuiverheid en harmonie: ze valt op door haar indringende stijl, elegantie en de diepe aderen die aan de primordiale elementen doen denken. Arketipo wendt zich tot een publiek dat in geraffineerde kringen leeft, een elite die gevoelen van welzijn zoekt en van omgevingen waar het koortsachtige ritme van het leven blijkt trager te worden houdt.

La colección Arketipo reúne características de pureza y armonía. Se distingue por su precisión, su elegancia y las profundas vetas que aluden a los elementos más básicos. Arketipo se dirige a un público que vive en ambientes sofisticados, una élite que busca sensaciones de bienestar y ama los ambientes en los que el ritmo frenético de la vida parece disminuir.

± 9,5 mm

30x60/12"x24" R
30x60/12"x24"
30x30/12"x12"





Cenere 30x60/12"x24" R ID25
 30x60/12"x24" IO40
 30x30/12"x12" IO39



Grafite 30x60/12"x24" R ID59
 30x60/12"x24" IO41
 30x30/12"x12" IO36



Nero 30x60/12"x24" R ID58
 30x60/12"x24" IV61
 30x30/12"x12" IO37



Beige 30x60/12"x24" R ID26
 30x60/12"x24" IV60
 30x30/12"x12" IO38



Cenere 28,5x56,5/11 1/2"x22 3/4" R IM32
Mosaico
Modulo



Grafite 28,5x56,5/11 1/2"x22 3/4" R IM33
Mosaico
Modulo



Nero 28,5x56,5/11 1/2"x22 3/4" R IM34
Mosaico
Modulo



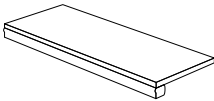
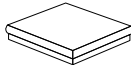
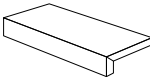
Beige 28,5x56,5/11 1/2"x22 3/4" R IM31
Mosaico
Modulo



Mosaico
Cenere 30x30/12"x12" R IE04
Grafite 30x30/12"x12" R IE05
Nero 30x30/12"x12" R IE06
Beige 30x30/12"x12" R IE03

Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



	Scalino Brevettato		30x60/12"x24" R	
	Cenere	IE92		
	Grafite	IE93		
	Nero	IE94		
	Beige	IE91		
	Scalino Angolare Brev.		30x30/12"x12" R	
	Cenere	IE96		
	Grafite	IE97		
	Nero	IE98		
	Beige	IE95		
	Elemento Elle		15x30/6"x12"	
	Grafite	I089		
	Beige	I087		

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

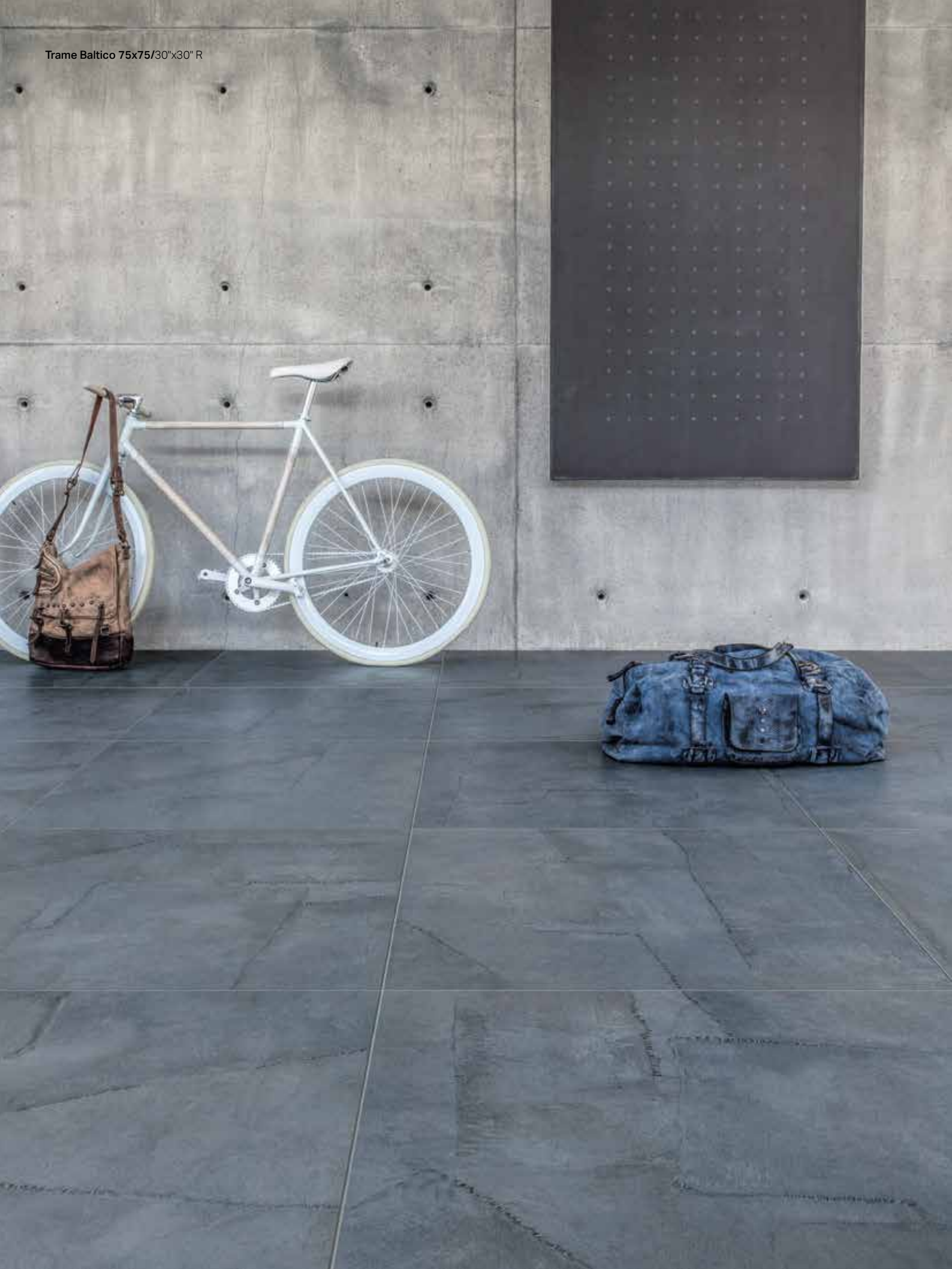
	pcs x box	m² / m x box	kg x box	box x pallet	m² x pallet	kg x pallet
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x30/12"x12"	11	0,9900	19,70	48	47,52	945,60
28,5x56,5/11 1/2"x22 3/4" Mosaico Modulo	5	0,8052	20,00	15	12,08	300,00
30x30/12"x12" Mosaico	11	0,9900	19,00	18	17,82	342,00
30x60/12"x24" Scalino Brev.	6	1,0800	22,00	40	43,20	880,00
30x30/12"x12" Scalino Ang. Brev.	4	0,3600	7,00	40	14,40	280,00
15x30/6"x12" Elemento Elle	8	0,3600	9,00	200	72,00	1800,00

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características

				
UNI EN ISO 10545/14	DIN 51130	DIN 51097	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A137.1-2012 (BOT3000)
Classe 5 / Class 5	R10	A+B	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	> 0,42 Wet

Cenere 30x60/12"x24" R





Arte Pura

by Daniela Dallavalle

Matter philosophy

Qualsiasi materiale sa emozionare poiché cela nella propria essenza un segreto da raccontare. Sussurra una storia di bellezza intrinseca che già esiste ma che in pochi riescono a leggere. La collezione di grès porcellanato Arte Pura riscopre tale bellezza attraverso un giocoso dialogo tra i materiali che caratterizzano il lavoro di Refin e di Daniela Dallavalle: le argille e le fibre tessili. I segni astratti e naïf di Daniela Dallavalle incontrano, in questo articolato progetto creativo, i suoi mosaici di pizzo e macramé e i moti immobili dei suoi quadri materici in lino.

Any material can excite because it holds within its essence a secret to be told. It whispers a tale of intrinsic beauty that exists but few can read. The Arte Pura porcelain stoneware collection brings out that beauty through a playful dialog of materials that reflect the work of Refin and Daniela Dallavalle: clays and fabric fibers. In this extensive creative project, the abstract and naive work of Daniela Dallavalle combines with her lace and macramé mosaics and the immobile mobility of her linen pictures.

Toute matière peut susciter des émotions car elle recèle un secret. Elle chuchote l'histoire d'une beauté implicite qui existe déjà mais qui est saisie par peu de gens. La collection en grès cérame Arte Pura dévoile cette beauté cachée grâce à la relation enjouée entre les matériaux utilisés par Refin et Daniela Dallavalle: les argiles et les fibres textiles. Au sein de ce projet créatif majeur, les signes abstraits et naïfs de Daniela Dallavalle se mélangent à des mosaïques en dentelle et macramé ainsi qu'à l'élégance solennelle de ses créations en lin.

Jedes Material weckt Emotionen, denn in seinem Innersten verbirgt es ein Geheimnis, das es zu erzählen gilt. Es flüstert eine ihm innewohnende, bereits existierende Geschichte der Schönheit, die nur wenige aufzunehmen verstehen. Die Feinsteinzeugkollektion Arte Pura <Reine Kunst> entdeckt diese Schönheit in einem spielerischen Dialog zwischen den Materialien, aus denen die Kreationen von Refin und Daniela Dallavalle bestehen: Ton und Textilien. Die abstrakten, naiven Zeichen von Daniela Dallavalle begegnen in diesem vielschichtigen, kreativen Projekt ihren Mosaiken aus Spitze und Makramee und der reglosen Bewegung ihrer stofflichen Gemälde aus Leinen.

Elk materiaal wekt emoties op omdat in het wezen daarvan een geheim besloten ligt: fluisterend verhaalt het van een reeds bestaande intrinsieke schoonheid die maar weinigen ook werkelijk zien. De collectie gres porcellanato Arte Pura onthult deze schoonheid door middel van van een speelse dialoog tussen de materialen die het werk van Refin en Daniela Dallavalle kenmerken: klei en weefsels. In dit gearculeerde creatieve project worden de abstracte en naïeve tekens van Daniela Dallavalle gecombineerd met haar mozaïeken van kant en macramé en de immobiele bewegingen van haar materische linnen schilderijen.

Cualquier material estimula sensaciones ya que cela en su esencia un secreto por contar. Susurra una historia de belleza íntima que ya existe pero que pocos logran leer. La colección de gres porcelánico Arte Pura vuelve a descubrir la belleza a través de un diálogo jocoso entre los materiales que caracterizan el trabajo de Refin y de Daniela Dallavalle: las arcillas y las fibras textiles. Los signos abstractos y naïf de Daniela Dallavalle encajan a la perfección, en este proyecto creativo, en sus mosaicos de encaje y macramé y en los motores inmóviles de sus cuadros de lino.

± 10 mm

75x150/30"x60" R
75x75/30"x30" R
37,5x75/15"x30" R



Daniela Dallavalle



V3
Moderate



Trame
Bianco

75x75/30"x30" R
37,5x75/15"x30" R

ME41
MF75



Trame
Pietra

75x75/30"x30" R
37,5x75/15"x30" R

ME43
MF77



Trame
Baltico

75x75/30"x30" R
37,5x75/15"x30" R

ME40
MF74



Trame
Luna

75x75/30"x30" R
37,5x75/15"x30" R

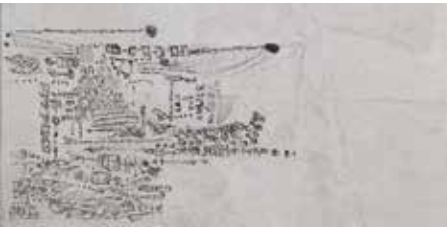
ME42
MF76

Trame Luna 75x75/30"x30" R





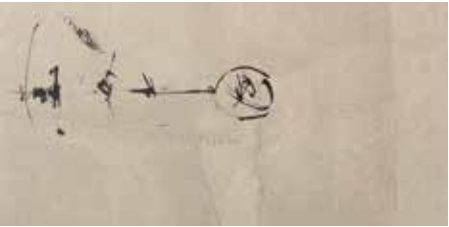
Grafismi Bianco 37,5x75/15"x30" R MF79



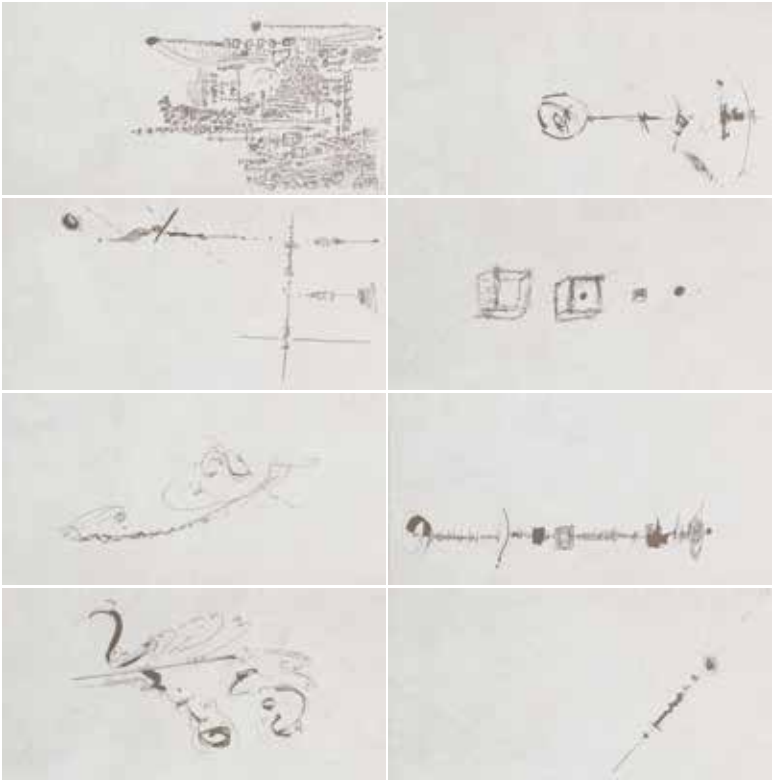
Grafismi Pietra 37,5x75/15"x30" R MF81



Grafismi Baltico 37,5x75/15"x30" R MF78



Grafismi Luna 37,5x75/15"x30" R MF80



8 soggetti diversi formato
37,5x75 (miscelazione
casuale)/
8 assorted motifs
37,5x75 size (random
mix)/
8 sujets differents format
37,5x75 (melange
aleatoire)/
8 verschiedene
Motive Format 37,5x75
(Zufallsmischung)/
8 verschillende
ontwerpen in 37,5x75
(willekeurig gemengd)/
8 motivos diferentes
formato 37,5x75
(mezcla casual)

Trame Pietra 75x75/30"x30" R — Trame Pietra 37,5x75/15"x30" R — Grafismi Pietra 37,5x75/15"x30" R





Rilievi
Bianco * 75x150/30"x60" R
37,5x75/15"x30" R ME56
MF83



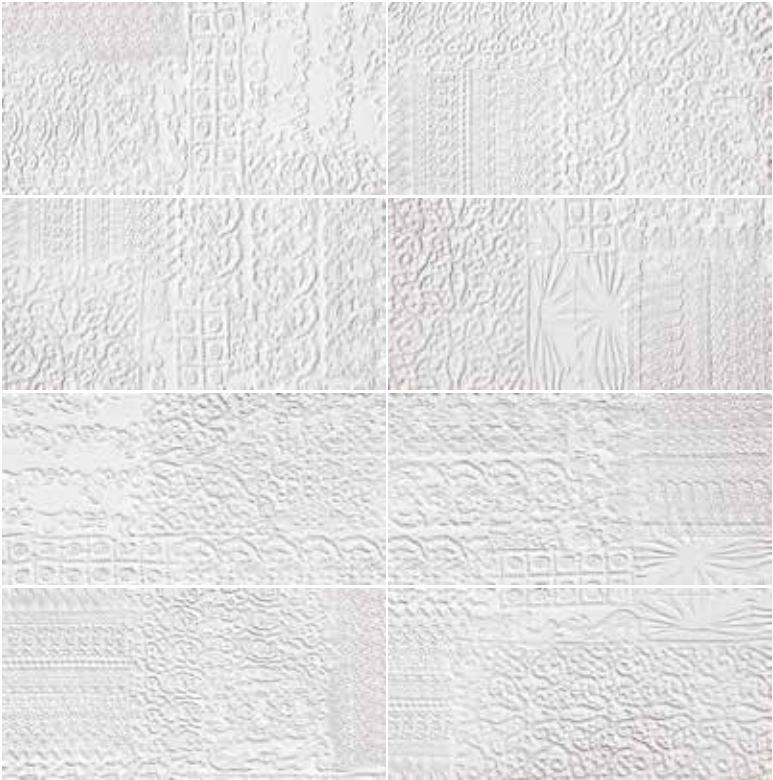
Rilievi
Pietra * 75x150/30"x60" R
37,5x75/15"x30" R ME57
MF85



Rilievi
Baltico * 75x150/30"x60" R
37,5x75/15"x30" R ME69
MF82



Rilievi
Luna * 75x150/30"x60" R
37,5x75/15"x30" R ME70
MF84



8 soggetti diversi formato
37,5x75 (miscelazione
casuale)/
8 assorted motifs
37,5x75 size (random
mix)/
8 sujets differents format
37,5x75 (melange
aleatoire)/
8 verschiedene
Motive Format 37,5x75
(Zufallsmischung)/
8 verschillende
ontwerpen in 37,5x75
(willekeurig gemengd)/
8 motivos diferentes
formato 37,5x75
(mezcla casual)

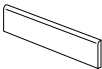
Rilievi Bianco 37,5x75/15"x30" R



Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa



7x75/2 ^{7/8} "x30" R
Trame Baltico
Trame Bianco
Trame Luna
Trame Pietra

ME94
ME95
ME96
ME97

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
75x75/30"x30" Trame	2	1,1250	25,50	42	47,25	1071,00
37,5x75/15"x30" Trame / Grafismi	4	1,1250	25,50	48	54,00	1224,00
75x150/30"x60" Rilievi	1	1,1250	25,50	25	28,13	637,50
37,5x75/15"x30" Rilievi	4	1,1250	25,50	44	49,50	1122,00
7x75/2 ^{7/8} "x30" Battiscopa Trame	10	7,5000	11,00	54	405,00	594,00

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características



UNI EN ISO 10545/14

Classe 5 / Class 5



DIN 51130

R10



B.C.R.A. Rep. CEC/81

Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40



ANSI A137.1-2012 (BOT3000)

> 0,42 Wet

Trame Pietra 75x75/30"x30" R — Rilievi Pietra 37,5x75/15"x30" R



Hi-Tech revolution

Artech è la collezione innovativa, nata per ambienti moderni e raffinati, come loft e show room. Grazie allo straordinario effetto luminescente, permette di realizzare superfici tecnologiche, molto simili al metallo, ma più inalterabili e di facile manutenzione. Una scelta completa tra soluzioni multiformato per interni, pezzi speciali e battiscopa per attente finiture di pregio.

Artech is an innovative collection for elegant, modern interiors such as lofts and showrooms. Its extraordinary luminescence allows for the creation of hi-tech surfaces very similar to metal, but more durable and easy to maintain. There is a complete choice of indoor multisize solutions, trim tiles and baseboards for top-class detailed finishings.

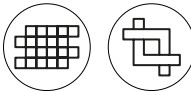
Artech est une collection innovante, née pour les environnements modernes et raffinés, tels que les lofts et les showrooms. Grâce à son extraordinaire effet luminescent, Artech permet de réaliser des surfaces spéciales très similaires au métal mais plus inaltérables et faciles à entretenir. Une gamme de choix complète allant des solutions multiformat pour les intérieurs, aux pièces spéciales et plinthes pour la réalisation de finitions soignées et de valeur.

Artech ist eine innovative Kollektion, die für moderne und raffinierte Umgebungen, wie lofts und showrooms zusammengestellt wurde. Dank dem außergewöhnlichen leuchteffekt können technische Oberflächen realisiert werden, die stark dem Metal ähneln, doch leicht zu pflegen sind und sich durch eine erstklassige beständigkeit auszeichnen. Ein umfassendes Angebot an mehrformatigen lösungen für Innenbereiche, Formteilen und Leisten für eine besonders sorgfältige Verarbeitung.

Artech is de innovatieve collectie, ontstaan voor moderne en geraffineerde interieurs, zoals lofts en showrooms. Dankzij het buitengewone lichtuitstralende effect, kunnen technologische oppervlakken gerealiseerd worden, die zeer op metaal lijken, maar meer onveranderlijk en makkelijk te onderhouden zijn. Een complete keuze uit multiformaat oplossingen voor interieur, speciale artikelen en plinten voor een minutieuze en verfijnde afwerking.

Artech es la colección innovadora creada para ambientes modernos y refinados como loft y show room. Gracias al extraordinario efecto luminoso permite que se realicen superficies tecnológicas muy parecidas al metal, pero más inalterables y de fácil mantenimiento. Una elección completa entre soluciones multiformato para interiores, elementos especiales y rodapiés para unos refinados acabados de calidad.

± 9,5 mm
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"





Bianco 60x60/24"x24" R IS18
30x60/12"x24" R H807
30x60/12"x24" H718
45x45/18"x18" H710



Perlato 60x60/24"x24" R IS21
30x60/12"x24" R H810
30x60/12"x24" H719
45x45/18"x18" H717



Grigio 60x60/24"x24" R IS19
30x60/12"x24" R H808
30x60/12"x24" H722
45x45/18"x18" H712



Nero 60x60/24"x24" R IS20
30x60/12"x24" R H809
30x60/12"x24" H721
45x45/18"x18" H713



Beige 60x60/24"x24" R IS17
30x60/12"x24" R H806
30x60/12"x24" H720
45x45/18"x18" H711



Bianco Mosaico 30x30/12"x12" R H966



Perlato Mosaico 30x30/12"x12" R H969



Grigio Mosaico 30x30/12"x12" R H967



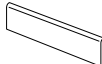
Nero Mosaico 30x30/12"x12" R H968

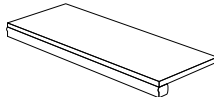


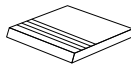
Beige Mosaico 30x30/12"x12" R H965

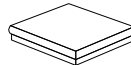
Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



	8,5x45/3 1/2"x18"			
	Bianco	H889		
	Perlato	H892		
	Grigio	H890		
	Nero	H891		
	Beige	H888		

	30x60/12"x24" R			
	Bianco	HI89		
	Perlato	HI92		
	Grigio	HI90		
	Nero	HI91		
	Beige	HI88		

	30x60/12"x24"		45x45/18"x18"	
	Bianco	HL04	Bianco	HL14
	Perlato	HL07	Perlato	HL17
	Grigio	HL05	Grigio	HL15
	Nero	HL06	Nero	HL16
	Beige	HL03	Beige	HL13

	**30x30/12"x12" R DX/SX			
	Bianco	HI84		
	Perlato	HI87		
	Grigio	HI85		
	Nero	HI86		
	Beige	HI83		

• Appoggio utile 26,5 cm /Useful support 26,5 cm/Appui utile 26,5 cm/Aufliegendefläche 26,5 cm. /Nuttige steun 26,5 cm/Soporte útil 26,5 cm

*Gradino con grafica direzionata. Specificare nell'ordine ANGOLARE Scalino SX e ANGOLARE Scalino DX./Directed graphic step. Specify in order ANGOLARE Scalino SX and ANGOLARE Scalino DX./Marche avec graphique directionnée. Indiquez respectivement ANGOLARE Scalino SX et ANGOLARE Scalino DX./Stufe mit gerichteten Graphik. Bitte zeigen Sie in Ordnung ANGOLARE Scalino SX und ANGOLARE Scalino DX./Traptrede met grafisch richtingeffect. Specificeer in de bestelling HOEKSTUK trede links en HOEKSTUK trede rechts/Peldaño con gráfica direccionada. Especificar en el pedido ANGOLARE Scalino SX y ANGOLARE Scalino DX

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características

			
UNI EN ISO 10545/14	DIN 51130	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A137.1-2012 (BOT3000)
Classe 5 / Class 5	R9	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	> 0,42 Wet

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
45x45/18"x18"	5	1,0125	20,60	33	33,41	679,80
30x30/12"x12" Mosaico	11	0,9900	20,60	18	17,82	370,80
8,5x45/3 1/2"x18" Battiscopa	8	3,6000	6,50	69	248,40	448,50
30x60/12"x24" Scalino Brev.	6	1,0800	22,00	40	43,20	880,00
30x60/12"x24" Gradino Industriale	6	1,0800	24,00	40	43,20	960,00
45x45/18"x18" Gradino Industriale	5	1,0125	20,60	40	40,50	824,00
30x30/12"x12" Scalino Ang. Brev. R DX/SX	4	0,3600	7,00	40	14,40	280,00

Nero 45x45/18"x18"





Artwork

40/41

Neo-traditional design

La collezione Artwork ha origine dalle antiche tecniche artigianali di realizzazione dei preziosi Stucchi Veneziani. Tali lavorazioni, riportate in vita grazie alla collaborazione con artigiani esperti in moderne finiture d'interni, sono state replicate e parzialmente re-interpretate per dare nuovo sapore alle pavimentazioni che ricercano gli effetti estetici delle resine moderne. Sono nate così ceramiche innovative ma di forte ispirazione classica, minimaliste e dal design raffinato, che richiamano il pregio delle tradizionali lavorazioni a stucco attraverso ampie spatolature e variazioni cromatiche e strutturali enfatizzate dal grande formato.

The Artwork collection was inspired by the old techniques used to create the exquisite decorations in Venetian plaster. These processes, brought back to life with the collaboration of craftsmen who are experts in modern interior finishings, have been copied with a partial twist to add a new touch to flooring produced with modern resins. The resulting ceramic is original and at the same time classic, minimalist and sophisticated. It has the charm of traditional plaster thanks to the wide spatula strokes and the variations of colour and texture, emphasised by the large tile dimensions.

La collection Artwork s'inspire des techniques artisanales ancestrales avec lesquelles était réalisé le Stucco Veneziano. Si ce type d'artisanat a pu être remis au jour, c'est grâce à la collaboration d'artisans spécialisés en finitions d'intérieurs modernes qui ont procédé à sa réplique et qui les ont en partie réinterprétées pour doter les sols des effets esthétiques des résines modernes à travers un nouveau style. C'est ainsi qu'ont pu voir le jour des céramiques à l'esprit classique et pourtant résolument innovantes, minimalistes et au design raffiné évoquant l'élégance de la tradition, avec son enduit étalé par larges spatulages et ses variations de couleurs et de structures rehaussées par le grand format.

Die Kollektion Artwork führt ihren Ursprung auf die alten Handwerkstechniken bei der Fertigung der kostbaren Stucchi Veneziani zurück. Diese Bearbeitungsweise wurde dank der Mitarbeit von Handwerkern mit Erfahrung im Bereich der Innengestaltung wiederbelebt und in einer teils neuen Interpretation wiedergegeben, um Fußböden, die die ästhetische Wirkung der modernen Harze erzielen möchten, eine neue Note zu verleihen. So sind innovative, aber stark an der Klassik inspirierte, minimalistische Keramiken mit raffiniertem Design entstanden, die an die Kostbarkeit der traditionellen Stuckbearbeitungen mit breiten Spachtelstrichen und farblichen und strukturellen Variationen, die durch das Großformat betont werden, erinnern.

De collectie Artwork vindt haar oorsprong terug in de antieke en ambachtelijke technieken voor het prestigeuze Venetiaanse stucwerk. Deze afwerkingen, die terug tot leven kwamen dankzij de samenwerking met ambachtslui gespecialiseerd in moderne interieurafwerkingen, werden heruitgebracht, deels in een vernieuwd kleedje, om een nieuwe stijl te geven aan vloeren die de esthetische effecten van moderne harsen wensen te evenaren. Zo ontstonden innovatieve tegels met een sterk klassieke tendens, minimalistisch en met geraffineerd design, die de prestige van traditionele stucafwerkingen vertolken via brede borstelstreken, chromatische en structurele variaties versterkt door het gebruik van grote formaten.

La colección Artwork tiene sus orígenes en las antiguas técnicas artesanales de realización de los valiosos Lustros Venecianos. Estos procesos, revividos gracias a las colaboraciones con artesanos expertos en modernos acabados para interiores, han sido copiados como réplicas y parcialmente reinterpretados para dar un nuevo sabor a la pavimentación que busca efectos estéticos de resinas modernas. Han nacido así cerámicas innovadoras pero de fuertes inspiraciones clásicas, minimalistas y de diseño refinado, que reclaman el mérito de las tradicionales elaboraciones a estuco a través de amplias decoraciones a espátula y variaciones cromáticas y estructurales enfatizadas en el gran formato.

✂ 10 mm

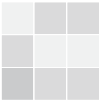
75x75/30"x30" R
37,5x75/15"x30" R

✂ 20 mm OUT2.0

60x60/24"x24" Strutt.R



V2
Slight



Bianco **75x75/30"x30" R** **LM72**
 37,5x75/15"x30" R **LM80**



Cenere **75x75/30"x30" R** **LM73**
 37,5x75/15"x30" R **LM81**
 60x60/24"x24" Strutt. R OUT2.0 **LM63**



Grigio **75x75/30"x30" R** **LM74**
 37,5x75/15"x30" R **LM82**
 60x60/24"x24" Strutt. R OUT2.0 **LM64**



Nero **75x75/30"x30" R** **LM75**
 37,5x75/15"x30" R **LM83**



Beige **75x75/30"x30" R** **LM76**
 37,5x75/15"x30" R **LM84**



Greige **75x75/30"x30" R** **LM77**
 37,5x75/15"x30" R **LM85**
 60x60/24"x24" Strutt. R OUT2.0 **LM65**

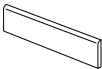
Greige 75x75/30"x30" R — 37,5x75/15"x30" R



Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa



7x75/2 ^{7/8} "x30" R	
Bianco	LN11
Cenere	LN12
Grigio	LN13
Nero	LN14
Beige	LN15
Greige	LN16

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m² / m x box	kg x box	box x pallet	m² x pallet	kg x pallet
75x75/30"x30"	2	1,1250	25,50	42	47,25	1071,00
37,5x75/15"x30"	4	1,1250	25,50	48	54,00	1224,00
60x60/24"x24" Strutt. OUT2.0	2	0,7200	33,60	30	21,60	1008,00
7x75/2 ^{7/8} "x30" Battiscopa	10	7,5000	11,00	54	405,00	594,00

Grigio 60x60/24"x24" Strutt. R OUT2.0



Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características



UNI EN ISO 10545/14

Classe 5 / Class 5



DIN 51130

R9
R11 OUT2.0



B.C.R.A. Rep. CEC/81

Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40



ANSI A137.1-2012 (BOT3000)

> 0,42 Wet



Glace 45x45/18"x18"

Avantgarde 46/47

Classic elegance

Una collezione completa per interpretare tutte le esigenze: dai pavimenti interni ed esterni, ai rivestimenti cucina e bagno.

A complete collection to satisfy all requirements: from interior and exterior floors to kitchen and bathroom tiles.

Une collection complète pour interpréter toutes les exigences: des sols, intérieurs et extérieurs, aux revêtements muraux pour cuisines et salles de bain.

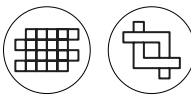
Eine komplette Kollektion, um allen Anforderungen gerecht zu werden: von innen- und aussenböden, bis wandverkleidungen für küche und bad.

Een complete collectie die alle behoeften weet te interpreteren: van binnen- en buitenvloeren tot en met de bekleding van keuken en badkamer.

Una colección completa por interpretar todas las necesidades: desde los pavimentos interiores y exteriores, a los revestimientos de cocina y baño.

± 9,5 mm

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"
30x30/12"x12"





Blanc 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"
30x30/12"x12" IS25
H657
H306
H305



Glace 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"
30x30/12"x12" IS28
H652
H239
H271



Kevlar 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"
30x30/12"x12" IS29
H650
H240
H269



Coco Bocc. 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"
30x30/12"x12" IS32
H708
H307
GD16



Savane Bocc. 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"
30x30/12"x12" IS34
H709
H308
GD29



Kevlar Bocc. 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"
30x30/12"x12" IS33
H707
H309
GD30

Mosaici/Mosaics/ Mosaïques/
Mosaiken/Mozaïeken/Mosaicos



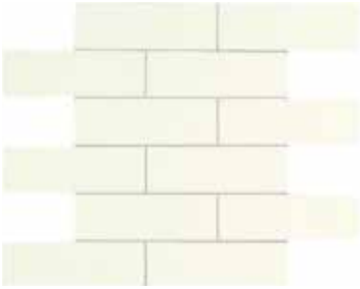
Creme 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"
30x30/12"x12" IS27
H614
H242
H267



Coco 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"
30x30/12"x12" IS26
H654
H263
H314



Savane 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"
30x30/12"x12" IS30
H613
H241
H268



Blanc Mosaico 30x30/12"x12" H325



Glace Mosaico 30x30/12"x12" H329



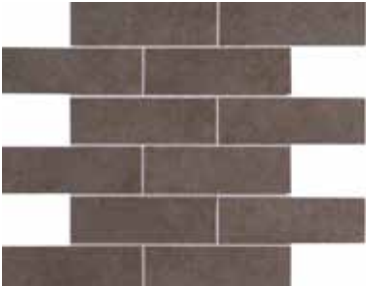
Kevlar Mosaico 30x30/12"x12" H328



Creme Mosaico 30x30/12"x12" H327



Coco Mosaico 30x30/12"x12" H395



Savane Mosaico 30x30/12"x12" H326

Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa 	8,5x45/3 1/2"x18"			
	Blanc	H384		
	Glace	H387		
	Kevlar	H388		
	Creme	H386		
	Coco	H385		
	Savane	H389		
	Coco Bocc.	H829		
	Savane Bocc.	H831		
	Kevlar Bocc.	H830		
Gradino Industriale 	30x60/12"x24"			
	Blanc	HL56		
	Glace	HL59		
	Kevlar	HL60		
	Creme	HL58		
	Coco	HL57		
	Savane	HL61		
	Coco Bocc.	HL63		
	Savane Bocc.	HL65		
	Kevlar Bocc.	HL64		
Gradino Industriale 	45x45/18"x18"		30x30/12"x12"	
	Blanc	HL46	Blanc	HL66
	Glace	HL49	Glace	HL69
	Kevlar	HL50	Kevlar	HL70
	Creme	HL48	Creme	HE26
	Coco	HL47	Coco	HL67
	Savane	HL51	Savane	HL71
	Coco Bocc.	HL53	Coco Bocc.	HL73
	Savane Bocc.	HL55	Savane Bocc.	HL75
	Kevlar Bocc.	HL54	Kevlar Bocc.	HL74

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características



UNI EN ISO 10545/14

Classe 5 / Class 5



DIN 51130

R9
R10 Bocc.



B.C.R.A. Rep. CEC/81

Asciutto > 0,40/ Bagnato > 0,40



ANSI A137.1-2012 (BOT3000)

> 0,42 Wet

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
45x45/18"x18"	5	1,0125	20,60	33	33,41	679,80
30x30/12"x12"	11	0,9900	19,70	48	47,52	945,60
30x30/12"x12" Mosaico	11	0,9900	20,60	18	17,82	370,80
8,5x45/3 1/2"x18" Battiscopa	8	3,6000	6,50	69	248,40	448,50
30x60/12"x24" Gradino Industriale	6	1,0800	24,00	40	43,20	960,00
45x45/18"x18" Gradino Industriale	5	1,0125	20,60	40	40,50	824,00
30x30/12"x12" Gradino Industriale	15	1,3500	25,00	40	54,00	1000,00

Savane 30x30/12"x12"





Alpine charme

Baita trae ispirazione dalle tipiche Stube, le stanze completamente rivestite in legno caratteristiche delle case alpine, dove protagonista era la stufa. Il riferimento è confermato dalla scelta delle particolari varianti cromatiche che riproducono gli stadi di maturazione del legno di larice, sempre diverso a causa del proprio ciclo di vita e degli agenti atmosferici. Le tonalità suggeriscono così l'essenza del legname appena tagliato (Fresh), le sfumature assunte quando utilizzato all'interno (Natural) e quando posizionato in esterno, se esposto alla luce diretta del sole (Sun) oppure in zone d'ombra (Shade). Baita è disponibile nel formato 60x60 cm.

Baita takes its inspiration from the characteristic Stube, the parlours with fully wood-panelled walls typical of homes in the Alps, where the stove had a central role to play. This inspiration is evident in the choice of the particular nuances that mimic the various degrees of aging of larch wood, never the same twice as a result of the life cycle of the tree and the weather conditions of the environment. The shades available are thus reminiscent of the freshly cut wood (Fresh), the nuances it takes on when used inside (Natural) and when placed outdoors and exposed to direct sunlight (Sun) or in the shade (Shade). Baita comes in the 60x60 cm size.

Baita puise son inspiration des typiques Stube, les pièces entièrement revêtues de bois, caractéristiques des maisons alpines, où le protagoniste était le poêle. La référence est confirmée par le choix de variantes chromatiques particulières qui reproduisent les stades de maturation du bois mélèze, toujours différent en raison de son cycle de vie et des agents atmosphériques. Les tonalités suggèrent ainsi l'essence du bois fraîchement coupé (Fresh), ses nuances acquises une fois utilisé à l'intérieur (Natural) et placé en extérieur, exposé à la lumière du soleil (Sun) ou dans des zones d'ombre (Shade). Baita est proposé dans le format 60x60 cm.

Die Inspiration für Baita stammt von den typischen Stuben, für den Alpenraum typischen Zimmern, die komplett mit Holz verkleidet sind und deren Mittelpunkt der Ofen darstellt. Die Bezugnahme darauf wird auch durch die Wahl der besonderen Farbvarianten bestätigt, die die Reifungsphasen von Lärchenholz wiedergeben, das aufgrund seines Lebenszyklus und der Witterung immer unterschiedlich wirkt. Die Farbtöne erinnern daher an das Holz von frischgefallten Stämmen (Fresh), die Nuancen, die das Holz durch die Verwendung in Innenräumen (Natural) bzw. im Außenbereich, wenn es dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt wird (Sun) oder sich im Schatten befindet (Shade), annimmt. Baita wird im Format 60x60 cm angeboten.

Baita inspireert zich aan de Stube, de volledig in hout beklede kamers met centrale kachel die typisch zijn voor de berghuisjes uit de Alpen. Het kracht van de collectie wordt versterkt door de bijzondere kleurvarianties die de verschillende rijpingsstadia reproduceren van larikshout, dat door zijn levenscyclus en de inwerking van atmosferische invloeden er steeds weer anders uitziet. De tinten uit de collectie verwijzen naar vers gesneden hout (Fresh), de houtnuances bij plaatsing binnenhuis (Natural) en buitenhuis in direct zonlicht (Sun) of in schaduwzones (Shade). Baita is beschikbaar in het formaat 60x60 cm.

Baita toma su inspiración de las típicas Stube, las estancias completamente revestidas de madera típicas de las casas alpinas en las que la estufa era la protagonista. Esta referencia se confirma por las variaciones cromáticas tan particulares que reproducen los diferentes estados de maduración de la madera de alerce, que cambia por su propio ciclo de vida y por los agentes atmosféricos. Los tonos evocan por tanto la esencia de la madera recién cortada (Fresh), los matices adoptados cuando se utiliza en el interior (Natural), y en el exterior, si está expuesta a la luz directa del sol (Sun) o en la sombra (Shade). Baita está disponible en el formato 60x60cm.

± 9,5 mm

60x60/24"x24" R

V3
Moderate



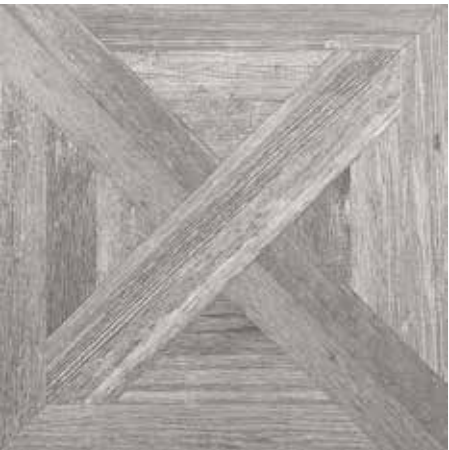
Natural60x60/24"x24" RLQ25



Fresh60x60/24"x24" RLQ26



Sun60x60/24"x24" RLQ28



Shade60x60/24"x24" RLQ27

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m² / m x box	kg x box	box x pallet	m² x pallet	kg x pallet
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00



Fresh 60x60/24"x24" R

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características



UNI EN ISO 10545/14

Classe 5 / Class 5



DIN 51130

R10



B.C.R.A. Rep. CEC/81

Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40



ANSI A137.1-2012 (BOT3000)

> 0,42 Wet



Barrique

56/57

Aged emotion

La collezione Barrique nasce da un'attenta osservazione delle doghe lignee recuperate da botti di invecchiamento dei liquori, che da tempo vengono lavorate e riutilizzate per dar vita a preziosi ed affascinanti pavimenti in parquet. Le assi delle botti sono state valutate nella costa, cogliendo da questo nuovo punto di vista i particolari effetti creati dalle cristallizzazioni degli zuccheri sul legno. Il materiale naturale è stato interpretato per dare origine a lastre ceramiche contemporanee dal sapore vintage che rievocano, nei rilievi strutturali, nelle venature e nelle variazioni cromatiche delle superfici, l'effetto usurato causato dallo scorrere del tempo e dalla maturazione dei liquori.

The Barrique collection was inspired by the wooden slats from barrels used for ageing wines and spirits, which for some time have been used to recreate charming, high-class parquet flooring. The particular effects created by the crystallization of the sugars were observed along the grooves between the wooden slats. This natural material inspired these contemporary ceramic slabs with a retro twist: the textures, grain markings and shades evoke the worn appearance and the ageing of the wines and spirits inside the barrels.

La collection Barrique a été imaginée sur la base d'une étude poussée des essences de bois employées pour les fûts destinés au vieillissement des liqueurs, de tout temps réutilisés après usinage pour créer de séduisants et précieux parquets. C'est la tranche des lattes qui a été prise en considération. En effet, cet angle de vue inaccoutumé visait à mieux saisir les effets particuliers exercés sur le bois par la cristallisation des sucres. Le matériau naturel a permis de créer des dalles de céramique contemporaines à l'esprit vintage. L'usure infligée par le temps et la maturation des liqueurs sont évoquées dans les reliefs structurels, les veinures et les variations de couleur des surfaces.

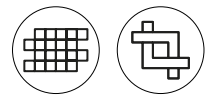
Die Kollektion Barrique entstammt einer aufmerksamen Beobachtung der aus den Fässern für die Alterung von Likören gewonnenen Holzdauen, die sei längerer Zeit verarbeitet und wiederverwendet werden, um kostbare, faszinierende Parkettböden zu fertigen. Die Beurteilung der Fassdauben erfolgte hochkant und dank diesem neuen Blickwinkel wurden die speziellen, durch die Kristallisierung von Zucker auf dem Holz erzielten Effekte wiedergegeben. Das natürliche Material wurde mit dem Ziel nachgeahmt, zeitgemäße Keramikplatten im Vintage-Stil hervorzubringen, die durch die hervortretende Struktur, die Äderungen und farblichen Variationen der Oberflächen die verschlissene Optik erzielen, die im Lauf der Zeit durch die Reifung der Liköre verursacht wird.

De collectie Barrique is geïnspireerd op de houtpanelen gerecupereerd uit rijpingsvaten voor likeur, die reeds jarenlang worden verwerkt en hergebruikt in prestigieuze en fascinerende houten parketvloeren. De assen van de vaten werden grondig bestudeerd. Vanuit dit nieuwe uitgangspunt worden de wel heel bijzondere houteffecten, ontstaan door suikerkrystallisatie en erosie van de houtwanden, gevaloriseerd. Natuurlijk materiaal wordt geïnterpreteerd en creëert hedendaagse keramische tegels met een vintage touch, die dankzij de nerftekening en chromatische variaties in de oppervlakken het kracht van natuurlijke reliëfstructuren oproept. Een doorleefd effect ontstaan in de tijd, net zoals de rijping van de likeur.

La colección Barrique surge de una minuciosa observación de las tabillas de madera de los barriles usados para envejecer los licores, que se producen y reutilizan desde hace tiempo para darle vida a preciosos y fascinantes pavimentos en parquet. Se han examinado las estrias de los listones para entender desde este nuevo punto de vista los particulares efectos creados por la cristalización de los azúcares en la madera. El material natural ha sido interpretado para darle vida a unas losas cerámicas contemporáneas de sabor vintage que vuelven a evocar el efecto desgastado causado por el paso del tiempo y la maduración de los licores en los relieves estructurales, en las vetas y en las variaciones cromáticas de las superficies.

± 10 mm

25x150/10"x60" R



V3
Moderate



V4
Substantial*





Special 25x150/10"x60" R LL66



Reserve 25x150/10"x60" R LL67



Extra 25x150/10"x60" R LL68



Blend* 25x150/10"x60" R LL69

Reserve 25x150/10"x60" R — Blend 25x150/10"x60" R





Special Muretto

25x75/10"x30" R

LN55



Reserve Muretto

25x75/10"x30" R

LN56



Extra Muretto

25x75/10"x30" R

LN57



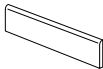
Blend Muretto

25x75/10"x30" R

LN58

Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



	7x75/2 ^{7/8} "x30" R	
	Special	LN35
	Reverse	LN36
	Extra	LN37
	Blend	LN38

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
25x150/10"x60"	3	1,1250	25,50	30	33,75	765,00
25x75/10"x30" Muretto	4	0,7500	16,00	24	18,00	384,00
7x75/2 ^{7/8} "x30" Battiscopa	10	7,5000	11,00	54	405,00	594,00

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características



UNI EN ISO 10545/14

Classe 5 / Class 5



DIN 51130

R10



B.C.R.A. Rep. CEC/81

Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40



ANSI A137.1-2012 (BOT3000)

> 0,42 Wet

Blue Emotion

62/63

Dark elegance

Una collezione ispirata ai toni intensi e dark della Pierre Bleue di origine belga, le cui diverse lavorazioni creano due differenti superfici dall'appeal esclusivo. Scié reinterpreta la superficie liscia generata dal taglio della pietra, caratterizzata dalle tracce lasciate dalle lame e da bande di nuances differenti. Flammé rappresenta la particolare finitura fiammata e caratterizzata da sfumature di grigi scuri-quasi neri, che la pietra naturale assume quando trattata con fonti di calore intenso.

A collection inspired by the dark and vivid hues of the Belgian Bluestone, whose different machining generates two uniquely appealing surfaces. Scié is a new interpretation of the smooth surface of a cut stone, featuring the marks left by the blades and differently coloured strips. Flammé is a flambé finish with dark grey, almost black hues, the ones of a highly heated natural stone.

Une collection inspirée des nuances intenses et profondes de la Pierre Bleue d'origine Belge dont les différents usinages créent deux surfaces à l'allure exclusive. Scié revisite la surface lisse résultant de la pierre coupée, caractérisée par les traces du passage des lames et par des bandes nuancées différemment. Flammé propose une finition flambée aux nuances gris foncé, presque noir, celles développées par la pierre naturelle lorsqu'elle est soumise à une chaleur élevée.

Kollektion, die sich von den intensiven dunklen Farbtönen der belgischen Pierre Bleue inspirieren lässt, deren verschiedene Bearbeitungen zwei unterschiedliche und extrem attraktiven Oberflächen schaffen. Scié bietet eine neue Interpretation der glatten Oberfläche des Steinschnitts, die durch die Klingenspuren und Streifen unterschiedlicher Nuancen gekennzeichnet ist. Flammé stellt die besondere flammierte Feinbearbeitung dar, welche von den dunkelgrauen und fast schwarzen Farbtönen des natürlichen Steins charakterisiert ist, nachdem dieser einer starken Hitze unterworfen worden ist.

Een collectie geïnspireerd op de intense, duistere nuances van de Belgische Pierre Bleue, die met zijn verschillende bewerkingen twee verschillende oppervlakken met een exclusief appeal creëert. Scié herinterpreteert het gladde oppervlak dat door het zagen van de steen ontstaat, met zaagsporen en strepen in verschillende nuances. Flammé toont de bijzondere gevlamde afwerking met schakeringen van donkergrijs tot bijna zwart, die deze steen door behandelingen met hittebronnen krijgt.

Una colección inspirada en los tonos intensos y oscuros de la Pierre Bleue de origen belga, cuyas diferentes elaboraciones producen dos superficies distintas con un atractivo único. Scié reinterpreta la superficie lisa dada por el corte de la piedra, caracterizada por las huellas dejadas por las cuchillas y por bandas de diferentes tonalidades. Flammé cuenta con el especial acabado flameado caracterizado por matices de grises oscuros-casi negros que la piedra natural cobra al ser tratada con fuentes de calor intenso.

± 10 mm

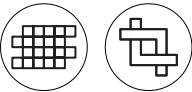
45x90/18"x36" R

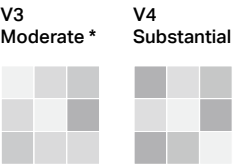
± 9,5 mm

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

± 20 mm OUT2.0

40x120/16"x48" R
75x75/30"x30" R
60x60/24"x24" R





Scié
Light

45x90/18"x36" R	ME61
60x60/24"x24" R	ME38
30x60/12"x24" R	MG54



Scié
Grey

45x90/18"x36" R	ME60
60x60/24"x24" R	ME37
30x60/12"x24" R	MG53
60x60/24"x24" R OUT2.0	ME39



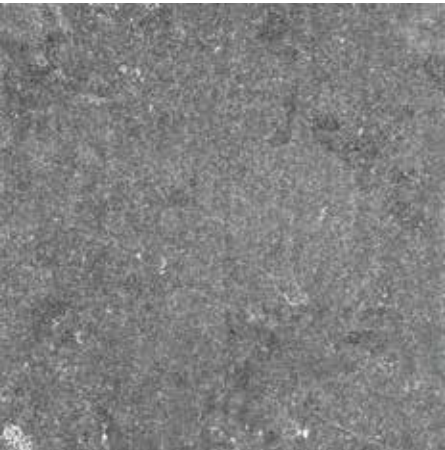
Scié
Dark

45x90/18"x36" R	ME59
60x60/24"x24" R	ME36
30x60/12"x24" R	MG52



Flammé
Grey *

45x90/18"x36" R	MF66
60x60/24"x24" R	ME04
75x75/30"x30" R OUT2.0	MG69
60x60/24"x24" R OUT2.0	MC56



Flammé
Blue *

45x90/18"x36" R	MF67
60x60/24"x24" R	ME03
40x120/16"x48" R OUT2.0	MI48
75x75/30"x30" R OUT2.0	MG68
60x60/24"x24" R OUT2.0	MC55

Flammé Grey 60x60/24"x24" R



V3
Moderate *

V4
Substantial

Scié
Light
Mosaico

30x30/12"x12" R

MG76

Scié
Grey
Mosaico

30x30/12"x12" R

MG75

Scié
Dark
Mosaico

30x30/12"x12" R

MG74

Flammé
Grey *
Mosaico

30x30/12"x12" R

MG73

Flammé
Blue *
Mosaico

30x30/12"x12" R

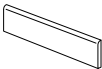
MG72

Scié Grey Mosaico 30x60/24"x24" R

Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Specialie delen/Piezas especiales



Battiscopa



7x60/2^{7/8}"x24" R

Flammé Blue
Flammé Grey
Scié Dark
Scié Grey
Scié Light

MF02
MF01
MF00
ME99
ME98

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
45x90/18"x36"	3	1,2150	25,50	36	43,74	918,00
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
40x120/16"x48" OUT2.0	2	0,9600	41,50	24	23,04	996,00
75x75/30"x30" OUT2.0	1	0,5625	25,00	42	23,63	1050,00
60x60/24"x24" OUT2.0	2	0,7200	33,60	30	21,60	1008,00
30x30/12"x12" Mosaico	11	0,9900	20,60	18	17,82	370,80
7x60/2 ^{7/8} "x24" Battiscopa	10	6,0000	9,00	70	420,00	630,00

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenschappen/Características



UNI EN ISO 10545/14

Classe 5 / Class 5



DIN 51130

R9 Scié
R10 Flammé
R11 OUT2.0



DIN 51097

A+B Flammé
A+B+C OUT 2.0



B.C.R.A. Rep. CEC/81

Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40



ANSI A137.1 -2012 (BOT3000)

> 0,42 Wet

Scié Grey 60x60/24"x24" R OUT2.0





Tradition and innovation

Il pregio e l'eleganza della Pierre Bleue del Belgio rivivono nelle ceramiche Refin in una collezione dal contenuto altamente innovativo, espressione delle più avanzate tecnologie produttive coniugate all'esperienza e alla cultura ceramica che da sempre contraddistinguono il grès porcellanato Refin.

The appeal and elegance of the Belgian Pierre Bleue are brought up-to-date in this ceramic collection by Ceramiche Refin, a series with an extremely innovative make-up and appearance, the result of the most advanced production technologies combined with the experience and know-how typical of Refin porcelain stoneware tiles.

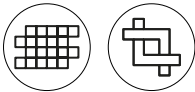
La réputation et l'élégance de la Pierre Bleue de Belgique revivent avec Ceramiche Refin dans une collection au contenu hautement innovateur, expression de la technologie productive la plus avancée conjugée à l'expérience et à la culture céramique qui depuis toujours caractérisent le Grès Fin Vitrifié Refin.

Der Wert und die Eleganz des belgisches Blaustein werden in einer stark innovativen Kollektion der Refin Keramik wieder lebendig, sie verkörpert und symbolisiert die perfekte Kombination aus der Herstellungserfahrung und der Innovationskapazität, die die Refins Feinsteinzeug immer ausgezeichnet haben.

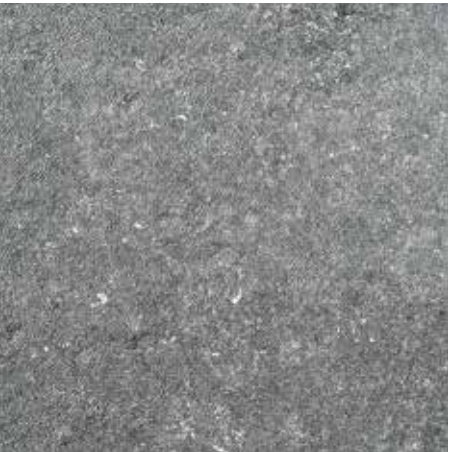
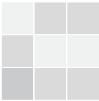
De prestige en elegantie van Belgische blauwe hardsteen komen terug tot leven in deze innovatieve Refin tegelcollectie, uitdrukking van de meest hoogstaande productietechnologieën gecombineerd met de ervaring en kennis die al jarenlang het onderscheidend teken zijn van gres porcellanato van Refin.

El valor y la elegancia de la Pierre Bleue de Bélgica reviven en las cerámicas Refin en una colección de contenido altamente innovador, expresión de las más avanzadas tecnologías de producción combinadas con la experiencia y la cultura cerámica que desde siempre caracterizan el gres porcelánico Refin.

 10 mm	 9,5 mm	 20 mm OUT2.0
75x75/30"x30" R	60x60/24"x24" R 30x60/12"x24" R 30x60/12"x24" 45x45/18"x18"	40x120/16"x48" R 45x90/18"x36" R 75x75/30"x30" R 60x60/24"x24" R



V2
Slight



Design	75x75/30"x30" R	LB59
	60x60/24"x24" R	I602
	30x60/12"x24" R	I832
	30x60/12"x24"	L072
	45x45/18"x18"	L991
	60x60/24"x24" R OUT2.0	LG92



Vintage	60x60/24"x24" R	I603
---------	-----------------	------



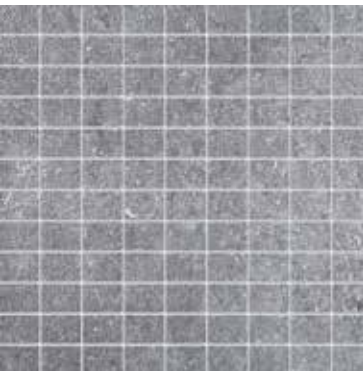
Vintage Plain	75x75/30"x30" R	LB60
	60x60/24"x24" R	L169
	30x60/12"x24" R	L074
	30x60/12"x24"	L073
	45x45/18"x18"	L988
	40x120/16"x48" R OUT2.0	MI49
	45x90/18"x36" R OUT2.0	LP23
	75x75/30"x30" R OUT2.0	LM97
60x60/24"x24" R OUT2.0	LC63	



Vintage Charbon	60x60/24"x24" R	L673
	45x45/18"x18"	L989
	45x90/18"x36" R OUT2.0	LP24
	75x75/30"x30" R OUT2.0	LM98
	60x60/24"x24" R OUT2.0	LH28

Vintage Charbon 60x60/24"x24" R OUT2.0 — Vintage Charbon 60x60/24"x24" R





Design
Mosaico

30x30/12"x12"

L156



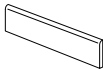
Vintage
Plain
Mosaico

30x30/12"x12"

L157

Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa 	10x60/4"x24" R	
	Design	I652
	Vintage	I653

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
75x75/30"x30"	2	1,1250	25,50	42	47,25	1071,00
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
45x45/18"x18"	5	1,0125	20,60	33	33,41	679,80
40x120/16"x48" OUT2.0	2	0,9600	41,50	24	23,04	996,00
45x90/18"x36" OUT2.0	2	0,8100	37,00	27	21,87	999,00
75x75/30"x30" OUT2.0	1	0,5625	25,00	42	23,63	1050,00
60x60/24"x24" OUT2.0	2	0,7200	33,60	30	21,60	1008,00
30x30/12"x12" Mosaico	11	0,9900	19,00	18	17,82	342,00
10x60/4"x24" Battiscopa	10	6,0000	11,50	60	360,00	690,00

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características

				
UNI EN ISO 10545/14	DIN 51130	DIN 51097	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A137.1-2012 (BOT3000)
Classe 5 / Class 5	R9 Vintage Plain, Vintage Charbon R10 Vintage, Design R11 OUT2.0	A+B+C Design A+B OUT2.0	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	> 0,42 Wet



Bricklane

76/77

Urban renaissance

Bricklane, celebre strada nell'East London, da quartiere storicamente popolare e multietnico è diventata negli ultimi anni una delle zone più dinamiche e creative della città, dove le ex fornaci di mattoni ("brick" appunto) si sono trasformate in poli culturali e d'intrattenimento. Proprio questi edifici di archeologia industriale sono lo spunto per superfici materiche innovative che sembrano già usurate dal tempo: il particolare effetto invecchiato della collezione e i decori disponibili sono in grado di abbinarsi sia ad ambienti dallo stile più metropolitano, grazie anche ai diversi formati pensati per rispondere a tutte le esigenze progettuali.

Bricklane, a famous street in a traditionally popular, multi-ethnic district in the East End of London, has in the last few years become one of the most dynamic, creative spots in the city, where the former brickworks have become meccas for culture and entertainment. It is these very examples of industrial archaeology that have provided the inspiration for innovative material surfaces that already appear worn down by the passage of time: the distinctive aged effect that characterises the collection, and the decorations that complement it, are able to slot seamlessly and attractively into both traditional and more modern metropolitan settings, also thanks to the variety of sizes designed to meet a wide range of project requirements.

Bricklane, célèbre rue à l'est de Londres, s'est transformée, lors de ces dernières années, de quartier historiquement populaire et multiethnique en l'une des zones les plus dynamiques et créatives de la ville, où les anciennes briqueteries (les "brick" justement) se sont transformées en des pôles de culture et de divertissement. Ces édifices d'archéologie industrielle constituent précisément la source d'inspiration pour des surfaces matiéristes novatrices qui semblent déjà usées par le temps. L'effet particulier vieilli de la collection et les décorations proposées sont en mesure de s'associer aussi bien aux intérieurs antiques qu'aux environnements au style plus métropolitain, grâce notamment aux différents formats pensés pour répondre à toutes les exigences en matière de conception.

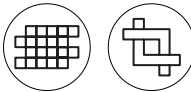
Bricklane, die berühmte Straße in East London, ist in den letzten Jahren von einem traditionell multikulturellen Arbeiterviertel zu einer der dynamischsten und kreativsten Gegenden der Stadt geworden, in der die früheren Ziegeleien (Ziegel = brick) sich in Kultur- und Unterhaltungszentren verwandelt haben. Genau diese Gebäude der Industriearchäologie dienen als Anregung für materische Oberflächen, die bereits durch die Zeit verschlissen scheinen: Die besondere gealterte Optik der Kollektion und die angebotenen Dekore sind fähig, sich sowohl an alte Innenräume, als auch an Umgebungen mit einem großstädtischeren Stil anzupassen, was auch den verschiedenen Formaten zu verdanken ist, die allen Anforderungen bei der Planung gerecht werden sollen.

Bricklane, een bekende straat in East London, groeide de laatste jaren uit van multi-etnische volkse buurt tot één van de meest dynamische en creatieve stadsdelen, waar de voormalige steenfabrieken ("brick") werden omgevormd tot bruisende plekken vol cultuur en entertainment. Deze industriële archeologische locaties zijn verantwoordelijk voor het tot stand komen van innovatieve oppervlakken die gedragen door de tijd een vintage karakter verkrijgen: de verouderde uitstraling van de collectie en de voorgestelde decoraties integreren zich perfect in zowel een antiek als eigentijds urban-stijl interieur, mede dankzij de verscheidenheid aan formaten die speciaal ontworpen werden om te voldoen aan alle ontwerpeisen.

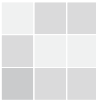
Brick Lane, célebre calle de East London, el histórico barrio popular y multiétnico que se ha convertido en los últimos años en una de las zonas más dinámicas y creativas de la ciudad, ha visto sus antiguos hornos de ladrillos (los "brick") transformarse en polos culturales y de ocio. Dichos edificios de arqueología industrial son la inspiración de superficies matéricas innovadoras que ya parecen desgastadas por el tiempo. El detalle envejecido de la colección y las decoraciones que se proponen pueden combinarse tanto con interiores de estilo antiguo como con ambientes más urbanos, gracias también a los diferentes formatos concebidos para satisfacer todas las exigencias de proyectos.

± 9,5 mm

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"
30x30/12"x12"



V2
Slight



Light
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"
30x30/12"x12" LQ31
LQ81
LQ72
LQ58
LQ86



Grey
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"
30x30/12"x12" LQ32
LQ82
LQ73
LQ59
LQ87



Beige
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"
30x30/12"x12" LQ30
LQ80
LQ71
LQ57
LQ85



Trend
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"
30x30/12"x12" LQ33
LQ83
LQ74
LQ56
LQ88



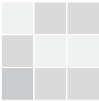
Umber
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"
30x30/12"x12" LQ34
LQ84
LQ75
LQ60
LQ89

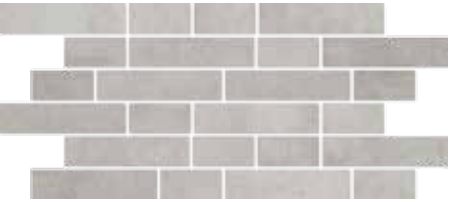
32 soggetti diversi
formato 30x30
(miscelazione casuale)/
32 assorted motifs
30x30 size (random mix)/
32 sujets differents
format 30x30
(melange aleatoire)/
32 verschiedene
Motive Format 30x30
(Zufallsmischung)/
32 verschillende
ontwerpen in 30x30
(willekeurig gemengd)/
32 motivos diferentes
formato 30x30
(mezcla casual)



Pick Out
30x30/12"x12" R
30x30/12"x12" LQ43
LR06

V2
Slight





Light
Muretto

30x60/12"x24" R

LQ92



Grey
Muretto

30x60/12"x24" R

LQ93



Beige
Muretto

30x60/12"x24" R

LQ91



Trend
Muretto

30x60/12"x24" R

LQ94

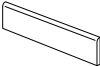
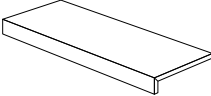
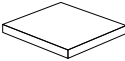


Umber
Muretto

30x60/12"x24" R

LQ95

Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales

Battiscopa 	7x60/2^{7/8}"x24" R	
	Light	LQ39
	Grey	LQ40
	Beige	LQ38
	Trend	LQ41
	Umber	LQ42
Scalino 	30x60/12"x24" R	
	Light	LQ62
	Grey	LQ63
	Beige	LQ61
	Trend	LQ64
	Umber	LQ65
Scalino Angolare 	30x30/12"x12" R	
	Light	LQ67
	Grey	LQ68
	Beige	LQ66
	Trend	LQ69
	Umber	LQ70

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
45x45/18"x18"	5	1,0125	20,60	33	33,41	679,80
30x30/12"x12"	11	0,9900	19,70	48	47,52	945,60
30x30/12"x12" Deco	11	0,9900	19,70	48	47,52	945,60
30x60/12"x24" Muretto	4	0,7200	15,60	24	17,28	374,40
7x60/2 ^{7/8} "x24" Battiscopa	10	6,0000	9,00	70	420,00	630,00
30x60/12"x24" Scalino	6	1,0800	22,00	40	43,20	880,00
30x30/12"x12" Scalino Ang.	2	0,1800	3,56	40	7,20	142,40

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características

			
UNI EN ISO 10545/14	DIN 51130	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A137.1-2012 (BOT3000)
Classe 5 / Class 5	R9	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	> 0,42 Wet

Everyday masterpiece

Retaggio di fasti rinascimentali, Chevron ricorda i pavimenti in legno posati a spina francese o punto ungherese – *point d'hongrie* o appunto *chevron* – creando intarsi lignei di importante ed elegante presenza. Ricorrente anche nelle sale della Reggia di Versailles a Parigi, questa straordinaria tecnica arricchisce gli ambienti, diventando essa stessa opera di alto artigianato, ed è quindi adatta per contesti residenziali di eccellenza o per spazi pubblici, commerciali o di rappresentanza come musei, gallerie, boutique di haute couture, atelier. L'unico formato 37,5x150 consente a due piastrelle affiancate di disegnare la spina completa. Chevron è disponibile in un legno caldo, uno più freddo e uno sbiancato quasi con effetto bianco/nero.

A legacy of the great Renaissance glory, the Chevron collection is reminiscent of the old wood parquet flooring, with slats arranged in imposingly elegant patterns, referred to as Hungarian herringbone or *point d'hongrie* and the *chevron*. An extraordinary technique that was also frequently used in the great halls of Versailles adds a touch of prestige to any room, in which it becomes a work of art in its own right. It is thus suited to more elegant areas around the home, to communal and commercial areas, and to other more refined areas open to the public such as museums, galleries, fashion boutiques and showrooms. One size only (37.5x150) is available which means that only two tiles placed side by side are needed to create a full chevron layout. Chevron is available in different tones of wood: a warmer shade, a cooler shade and a whitened shade, almost with a black/white effect.

Héritage des fastes de la Renaissance, la collection Chevron rend hommage au parquet à bâtons rompus ou point de Hongrie – ou en chevrons, justement – en créant avec des lames effet bois d'élégants motifs particulièrement séduisants. Souvent présente dans les appartements de Versailles, la pose en chevrons est une technique extraordinaire par sa capacité d'enrichir les pièces dont le sol se transforme en chef-d'œuvre de haut artisanat. De ce fait, les chevrons sont indiqués dans les espaces résidentiels de prestige ou dans les espaces publics, commerciaux ou de représentation tels que les musées, les galeries, les boutiques de haute couture et les ateliers. Son format unique, de 37,5x150, permet à deux carreaux juxtaposés de former un chevron complet. La collection Chevron est disponible en une tonalité chaleureuse de bois, dans un ton plus froid, et avec un aspect blanchi, pour un effet presque noir et blanc.

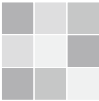
Chevron erinnert an Französisches Fischgrät oder Parkettboden ungarischer Art (*point d'hongrie*) – ein Vermächtnis der Pracht der Renaissancezeit, das Intarsien von eleganter Präsenz entstehen lässt. Auch in den Räumlichkeiten des Schlosses von Versailles in Paris finden wir dieses Parkett. Es handelt sich um eine außergewöhnliche Technik, die sich durch hochwertige Verarbeitung auszeichnet und dem Raum eine besondere Atmosphäre verleiht. Chevron eignet sich daher für anspruchsvolle Wohnräume oder öffentliche Räume, Gewerberäume oder repräsentative Bereiche wie Museen, Galerien, exklusive Boutiquen für Haute-Couture und Ateliers. Chevron ist nur in dem Format 37,5x150 erhältlich, das es ermöglicht zwei Fliesen so aneinanderzufügen, dass ein vollständiges Muster entsteht. Erhältlich ist die Fliese in einem warmen Holzton in einer etwas kühleren und einer fast weißen gebleichten Version, sodass annähernd ein Schwarz-Weiß-Effekt erzielt werden kann.

Erfgoed van glorie uit de Renaissance. Chevron doet denken aan houten vloeren met Frans graafmotief of Hongaarse punt – *point d'hongrie* of gewoonweg *chevron* genoemd. Deze tegel is perfect voor het creëren van opvallende en elegante houtkerfmotieven. Deze buitengewone techniek, die beslist de omgeving verrijkt, werd vaak gebruikt in de zalen van het paleis van Versailles, te Parijs. Dit ambachtelijke meesterwerk is dus zeer geschikt om hoogstaande residentiële contexten of openbare, commerciële of representatieve ruimten in te kleden, zoals musea, galerijen, haute couture boetieks en ateliers. Door plaatsing van twee tegels naast elkaar tekent deze lijn met één enkel formaat van 37,5x150 het volledige graatmotief af. Chevron is beschikbaar in een warme houttint, een koudere houttint en één gebleekte tint met een quasi wit/zwart effect.

Reliquia renacentista, Chevron nos recuerda los suelos de madera en espina francés o punta de Hungría (*point d'hongrie* o, precisamente, *chevron*) al crear extraordinarias y elegantes taraceas. También empleada en las habitaciones del Palacio de Versailles en París, esta espectacular técnica adorna los espacios, y al ser por sí misma una obra artesanal de elevada destreza, es apta para refinados ambientes residenciales o para espacios públicos, comerciales o de exhibición como museos, galerías, boutique de alta costura y talleres. El único formato 37,5x150 permite que los dos azulejos contiguos reproduzcan totalmente el patrón espina. Chevron está disponible en una cálida madera, en otra más fría o en una tercera descolorida casi con efecto blanco/negro.

± 10 mm
37,5x150/15"x60" R

V4
Substantial



Gris 37,5x150/15"x60" R LJ42

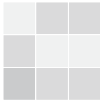


Naturel 37,5x150/15"x60" R LJ44



Huilé 37,5x150/15"x60" R LJ43

V2
Slight



Blanchi 37,5x150/15"x60" R MB77



Vieilli 37,5x150/15"x60" R MB76

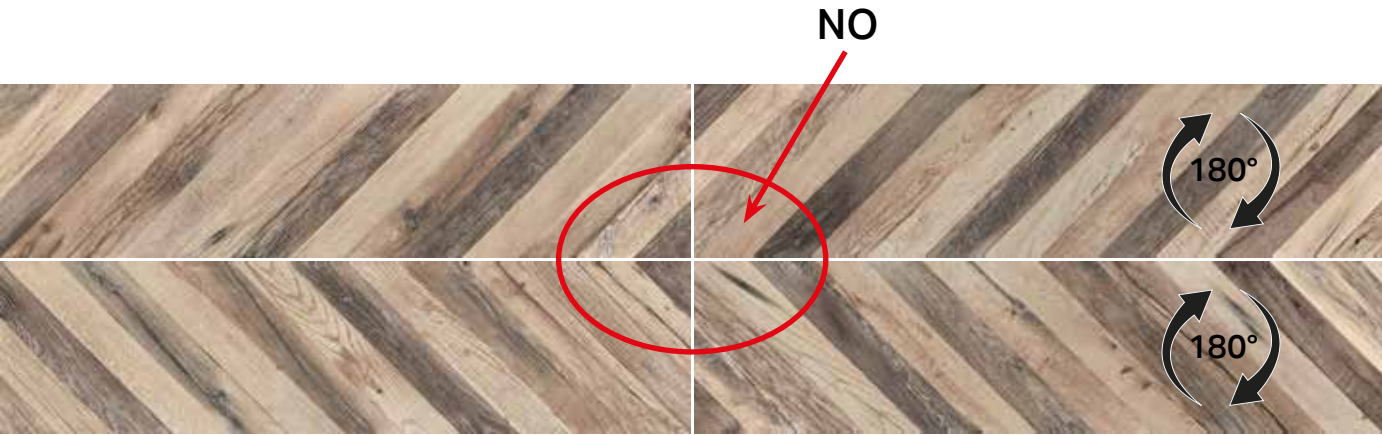


Charme 37,5x150/15"x60" R MB78



Foncé 37,5x150/15"x60" R MB79

Per le indicazioni di posa vedere pagina 86.
For laying indications, see page 86.
Pour les indications de pose, voire à la page 86.
Für die Verlegehinweise siehe Seite 86.
Voor aanwijzingen over de plaatsing: zie pagina 86.
Para las instrucciones de colocación, ver la página 86.



Per ottimizzare il risultato estetico si consiglia di rispettare il modello di posa qui riportato.
For best aesthetic results, we recommend following the laying model shown above.
Pour optimiser le résultat esthétique, il est conseillé de respecter le calepinage suggéré.
Um das ästhetische Ergebnis zu optimieren, empfiehlt es sich, das hier dargestellte Verlegemuster einzuhalten.
Para optimizar el resultado estético, se recomienda respetar el modelo de solado aquí indicado.
Voor een optimaal esthetisch resultaat raden wij aan het hier vermelde plaatsingsschema te respecteren.

La non perfetta continuità di linee e/o motivi grafici tra una piastrella e quella adiacente è naturale conseguenza del processo produttivo. Tale caratteristica pertanto non costituisce un vizio del prodotto e non potrà dar luogo ad alcuna contestazione; in particolare modo, nessun intervento di sostituzione potrà essere richiesto, nel caso di materiale già posato.

Any breaks in the continuity of lines and/or patterns between a tile and the one next to it are a natural consequence of the manufacturing process, and may not be considered a defect or cause for complaint. Please note that no requests will be accepted for replacement of any material already laid.

L'imparfaite continuité de lignes et/ou de motifs graphiques d'un carreau à l'autre est une conséquence naturelle du procédé de production. Cette caractéristique ne constitue donc pas un vice de fabrication du produit et ne pourra pas être contestée ni ne pourra faire l'objet d'une demande de substitution après la pose.

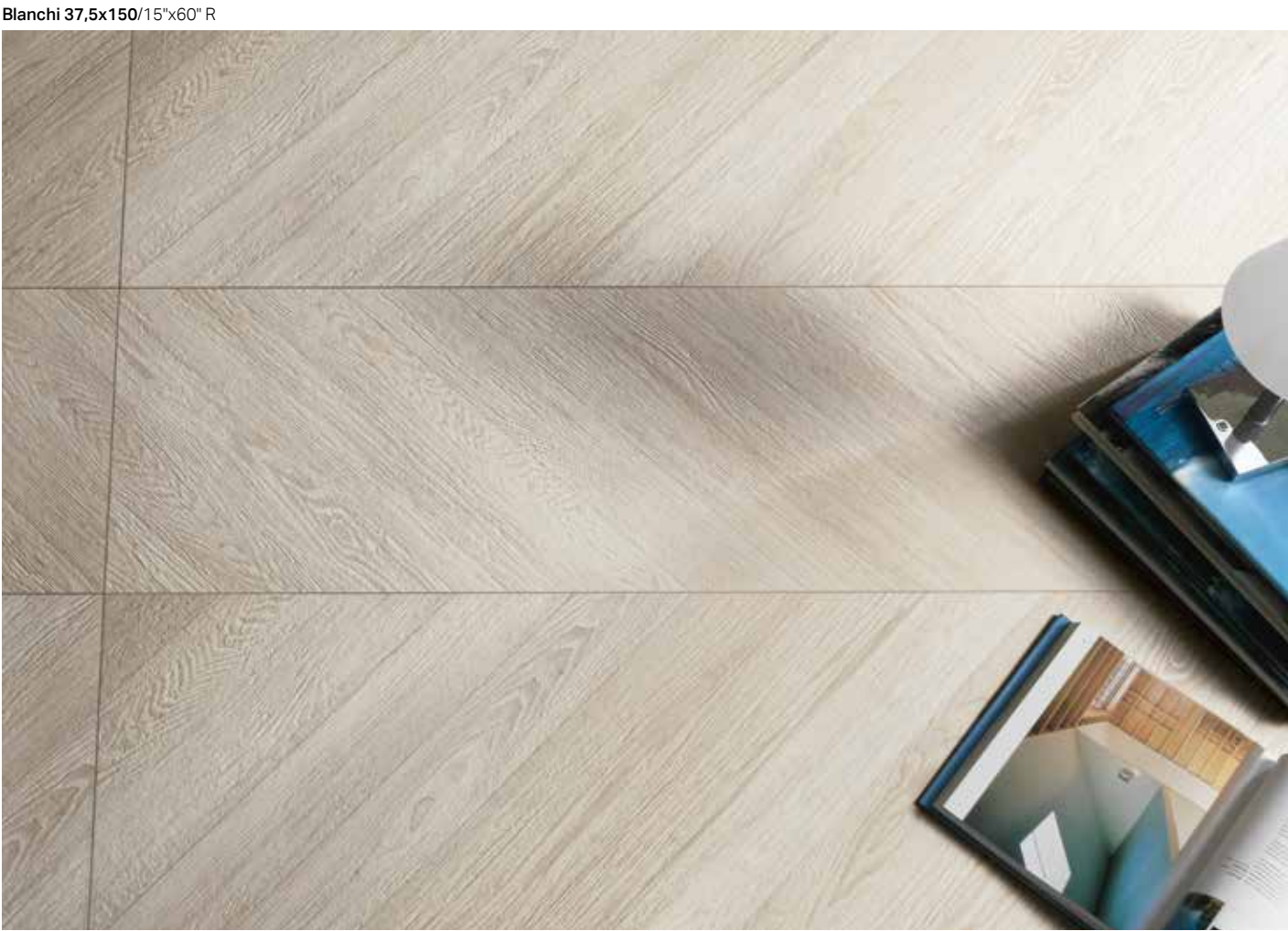
Die Unvollkommenheit der Kontinuität der Linien und/oder grafischen Motive zwischen einer Fliese und der angrenzenden ist eine natürliche Folge des Produktionsprozesses. Dieses Merkmal stellt daher keinen Produktmangel dar und kann nicht beanstandet werden. Insbesondere kann im Fall, dass das Material bereits verlegt wurde, kein Ersatz gefordert werden.

Het is mogelijk dat de overgang van lijnen en/of patronen tussen een tegel en de volgende niet perfect is. Dit is een natuurlijk gevolg van het productieproces. Deze eigenschap kan niet worden beschouwd als een defect van het product, en kan niet gelden als een aanleiding voor een geschil. Indien de tegels al zijn gelegd, zullen we niet ingaan op verzoeken om deze te vervangen.

La continuidad imperfecta de líneas y/o motivos gráficos entre las baldosas es una consecuencia natural del proceso de producción. Esta característica no constituye un defecto en el producto y no dará lugar a ninguna reclamación; en particular, no se podrá solicitar ninguna sustitución si el material ya ha sido colocado.

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x Box	box x pallet	m ² / m x pallet	kg x pallet
37,5x150/15"x60"	2	1,1250	25,50	30	33,75	765,00



Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenschappen/Características



UNI EN ISO 10545/14

Classe 5 / Class 5



DIN 51130

R10



B.C.R.A. Rep. CEC/81

Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40



ANSI A137.1-2012 (BOT3000)

> 0,42 Wet



Cloud 120x240/48"x96" R

Handmade modernity

Un'inedita proposta di cementi che suggerisce l'origine artigianale rispetto al consueto effetto industrial: superfici caratterizzate da nuvolature, sfumature, spatolature, rese possibili dalla collaborazione con artigiani specializzati e da uno studio approfondito sulle peculiarità dei materiali cementizi e dei rivestimenti decorativi minerali. I contrasti cromatici, gli effetti grafici e le tracce di pattern impresse sulla materia sono valorizzati dai grandi formati (120x240 e 120x120), disponibili oltre a quelli classici (60x120, 60x60, 30x60) e dalle tonalità che vanno dal bianco Rice al grigio scuro Fog, passando per la sfumatura di beige Tan e grigio chiaro Cloud.

A new line of cements that suggests an artisanal origin compared to the usual industrial effect. The surfaces feature clouding, shading, and brushing, made possible through collaborations with specialised artisans and an in-depth study of the peculiarities of cement materials and decorative mineral wall coverings. The contrasting colours, graphic effects, and patterns pressed into the material are striking in large formats (120x240 and 120x120), as well as in classic sizes (60x120, 60x60, 30x60), available in colours ranging from Rice white to dark grey Fog, as well as shades of Tan and light grey Cloud.

Une gamme inédite de carreaux effet ciment qui associe une allure artisanale à l'effet industriel traditionnel: des surfaces caractérisées par des effets cirés, brossés et nuancés possibles grâce à la collaboration avec des artisans spécialisés et par une étude approfondie des caractéristiques des ciments et des revêtements minéraux pour la décoration. Les contrastes chromatiques, les effets graphiques et les traces de motifs imprimées sur la matière sont valorisés par les grands formats (120x240 e 120x120), qui sont disponibles au-delà des formats classiques (60x120, 60x60, 30x60), et par les couleurs allant du blanc Rice au gris foncé Fog, en passant par le beige Tan et le gris clair Cloud.

Eine ungewohnte Palette aus Zementoptik, die im Gegensatz zum bekannten Industrial-Look den handwerklichen Ursprung unterstreicht: Oberflächen mit Wolkeneffekten, Nuancierungen, Spachteloptik. Sie wurden nach einer eingehenden Studie der Besonderheiten von Zementmaterialien und mineralischen Zierverkleidungen in Zusammenarbeit mit erfahrenen Handwerkern erzielt. Farbkontraste, grafische Effekte und Spuren von in die Materie eingepressten Mustern kommen durch die neben den klassischen Formaten (60x120, 60x60, 30x60) erhältlichen Großformate (120x240 und 120x120) besonders gut zur Geltung. Ebenso wie durch die Farbtöne vom weißen Rice über den Beigeton Tan und das helle Grau Cloud bis zum dunkelgrauen Fog.

Een geheel nieuw aanbod van cementsoorten dat, anders dan het gebruikelijke industrial effect, een ambachtelijke oorsprong suggereert: oppervlakken met wolken, schakeringen, borsteleffecten, die na een uitgebreide bestudering van de eigenschappen van de cementmaterialen en de decoratieve minerale tegels door gespecialiseerde ambachtslieden zijn vervaardigd. De kleurcontrasten, de grafische effecten en de in de materie gedrukte patronen komen maximaal tot hun recht door de grote formaten (120x240 en 120x120) die naast de traditionele afmetingen (60x120, 60x60, 30x60) verkrijgbaar zijn, en door de nuances, van het witte Rice via het beige Tan en het lichtgrijze Cloud tot aan het donkergrijze Fog.

Propuesta original de cementos que sugiere el origen artesanal respecto al usual efecto industrial: superficies caracterizadas por nubes, matices, espatulados hechos posible gracias a la colaboración de artesanos especializados, unido al estudio exhaustivo de las peculiaridades de materiales de cemento y de revestimientos decorativos minerales. Los contrastes cromáticos, los efectos gráficos y los rastros de diseños estampados en la materia adquieren valor en sus grandes tamaños (120x240 y 120x120), disponibles además de los clásicos (60x120, 60x60, 30x60), de tonalidades que van del blanco Rice al gris oscuro Fog, pasando por la gradación de beige Tan y el gris claro Cloud.

± 9 mm

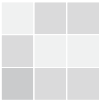
120x240/48"x96" R
120x120/48"x48" R
60x120/24"x48" R

± 9,5 mm

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R



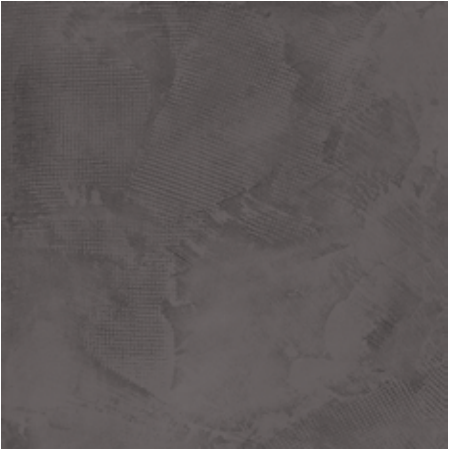
V2
Slight



Rice **120x240/48"x96"** R **ME52**
 120x120/48"x48" R **ME81**
 60x120/24"x48" R **MF92**
 60x60/24"x24" R **ME89**
 30x60/12"x24" R **ME93**



Cloud **120x240/48"x96"** R **ME50**
 120x120/48"x48" R **ME79**
 60x120/24"x48" R **MF90**
 60x60/24"x24" R **ME87**
 30x60/12"x24" R **ME91**



Fog **120x240/48"x96"** R **ME51**
 120x120/48"x48" R **ME80**
 60x120/24"x48" R **MF91**
 60x60/24"x24" R **ME88**
 30x60/12"x24" R **ME92**



Tan **120x240/48"x96"** R **ME53**
 120x120/48"x48" R **ME82**
 60x120/24"x48" R **MF93**
 60x60/24"x24" R **ME90**
 30x60/12"x24" R **MF86**

Fog 120x120/48"x48" R



Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa 	7x60/2⁷/₈"x24" R	
	Clud	MF03
	Fog	MF04
	Rice	MF05
	Tan	MF06

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
120x240/48"x96"	1	2,8800	58,00	18	51,84	1044,00
120x120/48"x48"	2	2,8800	58,00	20	57,60	1160,00
60x120/24"x48"	2	1,4400	33,50	15	21,60	502,50
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
7x60/2 ⁷ / ₈ "x24" Battiscopa	10	6,0000	9,00	70	420,00	630,00

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características



UNI EN ISO 10545/14

Classe 5 / Class 5



DIN 51130

R9



B.C.R.A. Rep. CEC/81

Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40



ANSI A137.1-2012 (BOT3000)

> 0,42 Wet



Rice 120x240/48"x96" R — Cloud 120x240/48"x96" R

Fango 01 60x60/24"x24" R (NCS S 2005 - Y)
Fango 03 30x60/12"x24" R (NCS S 4010 - Y10R)



Cromie

94/95

Colour for innovation

La collezione Cromie è frutto della ricerca sulla componente cromatica quale variabile fondamentale nello sviluppo del pensiero progettuale e ha lo scopo di offrire uno strumento che consenta di impiegare in modo strategico il colore nell'ambito dell'interior design. L'innovativa collezione offre una gamma di 33 varianti cromatiche organizzate in 4 famiglie, secondo un sistema logico che descrive i colori così come l'occhio umano li percepisce, definendoli sulla base delle variabili di tinta, chiarezza e saturazione.

The Cromie collection is the result of the research into the chromatic component as a key factor of design thinking and it represents a new tool for a strategic use of colours in interior projects. The innovative collection offers a range of 33 chromatic shades organized into 4 families with a logical structure that describes colours in the same way they are seen by the human eye and defines them using three parameters: hue, lightness and saturation.

La collection Cromie est le fruit d'une recherche avancée sur les composants chromatiques et a pour but d'offrir toute une gamme qui permette d'employer et décliner la couleur de manière stratégique dans un projet plus vaste de design d'intérieur. Cette nouvelle collection propose une palette de 33 variantes de couleurs organisées en 4 familles, selon un système logique qui décrit les couleurs telles que les perçoit l'œil humain, en les distribuant en fonction de leurs intensités, dans des tons clairs ou plus vifs.

Die Kollektion Cromie ist das Ergebnis einer Farbforschung, in der die Farbkomponente eine grundlegende Variable in der Ausarbeitung der Projektideen darstellt, und hat den Zweck, ein Instrument zu bieten, dank dem man die Farbe im Bereich des Innendesigns auf strategische Art einsetzen kann. Die innovative Kollektion bietet eine Farbpalette aus 33 Farbvarianten. Diese Varianten sind nach einem logischen System, das die Farben so beschreibt, wie sie das menschliche Auge wahrnimmt, und auf Grundlage der Variablen des Farbtons, der Helligkeit und der Sättigung definiert, in 4 Familien organisiert.

De Cromie collectie is het resultaat van onderzoek naar kleurtonen als fundamentele variabele in de ontwikkeling van een ontwerp en heeft als doel een instrument aan te bieden dat op een strategische wijze kleuren gebruikt binnen het interior design projecten. De innovatieve collectie biedt een gamma aan van 33 kleurvarianten, georganiseerd in 4 families volgens een logisch systeem dat kleuren beschrijft in functie van de perceptie van het menselijk oog, door deze in te delen op basis van variabelen zoals kleurtint, helderheid en verzadiging.

La colección Cromie es fruto de la investigación acerca del aspecto cromático como variable fundamental en el desarrollo del pensamiento proyectual y cuya finalidad es ofrecer un instrumento que permita el uso estratégico del color en el ámbito del diseño de interior. La innovadora colección ofrece una gama de 33 variantes cromáticas organizadas en 4 familias según un sistema lógico que describe los colores tal y como los percibe el ojo humano y los define a partir de los valores de tinta, claridad y saturación.

± 9,5 mm

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R



NCS - Natural Colour System® property of and used on licence from NCS color AB, Stockholm, Sweden (2012)



Polvere 01 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R L862
L871



Polvere 02 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R L863
L872



Polvere 03 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R L864
L873



Fango 01 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R L880
L889



Fango 02 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R L881
L890



Fango 03 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R L882
L922



Polvere 04 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R L865
L874



Polvere 05 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R L866
L875



Polvere 06 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R L867
L876



Fango 04 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R L883
L891



Fango 05 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R L884
L892



Fango 06 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R L885
L893



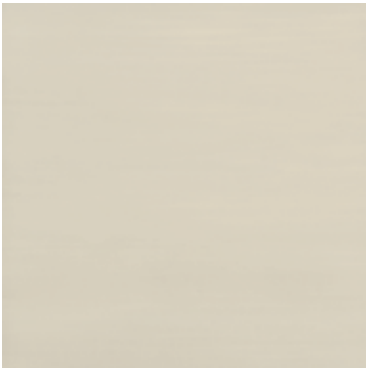
Polvere 07 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R L868
L877



Polvere 08 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R L869
L878



Polvere 09 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R L870
L879



Fango 07 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R L886
L894



Fango 08 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R L887
L895



Fango 09 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R L888
L896



Terra 11 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

MI25
MI33



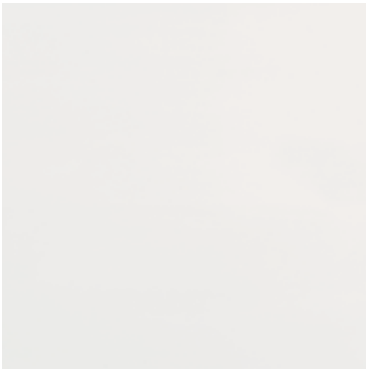
Terra 12 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

MI26
MI34



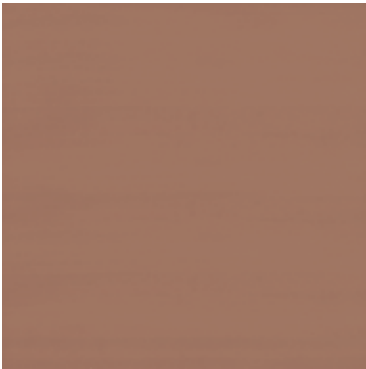
Terra 13 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

MI27
MI35



Tendenze 11 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

MI51
MI43



Tendenze 12 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

MI52
MI44



Tendenze 13 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

MI53
MI63



Terra 14 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

MI28
MI36



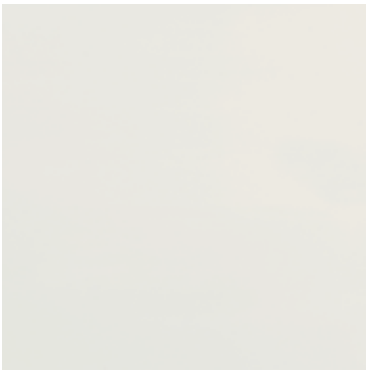
Terra 15 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

MI30
MI37



Terra 16 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

MI31
MI38



Tendenze 14 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

MI54
MI45



Tendenze 15 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

MI55
MI47



Tendenze 16 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

MI56
MI46



Terra 17 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

MI29
MI40



Terra 18 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

MI60
MI41



Terra 19 60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

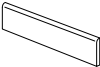
MI32
MI42

Polvere 06 60x60/24"x24" R (NCS S 6000 - N) – Polvere 02 30x60/12"x24" R (NCS S 4502 - B)



Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa	10x60/4"x24" R		10x60/4"x24" R	
	Polvere 01	L794	Terra 11	MH75
	Polvere 02	L795	Terra 12	MH76
	Polvere 03	L796	Terra 13	MH77
	Polvere 04	L797	Terra 14	MH78
	Polvere 05	L798	Terra 15	MH79
	Polvere 06	L799	Terra 16	MH80
	Polvere 07	L800	Terra 17	MH81
	Polvere 08	L801	Terra 18	MH82
	Polvere 09	L802	Terra 19	MH83
	Fango 01	L803	Tendenze 11	MH84
	Fango 02	L804	Tendenze 12	MH85
	Fango 03	L805	Tendenze 13	MH86
	Fango 04	L806	Tendenze 14	MH87
	Fango 05	L807	Tendenze 15	MH88
	Fango 06	L808	Tendenze 16	MH89
	Fango 07	L809		
	Fango 08	L810		
	Fango 09	L811		

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m²/ m x box	kg x box	box x pallet	m² x pallet	kg x pallet
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
10x60/4"x24" Battiscopa	10	6,0000	11,50	60	360,00	690,00

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características

UNI EN ISO 10545/14	DIN 51130	BS 7976-2:2002 (CEN/TS 16165, Annex C) Pendulum Friction Test	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A137.1-2012 (BOT3000)
Classe 5 / Class 5	R9	> 36 Wet	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	> 0,42 Wet



Deck

102/103

Essential living

Atmosfera del centro Europa per Deck, un'essenza di rovere dal carattere rigoroso. La scelta della gamma cromatica e la definizione della texture superficiale leggermente ruvida fanno dei lunghi listoni, previsti in due formati (25x150 e 22,5x90), una proposta contemporanea di gusto lineare e con un mood naturale. Deck è declinata in sette tonalità prevalentemente calde che vanno dal chiaro – Dawn e Flare, di immediato rimando nord Europeo – fino ai più intensi colori Dusk, Blaze e Night, passando per i toni intermedi Day e Bright; anche la grafica asseconda questa gradualità diventando più marcata via via che il colore si scurisce, arricchita da diversi stadi di stonalizzazione tra le doghe per effetti più o meno omogenei.

Central European allure for Deck, an oak wood with a subtly classic appearance. The colour range available and the slightly rough surface texture make these long strip tiles, in two sizes (25x150 and 22,5x90), a simple, linear contemporary choice in keeping with a natural mood. Deck comes in seven mainly warm shades, ranging from the lighter Dawn and Flare, with a clearly North European air, through the intermediate shades of Day and Bright to the darker Dusk, Blaze and Night; the patterns also follow this gradual shift, becoming more marked as the colour darkens, enriched with a variety of degrees of shading for a more or less even effect.

Des atmosphères d'Europe centrale pour Deck, une essence de chêne rouvre empreinte de sobriété. Sa palette de couleurs et la texture légèrement rugueuse de sa surface font des grands listels prévus en deux formats (25x150 et 22,5x90), une proposition contemporaine de style linéaire et à l'esprit naturel. Deck se décline en sept tonalités à dominance chaude allant des plus claires – Dawn et Flare, évoquant le nord de l'Europe – aux plus intenses Dusk, Blaze et Night, en passant par les moyennes Day et Bright. Le graphisme contribue à cette progression en devenant de plus en plus marqué au fur et à mesure que la couleur s'assombrit, enrichie de différents degrés de stonalisation entre les lattes, pour des effets plus ou moins homogènes.

Mitteuropäische Atmosphären für Deck, eine Eichenholzart mit strengem Charakter. Die Wahl der Farbpalette und die Definition der etwas rauen Oberflächentextur machen diese in zwei Formaten (25x150 und 22,5x90) geplanten langen Leisten zu einem zeitgemäßen Vorschlag mit linearem Stil und natürlicher Optik. Deck ist in sieben vorwiegend warmen Farbtönen ausgearbeitet, die von hellen Tönen – Dawn und Flare, die sofort an Nord-europa erinnern – über die Zwischentöne Day und Bright bis zu den intensiveren Farben Dusk, Blaze und Night reichen.“ Auch die Grafik kommt dieser Abstufung nach und wird - durch die verschiedenen Abtönungsstadien zwischen den Brettern bereichert - umso markanter, je dunkler die Farbe ist, wodurch mehr oder weniger einheitliche Effekte erzielt werden.

Centraal-Europese sferen voor Deck, de winteriek finish met streng karakter. De keuze van het kleurengamma en de enigszins ruwe oppervlaktetextuur, gecombineerd met twee lange tegelformaten (25x150 en 22,5x90), creëren lineaire heden-daagse ontwerpen met een natuurlijke mood. Deck fluctueert tussen zeven overwegend warme tinten, gaande van de lichte Noord-Europese Dawn en Flare, tot de meer intense Dusk, Blaze en Night, met daartussen de intermediaire nuances Day en Bright. Ook de grafische tekens volgen deze tendens en worden opvallender naarmate de kleur donkerder wordt. De diverse kleurschakeringen tussen de banen - al dan niet homogeen - verrijken nogmaals het patroon.

Las atmósferas de Europa Central envuelven Deck, una madera de roble de carácter determinado. Los listones largos, disponibles en dos formatos (25x150 y 22,5x90), son una propuesta contemporánea de elegancia lineal y un espíritu natural, gracias a la elección de la gama de colores y a la definición de la textura de la superficie ligeramentte áspera. Deck está realizado en siete tonos preferentemente cálidos que abarcan desde el claro – Dawn y Flare, que evocan inmediatamente el norte de Europa – hasta los colores más intensos Dusk, Blaze y Night, pasando por los intermedios Day y Bright; también el grafismo favorece esta gradualidad siendo más marcado a medida que el color se oscurece, enriquecido por las diferentes etapas de destonalización entre los listones para crear efectos más o menos homogéneos.

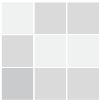
± 10 mm

25x150/10"x60" R

22,5x90/9"x36" R



V2
Slight *



V3
Moderate



Dawn * 25x150/10"x60" R LX86
22,5x90/9"x36" R LZ24



Flare * 25x150/10"x60" R LX89
22,5x90/9"x36" R LZ27



Bright 25x150/10"x60" R LX85
22,5x90/9"x36" R LZ23



Day 25x150/10"x60" R LX87
22,5x90/9"x36" R LZ25



Blaze 25x150/10"x60" R LX84
22,5x90/9"x36" R LZ22



Night 25x150/10"x60" R LJ71
22,5x90/9"x36" R LJ72

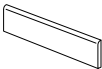


Dusk 25x150/10"x60" R LX88
22,5x90/9"x36" R LZ26

Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa



7x90/27/81"x36" R	
Dawn	LO43
Flare	LO46
Bright	LO42
Day	LO44
Blaze	LO41
Night	LO40
Dusk	LO45

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m² / m x box	kg x box	box x pallet	m² x pallet	kg x pallet
25x150/10"x60"	3	1,1250	25,50	30	33,75	765,00
22,5x90/9"x36"	6	1,2150	25,50	36	43,74	918,00
7x90/27/81"x36" Battiscopa	6	5,4000	8,00	55	297,00	440,00

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características

UNI EN ISO 10545/14	DIN 51130	DIN 51097	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A137.1-2012 (BOT3000)
Classe 5 / Class 5	R10	A+B	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	> 0,42 Wet

Dusk 25x150/10"x60" R



Design Industry

108/109

Multi-material

Collezione multima-
terica ispirata ai nuovi
contesti urbani e alle
tendenze architettoni-
che contemporanee:
le due diverse tipologie
di superfici, proposte
in un'ampia gamma
di formati e disponibili
in numerose tonalità,
favoriscono la massima
libertà progettuale.
La versione Oxyde
evoca l'aspetto patinato
dei metalli ossidati
in un'alternanza di toni
chiari e scuri, mentre
Raw interpreta in chiave
cromatica e strutturale
l'effetto dei cementi
e degli intonaci usurati.
Queste caratteristiche
sono esaltate
soprattutto nel grande
formato, che ne valorizza
i tratti grafici
permettendo di definire
superfici senza
soluzione di continuità.

Multi-material collection
inspired by new urban
contexts and contem-
porary architectural
trends: two different
surface finishes,
in a wide range of sizes
and a variety of colour
shades, offering great
design potential
and freedom of choice.
The Oxyde version is
reminiscent of the
patina of rusted metals,
with alternating
chiaroscuro hues, while
Raw interprets the
colours and textures of
concrete and worn
plaster.
These characteristics
are enhanced fully in the
large sizes, which make
the most of the graphic
features and can be
used to create large,
continuous surfaces.

Une collection multima-
tiériste inspirée de
nouveaux contextes
urbains et des tendances
architecturales
contemporaines dont la
vaste gamme de formats
et la riche palette
de couleurs des deux
typologies de surface
laissent la plus grande
liberté conceptuelle.
La variante Oxyde
évoque l'aspect patiné
des métaux oxydés,
dans une alternance
de tons clairs et foncés,
tandis que Raw inter-
prête, par ses couleurs
et ses finitions
structurelles, l'effet des
ciments et des enduits
usés.
Des caractéristiques
tout particulièrement
rehaussées par le grand
format qui non
seulement valorise ses
graphismes mais per-
met aussi de réaliser
des surfaces
ininterrompues.

Eine Kollektion, die
mehrere Materialien
verbindet, und sich am
neuen urbanen Kontext
und an zeitgenössis-
chen Trends in der
Architektur inspiriert:
Die beiden verschiede-
nen Oberflächentypolo-
gien, die in einer reichen
Auswahl an Formaten
und in vielen Farbtönen
erhältlich sind, ermögli-
chen maximale Gestal-
tungsfreiheit. Die
Oberfläche Oxyde erin-
nert an das patinierte
Aussehen oxidierte
Metalle mit ihrem Wech-
sel zwischen hellen
und dunklen Farbtönen,
während Raw farblich
und strukturell der Wir-
kung von Zement und
abgeblättertem Putz
nachempfunden ist.
Diese Eigenschaften
werden vor allem durch
das große Format her-
vorgehoben, das die
grafischen Ausdrucks-
möglichkeiten verstärkt
und erlaubt, eine durch-
gehende einheitliche
Fläche zu schaffen.

Een multi material col-
lectie met urban uitstra-
ling, geïnspireerd op
hedendaagse architec-
tuurtrends: de twee ver-
schillende soorten
oppervlakken, beschik-
baar in een breed
gamma aan formaten
en tinten, creëren
een maximale vrijheid
van ontwerp. De versie
Oxyde doet denken
aan het gesatineerd
effect van geoxideerde
metalen, met afwisse-
lend lichte en donkere
tinten. Raw is dan weer
een chromatische en
structurele interpretatie
van afgeleefd cement-
en pleisterwerk. Deze
karakteristieken worden
extra benadrukt door
de grote tegelformaten,
die de grafische trekken
valoriseren en continue
oppervlakken creëren.

Colección
multi-matérica inspirada
en nuevos contextos
urbanos y en las
tendencias arquitectó-
nicas contemporáneas:
las dos tipologías
diferentes de superficie,
propuestas en una
amplia gama de
formatos y disponibles
en numerosas tonalida-
des, ofrecen máxima
libertad proyectual. La
versión Oxyde evoca
una pátina que alterna
tonos claros y oscuros,
mientras Raw interpreta
en clave cromática y
estructural el efecto de
los yesos desgastados.
Estas características se
mejoran sobre todo en
grandes formatos,
dando valor a los trazos
gráficos y permitiendo
definir así superficies
sin solución de
continuidad.

± 10 mm

75x150/30"x60" R
75x150/30"x60" Strutt. R
25x150/10"x60" R
25x150/10"x60" Strutt. R
75x75/30"x30" R
75x75/30"x30" Strutt. R

± 9,5 mm

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24"



V3
Moderate



Oxide White75x150/30"x60" R25x150/10"x60" R75x75/30"x30" R60x60/24"x24" R30x60/12"x24" R30x60/12"x24" R



Oxide Light75x150/30"x60" R25x150/10"x60" R75x75/30"x30" R60x60/24"x24" R30x60/12"x24" R30x60/12"x24" R



Oxide Light Strutt.75x150/30"x60" R25x150/10"x60" R75x75/30"x30" R

V3
Moderate



Raw Light75x150/30"x60" R25x150/10"x60" R75x75/30"x30" R60x60/24"x24" R30x60/12"x24" R30x60/12"x24" R

V4
Substantial *



Raw Grey75x150/30"x60"R25x150/10"x60" R75x75/30"x30" R60x60/24"x24" R30x60/12"x24" R30x60/12"x24" R



Raw Warm75x150/30"x60"R25x150/10"x60" R75x75/30"x30" R60x60/24"x24" R30x60/12"x24" R30x60/12"x24" R



Oxide Dark75x150/30"x60"R25x150/10"x60" R75x75/30"x30" R60x60/24"x24" R30x60/12"x24" R30x60/12"x24" R



Oxide Rust75x150/30"x60"R25x150/10"x60" R75x75/30"x30" R60x60/24"x24" R30x60/12"x24" R30x60/12"x24" R



Raw Mix *75x150/30"x60"R25x150/10"x60" R75x75/30"x30" R60x60/24"x24" R30x60/12"x24" R30x60/12"x24" R



Raw	75x150/30"x60" R	LD67
Shadow	25x150/10"x60" R	LE96
Light	75x75/30"x30" R	LE56
	60x60/24"x24" R	LE64
	30x60/12"x24" R	LE72

Raw Shadow Light 75x150/30"x60" R



Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciala delen/Piezas especiales



Battiscopa 	7x75/2^{7/8}"x30" R		7x60/2^{7/8}"x24" R	
	Oxyde White	LG84	Oxyde White	LG83
	Oxyde Light	LF39	Oxyde Light	LF32
	Oxyde Dark	LF40	Oxyde Dark	LF33
	Oxyde Rust	LF41	Oxyde Rust	LF34
	Raw Light	LF35	Raw Light	LF27
	Raw Grey	LF31	Raw Grey	LF28
	Raw Warm	LF36	Raw Warm	LF29
	Raw Mix	LF37	Raw Mix	LF30
Scalino 	33x150/13"x60" R			
	Oxyde White	LG85		
	Oxyde Light	LG16		
	Oxyde Dark	LG17		
	Oxyde Rust	LG18		
	Raw Light	LG19		
	Raw Grey	LG20		
	Raw Warm	LG21		
	Raw Mix	LG22		
Scalino angolare 	33x148,5/13"x59^{1/2}" R		DX	33x148,5/13"x59^{1/2}" R
	Oxyde White	LG87		LG86
	Oxyde Light	LG61		LG58
	Oxyde Dark	LG62		LG59
	Oxyde Rust	LG63		LG60
	Raw Light	LG68		LG64
	Raw Grey	LG69		LG65
	Raw Warm	LG70		LG66
	Raw Mix	LG71		LG67

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características

UNI EN ISO 10545/14	DIN 51130	DIN 51097	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A137.1-2012 (BOT3000)
Classe 5 / Class 5	R9 R10 Oxyde Light Strutt.	A+B Oxyde Light Strutt.	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	> 0,42 Wet

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
75x150/30"x60"	1	1,1250	25,50	25	28,13	637,50
25x150/10"x60"	3	1,1250	25,50	30	33,75	765,00
75x75/30"x30"	2	1,1250	25,50	42	47,25	1071,00
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
7x75/2 ^{7/8} "x30" Battiscopa	10	7,5000	11,00	54	405,00	594,00
7x60/2 ^{7/8} "x24" Battiscopa	10	6,0000	9,00	70	420,00	630,00
33x150/13"x60" Scalino	2	0,9900	23,00	40	39,60	920,00
33x148,5/13"x59 ^{1/2} " Scalino Ang.	1	0,4910	11,50	40	19,64	460,00

Oxyde Light 75x150/30"x60" R





District

116/117

Underground mood

Materiali dall'effetto metallico tipici delle officine o che interpretano i marmi delle vecchie botteghe: superfici ossidate, finiture usurate e sfumature particolari per la linea District, nella quale i decori di targhe e segnali old style richiamano un immaginario condiviso.

Materials with the look of metal usually found in workshops, or interpreting the marble you can still see in some old shops: rust-covered surfaces, aged finishes and unusual shades of colour for the District line, where the decorations featuring name plates and old style signs have a hint of nostalgia.

Des matériaux à l'aspect métallique évoquant des ateliers ou des matières qui interprètent les marbres des boutiques d'autrefois, entre surfaces oxydées, finitions usées et nuances particulières pour la ligne District, où les décors de plaques minéralogiques et de signaux « old style » éveillent un imaginaire partagé.

Vintage-Materialien mit Metalloptik, wie sie typisch für Werkstätten sind, zusammen mit dem Marmor alter Läden: oxidierte und verschlissene Oberflächen und besondere Nuancen bei der Linie District, bei der Schilder und Signale im Old Style eine imaginäre Vorstellung schaffen.

Metallische materialen die je vaak terugvindt in Districts of geinspireerd zijn op de marmers uit oude ambachtelijke winkeltjes: geoxideerde oppervlakken, doorleefde afwerkingen en bijzondere nuances voor de District collectie, waarin old style decoraties en tekens een gemeenschappelijk nostalgisch denkbeeld oproepen.

Materiales con efecto metálico típicos de los talleres o que interpretan mármoles de las tiendas antiguas: superficies oxidadas, acabados desgastados y matices particulares para la línea District, en la que las decoraciones de letreros y señales old style nos remiten a un imaginario compartido.

Garage

± 10 mm

75x150/30"x60" R
75x75/30"x30" R
37,5x75/15"x30" R

Track Brick

± 10 mm

25x150/10"x60" R



V3
Moderate



Garage Sugar 75x150/30"x60" R LS56
75x75/30"x30" R LU13
37,5x75/15"x30" R LU17



Garage Cream 75x150/30"x60" R LS55
75x75/30"x30" R LU14
37,5x75/15"x30" R LU18



Garage Toffee 75x150/30"x60" R LS57
75x75/30"x30" R LU23
37,5x75/15"x30" R LU20

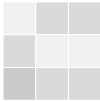


Garage Mint 75x150/30"x60" R LS58
75x75/30"x30" R LU15
37,5x75/15"x30" R LU19



Garage Marble 75x150/30"x60" R LU12
75x75/30"x30" R LW51

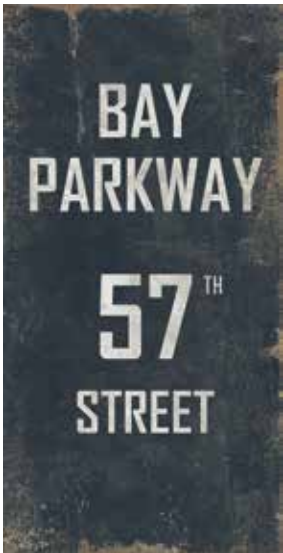
V2
Slight



Track Brick 25x150/10"x60" R LT86

Track Brick 25x150/10"x60" R





Garage Sign 37,5x75/15"x30" R LU22



Garage Plate 37,5x75/15"x30" R LU21

Garage Sugar 75x150/30"x60" R – 75x75/30"x30" R – 37,5x75/15"x30" R – Garage Sign 37,5x75/15"x30"



10 soggetti diversi
formato 37,5x75
(miscelazione casuale)/
10 assorted motifs
37,5x75 size
(random mix)/
10 sujets differents
format 37,5x75
(melange aleatoire)/
10 verschiedene Motive
Format 37,5x75
(Zufallsmischung)/
10 verschillende
ontwerpen in 37,5x75
(willekeurig gemengd)/
10 motivos diferentes
formato 37,5x75
(mezcla casual)

58 soggetti diversi
formato 37,5x75
(miscelazione casuale)/
58 assorted motifs
37,5x75 size
(random mix)/
58 sujets differents
format 37,5x75
(melange aleatoire)/
58 verschiedene
Motive Format 37,5x75
(Zufallsmischung)/
58 verschillende
ontwerpen in 37,5x75
(willekeurig gemengd)/
58 motivos diferentes
formato 37,5x75
(mezcla casual)

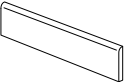
Garage Cream 37,5x75/15"x30" R – Garage Plate 37,5x75/15"x30"



Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Specialie delen/Piezas especiales



Battiscopa



7x75/27/8"x30" R	
Garage Sugar	LT53
Garage Cream	LT54
Garage Mint	LT55
Garage Toffee	LT56

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m² / m x box	kg x box	box x pallet	m² x pallet	kg x pallet
75x150/30"x60"	1	1,1250	25,50	25	28,13	637,50
25x150/10"x60"	3	1,1250	25,50	30	33,75	765,00
75x75/30"x30"	2	1,1250	25,50	42	47,25	1071,00
37,5x75/15"x30"	4	1,1250	25,50	48	54,00	1224,00
7x75/27/8"x30" Battiscopa	10	7,5000	11,00	54	405,00	594,00

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características



UNI EN ISO 10545/14

Classe 5 / Class 5



DIN 51130

R9 Garage



B.C.R.A. Rep. CEC/81

Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40



ANSI A137.1-2012 (BOT3000)

> 0,42 Wet

Garage Sugar 75x75/30"x30" R — Garage Toffee 75x150/30"x60" R — Track Brick 25x150/10"x60" R



Epoque

124/125

Worn attitude

Mood shabby e
atmosphère de loft
metropolitano per una
collezione articolata in
due famiglie: il legno
invecchiato Bois dal
leggero effetto vintage,
nei colori Beige, Brown,
Grey e nei formati
25x150 e 22.5x90, e
le classiche cementine
Beton proposte in
Almond, Greige, Shadow
nei formati 60x60, 30x60,
45x90, 30x30
(quest'ultimo con una
stonalizzazione più
marcata) completati da
un decoro 30x30 in tutte
le tonalità.
La combinazione delle
due superfici crea il
cassettone Inlay nelle
gradazioni Warm e Cold
in dimensioni 75x75:
composto da una
cornice in legno Bois che
racchiude le cementine
Beton, Inlay si può
facilmente abbinare ad
entrambi i prodotti per
disegnare ambienti
dinamici e di tendenza.

Shabby mood and
metropolitan loft
atmosphere for a
collection available in
two families: aged Bois
wood sporting a light
vintage effect in the
colours Beige, Brown and
Grey, in formats 25x150
and 22.5x90, and the
classic Beton cement
tiles available in Almond,
Greige and Shadow in
formats 60x60, 30x60,
45x90 and 30x30 (this
last one with a more
marked shade variation),
completed by a 30x30
decoration in all colours.
The combination of the
two surfaces creates the
Inlay coffer in Warm and
Cold shades, size 75x75.
Composed of a frame in
Bois wood that encloses
the Beton cement tiles,
Inlay can easily be
matched with both
products to design
dynamic, trendy
environments.

Ambiance shabby et
atmosphère de loft
métropolitain pour une
collection s'articulant en
deux familles: le bois
vieilli Bois au léger effet
vintage, dans les
couleurs Beige, Brown,
Grey et dans les formats
25x150 e 22.5x90, et les
carreaux ciment de
Beton proposées en
Almond, Greige, Shadow
dans les formats 60x60,
30x60, 45x90, 30x30 (ce
dernier avec un
nuançage plus marqué)
complétées par un motif
30x30 dans toutes les
nuances.
Deux surfaces s'unissent
dans le cassettone Inlay
dans les nuances Warm
et Cold format 75x75:
composé d'un cadre en
bois Bois qui comprend
les carreaux ciment
Beton, Inlay s'assortit
facilement aux deux
produits pour créer des
ambiances modernes et
dynamiques.

Shabby-chic und
Atmosphären eines
städtischen Lofts prägen
eine in zwei Familien
gegliederte Kollektion: die
gealterte Holzoptik von
Bois mit leichter
Vintage-Optik in den
Farben Beige, Brown, Grey
und den Formaten
25x150 und 22,5x90,
sowie die klassischen
Sechseckfliesen Beton in
den Versionen Almond,
Greige, Shadow, in 60x60,
30x60, 45x90, 30x30
(letztere mit ausgepräg-
ten Farbschwankungen),
die in allen Farbvarianten
durch ein Dekor 30x30
ergänzt werden.
Bei Kombination der
beiden Oberflächen
entsteht die Kasette-
noptik Inlay in den
Farbtönen Warm und
Cold in der Größe 75x75.
Hierbei wird ein
Holzrahmen aus Bois mit
den Sechskantfliesen
Beton ausgefüllt. Inlay
lässt sich einfach mit
beiden Produkten
kombinieren, um
dynamische und trendige
Räume zu gestalten.

Beton

± 9,5 mm

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R
30x30/12"x12" R

Bois

± 10 mm

25x150/10"x60" R
22,5x90/9"x36" R

± 20 mm OUT2.0

40x120/16"x48" R

Inlay

± 10 mm

75x75/30"x30" R



V3
Moderate



Bois	25x150/10"x60" R	MD65
Grey	22,5x90/9"x36" R	MF98
	40x120/16"x48" R OUT2.0	MI57



Bois	25x150/10"x60" R	MD66
Beige	22,5x90/9"x36" R	MF96



Bois	25x150/10"x60" R	MD67
Brown	22,5x90/9"x36" R	MF97
	40x120/16"x48" R OUT2.0	MI50

Bois Beige 25x150/10"x60" R



V3
Moderate



Beton Shadow 60x60/24"x24" R MG04 MG07



Beton Almond 60x60/24"x24" R MG02 MG05



Beton Greige 60x60/24"x24" R MG03 MG06

Beton Almond 60x60/24"x24" R



V4
Substantial



Beton Shadow 30x30/12"x12" R MG01



Beton Almond 30x30/12"x12" R MF99



Beton Greige 30x30/12"x12" R MG00

Beton Shadow 30x30/12"x12" R





Beton Shadow Deco 30x30/12"x12" R MG13



Beton Almond Deco 30x30/12"x12" R MG11



Beton Greige Deco 30x30/12"x12" R MG12

30 soggetti diversi
formato 30x30
(miscelazione casuale)/
30 assorted motifs
30x30 size (random mix)/
30 sujets differents
format 30x30
(melange aleatoire)/
30 verschiedene
Motive Format 30x30
(Zufallsmischung)/
30 verschillende
ontwerpen in 30x30
(willekeurig gemengd)/
30 motivos diferentes
formato 30x30
(mezcla casual)

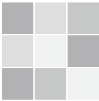
Beton Almond Deco 30x30/12"x12" R



Beton Almond 60x60/24"x24" R — 30x30/12"x12" R — Beton Almond Deco 30x30/12"x12" R



V4
Substantial



Inlay Cold **75x75/30"x30" R** **ME49**



Inlay Warm **75x75/30"x30" R** **ME48**

Inlay Warm 75x75/30"x30" R



Inlay Cold è composto da Bois Grey e Beton Shadow. **Inlay Warm** è composto da Bois Beige e Beton Greige.
Inlay Cold is made of Bois Grey and Beton Shadow. **Inlay Warm** is made of Bois Beige and Beton Greige.
Inlay Cold se compose de Bois Grey et Beton Shadow. **Inlay Warm** se compose de Bois Beige et Beton Greige.
Inlay Cold ist zusammengesetzt aus Bois Grey und Beton Shadow. **Inlay Warm** ist zusammengesetzt aus Bois Beige und Beton Greige.
Inlay Cold bestaat uit Bois Grey en Beton Shadow. **Inlay Warm** bestaat uit Bois Beige en Beton Greige.
Inlay Cold está compuesto por Bois Grey y Beton Shadow. **Inlay Warm** está compuesto por Bois Beige y Beton Greige.

Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa	7x90/2 ^{7/8} "x36" R		7x60/2 ^{7/8} "x24" R	
	Bois Beige	MF10	Beton Almond	MF13
	Bois Brown	MF11	Beton Greige	MF14
	Bois Grey	MF12	Beton Shadow	MF15

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
25x150/10"x60"	3	1,1250	25,50	30	33,75	765,00
22,5x90/9"x36"	6	1,2150	25,50	36	43,74	918,00
75x75/30"x30"	2	1,1250	25,50	42	47,25	1071,00
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x30/12"x12"	11	0,9900	19,70	48	47,52	945,60
40x120/16"x48" OUT2.0	2	0,9600	41,50	24	23,04	996,00
30x30/12"x12" Deco	11	0,9900	19,70	48	47,52	945,60
7x90/2 ^{7/8} "x36" Battiscopa	6	5,4000	8,00	55	297,00	440,00
7x60/2 ^{7/8} "x24" Battiscopa	10	6,0000	9,00	70	420,00	630,00

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características



UNI EN ISO 10545/14

Classe 5 / Class 5



DIN 51130

R10
R11 OUT2.0



B.C.R.A. Rep. CEC/81

Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40



ANSI A137.1-2012 (BOT3000)

> 0,42 Wet



Fusion

134/135

Graphic touch

Dalla ricerca Refin nasce una collezione ispirata alla pietra Zebrano: una matrice tradizionale tradotta con appeal contemporaneo definisce superfici versatili, adatte all'utilizzo in tutti gli ambienti moderni grazie alla vasta gamma di formati e finiture. Le tonalità Ash, Beige, Black, Brown, White, Grey, disponibili anche in versione satinata, si declinano nei formati 75x150, 75x75, 25x150, 60x60, 30x60. Alle piastrelle si aggiungono due mosaici 30x30 in tutti i colori – con una versione a 36 tessere e una composizione ad intreccio – e un decoro a rilievo su doga 25x150 per Ash, Beige e White.

Refin's research has led to the development of a collection inspired by Zebrano stone: a traditional matrix translated with contemporary appeal providing versatile surfaces suited for use in all modern environments thanks to a wide range of sizes and finishes. The colours Ash, Beige, Black, Brown, White and Grey, also available in a frosted version, come in sizes 75x150, 75x75, 25x150, 60x60, 30x60. In addition to the tiles, there are also two 30x30 mosaics in all colours - with a version having 36 tiles and interwoven composition - and a relief decoration on 25x150 slats for Ash, Beige and White.

La recherche Refin a débouché sur une collection inspirée de la pierre Zebrano: une empreinte traditionnelle actualisée par des surfaces versatiles et modernes grâce a une vaste gamme de formats et de finitions. Les nuances Ash, Beige, Black, Brown, White, Grey, aussi en version satinée, sont disponibles dans les formats 75x150, 75x75, 25x150, 60x60, 30x60. La gamme est complétée par deux mosaïques 30x30 dans toutes les couleurs – avec une version à 36 tesselles et une composition entrelacée – et un motif en relief sur la doga 25x150 pour Ash, Beige e White.

Aus der Refin-Forschung eine am Zebrano-Stein inspirierte Kollektion in Steinoptik: eine traditionelle Form definiert mit zeitgenössischem Look vielseitige Flächen, die sich dank ihrer großen Auswahl an Formaten und Oberflächen für alle modernen Räume eignen. Die Farbtöne Ash, Beige, Black, Brown, White, Grey sind auch in seidenmatter Ausführung lieferbar und werden in den Formaten 75x150, 75x75, 25x150, 60x60 und 30x60 angeboten. Neben den Fliesen gibt es zwei Mosaik 30x30 in allen Farben – mit einer Version aus 36 Mosaiksteinchen und einer Komposition im Flechtmuster – sowie ein Relieffdekor im Dielenformat 25x150 für Ash, Beige und White.

Uit Refin-onderzoek is een op de Zebrano-steen geïnspireerde collectie voortgekomen: een traditionele vorm met een hedendaags appeal levert veelzijdige oppervlakken op die dankzij een breed assortiment aan formaten en afwerkingen in alle moderne omgevinnen kunnen worden gebruikt. De nuances Ash, Beige, Black, Brown, White, en Grey, ook in de geborstelde versie, zijn in de volgende formaten verkrijgbaar: 75x150, 75x75, 25x150, 60x60, 30x60. Naast tegels zijn er twee mozaïeken formaat 30x30 in alle kleuren – met een versie van 36 tegeltjes en een gevlochten samenstelling – en een reliëfdecoratie op latten 25x150 voor Ash, Beige en White.

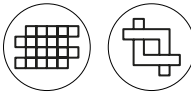
A partir de los estudios de Refin nace una colección inspirada en la piedra Zebrano: una fuente tradicional traducida con appeal contemporáneo define superficies versátiles para utilizarlas en todos los ambientes modernos gracias al abanico de tamaños y acabados. Las tonalidades Ash, Beige, Black, Brown, White, disponibles también en la versión satinada, se encuentran en los tamaños 75x150, 75x75, 25x150, 60x60, 30x60. A los azulejos se añaden dos mosaicos 30x30 de todos los colores – con una versión de 36 tejidos y una composición de tramas – con decoración de relieve en duela 25x150 para Ash, Beige y White.

± 10 mm

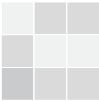
75x150/30"x60" R
75x150/30"x60" Sat. R
25x150/10"x60" R
75x75/30"x30" R

± 9,5 mm

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R



V2
Slight



White
75x150/30"x60" R
75x150/30"x60" Sat. R
25x150/10"x60" R
75x75/30"x30" R
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R



Ash
75x150/30"x60" R
75x150/30"x60" Sat. R
25x150/10"x60" R
75x75/30"x30" R
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R



Grey
75x150/30"x60" R
75x150/30"x60" Sat. R
25x150/10"x60" R
75x75/30"x30" R
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R



Black
75x150/30"x60" R
75x150/30"x60" Sat. R
25x150/10"x60" R
75x75/30"x30" R
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R



Beige
75x150/30"x60" R
75x150/30"x60" Sat. R
25x150/10"x60" R
75x75/30"x30" R
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

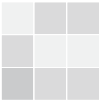


Brown
75x150/30"x60" R
75x150/30"x60" Sat. R
25x150/10"x60" R
75x75/30"x30" R
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

Grey 75x150/30"x60" R — 25x150/10"x60" R



V2
Slight



White
Stripe 25x150/10"x60" R ME74



Ash
Stripe 25x150/10"x60" R ME72



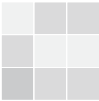
Beige
Stripe 25x150/10"x60" R ME73

Ash Stripe 25x150/10"x60" R





V2
Slight



White
Mosaico

30x30/12"x12" R

MF49



Ash
Mosaico

30x30/12"x12" R

MF44



Grey
Mosaico

30x30/12"x12" R

MF48



Black
Mosaico

30x30/12"x12" R

MF46



Beige
Mosaico

30x30/12"x12" R

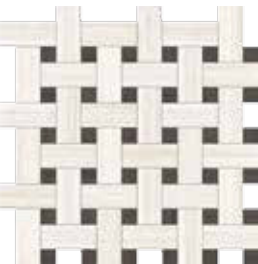
MF45



Brown
Mosaico

30x30/12"x12" R

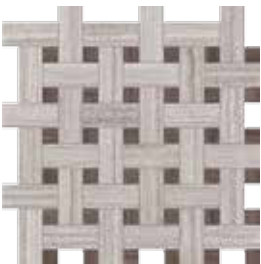
MF47



White
Mosaico
Intreccio

30x30/12"x12" R

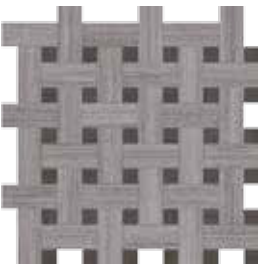
MF55



Ash
Mosaico
Intreccio

30x30/12"x12" R

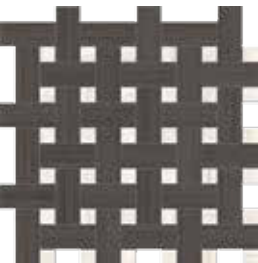
MF50



Grey
Mosaico
Intreccio

30x30/12"x12" R

MF54



Black
Mosaico
Intreccio

30x30/12"x12" R

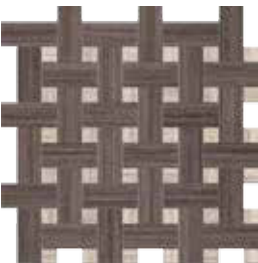
MF52



Beige
Mosaico
Intreccio

30x30/12"x12" R

MF51



Brown
Mosaico
Intreccio

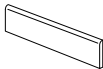
30x30/12"x12" R

MF53

Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa



7x60/2^{7/8}"x24" R

- Ash
- Beige
- Black
- Brown
- Grey
- White
- MF38
- MF39
- MF40
- MF41
- MF42
- MF43

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
75x150/30"x60"	1	1,1250	25,50	25	28,13	637,50
25x150/10"x60"	3	1,1250	25,50	30	33,75	765,00
75x75/30"x30"	2	1,1250	25,50	42	47,25	1071,00
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
25x150/10"x60" Stripe	3	1,1250	25,50	30	33,75	765,00
30x30/12"x12" Mosaico	11	0,9900	20,60	18	17,82	370,80
30x30/12"x12" Intreccio	6	0,5400	10,50	60	32,40	630,00
7x60/2 ^{7/8} "x24" Battiscopa	10	6,0000	9,00	70	420,00	630,00

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características



UNI EN ISO 10545/14



DIN 51130



B.C.R.A. Rep. CEC/81



ANSI A137.1-2012 (BOT3000)

Classe 5 / Class 5

R9
R10 Ash

Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40

> 0,42 Wet

I valori indicati nella tabella si riferiscono a superfici naturali (non satinate)/The values in the table refer to natural (not honed) surfaces/Les valeurs du tableau se rapportent à des surfaces naturelle (non adoucies)/Die in der Tabelle angeführten Werte beziehen sich auf naturbelassene (nicht geläppte) Oberflächen/Los valores indicados en la tabla se refieren a las superficies naturales (no recubiertas)



Graffiti

142/143

Urban style

Dall'osservazione di ambienti industriali e spazi metropolitani nasce una collezione che reinterpreta il cemento su grès porcelanato, materiale versatile ed eccellente per prestazioni tecniche ed estetiche. Ceramiche monocromatiche che riprendono le tonalità della materia grezza, variando dalle sfumature del grigio a nuance più calde chiare e scure, graffiate da segni piacevolmente irregolari; per ambienti di sapore minimalista e di grande impatto visivo. Superfici dal design essenziale in linea con l'ideale estetico contemporaneo, versatili ed originali, perfette per ogni tipo di espressione progettuale.

Created following meticulous monitoring of industrial areas and metropolitan spaces, Refin has created a new ceramic collection that reinterprets cement in porcelain stoneware, a versatile and excellent material in terms of technical and aesthetic performance. Monochromatic ceramics evoking the hues of raw cement, ranging from grey shades to warmer bright and dark tints, scratched by deliberately irregular marks, for minimal spaces of great visual impact. Essential, versatile and original design surfaces in keeping with contemporary aesthetic models, the perfect choice for any design expression.

L'observation d'environnements industriels et d'espaces métropolitains a donné naissance à une collection qui réinterprète le ciment sur grès cérame, un matériau versatile et excellent pour des prestations techniques et esthétiques. Des céramiques monochromatiques qui reprennent les tonalités de la matière brute, en variant des nuances du gris à des nuances plus chaudes, claires et foncées, éraflées par des signes agréablement irréguliers, pour des espaces à la saveur minimaliste et d'un grand impact visuel. Des surfaces au design essentiel en harmonie avec l'idéal esthétique contemporain, versatiles et originales, parfaites pour tous les types d'expression conceptuelle.

Der Beobachtung von Industrieumgebungen und großstädtischen Räumen entspringt eine Kollektion, die den Zement in Feinsteinzeug, einem vielseitigen Material mit ausgezeichneten technischen und ästhetischen Leistungen, neu interpretiert. Einfarbige Keramiken, die den Farbton des Rohmaterials übernehmen und von den Graunuanzen bis hin zu wärmeren hellen ebenso wie dunklen Nuancen reichen, die von angenehm unregelmäßigen Kratzern durchzogen werden. Für Umgebungen in minimalistischem Stil, die einen starken optischen Eindruck hinterlassen. Oberflächen mit elementarem Design im Einklang mit dem zeitgemäßen Ästhetikideal, vielseitig und originell, perfekt für jede Art von Ausdrucksweise in der Planung.

Deze collectie vindt haar oorsprong in de observatie van industriële omgevingen en grootstedelijke gebieden en is een herinterpretatie van cement op grès porcelanato, een veelzijdig en excellent materiaal zowel qua technische als esthetische prestaties. Monochromatische keramische tegels met nuances van ruw materiaal en kleurvariaties gaande van grijs tot warmere lichte en donkere baksteentinten, opzettelijk gekrast door onregelmatige tekens, voor een minimalistisch interieur dat in het oog springt. Oppervlakken met een essentieel design dat perfect is afgestemd op de hedendaagse esthetische idealen, veelzijdig en origineel, perfect voor alle soorten projecten.

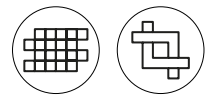
De la observación de los ambientes industriales y espacios urbanos surge una colección que vuelve a interpretar el cemento sobre gres porcelánico, material versátil y excelente por sus prestaciones técnicas y estéticas. Cerámicas monocromáticas que retoman los tonos de la materia bruta, cambiando los matices del gris por matices claros y oscuros más cálidos, marcados por suaves signos irregulares; para ambientes de estilo minimalista y con gran impacto visual. Superficies de diseño esencial en línea con el ideal estético contemporáneo, versátiles y originales, perfectas para cualquier tipo de expresión proyectual.

✂ 10 mm

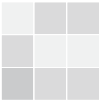
75x75/30"x30" R
75x75/30"x30" R Lapp.

✂ 9,5 mm

60x60/24"x24" R
60x60/24"x24" R Lapp.
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24" R Lapp.
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"



V2
Slight



Bianco
75x75/30"x30" R
75x75/30"x30" R Lapp.
60x60/24"x24" R
60x60/24"x24" R Lapp.
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24" R Lapp.
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"

LB61
LH54
I898
L146
I923
L499
L075
LA96



Cenere
75x75/30"x30" R
75x75/30"x30" R Lapp.
60x60/24"x24" R
60x60/24"x24" R Lapp.
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24" R Lapp.
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"

LB64
LE40
I906
L149
I907
L284
L078
L996



Grigio
75x75/30"x30" R
75x75/30"x30" R Lapp.
60x60/24"x24" R
60x60/24"x24" R Lapp.
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24" R Lapp.
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"

LB65
LD44
I888
L282
I921
L597
L079
L997



Terra
60x60/24"x24" R
60x60/24"x24" R Lapp.
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24" R Lapp.
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"

I902
L481
I926
L283
L081
LA49



Antracite
75x75/30"x30" R
75x75/30"x30" R Lapp.
60x60/24"x24" R
60x60/24"x24" R Lapp.
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24" R Lapp.
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"

LB66
LM00
I903
L486
I925
LD05
L080
L998



Corda
75x75/30"x30" R
75x75/30"x30" R Lapp.
60x60/24"x24" R
60x60/24"x24" R Lapp.
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24" R Lapp.
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"

LB63
LE39
I901
L148
I920
L285
L077
L995



Beige
60x60/24"x24" R
60x60/24"x24" R Lapp.
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24" R Lapp.
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"

I900
L147
I924
LK94
L076
LA50

Terra 30x60/12"x24" R





Bianco Urban 30x60/12"x24" R L177



Cenere Urban 30x60/12"x24" R L180



Grigio Urban 30x60/12"x24" R L181



Antracite Urban 30x60/12"x24" R L485

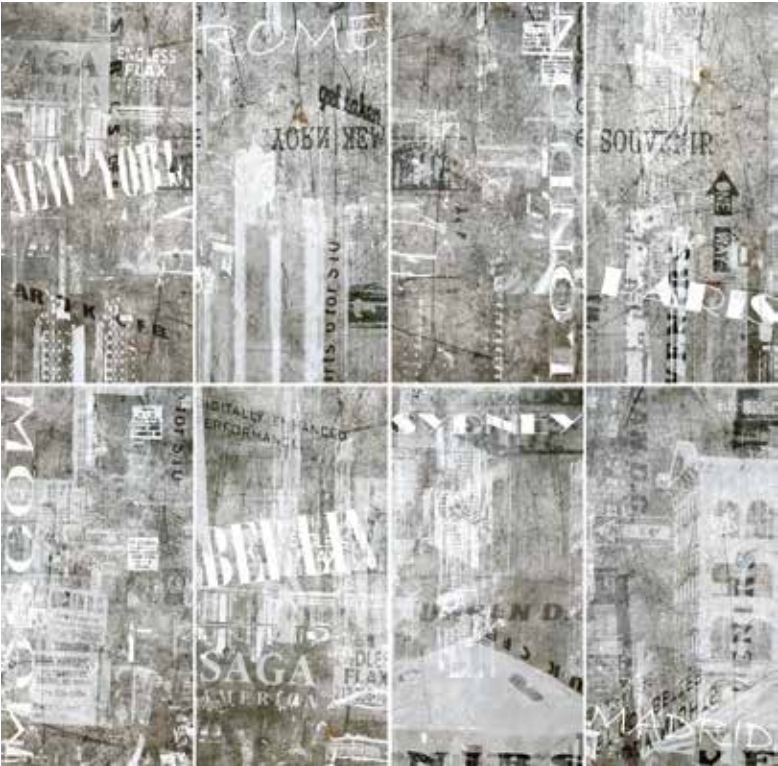


Corda Urban 30x60/12"x24" R L179



Beige Urban 30x60/12"x24" R L178

8 soggetti diversi formato 30x60 (miscelazione casuale)/
8 assorted motifs 30x60 size (random mix)/
8 sujets differents format 30x60 (melange aleatoire)/
8 verschiedene Motive Format 30x60 (Zufallsmischung)/
8 verschillende ontwerpen in 30x60 (willekeurig gemengd)/
8 motivos diferentes formato 30x60 (mezcla aleatoria)



Composizione di 16 pezzi formato 60x60/
Composition containing 16 pieces 60x60 size/
Composition 16 pièces format 60x60/
Komposition aus 16 Teilen Format 60x60/
Compositie van 16 tegels van 60x60/Composición de 16 piezas formato 60x60.

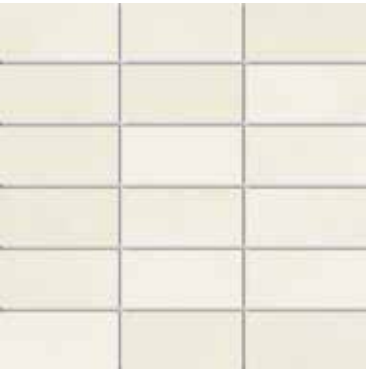
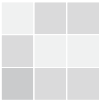


Urban Cool 60x60/24"x24" R L241



Urban Warm 60x60/24"x24" R L254

V2
Slight



Bianco
Mosaico

30x30/12"x12" R

LA63



Cenere
Mosaico

30x30/12"x12" R

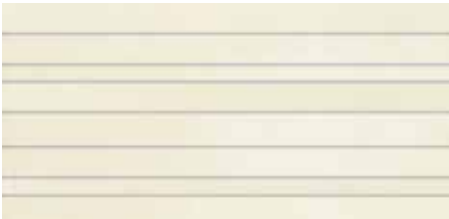
LA64



Grigio
Mosaico

30x30/12"x12" R

LA66



Bianco
Muretto

30x60/12"x24" R

LA74



Cenere
Muretto

30x60/12"x24" R

LA75



Grigio
Muretto

30x60/12"x24" R

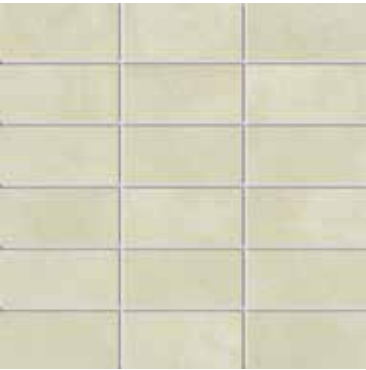
LA77



Antracite
Mosaico

30x30/12"x12" R

LA61



Corda
Mosaico

30x30/12"x12" R

LA65



Beige
Mosaico

30x30/12"x12" R

LA62



Antracite
Muretto

30x60/12"x24" R

LA72



Corda
Muretto

30x60/12"x24" R

LA76



Beige
Muretto

330x60/12"x24" R

LA73



Terra
Mosaico

30x30/12"x12" R

LA67



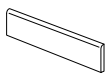
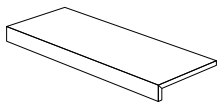
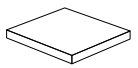
Terra
Muretto

30x60/12"x24" R

LA78

Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa 	10x60/4"x24" R		10x60/4"x24" R Lapp.	
	Bianco	I927	Bianco	L325
	Cenere	I930	Cenere	L328
	Grigio	I931	Corda	L327
	Antracite	I932	Beige	L326
	Corda	I929		
	Beige	I928		
	Terra	I933		
Scalino 	30x60/12"x24" R			
	Bianco	L331		
	Cenere	L334		
	Grigio	L335		
	Antracite	L336		
	Corda	L333		
	Beige	L332		
	Terra	L337		
Angolare scalino 	30x30/12"x12" R			
	Bianco	L338		
	Cenere	L341		
	Grigio	L342		
	Antracite	L343		
	Corda	L340		
	Beige	L339		
	Terra	L344		

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características

UNI EN ISO 10545/14	DIN 51130	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A137.1-2012 (BOT3000)
Classe 5 / Class 5	R9	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	> 0,42 Wet

I valori indicati nella tabella si riferiscono a superfici naturali (non lappate)/The values in the table refer to natural (not honed) surfaces/Les valeurs du tableau se rapportent à des surfaces naturelle (non adoucis)/Die in der Tabelle angeführten Werte beziehen sich auf naturbelassene (nicht geläppte) Oberflächen/Los valores indicados en la tabla se refieren a las superficies naturales (no recubiertas)

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
75x75/30"x30"	2	1,1250	25,50	42	47,25	1071,00
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
45x45/18"x18"	5	1,0125	20,60	33	33,41	679,80
60x60/24"x24" Urban (Set 16pz)	1	5,7600	124,80	1		
30x60/12"x24" Urban	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24" Muretto	4	0,7200	13,80	21	15,12	289,80
30x30/12"x12" Mosaico	11	0,9900	19,00	18	17,82	342,00
10x60/4"x24" Battiscopa	10	6,0000	11,50	60	360,00	690,00
30x60/12"x24" Scalino	6	1,0800	22,00	40	43,20	880,00
30x30/12"x12" Scalino Ang.	2	0,1800	3,56	40	7,20	142,40





Larix

152/153

Warm appeal of wood

Le calde sembianze del legno si coniugano con la praticità e resistenza del grès porcellanato nella collezione Larix, ispirata all'essenza di larice, ampiamente utilizzata nelle costruzioni della tradizione alpina. Larix è frutto di un'accurata ricerca sulle peculiarità del materiale naturale, e lo rievoca traducendone su ceramica, a livello sia grafico che strutturale, i dettagli cromatici e superficiali originari e i segni impressi dal tempo e dall'esposizione agli agenti atmosferici.

The warm appeal of wood combines with the functionality and resistance of porcelain stoneware in the Larix collection, inspired by larch wood and widely used in traditional alpine architecture. Larix is the result of intensive research on the features of this natural material that is reinterpreted on ceramics, reproducing its graphics and texture, its chromatic and surface details and the marks caused by the passage of time and by adverse weather.

Dans la collection Larix, la chaleur qui se dégage de l'aspect bois s'associe parfaitement au caractère pratique et à la résistance du grès cérame. La collection s'inspire en effet de l'essence de mélèze, un bois largement utilisé dans les constructions traditionnelles alpines. Larix est le fruit d'une longue étude des caractéristiques du matériau naturel et propose de le représenter sur céramique dans son graphisme et sa structure sans négliger les motifs chromatiques et superficiels particuliers, notamment les signes du temps et de l'exposition aux agents atmosphériques, qui confèrent tout son charme à la matière.

Das warme Aussehen von Holz wird bei der Kollektion Larix, die am in der traditionellen Bauweise der Alpen viel verwendeten Lärchenholz inspiriert ist, mit der Zweckmäßigkeit und Beständigkeit des Feinsteinzeugs kombiniert. Larix ist das Ergebnis einer eingehenden Forschung bezüglich der Besonderheiten dieses natürlichen Materials und möchte darauf anspielen, indem die ursprünglichen farblichen Details und Oberflächenmerkmale sowie die von der Zeit und den Witterungseinflüssen hinterlassenen Spuren sowohl grafisch, als auch strukturell auf die Keramik übertragen werden.

Warme aanblik van hout gecombineerd met de praktische voordelen en bestendigheid van grès porcellanato in de collectie LARIX, geïnspireerd op de lariks houtessentie, veelvuldig gebruikt in woningen in de traditionele Alpenstijl. Larix is het resultaat van een nauwgezette zoektocht naar de kenmerkende eigenschappen van natuurlijke materialen. Zowel op grafisch als structureel vlak worden chromatische details en oorspronkelijke oppervlaktestructuren vertaald naar keramische producten, waarbij ook de veroudering met de tijd en blootstelling aan weer en wind wordt gereproduceerd.

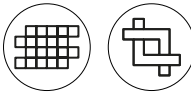
Las cálidas semejanzas a la madera se conjugan con la practicidad y resistencia del gres porcelánico en la colección Larix, inspirada en la esencia del alerce ampliamente utilizado en las construcciones de la tradición alpina. Larix es el fruto de un minucioso estudio de las peculiaridades del material natural y lo evoca de nuevo traduciendo en la cerámica, en lo que a gráfica y estructura se refiere, los originales detalles cromáticos y superficiales y las huellas dejadas por el tiempo y la exposición a los agentes atmosféricos.

± 10 mm

25x150/10"x60" R
15x75/6"x30" R

± 20 mm OUT2.0

40x120/16"x48" R
45x90/18"x36" R
60x60/24"x24" R



V3
Moderate



Natural	25x150/10"x60" R	LE13
	15x75/6"x30" R	LF71
	40x120/16"x48" R OUT2.0	MI58
	45x90/18"x36" R OUT2.0	LJ57
	60x60/24"x24" R OUT2.0	LQ02



Fresh	25x150/10"x60" R	LE14
	15x75/6"x30" R	LF73



Sun	25x150/10"x60" R	LE12
	15x75/6"x30" R	LF72
	40x120/16"x48" R OUT2.0	MI59
	45x90/18"x36" R OUT2.0	LJ58
	60x60/24"x24" R OUT2.0	LQ04



Shade	25x150/10"x60" R	LE11
	15x75/6"x30" R	LF74
	45x90/18"x36" R OUT2.0	LJ59
	60x60/24"x24" R OUT2.0	LQ03

Fresh 15x75/6"x30" R





Natural
Deco 1A

25x150/10"x60" R
15x75/6"x30" R

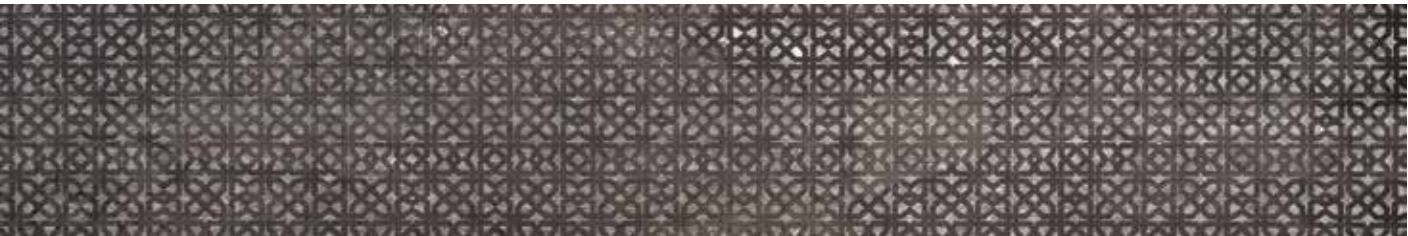
LF78
LG36



Sun
Deco 1A

25x150/10"x60" R
15x75/6"x30" R

LF79
LG44



Shade
Deco 1A

25x150/10"x60" R
15x75/6"x30" R

LF80
LG40



Natural
Deco 1B

25x150/10"x60" R
15x75/6"x30" R

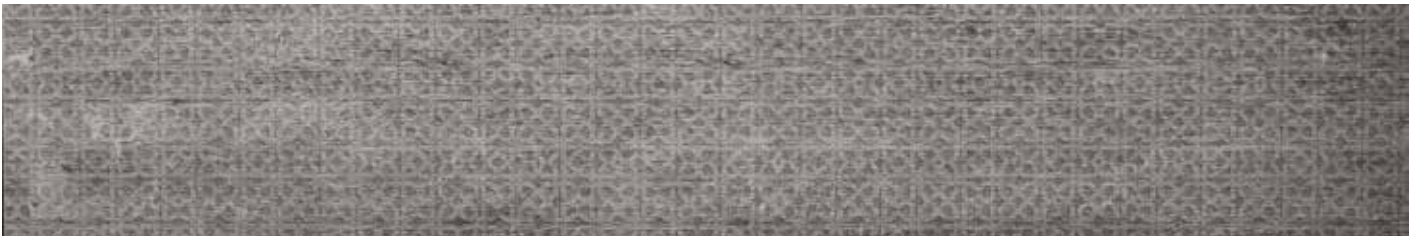
LF81
LG37



Sun
Deco 1B

25x150/10"x60" R
15x75/6"x30" R

LF82
LG45



Shade
Deco 1B

25x150/10"x60" R
15x75/6"x30" R

LF83
LG41



Natural 25x150/10"x60" R LF84
Deco 2 15x75/6"x30" R LG38



Sun 25x150/10"x60" R LF85
Deco 2 15x75/6"x30" R LG46



Shade 25x150/10"x60" R LF86
Deco 2 15x75/6"x30" R LG42



Natural 25x150/10"x60" R LF87
Deco 3 15x75/6"x30" R LG39



Sun 25x150/10"x60" R LF88
Deco 3 15x75/6"x30" R LG47



Shade 25x150/10"x60" R LF89
Deco 3 15x75/6"x30" R LG43

V3
Moderate



Natural Muretto25x75/10"x30" RLF52



Fresh Muretto25x75/10"x30" RLF55



Sun Muretto25x75/10"x30" RLF53



Shade Muretto25x75/10"x30" RLF54

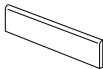
Fresh Muretto Listello 25x75/10"x30" R — Shade 25x150/10"x60" R — Sun 25x150/10"x60" R



Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa



7x75/2^{7/8}"x30" R

Natural
Sun
Shade
Fresh

LF96
LF97
LF98
LF99

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
25x150/10"x60"	3	1,1250	25,50	30	33,75	765,00
15x75/6"x30"	7	0,7875	17,50	48	37,80	840,00
40x120/16"x48" OUT2.0	2	0,9600	41,50	24	23,04	996,00
45x90/18"x36" OUT2.0	2	0,8100	37,00	27	21,87	999,00
60x60/24"x24" OUT2.0	2	0,7200	33,60	30	21,60	1008,00
25x75/10"x30" Muretto Listello	4	0,7500	16,00	24	18,00	384,00
7x75/2 ^{7/8} "x30" Battiscopa	10	7,5000	11,00	54	405,00	594,00

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características



UNI EN ISO 10545/14

Classe 5 / Class 5



DIN 51130

R10
R11 OUT2.0



DIN 51097

A+B
A+B+C OUT2.0



B.C.R.A. Rep. CEC/81

Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40



ANSI A137.1-2012 (BOT3000)

> 0,42 Wet

Mansion

162/163

The prestige of wood

La serie Mansion è nata da una ricerca approfondita sulle tendenze dell'interior design, che sempre più spesso ripropongono nell'arredo di ambienti contemporanei l'effetto vissuto dei legni antichi. La collezione evoca il pregio e il fascino del legno piallato a mano, del restauro a stuccatura di antiche tavole e dei segni lasciati dal tempo sulle essenze lignee, valorizzando l'effetto vintage del materiale naturale attraverso le più innovative tecnologie ceramiche.

The Mansion range is the result of painstaking research into the growing trend to recreate the aged appearance of antique wood in contemporary interiors. The collection evokes the prestige and charm of hand-shaved wood, old floorboards restored using plaster and the worn appearance of wood, enhancing the vintage effect of this natural material with the most innovative techniques in ceramic production.

La série Mansion est le fruit d'une recherche approfondie sur les tendances de la décoration d'intérieur qui proposent de plus en plus souvent dans les intérieurs modernes les effets vécus des bois anciens. Cette collection évoque le prestige et le charme du bois raboté à la main, de la restauration par masticage de vieilles planches et des signes laissés sur le bois au fil du temps, mettant en valeur l'effet vintage du matériau brut grâce aux technologies céramiques de pointe.

Die Serie Mansion ist aus einer tiefgehenden Untersuchung der Trends im Innendesign entstanden, die bei der Einrichtung von zeitgemäßen Räumen immer öfter die gelebte Optik von altem Holz vorschlagen. Die Kollektion erinnert an die Kostbarkeit und den Reiz von handgehobeltem Holz, der Restaurierung von alten Holztafeln durch Verspachteln und der Spuren, die die Zeit auf den Holzarten zurückgelassen hat, wobei die Vintage-Optik des natürlichen Materials mit Hilfe der innovativen Keramiktechnologien zur Geltung gebracht wird.

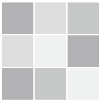
De serie Mansion ontstond na een diepgaande research naar de tendensen binnen de interior design sector, waarbij steeds vaker in een hedendaags interieur visuele effecten van antiek hout worden geïntroduceerd. De collectie doet denken aan de prestige en charme van handgepolijst hout, de restauratie van antieke tafels met kneedbaar hout en de tekens achtergebleven door de tijd heen op doorleefd hout. Zo ontstaat een vintage effect op natuurlijke materialen, bekomen door de meest innovatieve keramische technieken.

La serie Mansion nace de una profunda búsqueda sobre las tendencias del diseño de interiores, que cada vez reproducen con más frecuencia el efecto de maderas antiguas en muebles contemporáneos. La colección evoca el mérito y fascinación de la madera tratada a mano, de la restauración de mesas antiguas y signos de envejecimiento de los tipos de maderas, valorizando el efecto vintage del material natural a través de las tecnologías cerámicas más innovadoras.

± 10 mm

75x75/30"x30" R

V4
Substantial



Lounge75x75/30"x30" RLL32



Court75x75/30"x30" RL171



Hall75x75/30"x30" RL172



Arcade75x75/30"x30" RL170



Library75x75/30"x30" RL173

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m² / m x box	kg x box	box x pallet	m² x pallet	kg x pallet
75x75/30"x30"	2	1,1250	25,50	42	47,25	1071,00

Court 75x75/30"x30" R



Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características

UNI EN ISO 10545/14	DIN 51130	DIN 51097	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A137.1-2012 (BOT3000)
Classe 5 / Class 5	R10	A+B	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	> 0,42 Wet



Nordik

166/167

Natural minimalism

Nordik interpreta sulla ceramica i materiali lapidei di origine scandinava, il cui utilizzo è profondamente radicato nella tradizione architettonica dei paesi nordeuropei ed oggi sempre più diffuso anche nella progettazione d'interni. Nordik trasmette l'atmosfera e il fascino tipico dei territori nordici che l'hanno ispirata, rievocandoli attraverso eleganza e minimalismo non estremizzato che hanno origine da una grafica equilibrata, declinata in tonalità naturali. Le tinte chiare e scure e le diverse gradazioni di grigi riflettono in chi guarda le luci e le suggestioni di paesaggi ineguagliabili.

Nordik is the ceramic interpretation of a Scandinavian natural stone, a material that has traditionally been used in the architecture of North-European countries and that, today, is increasingly being adopted in interior design projects. Nordik has the air of fascination so typical of the Nordic countries the series takes its inspiration from, evoking them through elegance and refined minimalism, features that stem from the balanced graphic, and emanate from delicate natural shades. Bright and darker hues and different shades of grey reflect light that recollects suggestions of unrivalled, breathtaking landscapes.

Nordik interprète sur la céramique les matières pierreuses d'origine scandinave dont l'utilisation est profondément enracinée dans l'architecture traditionnelle des pays du nord de l'Europe et aujourd'hui de plus en plus répandue dans la décoration d'intérieurs. Nordik transmet l'atmosphère et le charme propre aux terres du nord dont elle s'inspire et qu'elle évoque à travers l'élégance et le minimalisme sans extrême issus d'un graphisme équilibré décliné dans des tons neutres. Les teintes claires et foncées et les gradations de gris reflètent dans les yeux de ceux qui y posent le regard la lumière et l'âme de paysages sans pareils.

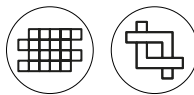
Nordik interpretiert in einer Keramikversion die Steinmaterialien skandinavischen Ursprungs, deren Einsatz tief in der architektonischen Tradition der nordeuropäischen Länder verwurzelt und heute auch in der Innengestaltung immer stärker verbreitet ist. Nordik vermittelt die Atmosphäre und den typischen Reiz der Nordländer, aus denen die Inspiration dazu stammt, und erinnert mit ihrer Eleganz und ihrem nicht ins Extreme getriebenen Minimalismus, die durch eine ausgewogene, in natürlichen Farbtönen gehaltene Grafik erzielt werden, daran. Die hellen und dunklen Farben und die verschiedenen Abstufungen von Grautönen reflektieren die Lichter und Eindrücke von unvergleichlichen Landschaften.

Nordik is de keramische interpretatie van Scandinavische grafsteenmaterialen, een materiaal dat zeer diep geworteld zit in de architectonische traditie van de Noord-Europese landen en vandaag de dag steeds meer gebruikt wordt in interieurontwerpen. Nordik brengt op een elegante en ietwat minimalistische wijze de typische atmosfeer en fascinatie in huis van de Noordelijke landschappen, die de inspiratiebron vormen van deze collectie gekenmerkt door een evenwichtig grafisch design en natuurlijke tinten. Lichte en donkere tinten en de verschillende gradaties grijs tinten projecteren het licht en de suggestieve atmosferen van niet te evenaren landschappen naar de kijker.

Nordik interpreta los materiales lapídeos de origen escandinavo empleando la cerámica, cuyo uso está profundamente radicado en la tradición arquitectónica de los países del norte de Europa y que hoy en día es siempre más difundido incluso en el diseño de interiores. Nordik transmite la atmósfera y el encanto típicos de los territorios nórdicos que la han inspirado, evocándolos a través de la elegancia y el minimalismo moderado basados en una línea gráfica equilibrada, desarrollada en tonalidades naturales. Los tonos claros y oscuros y la variedad de grises reflejan en quienes los admiran las luces y encantos de paisajes únicos.

± 9,5 mm

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R
15x15/6"x6" R



V3
Moderate



Mud 60x60/24"x24" R L505
 30x60/12"x24" R L549
 15x15/6"x6" R L512



Stone 60x60/24"x24" R L504
 30x60/12"x24" R L547
 15x15/6"x6" R L511

Stone 15x15/6"x6"





Mud

30x30/12"x12"

L530

Mosaico 36



Stone

30x30/12"x12"

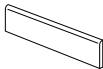
L529

Mosaico 36

Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa



10x60/4"x24" R

Stone
Mud

L517
L518

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
15x15/6"x6"	24	0,5400	10,70	88	47,52	941,60
30x30/12"x12" Mosaico	11	0,9900	19,00	18	17,82	342,00
10x60/4"x24" Battiscopa	10	6,0000	11,50	60	360,00	690,00

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características



UNI EN ISO 10545/14

Classe 5 / Class 5



DIN 51130

R9



B.C.R.A. Rep. CEC/81

Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40



ANSI A137.1-2012 (BOT3000)

> 0,42 Wet



Muschelkalk Brown 45x90/18"x36" R

Petrae

172/173

A mineral journey

Un viaggio virtuale nel mondo delle pietre più ricercate, un universo millenario che diventa il riferimento per questa selezione di materiali naturali unici e fortemente riconoscibili. Una lunga tradizione per superfici di origine minerale, che fanno parte della storia dell'uomo ma si attualizzano integrandosi con l'interior design contemporaneo. Una collezione articolata e volutamente eterogenea che raccoglie materiali lapidei con diverse provenienze, caratteristiche, sfumature, ma tutti accomunati da un appeal elegante e da textures molto grafiche, particolarmente in linea con i trend più attuali. Petrae offre una gamma completa: nelle dimensioni, mettendo a disposizione vari formati (45x90, 22.5x90, 60x60, 30x60...) e negli spessori, poiché tutte le pietre possono essere fornite anche nella versione OUT2.0 (2 cm) per l'esterno.

A virtual journey in the world of the most sought after stones, a millenary world which set the background for the selection of unique and charismatic natural materials. A traditional material for surfaces made of inorganic matter that are part of human history, but that keeps revitalizing and fits perfectly in contemporary interior design. A rich and heterogeneous collection of stone materials with varied origins, several hues and traits, all elegant and with outstanding graphic designs perfectly in line with the latest trends. Petrae features a wide range with several sizes (45x90, 22.5x90, 60x60, 30x60...) and thicknesses, including the outdoor version OUT2.0 (2 cm).

Un voyage virtuel dans l'univers des pierres les plus recherchées, un univers millénaire qui est à la base d'une sélection de matières naturelles uniques et à la forte identité. Une longue tradition pour des surfaces de matières inorganiques qui font partie de l'histoire de l'homme mais qui se renouvellent en s'intégrant avec la décoration d'intérieurs contemporaine. Une collection riche et intentionnellement hétérogène réunissant des matériaux pierreux de différentes origines, ayant des nuances et des caractéristiques variées, mais tous très élégants et aux graphismes raffinés, parfaitement en ligne avec les tendances les plus actuelles. Petrae offre une gamme complète avec plusieurs formats (45x90, 22.5x90, 60x60, 30x60...), et plusieurs épaisseurs y compris la version pour extérieurs OUT2.0 (2 cm).

Eine virtuelle Reise in die Welt der erlesensten Gesteine – ein jahrtausendealtes Universum, das zum Anhaltspunkt für diese einzigartige und äußerst charakteristische Auswahl an Naturmaterialien dient. Die Oberflächen anorganischen Ursprungs, die Bestandteil der Menschheitsgeschichte sind, haben eine lange Tradition, gewinnen jedoch nun erneut an Aktualität, indem sie in die zeitgenössische Innenarchitektur integriert werden. Es handelt sich um eine gewollt heterogene Kollektion, die unterschiedliches Gesteinsmaterial bezüglich des Ursprungs, der Eigenschaften und der Nuancen in sich vereint. All diesen Gesteinen ist ihre elegante Wirkung und auffallend graphische Maserung gemein, mit denen sie den derzeitigen Trends im Interior Design entsprechen. Petrae bietet ein komplettes Sortiment: bezüglich der Abmessungen, indem verschiedene Formate angeboten werden (45x90, 22.5x90, 60x60, 30x60...) und bezüglich der Stärken, da die Steine auch in der Version OUT2.0 (2 cm) erhältlich sind.

Een virtuele reis door de wereld van de meest gezochte steensoorten ter wereld, een duizendjarig universum dat het referentiepunt wordt voor deze selectie unieke en duidelijk herkenbare natuurlijke materialen. Oppervlakken van anorganische oorsprong hebben een lange traditie en maken deel uit de geschiedenis van de mens, maar worden eigentijds wanneer zij in hedendaags interior design worden gebruikt. Een gearticuleerde en bewust heterogene collectie steenmaterialen die qua herkomst, eigenschappen, schakeringen verschillen, maar een elegant appeal en zeer grafische texturen met elkaar gemeen hebben die perfect bij de meest actuele trends aansluiten. Petrae biedt een volledig assortiment: qua afmetingen, aangezien verschillende formaten verkrijgbaar zijn (45x90, 22.5x90, 60x60, 30x60...) en qua dikten, aangezien alle stenen ook in de versie OUT2.0 (2 cm) kunnen voor gebruik buitenshuis worden geleverd.

Un viaje virtual en el mundo de las piedras más buscadas, un universo milenario que se ha convertido en referencia para seleccionar estos materiales naturales únicos y muy reconocidos. Una larga tradición para superficies de matriz inorgánica, que son parte de la historia del hombre y se actualizan integrándose al diseño interior contemporáneo. Una colección articulada y conscientemente heterogénea que reúne materiales de piedra de diferentes orígenes, características, gradaciones, pero todo unidos por un fascino sensual elegante y por texturas muy gráficas, en particular, de acuerdo con las últimas tendencias. Petrae ofrece una gama completa: sus tamaños en varios formatos (45x90, 22.5x90, 60x60, 30x60...) y sus espesores, ya que todas las piedras se pueden entregar en la versión OUT2.0 (2 cm) para el exterior.

± 10 mm

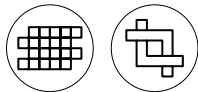
45x90/18"x36" R
22,5x90/9"x36" R

± 9,5 mm

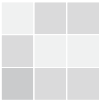
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"
30x30/12"x12"
15x30/6"x12"
15x15/6"x6" R

± 20 mm OUT2.0

40x120/16"x48" R
60x60/24"x24" R Strutt.



V2
Slight *



V3
Moderate



Guyana Ivory *
45x90/18"x36" R
22,5x90/9"x36" R
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R
60x60/24"x24" R OUT2.0

MC25
MC33
MB84
MC66
MC58



Savoie Ash
45x90/18"x36" R
22,5x90/9"x36" R
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R
40x120/16"x48" R OUT2.0
60x60/24"x24" R OUT2.0

MC31
MC39
MB90
MC76
MH90
MC64



Pacific Grey
45x90/18"x36" R
22,5x90/9"x36" R
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R
60x60/24"x24" R OUT2.0

MC30
MC38
MB89
MC71
MC63



Guyana Almond *
45x90/18"x36" R
22,5x90/9"x36" R
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R
60x60/24"x24" R OUT2.0

MC24
MC32
MB83
MC65
MC57



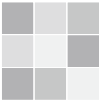
Muschelkalk Brown
45x90/18"x36" R
22,5x90/9"x36" R
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R
60x60/24"x24" R OUT2.0

MC28
MC37
MB88
MC69
MC62

Guyana Ivory 45x90/18"x36" R — 22,5x90/9"x36" R



V4
Substantial



Barge Giallo
60x60/24"x24" R
45x45/18"x18"
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24"
30x30/12"x12"



Barge Grigio
60x60/24"x24" R
45x45/18"x18"
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24"
30x30/12"x12"
15x30/6"x12"
60x60/24"x24" R OUT2.0



Bavaria
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24"
15x15/6"x6" R

Decori/Decorative Motif/Decors/
Dekore/Decoraties/Decoraciones

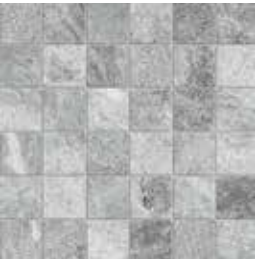
26 soggetti diversi
formato 15x15
(miscelazione casuale)/
26 assorted motifs 15x15
size (random mix)/
26 sujets differents format
15x15 (melange aleatoire)/
26 verschiedene
Motive Format 15x15
(Zufallsmischung)/
26 verschillende
ontwerpen in 15x15
(willekeurig gemengd)/
26 motivos diferentes
formato 15x15
(mezcla casual)



Bavaria Fossil
15x15/6"x6" R
LI28

Barge Giallo 30x60/12"x24" R





Savoie Ash Mosaico

30x30/12"x12" R

MC10



Pacific Grey Mosaico

30x30/12"x12" R

MC09



Guyana Ivory * Mosaico

30x30/12"x12" R

MC04



Guyana Almond * Mosaico

30x30/12"x12" R

MC03



Muschelkalk Brown Mosaico

30x30/12"x12" R

MC08



Savoie Ash Muretto

30x60/12"x24" R

MC20



Pacific Grey Muretto

30x60/12"x24" R

MC19



Guyana Ivory * Muretto

30x60/12"x24" R

MC14



Guyana Almond * Muretto

30x60/12"x24" R

MC13



Muschelkalk Brown Muretto

30x60/12"x24" R

MC18



Barge Grigio Muretto

10,5x45/4 1/4"x18" R

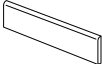
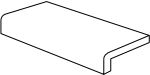
LG48

Barge Grigio 30x30/12"x12" — Barge Grigio 15x30/6"x12" — Barge Grigio Muretto 10,5x45/4 1/4"x18"



Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciala delen/Piezas especiales



Battiscopa 	7x90/2⁷/₈"x36" R		10x60/4"x24"		8,5x45/3¹/₂"x18"	
	Savoie Ash	MC00	Barge Giallo R	LF42	Barge Giallo	LF44
	Pacific Grey	MB99	Barge Grigio R	LF43	Barge Grigio	LF45
	Guyana Ivory	MB94	Bavaria	LI41		
	Guyana Almond	MB93				
	Muschelkalk Brown	MB98				
Elemento Elle 	16,5x30/6³/₄"x12"					
	Barge Grigio	LF95				

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
45x90/18"x36"	3	1,2150	25,50	36	43,74	918,00
22,5x90/9"x36"	6	1,2150	25,50	36	43,74	918,00
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
45x45/18"x18"	5	1,0125	20,60	33	33,41	679,80
30x30/12"x12"	11	0,9900	19,70	48	47,52	945,60
15x30/6"x12"	24	1,0800	22,90	44	47,52	1007,60
15x15/6"x6"	24	0,5400	10,70	88	47,52	941,00
40x120/16"x48" OUT2.0	2	0,9600	41,50	24	23,04	996,00
60x60/24"x24" OUT2.0	2	0,7200	33,60	30	21,60	1008,00
10,5x45/4 ¹ / ₄ "x18" Muretto	14	0,6615	11,90	55	36,38	654,50
30x30/12"x12" Mosaico	11	0,9900	19,00	18	17,82	342,00
30x60/12"x24" Muretto	5	0,9000	19,50	24	21,60	468,00
10x60/4"x24" Battiscopa	10	6,0000	11,50	60	360,00	690,00
7x90/2 ⁷ / ₈ "x36" Battiscopa	6	5,4000	8,00	55	297,00	440,00
8,5x45/3 ¹ / ₂ "x18" Battiscopa	8	3,6000	6,50	69	248,40	448,50
16,5x30/6 ³ / ₄ "x12" Elemento Elle	16	0,7920	22,35	24	19,01	536,40

Pacific Grey 60x60/24"x24" R — Guyana Ivory 60x60/24"x24" R —
Guyana Ivory 30x60/12"x24" R — Guyana Ivory Muretto 30x60/12"x24" R



Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenschappen/Características



UNI EN ISO 10545/14

Classe 5 / Class 5



DIN 51130

R10 Savoye, Pacific, Guyana,
Muschelkalk
R11 Barge, Bavaria
R11 OUT2.0



DIN 51097

A+B



B.C.R.A. Rep. CEC/81

Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40



ANSI A137.1-2012 (BOT3000)

> 0,42 Wet



Pietre di Borgogna

182/183

Timeless elegance

La collezione trae ispirazione dalla pietra d'origine calcarea tradizionale della Borgogna, regione della Francia nota in tutto il mondo per i grandi vini e per il ricco patrimonio architettonico. Refin reinterpreta su ceramica questo pregiato materiale ampiamente usato nella storia dell'architettura, coniugando le qualità estetiche con le eccellenti caratteristiche tecniche del grès porcellanato Refin. Ceramiche nei toni del bianco, beige e grigio, con sfumature equilibrate e venature naturali. Irregolari tracce che evocano i residui fossili di conchiglie impressi nella pietra naturale a cui la collezione è ispirata.

The ceramic collection takes its inspiration from a natural limestone which can be traditionally found in Bourgogne, a French region that is internationally renowned for its prestigious wines and its architectural beauty. Refin reinterprets this precious material, that has been widely used in the history of architecture, combining its natural appeal with the excellent technical performances of Refin's top quality porcelain stoneware. Ceramics in white, beige and grey tints, with a balanced shading and a natural veining. Irregular stripes evoking the fossil shells which can be found on the surface of the natural stone from which the collection takes its inspiration.

La collection tire son inspiration de la pierre d'origine calcaire traditionnelle de la Bourgogne, région de France célèbre dans le monde entier pour ses grands vins et son riche patrimoine architectural. Refin, réinterprète sur la céramique ce matériau précieux largement utilisé dans l'histoire de l'architecture, en associant les qualités esthétiques avec les excellentes caractéristiques techniques du grès cérame Refin. Céramiques de couleurs blanche, beige et grise aux nuances équilibrées et aux veines naturelles. Empreintes irrégulières évoquant les résidus fossiles de coquillages imprimés dans la pierre naturelle de laquelle la collection s'inspire.

Die Inspiration zu dieser Kollektion stammt vom traditionellen Kalkstein aus dem Burgund, einer Region in Frankreich, die in der ganzen Welt für ihre großartigen Weine und ihr reiches architektonisches Kulturerbe bekannt ist. Refin interpretiert dieses kostbare und im Lauf der Geschichte der Architektur großzügig verwendete Material in Keramik neu und vereint so die ästhetischen Qualitäten mit den ausgezeichneten technischen Merkmalen des Feinsteinzeugs von Refin. Keramik in den Farbtönen von weiß, beige und grau mit ausgewogenen Nuancen und natürlichen Maserungen. Unregelmäßige Spuren, die an die im Naturstein, an dem die Kollektion inspiriert ist, eingprägten fossilen Muschelreste erinnern.

De collectie is geïnspireerd op de traditionele kalksteen uit Bourgondië, de Franse regio die in heel de wereld bekend staat voor zijn prestigieuze wijnsoorten en rijk architectonisch erfgoed. Refin brengt een keramische versie uit van dit kostbaar materiaal dat veelvuldig gebruikt werd in de architectuurgeschiedenis en combineert zo zijn opmerkelijke esthetische kenmerken met de excellente technische prestaties van de gres porcellanato van de firma. Keramiek in de wit-, beige- en grijs tinten, met evenwichtige nuanceringen en natuurlijke nerftekeningen. Onregelmatige tekens doen denken aan schelpfossielen afgedrukt in natuursteen - de inspiratiebron van de collectie.

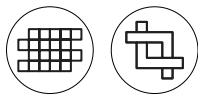
La colección se inspira en la piedra de origen calcárea tradicional de Borgoña, región de Francia conocida en todo el mundo por los grandes vinos y por el rico patrimonio arquitectónico que comprende castillos, abadías y construcciones románicas. Refin reinterpreta a través de la cerámica este valioso material ampliamente usado a lo largo de la historia de la arquitectura, conjugando sus características estéticas con las excelentes cualidades técnicas del gres porcelánico Refin. Se caracterizan por tonalidades naturales que abarcan del blanco al beige al gris, con matices claros y oscuros interrumpidos por puntitos y vetas más o menos marcados y por irregulares trazos grises que evocan los residuos fósiles de conchas típicamente grabados en la piedra natural que inspira la colección.

✂ 9,5 mm

60x60/24"x24" R
60x60/24"x24" R Strutt.
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24" R Strutt.
30x60/12"x24"
30x60/12"x24" Strutt.
45x45/18"x18"
45x45/18"x18" Strutt.
30x30/12"x12"
30x30/12"x12" Strutt.

✂ 20 mm OUT2.0

75x75/30"x30" R Strutt.
60x60/24"x24" R Strutt.



V3
Moderate



Diamante	60x60/24"x24" R	I762
	30x60/12"x24" R	I964
	30x60/12"x24"	I970
	45x45/18"x18"	I976
	30x30/12"x12"	I982



Sabbia	60x60/24"x24" R	I764
	30x60/12"x24" R	I966
	30x60/12"x24"	I972
	45x45/18"x18"	I978
	30x30/12"x12"	I984



Terre	60x60/24"x24" R	I765
	30x60/12"x24" R	I968
	30x60/12"x24"	I974
	45x45/18"x18"	I980
	30x30/12"x12"	I986



Diamante Strutt.	60x60/24"x24" R	L228
	30x60/12"x24" R	L234
	30x60/12"x24"	L235
	45x45/18"x18"	L236
	30x30/12"x12"	L237
	75x75/30"x30" R OUT2.0	LN00
	60x60/24"x24" R OUT2.0	LG95



Sabbia Strutt.	60x60/24"x24" R	I766
	30x60/12"x24" R	I967
	30x60/12"x24"	I973
	45x45/18"x18"	I979
	30x30/12"x12"	I985
	75x75/30"x30" R OUT2.0	LM99
	60x60/24"x24" R OUT2.0	LG96



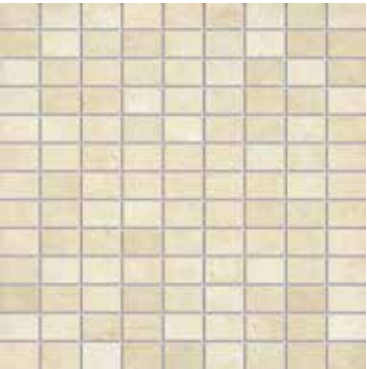
Terre Strutt.	60x60/24"x24" R	I767
	30x60/12"x24" R	I969
	30x60/12"x24"	I975
	45x45/18"x18"	I981
	30x30/12"x12"	I987

Sabbia 60x60/24"x24" R

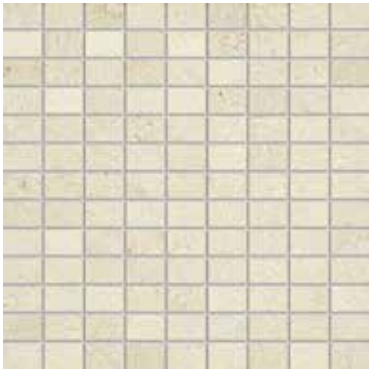


V3
Moderate





Diamante 30x30/12"x12" L150
Mosaico



Diamante 30x30/12"x12" L231
Strutt. Mosaico



Sabbia 30x30/12"x12" L152
Mosaico



Sabbia 30x30/12"x12" L153
Strutt. Mosaico



Terre 30x30/12"x12" L154
Mosaico



Terre 30x30/12"x12" L155
Strutt. Mosaico

Diamante Strutt. 60x60/24"x24" R — Mosaico Sabbia 30x30/12"x12" R



Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa 	10x60/4"x24" R		8,5x45/3^{1/2}"x18"	
	Diamante	I934	Diamante	I940
	Sabbia	I936	Sabbia	I942
	Terre	I938	Terre	I944
	Diamante Strutt.	L233	Diamante Strutt.	L232
	Sabbia Strutt.	I937	Sabbia Strutt.	I943
	Terre Strutt.	I939	Terre Strutt.	I945
Scalino Brev. 	45x45/18"x18"		30x60/12"x24" R	
	Diamante	L353	Diamante	L346
	Sabbia	L355	Sabbia	L348
	Terre	L357	Terre	L350
	Diamante Strutt.	L354	Diamante Strutt.	L347
	Sabbia Strutt.	L356	Sabbia Strutt.	L349
	Terre Strutt.	L358	Terre Strutt.	L351
Scalino Angolare Brev. 	45x45/18"x18"		30x30/12"x12" R	
	Diamante	L367	Diamante	L360
	Sabbia	L369	Sabbia	L362
	Terre	L371	Terre	L364
	Diamante Strutt.	L368	Diamante Strutt.	L361
	Sabbia Strutt.	L370	Sabbia Strutt.	L363
	Terre Strutt.	L372	Terre Strutt.	L365

Diamante 60x60/24"x24" R



Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
45x45/18"x18"	5	1,0125	20,60	33	33,41	679,80
30x30/12"x12"	11	0,9900	19,70	48	47,52	945,60
75x75/30"x30" OUT2.0	1	0,5625	25,00	42	23,63	1050,00
60x60/24"x24" OUT2.0	2	0,7200	33,60	30	21,60	1008,00
30x30/12"x12" Mosaico	11	0,9900	19,00	18	17,82	342,00
10x60/4"x24" Battiscopa	10	6,0000	11,50	60	360,00	690,00
8,5x45/3 ^{1/2} "x18" Battiscopa	8	3,6000	6,50	69	248,40	451,95
30x60/12"x24" Scalino Brev.	6	1,0800	22,00	40	43,20	880,00
45x45/18"x18" Scalino Brev.	6	1,2150	22,00	40	48,60	880,00
45x45/18"x18" Scalino Ang. Brev.	4	0,8100	14,00	40	32,40	560,00
30x30/12"x12" Scalino Ang. Brev.	4	0,3600	7,00	40	14,40	280,00

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características

UNI EN ISO 10545/14	DIN 51130	DIN 51097	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A137.1-2012 (BOT3000)
Classe 5 / Class 5	R9 R11 Strutturato R11 OUT2.0	A+B Strutturato A+B OUT2.0	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	> 0,42 Wet



Powder 45x90/18"x36" R – 22,5x90/9"x36" R

Plant

190/191

Post-industrial material

Inedito materiale ibrido di matrice industriale, Plant si configura come un legno-cemento dal gusto délabré e dalla spiccata connotazione contemporanea. Le evidenti scalfiture superficiali, i segni di usura e i particolari colori scelti per la palette confermano quell'immaginario underground a cui la collezione è ispirata. La nuance neutra Powder e il più consueto grigio Ash, affiancano infatti il beige Clay, il corda scuro Rope, una tinta decisamente rossastra Copper e Iron, un marrone scuro tendente al nero. Sono previsti 6 formati, tutti di medie e grandi dimensioni per esaltare la stonalizzazione delle superfici posate: 75x150, 25x150, 45x90, 22,5x90, 60x60 e 30x60

A brand-new hybrid industrial material, Plant is a wood-cement with a used-look appeal and a decidedly contemporary allure. The conspicuous scratching on the surface, the signs of wear and tear and the distinctive colours all contribute to shaping the underground atmosphere the collection takes its inspiration from. The neutral Powder and the more classic Ash grey are joined by Clay beige, dark Rope, a markedly reddish shade, Copper, and Iron, a dark blackish-brown shade. The tiles come in 6 medium and large sizes, ideal for enhancing the shading effect once laid: 75x150, 25x150, 45x90, 22,5x90, 60x60 and 30x60.

Matière hybride de matrice industrielle sans précédent, Plant se présente comme un bois-ciment à l'aspect délabré et au remarquable cachet contemporain. Les surfaces ostensiblement éraflées, affichant leur usure, et les couleurs particulières choisies pour en composer la palette, confirment l'esprit underground dont la collection s'inspire. La nuance neutre Powder et le gris Ash, plus traditionnel, accompagnent en effet le beige Clay, Rope, un chanvre foncé, Copper, une teinte résolument roussâtre, et Iron, un marron foncé tirant sur le noir. 6 formats, tous de moyennes et grandes dimensions, pour rehausser la stonatisation des surfaces posées : 75x150, 25x150, 45x90, 22,5x90, 60x60 et 30x60.

Das brandneue Hybridmaterial industrieller Prägung Plant gestaltet sich als Holz-Zement im Délabré-Stil mit einem ausgeprägten zeitgemäßen Charakter. Die deutlichen oberflächlichen Ritze, die Verschleißspuren und speziellen für die Farbpalette gewählten Farben betonen die Underground-Ideen, von denen die Inspiration zu dieser Kollektion stammt. So bestehen das neutrale Nuance Powder und das geläufigere Grau Ash neben dem Beigeton Clay, dem dunklen Ecu Rope, dem eindeutig rötlichen Farbton Copper und Iron, einem beinahe schwarzen Dunkelbraun. 6 Formate sind vorgesehen, deren Abmessungen jeweils mittelgroß bis groß sind, um die Abtönung der verlegten Oberflächen zur Geltung zu bringen: 75x150, 25x150, 45x90, 22,5x90, 60x60 und 30x60.

Plant, een onuitgegeven industrieel gemodelleerd hybridemateriaal, profileert zich als een hout-cementhybride voor een "délabré" en uitdrukkelijk hedendaags getint interieur. Opvallende inkervingen op de oppervlakte, tekens van slijtage en een specifiek uitgekozen kleurenpalet bevestigen allen de underground uitstraling waarop de collectie zich inspireert. De neutrale Powder tint en het meer gebruikelijke Ash grijs gaan samen met het lichtbeige Clay, het uitgesproken roodgetinte Copper en het donkerbruine – bijna zwarte – Iron. Beschikbaar in 6 middelgrote tot grote formaten, om de typische kleurschakering van de oppervlakken te benadrukken: 75x150, 25x150, 45x90, 22,5x90, 60x60 en 30x60.

Plant, un material híbrido e inédito de matriz industrial, se configura como un elemento de madera y cemento de estilo *délabré* y con una marcada connotación contemporánea. Los evidentes arañazos en la superficie, los signos de desgaste y los tonos especiales elegidos para la paleta de color confirman el imaginario underground en el que se inspira la colección. El tono neutro Powder y el habitual gris Ash acompañan al beige Clay y al crudo oscuro Rope, un color rojizo intenso, Copper y Iron, un color marrón oscuro que tiende al negro. Hay 6 formatos de medidas medianas y grandes para resaltar la destonalización del material colocado: 75x150, 25x150, 45x90, 22,5x90, 60x60 y 30x60.

✂ 10 mm

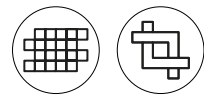
75x150/30"x60" R
25x150/10"x60" R
45x90/18"x36" R
22,5x90/9"x36" R

✂ 9,5 mm

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

✂ 20 mm OUT2.0

40x120/16"x48" R



V4
Substantial



Powder	75x150/30"x60" R	LZ42
	25x150/10"x60" R	LZ32
	45x90/18"x36" R	LY19
	22,5x90/9"x36" R	LZ20
	60x60/24"x24" R	LY24
	30x60/12"x24" R	LX93



Ash	75x150/30"x60" R	LZ33
	25x150/10"x60" R	LZ29
	45x90/18"x36" R	LY41
	22,5x90/9"x36" R	LZ17
	60x60/24"x24" R	LY36
	30x60/12"x24" R	LY35
	40x120/16"x48" R OUT2.0	MH91



Clay	75x150/30"x60" R	LZ40
	25x150/10"x60" R	LZ31
	45x90/18"x36" R	LY16
	22,5x90/9"x36" R	LZ18
	60x60/24"x24" R	LY21
	30x60/12"x24" R	LX90



Rope	75x150/30"x60" R	LX82
	25x150/10"x60" R	LX83
	45x90/18"x36" R	LY20
	22,5x90/9"x36" R	LZ21
	60x60/24"x24" R	LY25
	30x60/12"x24" R	LX96



Copper	75x150/30"x60" R	LZ34
	25x150/10"x60" R	LZ30
	45x90/18"x36" R	LY17
	22,5x90/9"x36" R	LZ19
	60x60/24"x24" R	LY22
	30x60/12"x24" R	LX91



Iron	75x150/30"x60" R	LZ41
	25x150/10"x60" R	LZ39
	45x90/18"x36" R	LY18
	22,5x90/9"x36" R	LZ43
	60x60/24"x24" R	LY23
	30x60/12"x24" R	LX92



Rope 45x90/18"x36" R

V4
Substantial



Powder **28,5x56,5/11 1/2"x22 3/4" R** **LY95**
Muretto 3D



Clay **28,5x56,5/11 1/2"x22 3/4" R** **LY93**
Muretto 3D



Ash **28,5x56,5/11 1/2"x22 3/4" R** **LY92**
Muretto 3D



Rope **28,5x56,5/11 1/2"x22 3/4" R** **LY96**
Muretto 3D



Copper **28,5x56,5/11 1/2"x22 3/4" R** **LY94**
Muretto 3D



Iron **28,5x56,5/11 1/2"x22 3/4" R** **LZ44**
Muretto 3D

3 soggetti diversi formato
28,5x56,5 (miscelazione
casuale)/
3 assorted motifs
28,5x56,5 size
(random mix)/
3 sujets differents format
28,5x56,5
(melange aleatoire)/
3 verschiedene Motive
Format 28,5x56,5
(Zufallsmischung)/
3 verschillende
ontwerpen in 28,5x56,5
(willekeurig gemengd)/
3 motivos diferentes
formato 28,5x56,5
(mezcla casual)

Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



	Battiscopa	7x60/2 7/8"x24" R
	Ash	LY39
	Clay	LX97
	Copper	LX98
	Iron	LX99
	Powder	LY00
	Rope	LY01

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m² / m x box	kg x box	box x pallet	m² x pallet	kg x pallet
75x150/30"x60"	1	1,1250	25,50	25	28,13	637,50
25x150/10"x60"	3	1,1250	25,50	30	33,75	765,00
45x90/18"x36"	3	1,2150	25,50	36	43,74	918,00
22,5x90/9"x36"	6	1,2150	25,50	36	43,74	918,00
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
40x120/16"x48" OUT2.0	2	0,9600	41,50	24	23,04	996,00
28,5x56,5/11 1/2"x22 3/4" Muretto 3D	3	0,4831	12,00	15	7,25	180,00
7x60/2 7/8"x24" Battiscopa	10	6,0000	9,00	70	420,00	630,00

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características



UNI EN ISO 10545/14

Classe 5 / Class 5



DIN 51130

R10
R11 OUT2.0



DIN 51097

A+B



B.C.R.A. Rep. CEC/81

Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40



ANSI A137.1-2012 (BOT3000)

> 0,42 Wet



Poesia

196/197

The tradition reloaded

Il fascino della pietra leccese si ritrova in questa proposta ceramica dall'aspetto raffinato: la ricercatezza delle nuances naturali si abbina sia ai contesti classici, nel formato 60x60 con finitura anticata, sia a quelli contemporanei con la posa dei formati più grandi. Il nome evoca una collezione pregiata in cui il dettaglio della texture, lo studio dei contrasti e l'attenzione agli equilibri delle inclusioni fossili definiscono superfici particolarmente armoniche. Un'eleganza senza tempo, enfatizzata dalla scelta di cinque tonalità morbide che vanno dal bianco al fango, passando per una calda sfumatura gold con due più neutre grigie.

All the allure of Leccese stone is evident here on this sophisticated ceramic surface, in natural nuances that are ideal for both classical settings – in the 60x60 size with aged finish – and more contemporary environments, using the larger sizes. The name is indicative of a prestigious collection in which the detail of the texture, the carefully studied contrasts and painstaking attention to balancing the fossil inserts combine to create wonderfully smooth, appealing finishes. Timeless elegance, enhanced by the five soft shades ranging from white to mud grey, as well as a warm gold nuance and two more neutral shades of grey.

Le charme des pierres de Lecce se retrouve dans cette surface céramique à l'aspect raffiné: la sophistication des nuances naturelles s'associe aussi bien aux contextes classiques, dans le format 60x60 avec une finition vieillie, qu'aux contextes contemporains, avec la pose de plus grands formats. Le nom évoque une collection raffinée, où le détail de la texture, l'étude des contrastes et l'attention prêtée aux équilibres des inclusions fossiles définissent des finitions de surface particulièrement harmonieuses. Une élégance atemporelle, emphasized par le choix de cinq tonalités douces qui vont du blanc à la couleur boue, tout en passant par une chaude nuance or et deux plus neutre grises.

Der Reiz der Pietra leccese ist bei diesem Vorschlag einer Keramikoberfläche mit raffiniertem Aussehen wiederzufinden: Die Ausgesuchtheit der natürlichen Nuancen passt zu den klassischen Kontexten im Format 60x60 mit Antik-Optik ebenso wie zu den aktuellen, in denen größere Formate verlegt werden. Der Name lässt an eine prestigereiche Kollektion denken, bei der das Detail der Textur, die sorgfältige Wahl der Kontraste und die Aufmerksamkeit auf das Gleichgewicht der Fossilieneinschlüsse für die Definition von besonders harmonischen Oberflächenausfertigungen sorgen. Eine zeitlose Eleganz, die durch die Wahl von vier weichen Farbtönen unterstrichen wird, die von Weiß über eine warme Goldnuance und zwein neutrale- re Graunuanen bis Schlamm- braun reichen.

De charme van natuursteen uit het Italiaanse Lecce komt tot uiting in dit geraffineerd keramisch oppervlak: opmerkelijke natuurlijke nuances met formaat 60x60 en verouderde afwerking passen perfect in een klassiek interieur, de grotere formaten creëren dan weer een hedendaagse omgeving. Zijn naam roept een kostbare collectie op, waar structuurdetails, contraststudie en aandacht voor een evenwichtige verdeling van de fossielen instaan voor bijzonder harmonische oppervlakken. Tijdloze elegantie wordt benadrukt door de keuze van vier zachte tinten, gaande van wit tot mod- dergrijs, met daartussen het warme gold en twee neutrale grijs- tinten.

La belleza de la piedra de Lecce se halla en esta superficie cerámica de aspecto refinado: la sofisticación de los matices naturales se combina con los contextos clásicos en el formato 60x60 con acabado antiguo, y con los modernos gracias a la colocación de formatos más grandes. Su nombre evoca una colección refinada, en la que el detalle de las texturas, el estudio de los contrastes y la atención puesta en los equilibrios de las incrustaciones fósiles definen el acabado de superficies particularmente armónicas. Una elegancia intemporal, enfatizada por la elección de cinco tonos suaves que van desde el blanco al barro, pasando por un cálido matiz gold y dos más neutro gris.

✂ 10 mm

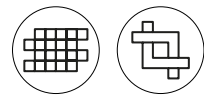
75x150/30"x60" R
75x75/30"x30" R

✂ 9,5 mm

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

✂ 20 mm OUT2.0

60x60/24"x24" R



V3
Moderate



Bianca **75x150/30"x60"** R **LS64**
75x75/30"x30" R **LU24**
60x60/24"x24" R **LU29**
30x60/12"x24" R **LU34**



Cenere **75x150/30"x60"** R **LT38**
75x75/30"x30" R **LU25**
60x60/24"x24" R **LU30**
30x60/12"x24" R **LU35**



Grigia **75x150/30"x60"** R **LS67**
75x75/30"x30" R **LU26**
60x60/24"x24" R **LU31**
30x60/12"x24" R **LU36**



Bianca **60x60/24"x24"** R **LT32**
Anticata **30x60/12"x24"** R **LU48**



Cenere **60x60/24"x24"** R **LT36**
Anticata **30x60/12"x24"** R **LU49**



Grigia **60x60/24"x24"** R **LT34**
Anticata **30x60/12"x24"** R **LU70**
60x60/24"x24" R **OUT2.0** **LU50**



Paglierina **60x60/24"x24"** R **LU32**
30x60/12"x24" R **LU37**



Tortora **60x60/24"x24"** R **LU33**
30x60/12"x24" R **LU38**



Paglierina **60x60/24"x24"** R **LT33**
Anticata **30x60/12"x24"** R **LU72**



Tortora **60x60/24"x24"** R **LT35**
Anticata **30x60/12"x24"** R **LU71**



Deco Cenere 30x60/12"x24" R LU40

Deco Cenere Anticata 30x60/12"x24" R LU44



Deco Grigia 30x60/12"x24" R LU43

Deco Grigia Anticata 30x60/12"x24" R LU45



Deco Paglierina 30x60/12"x24" R LU41

Deco Paglierina Anticata 30x60/12"x24" R LU46



Deco Tortora 30x60/12"x24" R LU42

Deco Tortora Anticata 30x60/12"x24" R LU47



Geometrico 30x60/12"x24" R LU39

Paglierina Anticata 60x60/24"x24" R — Paglierina Anticata 30x60/12"x24" R
Deco Paglierina Anticata 30x60/12"x24" R





Bianca
Muretto

30x30/12"x12" R

LT43



Cenere
Muretto

30x30/12"x12" R

LT44



Grigia
Muretto

30x30/12"x12" R

LT45



Paglierina
Muretto

30x30/12"x12" R

LT46



Tortora
Muretto

30x30/12"x12" R

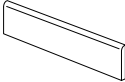
LT47

Grigia 75x150/30"x60" R — Deco Cenere 30x60/12"x24" R — Bianca Muretto 30x30/12"x12" R



Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa 	7x75/2^{7/8}"x30" R		7x60/2^{7/8}"x24" R	
	Bianca	LT57	Bianca	LT66
	Cenere	LT58	Cenere	LT67
	Grigia	LT59	Grigia	LT68
			Paglierina	LT69
			Tortora	LT70

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m² / m x box	kg x box	box x pallet	m² x pallet	kg x pallet
75x150/30"x60"	1	1,1250	25,50	25	28,13	637,50
75x75/30"x30"	2	1,1250	25,50	42	47,25	1071,00
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
60x60/24"x24" OUT2.0	2	0,7200	33,60	30	21,60	1008,00
30x30/12"x12" Muretto	11	0,9900	19,00	18	17,82	342,00
7x75/2^{7/8}"x30" Battiscopa	10	7,5000	11,00	54	405,00	594,00
7x60/2^{7/8}"x24" Battiscopa	10	6,0000	9,00	70	420,00	630,00

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características

				
DIN EN ISO 10545/14	DIN 51130	DIN 51097	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A137.1-2012 (BOT3000)
Classe 5 / Class 5	R9 R10 Anticata R11 OUT2.0	A+B+C Anticata A+B+C OUT2.0	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	> 0,42 Wet





Prestigio

206/207

The new classic

Il rinnovato gusto per i materiali lapidei si declina nella collezione Prestigio: importanti marmi naturali, provenienti dalle più rinomate cave italiane ed europee, sono proposti valorizzando le loro tipiche sfumature di colore e le venature originali – talvolta delicate altre volte più marcate – messe in risalto dalla preziosa finitura lucida. La collezione diventa così espressione di uno stile classico che viene rivisitato in un'elegante chiave moderna, grazie anche alla scelta di formati di grandi dimensioni.

Stone materials are back in the spotlight once again in the Prestigio collection: top – class natural marble from the most renowned quarries in Italy and Europe whose typical nuances of colour and original veining patterns – sometimes delicate, others more marked – are enhanced by the beautifully polished finish. The collection is thus the expression of classic style given an elegant modern twist thanks also to the large sizes.

La collection Prestigio exprime une tendance renouvelée pour les matériaux pierreux: d'importants marbres naturels, extraits des carrières italiennes et européennes les plus renommées sont proposés en valorisant leurs nuances de couleur caractéristiques et leurs veinures originales – tantôt délicates tantôt plus marquées – mises en relief par une précieuse finition brillante. La collection devient ainsi l'expression d'un style classique revisité avec modernité et élégance, grâce aussi au choix de formats de grandes dimensions.

Die wiederentdeckte Vorliebe für Steinmaterialien nimmt bei der Kollektion Prestigio Form an: Bedeutende natürliche Marmorarten, die aus den berühmtesten Steinbrüchen Italiens und Europas stammen, werden in einer Version vorgeschlagen, die ihre typischen Farbnuancen und die ursprünglichen Maserungen – die manchmal zart und andere Male markanter sein können – hervorhaben, da sie durch die Läppung, die für eine kostbare glänzende Ausfertigung sorgt, zur Geltung gebracht werden. Die Kollektion wird so zum Ausdruck eines klassischen Stils, der in einem eleganten modernen Schlüssel neu interpretiert wird, was auch der Wahl eines Formates mit großen Abmessungen zu verdanken ist.

De vernieuwde smaak van grafsteenmaterialen uit zich in de collectie Prestigio: kostbare natuurlijke marmers uit de meest befaamde Italiaanse en Europese groeven worden gevaloriseerd door de typische kleurnuances en natuurlijke vlampatronen – soms delicaat en soms iets vuriger – die extra in het oog springen dankzij de glanzende polijstafwerking. Op die manier wordt de collectie de interpretatie van een klassieke stijl in een elegante moderne versie, mede dankzij de grote formaten.

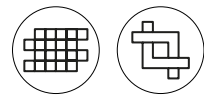
El renovado gusto por los materiales lapídeos se pone de manifiesto con la colección Prestigio. Importantes mármoles naturales, procedentes de las mejores canteras italianas y europeas, se han propuesto para valorizar los típicos matices de color y las vetas originales, a veces delicadas y otras más marcadas, que destacan por un precioso acabado brillante. La colección se convierte así en una expresión del estilo clásico propuesta en clave moderna y elegante, gracias también a la elección de formatos de gran tamaño.

± 10 mm

75x150/30"x60" R
75x75/30"x30" R

± 9,5 mm

60x60/24"x24" R





Carrara **75x150/30"x60"** R Lucido **LU52**
75x150/30"x60" R Matt **LU56**
75x75/30"x30" R Lucido **LU90**
75x75/30"x30" R Matt **LU99**
60x60/24"x24" R Lucido **LU93**
60x60/24"x24" R Matt **LV03**



Statuario ** **75x150/30"x60"** R Lucido **LJ24**
75x75/30"x30" R Lucido **LJ26**
60x60/24"x24" R Lucido **LJ98**



Calacatta ** **75x150/30"x60"** R Lucido **MI16**
75x75/30"x30" R Lucido **MI19**
60x60/24"x24" R Lucido **MI22**
60x60/24"x24" R Matt **MI61**



Marfil * **75x150/30"x60"** R Lucido **MI17**
75x75/30"x30" R Lucido **MI20**
60x60/24"x24" R Lucido **MI23**
60x60/24"x24" R Matt **MI62**



Botticino * **75x150/30"x60"** R Lucido **LX59**
75x150/30"x60" R Matt **LX56**
75x75/30"x30" R Lucido **LX60**
75x75/30"x30" R Matt **LX55**
60x60/24"x24" R Lucido **LX58**
60x60/24"x24" R Matt **LX54**



Travertino * **75x150/30"x60"** R Lucido **LU54**
75x150/30"x60" R Matt **LU58**
75x75/30"x30" R Lucido **LU89**
75x75/30"x30" R Matt **LV00**
60x60/24"x24" R Lucido **LU94**
60x60/24"x24" R Matt **LV04**



Arcadia * **75x150/30"x60"** R Lucido **LU55**
75x150/30"x60" R Matt **LU59**
75x75/30"x30" R Lucido **LU87**
75x75/30"x30" R Matt **LU97**
60x60/24"x24" R Lucido **LU91**
60x60/24"x24" R Matt **LV01**



Pulpis ** **75x150/30"x60"** R Lucido **LJ22**
75x75/30"x30" R Lucido **LJ25**
60x60/24"x24" R Lucido **LJ96**



Marquinia ** **75x150/30"x60"** R Lucido **MI18**
75x75/30"x30" R Lucido **MI21**
60x60/24"x24" R Lucido **MI24**

La finitura denominata Lucido può essere utilizzata per rivestimenti e pavimenti residenziali o comunque per superfici poco sollecitate, non a diretto contatto con aree esterne e dove non siano richieste prestazioni antiscivolo.

The Lucido (glossy) finish can be used for residential floors and walls, or other surfaces not subject to heavy traffic, not directly in contact with outdoor areas and where non-slip performance is not required.

La finition Lucido (brillant) peut être utilisée pour revêtir les murs et les sols des habitations ou des espaces soumis à un passage modéré auxquels l'accès n'est pas direct de l'extérieur et où aucune exigence particulière d'antiglissance ne doit être satisfaite.

Die Oberfläche Lucido (glanzpoliert) kann für Wandverkleidungen und Bodenbeläge in Wohnbereichen oder in anderen Bereichen mit geringer Trittbelastung verwendet werden, in denen es keinen direkten Zugang zu Außenbereichen gibt und für die keine rutschhemmenden Eigenschaften verlangt werden.

De afwerking Lucido (glans) kan worden gebruikt voor vloeren en wanden in huiselijke interieurs, voor oppervlakken die weinig worden betreden, die niet rechtstreeks in contact staan met zones buitenhuis en waar geen slipvaste kenmerken vereist worden.

El acabado denominado Lucido (brillante) puede emplearse para pared y pavimento residencial o en todo caso para superficies poco solicitadas, no tiene contacto directo con áreas externas donde no se requieran prestaciones antideslizantes.



Carrara 15x30/6"x12" Lucido R
Fascia Classic

MI04



Statuario 15x30/6"x12" Lucido R
Fascia Classic

MI09



Carrara 15x30/6"x12" Lucido R
Fascia Minimal

MI05



Statuario 15x30/6"x12" Lucido R
Fascia Minimal

MI10



Botticino 15x30/6"x12" Lucido R
Fascia Classic

LY98



Arcadia 15x30/6"x12" Lucido R
Fascia Classic

LY97



Pulpis 15x30/6"x12" Lucido R
Fascia Classic

LK22



Botticino 15x30/6"x12" Lucido R
Fascia Minimal

LZ10



Arcadia 15x30/6"x12" Lucido R
Fascia Minimal

LZ09



Pulpis 15x30/6"x12" Lucido R
Fascia Minimal

LK28



Fascia Classic Angolo Dx
Carrara 15x15/6"x6" Lucido R
Statuario 15x15/6"x6" Lucido R
Botticino 15x15/6"x6" Lucido R
Arcadia 15x15/6"x6" Lucido R
Pulpis 15x15/6"x6" Lucido R

MI06

MI11

LZ02

LZ01

LK24



Fascia Classic Angolo Sx
Carrara 15x15/6"x6" Lucido R
Statuario 15x15/6"x6" Lucido R
Botticino 15x15/6"x6" Lucido R
Arcadia 15x15/6"x6" Lucido R
Pulpis 15x15/6"x6" Lucido R

MI12

MI07

LZ06

LZ05

LK26



Fascia Minimal Angolo
Carrara 15x15/6"x6" Lucido R
Statuario 15x15/6"x6" Lucido R
Botticino 15x15/6"x6" Lucido R
Arcadia 15x15/6"x6" Lucido R
Pulpis 15x15/6"x6" Lucido R

MI08

MI13

LZ14

LZ13

LK30



Carrara *
30x30/12"x12" R
LX39
Lucido
Mosaico



Statuario **
30x30/12"x12" R
LK05
Lucido
Mosaico



Calacatta
30x30/12"x12" R
MI01
Lucido
Mosaico



Botticino
30x30/12"x12" R
LX42
Lucido
Mosaico



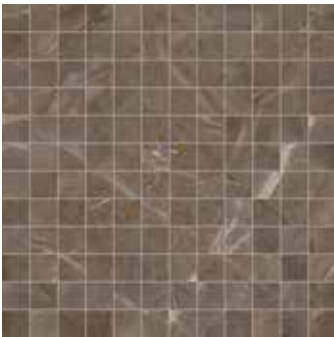
Travertino
30x30/12"x12" R
LX41
Lucido
Mosaico



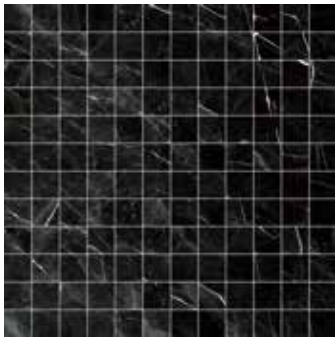
Marfil
30x30/12"x12" R
MI02
Lucido
Mosaico



Arcadia
30x30/12"x12" R
LX38
Lucido
Mosaico



Pulpis **
30x30/12"x12" R
LK04
Lucido
Mosaico



Marquinia
30x30/12"x12" R
MI03
Lucido
Mosaico

Carrara Lucido 75x150/30"x60" R — Carrara Lucido Mosaico 30x30/12"x12" R



Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa	7x75/2 ^{7/8} "x30" R		7x60/2 ^{7/8} "x24" R	
	Arcadia Lucido	LU65	Arcadia Lucido	LV08
	Botticino Lucido	LX66	Botticino Lucido	LX67
	Calacatta Lucido	MH93	Calacatta Lucido	MH96
	Carrara Lucido	LU62	Carrara Lucido	LV05
	Marfil Lucido	MH94	Marfil Lucido	MH97
	Marquinia Lucido	MH95	Marquinia Lucido	MH98
	Pulpis Lucido	LK07	Pulpis Lucido	LK10
	Statuario Lucido	LK08	Statuario Lucido	LK11
	Travertino Lucido	LU64	Travertino Lucido	LV07
	Arcadia Matt	LU69	Arcadia Matt	LV12
	Botticino Matt	LX68	Botticino Matt	LX69
	Carrara Matt	LU66	Calacatta Matt	MH99
	Travertino Matt	LU68	Carrara Matt	LV09
			Marfil Matt	MI00
			Travertino Matt	LV11

MATT Features

UNI EN ISO 10545/14	DIN 51130	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A137.1-2012 (BOT3000)
Classe 5 / Class 5	R9	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	> 0,42 Wet

LUCIDO Features

UNI EN ISO 10545/7	UNI EN ISO 10545/14	Pb Cd	
UNI EN ISO 10545/15			
PEI V (>12000 rev) Calacatta, Carrara, Marfil	Conforme / Compliant	Pb < 0,01 mg/dm ² Cd < 0,001 mg/dm ²	Non conforme / Failed
PEI IV (12000 rev) Statuario, Travertino			Non conforme / Failed
PEI IV (2100 rev) Arcadia			
PEI III (750 rev) Marquinia, Pulpis			

WARNING: THE POLISHED (LUCIDO) SURFACE DOES NOT MEET THE MINIMUM COEFFICENT OF FRICTION, ACCORDING TO THE MOST RELEVANT NATIONAL STANDARDS FOR ANTISLIP RESISTANCE (AS PER EXAMPLE: ANSI 137.1-2012 / BOT3000; B.C.R.A. REP. CEC/81; DIN 51130; DIN 51097). THEREFORE WE RECOMMEND TO USE POLISHED (LUCIDO) FINISH FOR WALL APPLICATION ONLY.

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
75x150/30"x60" Lucido	1	1,1250	26,20	25	28,13	655,50
75x150/30"x60" Matt	1	1,1250	25,50	25	28,13	637,50
75x75/30"x30" Lucido	2	1,1250	25,50	42	47,25	1071,00
75x75/30"x30" Matt	2	1,1250	25,00	42	47,25	1050,00
60x60/24"x24" Lucido	3	1,0800	24,80	40	43,20	992,00
60x60/24"x24" Matt	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x30/12"x12" Mosaico	11	0,9900	19,00	18	17,82	342,00
15x30/6"x12" Fascia Classic Lucido	4	0,18	4,00	48	8,64	192,00
15x30/6"x12" Fascia Minimal Lucido	4	0,18	4,00	48	8,64	192,00
15x15/6"x6" Fascia Classic Lucido Angolo Dx	4	0,09	2,00	48	4,32	96,00
15x15/6"x6" Fascia Classic Lucido Angolo Sx	4	0,09	2,00	48	4,32	96,00
15x15/6"x6" Fascia Minimal Lucido Angolo	4	0,09	2,00	48	4,32	96,00
7x75/2 ^{7/8} "x30" Battiscopa	10	7,5000	11,00	54	405,00	594,00
7x60/2 ^{7/8} "x24" Battiscopa	10	6,0000	9,00	70	420,00	630,00

Carrara Matt 75x150/30"x60" R — Travertino Lucido 75x150/30"x60" R



Emotional blend

Una selezione delle pietre naturali tra più pregiate al mondo, con origini diverse e provenienze geografiche lontane, è alla base di Selection. Caratteristiche così eterogee che si esprimono – grazie a una precisa ricerca sul materiale e alle tecnologie produttive più avanzate – in una collezione equilibrata e armonica di raffinata ispirazione naturale, dove le superfici sono accostate creando una proposta inedita ed esclusiva. Selection si declina in cinque tonalità cromatiche che, insieme ai molti formati e alle finiture previste, contribuiscono a disegnare ambienti contemporanei ma che trasmettono allo stesso tempo un fascino eterno.

A selection of the world's finest natural stones, with different origins and from far-off different geographical locations: this is where Selection comes from. Such a wide variety of characteristics – thanks to careful research into the materials and leading-edge production technologies – come together to create a smoothly balanced collection with a sophisticated natural inspiration, in which surfaces are combined to create original, exclusive solutions. Selection comes in five shades, which – together with the wide range of sizes and finishes – help to design contemporary environments.

Une sélection des pierres naturelles figurant parmi les plus précieuses au monde, aux origines différentes et aux provenances géographiques lointaines, est à la base de «Selection». Des caractéristiques d'une grande hétérogénéité qui s'expriment – grâce à une recherche précise menée sur le matériau et sur les technologies de production les plus avancées – au sein d'une collection équilibrée et harmonieuse d'inspiration naturelle raffinée, où les surfaces sont assorties en créant une proposition inédite et exclusive. Selection se décline dans cinq tonalités chromatiques qui, aux côtés de nombreux formats et de finitions prévues disponibles, contribuent à dessiner des environnements contemporains, qui transmettent en même temps un charme éternel.

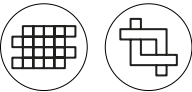
Eine Selektion von Natursteinen, die zu den kostbarsten der Welt zählen, mit unterschiedlichen Ursprüngen aus fernen geografischen Gebieten: Darauf beruht Selection. Diese derart heterogenen Merkmale werden – dank einer gezielten Forschung am Material und fortschrittlichsten Produktions-technologien – in einer ausgewogenen, harmonischen Kollektion mit einer raffinierten natürlichen Inspiration, bei der die Oberflächen so aneinandergereiht werden, dass sie ein brandneues, exklusives Angebot bilden, zum Ausdruck gebracht. Selection ist in fünf Farbtönen ausgearbeitet, die gemeinsam mit den zahlreichen erhältlichen Formaten und Oberflächenausfertigungen mithelfen, zeitgemäße Umgebungen zu gestalten, die gleichzeitig eine immerwährende Faszination vermitteln.

Een selectie van de meest kostbare natuursteen van diverse aard, afkomstig uit verre landen, ligt aan de basis van Selection. Zeer heterogene kenmerken komen tot uiting dankzij een nauwgezette materiaalselectie en het gebruik van de meest moderne productietechnologieën en vormen een evenwichtige en geraffineerde collectie geïnspireerd op de natuur, waarin de samenlopende oppervlakken een origineel en exclusief patroon creëren. Selection is beschikbaar in vijf tinten, die samen met de talrijke formaten en afwerkingen bijdragen aan het ontwerp van hedendaagse omgevingen, die tegelijkertijd een onvergankelijk karakter hebben.

Una selección de piedras naturales de entre las mas valiosas del mundo, con diferentes orígenes y proveniencias geográficas lejanas, son la base de Selection. Con una infinidad de características que se expresan – gracias a una búsqueda de material precisa y a las tecnologías productivas mas avanzadas – en una colección equilibrada y armónica de refinada inspiración natural, donde las superficies se unen creando una propuesta inédita y exclusiva. Selection se desarrolla en cinco tonalidades cromáticas que junto con la amplia gama de formatos y acabados, contribuyen a diseñar ambientes contemporáneos pero que al mismo tiempo transmiten un encanto eterno.

± 10 mm

75x75/30"x30" R
75x75/30"x30" R Lapp.
37,5x75/15"x30" R
37,5x75/15"x30" R Lapp.
25x75/10"x30" R
25x75/10"x30" R Lapp.



V4
Substantial



Ivory 75x75/30"x30" R LH80
 75x75/30"x30" R Lapp. LI07
 37,5x75/15"x30" R LH90
 37,5x75/15"x30" R Lapp. LI02
 25x75/10"x30" R LH96
 25x75/10"x30" R Lapp. LI12



Mud 75x75/30"x30" R LH83
 75x75/30"x30" R Lapp. LI10
 37,5x75/15"x30" R LH93
 37,5x75/15"x30" R Lapp. LI05
 25x75/10"x30" R LH99
 25x75/10"x30" R Lapp. LI15



Grey 75x75/30"x30" R LH84
 75x75/30"x30" R Lapp. LI11
 37,5x75/15"x30" R LH94
 37,5x75/15"x30" R Lapp. LI06
 25x75/10"x30" R LI00
 25x75/10"x30" R Lapp. LI16



Beige 75x75/30"x30" R LH81
 75x75/30"x30" R Lapp. LI08
 37,5x75/15"x30" R LH91
 37,5x75/15"x30" R Lapp. LI03
 25x75/10"x30" R LH97
 25x75/10"x30" R Lapp. LI13

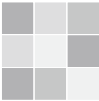


Gold 75x75/30"x30" R LH82
 75x75/30"x30" R Lapp. LI09
 37,5x75/15"x30" R LH92
 37,5x75/15"x30" R Lapp. LI04
 25x75/10"x30" R LH98
 25x75/10"x30" R Lapp. LI14



Grey 75x75/30"x30" R — Grey 37,5x75/15"x30" R — Grey 25x75/10"x30" R

V4
Substantial



Ivory Muretto **25x75/10"x30"** R
25x75/10"x30" R Lapp. **LI50**
LI55



Mud Muretto **25x75/10"x30"** R
25x75/10"x30" R Lapp. **LI53**
LI58



Grey Muretto **25x75/10"x30"** R
25x75/10"x30" R Lapp. **LI54**
LI59



Beige Muretto **25x75/10"x30"** R
25x75/10"x30" R Lapp. **LI51**
LI56



Gold Muretto **25x75/10"x30"** R
25x75/10"x30" R Lapp. **LI52**
LI57

Ivory 37,5x75/15"x30" R – Ivory Muretto 25x75/10"x30" R



Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa 	7x75/2^{7/8}"x30" R	7x75/2^{7/8}"x30" R Lapp.		
	Ivory	LI31	Ivory	LI36
	Beige	LI32	Beige	LI37
	Gold	LI33	Gold	LI38
	Mud	LI34	Mud	LI39
	Grey	LI35	Grey	LI40

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
75x75/30"x30"	2	1,1250	25,50	42	47,25	1071,00
37,5x75/15"x30"	4	1,1250	25,50	48	54,00	1224,00
25x75/10"x30"	6	1,1250	25,50	36	40,50	918,00
25x75/10"x30" Muretto Listello	4	0,7500	16,00	32	24,00	512,00
7x75/2^{7/8}"x30" Battiscopa	10	7,5000	11,00	54	405,00	594,00

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características

				
UNI EN ISO 10545/14	DIN 51130	DIN 51097	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A137.1-2012 (BOT3000)
Classe 5 / Class 5	R9	A+B	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	> 0,42 Wet

I valori indicati nella tabella si riferiscono a superfici naturali (non lappate)/The values in the table refer to natural (not honed) surfaces/Les valeurs du tableau se rapportent à des surfaces naturelle (non adoucís)/Die in der Tabelle angeführten Werte beziehen sich auf naturbelassene (nicht geläppte) Oberflächen/Los valores indicados en la tabla se refieren a las superficies naturales (no recubiertas)



Trail

222/223

Natural emotion

Il legno di quercia, storicamente utilizzato per la costruzione di arredi, infissi e pavimentazioni, in ambito navale e per l'invecchiamento dei grandi vini, si ritrova nella collezione Trail: con le sue fibre dritte dai pochi nodi, che permettono varie tipologie di posa, l'essenza trasmette il suo valore nobile di resistenza e durabilità restituendo sensazioni calde e naturali sia in situazioni domestiche che collettive.

Oak wood is historically used to build furniture, shutters and floors, in naval construction works and casks for ageing wine, and is brought up to date in the Trail collection: with straight fibres and few knots, this noble wood renowned for its strength and durability can be used in a range of laying patterns, offering warm, natural sensations in both residential and public settings.

Le bois de chêne qui, depuis la nuit des temps, a été utilisé pour la fabrication de meubles, d'huisseries et de parquets, aussi bien sur les chantiers navals que pour donner asile au repos des grands crus, se retrouve dans la collection Trail. Avec ses fibres droites, rarement interrompues de nœuds, qui permettent une grande variété de calepinages, cette essence transmet sa noble réputation de solidité et de durabilité en donnant des sensations chaudes et naturelles aussi bien dans des contextes domestiques que collectifs.

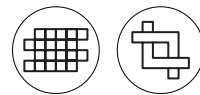
Eichenholz wurde früher für den Bau von Möbeln, Tür- und Fensterrahmen und für Bodenbeläge verwendet. Auch im Schiffbau und für Weinfässer kam es zur Anwendung, und hier finden wir es in der Kollektion Trail wieder, mit gerade verlaufenden Holzfasern und wenigen Astlöchern, was verschiedene Verlegeformen zulässt. Dieses Edelh Holz verkörpert Beständigkeit und Haltbarkeit und verleiht ein gemütliches und gleichzeitig natürliches Flair für Wohnungen und den Objektbereich.

Eikenhout, in het verleden gebruikt voor kasten, ramen en vloeren, in de scheepsbouw en voor rijping van prestigieuze wijnen, vind je nu terug in de collectie Trail, die met zijn rechte vezels en geringe knopen geschikt is voor uiteenlopende plaatsingspatronen. De essentie, die een edel en duurzaam karakter uitstraalt, creëert een warme en natuurlijke sfeer en is geschikt voor zowel huiselijke als openbare omgevingen.

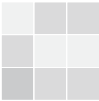
La madera de roble, históricamente utilizada para la construcción de muebles, accesorios y pavimento, en ámbito naval y para el envejecimiento de grandes vinos, se reúne en la colección Trail: con sus fibras rectas de pocos nudos, que permiten varias tipologías de colocación, la esencia transmite su noble valor de resistencia y durabilidad devolviendo sensaciones cálidas y naturales ya sea en contexto doméstico como colectivo.

± 10 mm

15x75/6"x30" R



V2
Slight



Clear15x75/6"x30" RL C85



Crude15x75/6"x30" RL C87



Mud15x75/6"x30" RL C89



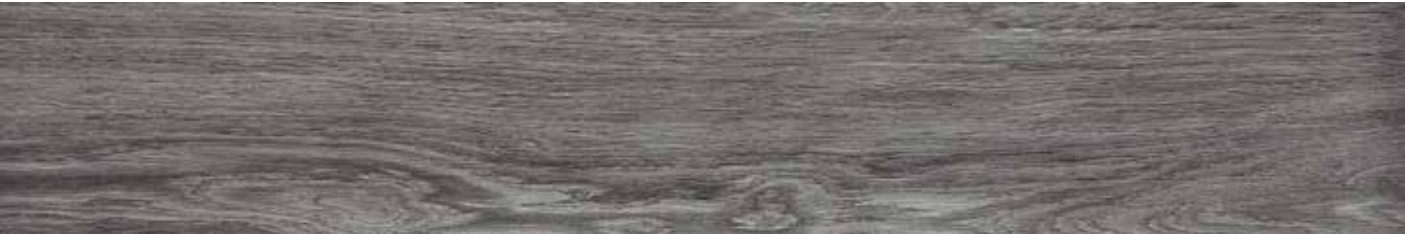
Natural15x75/6"x30" RL C91



Musk15x75/6"x30" RL C90



Chrono15x75/6"x30" RL C84

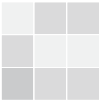


Cool15x75/6"x30" RL C86



Dark15x75/6"x30" RL C88

V2
Slight





Clear
Muretto
Listello

25x75/10"x30" R

LF56



Mud
Muretto
Listello

25x75/10"x30" R

LF61



Musk
Muretto
Listello

25x75/10"x30" R

LF62



Cool
Muretto
Listello

25x75/10"x30" R

LF58



Crude
Muretto
Listello

25x75/10"x30" R

LF59



Natural
Muretto
Listello

25x75/10"x30" R

LF63



Chrono
Muretto
Listello

25x75/10"x30" R

LF57



Dark
Muretto
Listello

25x75/10"x30" R

LF60

Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales

Battiscopa 	7x75/2 ^{7/8} "x30" R	
	Clear	LD31
	Mud	LD36
	Musk	LD37
	Cool	LD33
	Crude	LD34
	Natural	LD38
	Chrono	LD32
	Dark	LD35

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
15x75/6"x30"	7	0,7875	17,50	48	37,80	840,00
25x75/10"x30" Muretto Listello	4	0,7500	16,00	24	18,00	384,00
7x75/2 ^{7/8} "x30" Battiscopa	10	7,5000	11,00	54	405,00	594,00



Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características

 UNI EN ISO 10545/14	 DIN 51130	 B.C.R.A. Rep. CEC/81	 ANSI A137.1-2012 (BOT3000)
Classe 5 / Class 5	R10	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	> 0,42 Wet

Velvet Ground

228/229

Metropolitan design

La collezione è caratterizzata da un particolare effetto di morbidezza che contribuisce a definire una continuità di superficie, dove emerge l'alternanza tra i riflessi matt e quelli lucidi. La finitura, che richiama moderne resine spatolate, risulta così declinata in una proposta ceramica che reinventa gli spazi metropolitani. I molti formati e la ricca palette cromatica completano una gamma versatile, adatta sia per gli interni residenziali più ricercati che per soluzioni commerciali di notevole appeal e grande attualità.

The hallmark feature of the collection is an original sensation of softness that helps establish a smooth, continuous surface on which matte and glossy reflections alternate. Reminiscent of modern brushed resin finishes, it thus offers a ceramic design option designed to give a new twist to metropolitan settings. The large number of sizes and the rich variety of colours available come together to create a versatile range, suitable both for the most sophisticated of residential interiors and for modern, prestigious commercial premises.

Cette collection se distingue par un aspect particulier de grande douceur qui contribue à assurer une continuité visuelle des surfaces alternant effets mats et reflets brillants. Dans une évocation de la modernité des résines spatulées, sa finition est ainsi déclinée en une proposition céramique qui réinvente les espaces métropolitains. Ses nombreux formats et la richesse de sa palette complètent une gamme résolument éclectique qui s'adapte à la perfection aussi bien aux intérieurs résidentiels les plus raffinés qu'aux prestigieux espaces commerciaux au cachet très contemporain.

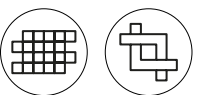
Die Kollektion zeichnet sich durch eine besonders weiche Optik aus, die dazu beiträgt, eine durchgehende Oberflächenwirkung zu erzielen, bei der abwechselnd matte und glänzende Reflexe zu Tage treten. Die Oberflächenausführung, die an moderne, gespachtelte Harze erinnert, wurde somit in einem Keramikprodukt ausgearbeitet, mit dem man die großstädtischen Räume von Grund auf neu erfinden kann. Die zahlreichen Formate und die reiche Farbpalette ergänzen ein vielseitiges Sortiment, das sich sowohl für den Innenbereich von Wohnräumen als auch für wirklich aktuelle Gewerbebereiche mit einem beachtlichen Appeal eignet.

De collectie wordt gekenmerkt door bijzonder zachte lijnen die de continuïteit van de gevormde oppervlakken benadrukken, waarop matte en glanzende effecten zich afwisselen. De afwerking lijkt op die van moderne harsvloeren en vormt een keramisch oplossing voor een heringericht metropoli-tan interieur. Een veelzijdig gamma met uitgebreid aanbod aan formaten geschikt voor zowel geraffineerde huiselijke interieurs als voor hedendaagse commerciële oplossingen met aanzienlijk appeal.

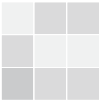
La colección se caracteriza por un particular efecto de suavidad que ayuda a definir una continuidad de superficie, donde emergen la alternancia de reflejos mates y lúcidos. El acabado, que reclama modernas resinas a trazos, se declina en una propuesta cerámica que reinventa los espacios metropolitanos. Los múltiples formatos y la rica paleta cromática completan una gama versátil que sirve tanto para interiores residenciales como para espacios comerciales de atractivo considerable y gran actualidad.

✂ 9,5 mm

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R



V2
Slight



Bianco **60x60/24"x24" R** **IS65**
30x60/12"x24" R **IE24**



Cenere **60x60/24"x24" R** **IS67**
30x60/12"x24" R **IE25**



Grafite **60x60/24"x24" R** **IS69**
30x60/12"x24" R **IE26**



Beige **60x60/24"x24" R** **IS64**
30x60/12"x24" R **IE27**



Sabbia **60x60/24"x24" R** **IS73**
30x60/12"x24" R **IL02**



Greige **60x60/24"x24" R** **IS70**
30x60/12"x24" R **IG84**



Nero **60x60/24"x24" R** **IS72**
30x60/12"x24" R **IE31**



Blu **60x60/24"x24" R** **IS66**
30x60/12"x24" R **IE29**



Muschio **60x60/24"x24" R** **IS71**
30x60/12"x24" R **IL01**

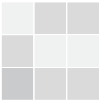


Cuoio **60x60/24"x24" R** **IS68**
30x60/12"x24" R **IL00**



Wengè **60x60/24"x24" R** **IS74**
30x60/12"x24" R **IE30**

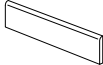
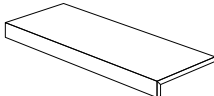
V2
Slight



Bianco	30x30/12"x12" R	IE40
Cenere	30x30/12"x12" R	IE41
Grafite	30x30/12"x12" R	IE42
Nero	30x30/12"x12" R	IE47
Blu	30x30/12"x12" R	IE45
Beige	30x30/12"x12" R	IE43
Sabbia	30x30/12"x12" R	II34
Greige	30x30/12"x12" R	IR67
Muschio	30x30/12"x12" R	II35
Cuoio	30x30/12"x12" R	II33
Wengé	30x30/12"x12" R	IE46

Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa 	10x60/4"x24" R	
	Beige	IF59
	Bianco	IF56
	Blu	IF61
	Cenere	IF57
	Cuio	II30
	Grafite	IF58
	Greige	IG71
	Muschio	II32
	Nero	IF63
	Sabbia	II31
	Wengè	IF62
Scalino 	30x60/12"x24" R	
	Beige	IF18
	Bianco	IF15
	Blu	IF20
	Cenere	IF16
	Grafite	IF17
	Nero	IF22
	Wengè	IF21
Scalino Angolare 	30x30/12"x12" R	
	Beige	IF26
	Bianco	IF23
	Blu	IF28
	Cenere	IF24
	Grafite	IF25
	Nero	IF30
	Wengè	IF29

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m² / m x box	kg x Box	box x pallet	m² x pallet	kg x pallet
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x30/12"x12" Mosaico	11	0,9900	19,00	18	17,82	342,00
10x60/4"x24" Battiscopa	10	6,0000	11,50	60	360,00	690,00
30x60/12"x24" Scalino	6	1,0800	22,00	40	43,20	880,00
30x30/12"x12" Scalino Angolare	2	0,1800	3,56	40	7,20	142,40

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características

 UNI EN ISO 10545/14	 DIN 51130	 B.C.R.A. Rep. CEC/81	 ANSI A137.1-2012 (BOT3000)
Classe 5 / Class 5	R9	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	> 0,42 Wet



Wide234/235

Slate recall

Un prodotto dal carattere moderno: alonature, nuvolature e lievi graffi intervengono sulla monocromia dell'ardesia, enfatizzandone la matericità e rinnovandola con un linguaggio attuale. Grazie alle dimensioni importanti (120x240, 120x120, 60x120) e alla versione OUT2.0 (60x60), Wide è ideale per sviluppare grandi progetti per luoghi di forte transito e per ambienti di rappresentanza/hospitality, mentre i formati più piccoli (60x60 e 30x60) trovano perfetta collocazione anche in ambito residenziale. La gamma presenta cinque colorazioni – un bianco, due grigi, un nero, un fango – sia nella versione liscia che in quella strutturata da esterno, più due tinte in OUT2.0..

This product has a contemporary feel: stains, cloudy effects and slight scratches enliven the plain colour of the slate, bringing out the character of the material used and making it more up-to-date. The large sizes (120x240, 120x120, and 60x120) and the version OUT2.0 (60x60), make Wide ideally suited for covering large, heavy-duty areas and for showrooms and reception areas, while the smaller sizes (60x60 and 30x60) are also perfect in the home. There are five colours in the range – white, two shades of grey, black and mud brown – both in the smooth version and the structured variant for outdoor use, plus two shades in the version OUT2.0.

Un produit à l'esprit moderne, avec des détails auréolés, nuagés et de légères griffures ponctuant la monochromie de l'ardoise dont ils rehaussent l'évocation de la matière tout en l'actualisant par une expression contemporaine. Grâce à ses dimensions importantes (120x240, 120x120, 60x120) et à sa version OUT2.0 (60x60), Wide est idéale pour réaliser de grands projets dans des lieux très fréquentés et des espaces de représentation et d'accueil, tandis que les formats plus petits de 60x60 et 30x60, sont parfaits dans le secteur résidentiel. La gamme présente cinq coloris – un blanc, deux gris, un noir et un boue – aussi bien dans la version simple que dans la version structurée pour l'extérieur, ainsi que deux teintes pour OUT2.0.

Ein Produkt mit einem modernen Charakter: Flecken, Marmoreffekte und kleinere Kratzer durchbrechen den monochromen Eindruck des Schiefers, betonen die besondere Materialwirkung und interpretieren die Fliese auf moderne Weise neu. Dank der Großformate (120x240, 120x120, 60x120) und der Ausführung OUT2.0 (60x60) ist Wide ideal für Großprojekte, insbesondere für stark frequentierte Bereiche, repräsentative Räume und das Gastgewerbe, während sich die kleinen Formate (60x60 und 30x60) ausgezeichnet für Wohnungen eignen. Das Sortiment umfasst fünf Farben - ein Weißton, zwei Grautöne, ein Schwarztön, ein Schlammtön - die alle sowohl in der glatten als auch in der strukturierten Version erhältlich sind. Dazu kommen zwei Farbtöne in der Version OUT2.0.

Een product met modern karakter: kringen, wolken en lichte krasjes interfereren op monochromatische leisteen en resulteren in een zeer actuele tegel met "materisch" karakter. Dankzij de aanzienlijke afmetingen (120x240, 120x120, 60x120) en de versie OUT2.0 (60x60) is Wide ideaal voor ontwerp van grote omgevingen met veel doorgang en voor commerciële omgevingen voor onthaal/representatie, terwijl de kleinere formaten (60x60 en 30x60) zich perfect thuis voelen in residentiële omgevingen. Het gamma bestaat uit vijf kleuren – één witte, twee grijze, één zwarte en één moddergrijze – zowel voor de gladde versie, als voor de gestructureerde buitenversie, plus twee tinten in OUT2.0.

Un producto de toque moderno: matices, vetas y leves rayas intervienen en la monocromía de la pizarra exaltando aún más su materia y renovándola con un estilo actual. Gracias a las grandes dimensiones (120x240, 120x120 y 60x120) y a la versión OUT2.0 (60x60), Wide es ideal para desarrollar grandes proyectos en espacios de elevado tránsito y en aquellos destinados a la exhibición/hospitality. Los formatos más pequeños (60x60 y 30x60) son en cambio perfectos para la colocación en contextos residenciales. La gama dispone de cinco tonos (1 blanco, 2 grises, 1 negro y 1 lodo) tanto en la versión lisa como en la estructurada para exterior, y de otras dos tonalidades en OUT2.0.

± 9 mm

120x240/48"x96" R
120x120/48"x48" R
60x120/24"x48" R

± 9,5 mm

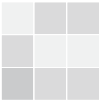
60x60/24"x24" R
60x60/24"x24" R Strutt.
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24" R Strutt.

± 20 mm OUT2.0

60x60/24"x24" R Strutt.



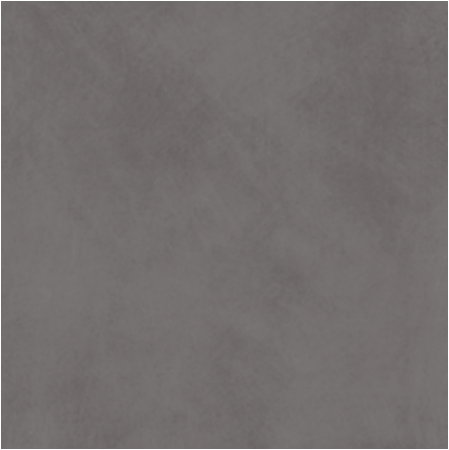
V2
Slight



Chalk
120x240/48"x96" R
120x120/48"x48" R
60x120/24"x48" R
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R



Steel
120x240/48"x96" R
120x120/48"x48" R
60x120/24"x48" R
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R



Lead
120x240/48"x96" R
120x120/48"x48" R
60x120/24"x48" R
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R



Chalk Strutt.
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R



Steel Strutt.
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R
60x60/24"x24" R OUT2.0



Lead Strutt.
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R



Carbon
120x240/48"x96" R
120x120/48"x48" R
60x120/24"x48" R
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R



Olive
120x240/48"x96" R
120x120/48"x48" R
60x120/24"x48" R
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R



Carbon Strutt.
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R
60x60/24"x24" R OUT2.0



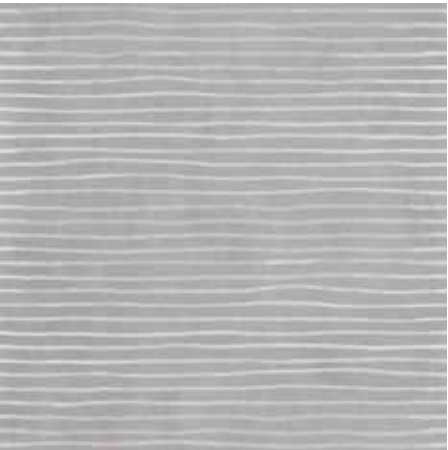
Olive Strutt.
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R



Chalk
Sketch 1

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

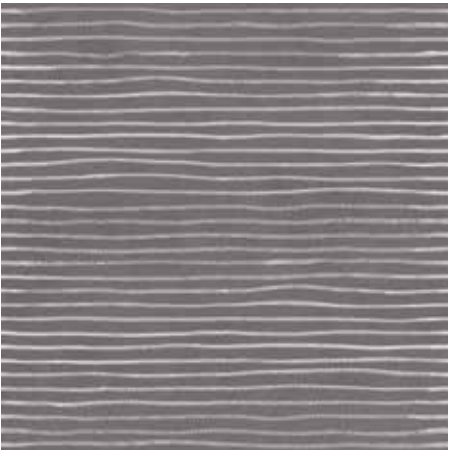
LO57
LO72



Steel
Sketch 1

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

LO60
LO75



Lead
Sketch 1

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

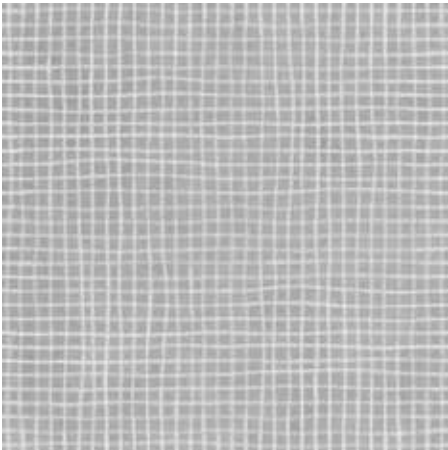
LO58
LO73



Chalk
Sketch 2

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

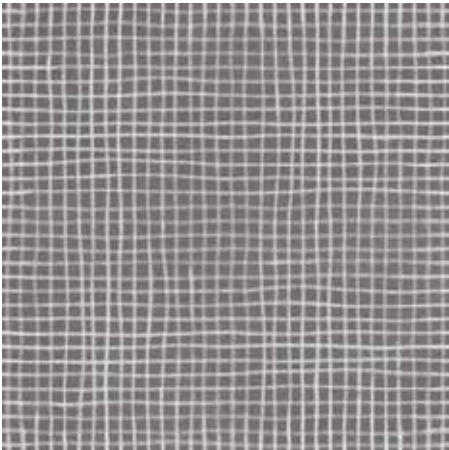
LO62
LO77



Steel
Sketch 2

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

LO65
LO80



Lead
Sketch 2

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

LO63
LO78



Carbon
Sketch 1

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

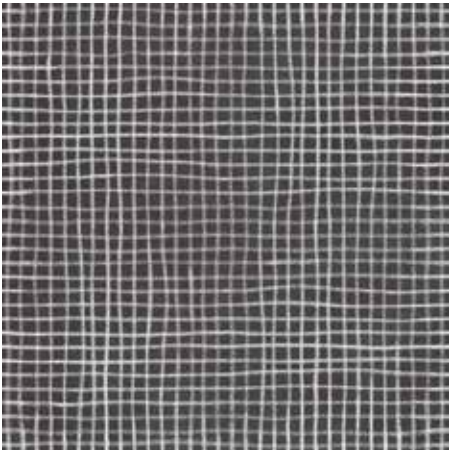
LO56
LO71



Olive
Sketch 1

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

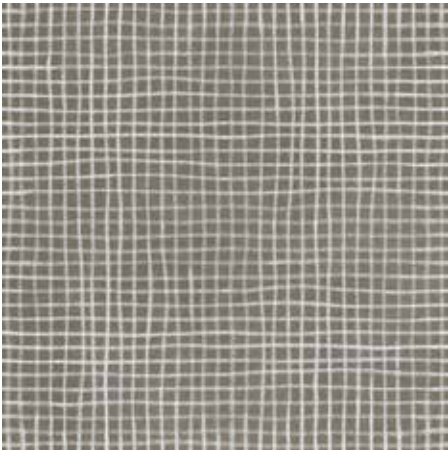
LO59
LO74



Carbon
Sketch 2

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

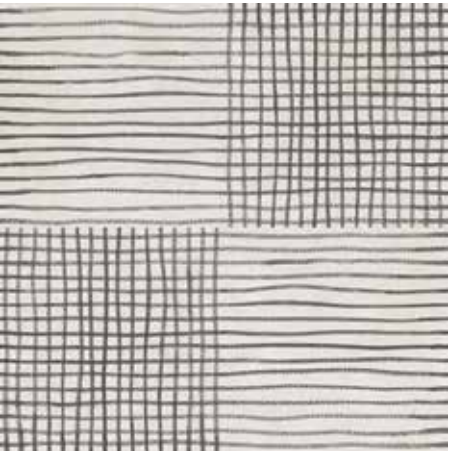
LO61
LO76



Olive
Sketch 2

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

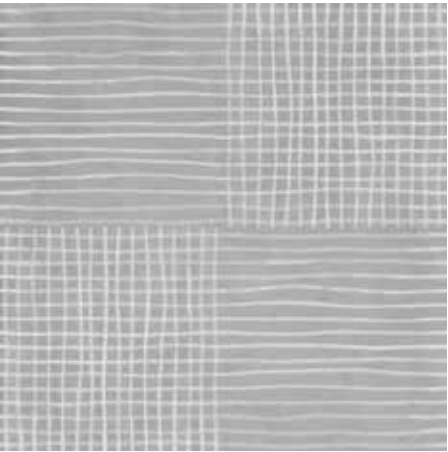
LO64
LO79



Chalk
Sketch 3

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

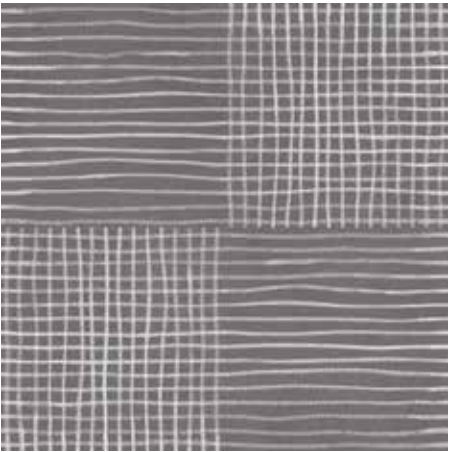
LO67
LO82



Steel
Sketch 3

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

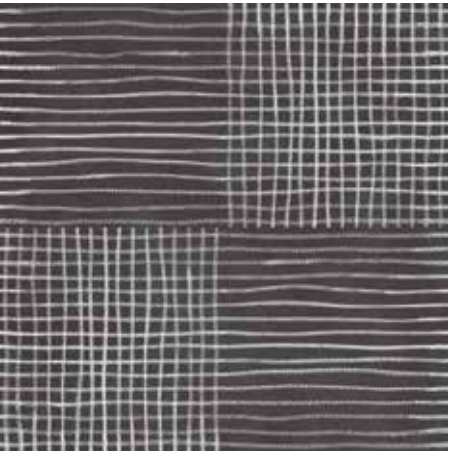
LO70
LO85



Lead
Sketch 3

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

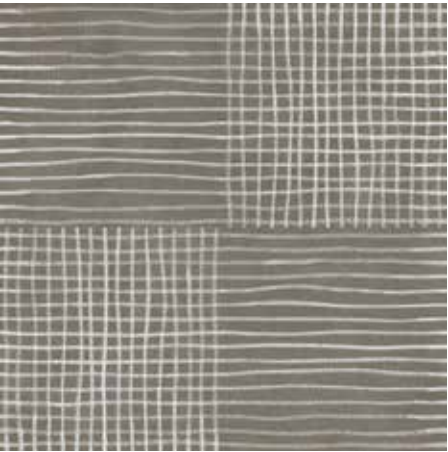
LO68
LO83



Carbon
Sketch 3

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

LO66
LO81



Olive
Sketch 3

60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R

LO69
LO84

Carbon 60x60/24"x24" R — Carbon Sketch 2 60x60/24"x24" R — Chalk 60x120/24"x48" R — Chalk Sketch 1 60x60/24"x24" R



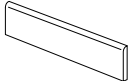
Steel 60x60/24"x24" R — Steel 60x60/24"x24" R Strutt. OUT2.0



Wide
242/243

Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa 	7x60/2^{7/8}"x24" R	
	Carbon	LJ99
	Chalk	LK00
	Lead	LK01
	Olive	LK02
	Steel	LK03

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x Box	box x pallet	m ² / m x pallet	kg x pallet
120x240/48"x96"	1	2,8800	58,00	18	51,84	1044,00
120x120/48"x48"	2	2,8800	58,00	20	57,60	1160,00
60x120/24"x48"	2	1,4400	33,50	15	21,60	502,50
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
60x60/24"x24" OUT2.0	2	0,7200	33,60	30	21,60	1008,00
7x60/2 ^{7/8} "x24" Battiscopa	10	6,0000	9,00	70	420,00	630,00

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características



UNI EN ISO 10545/14

Classe 5 / Class 5



DIN 51130

R9
R10 Strutt.
R11 OUT2.0



DIN 51097

A+B OUT2.0



B.C.R.A. Rep. CEC/81

Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40



ANSI A137.1-2012 (BOT3000)

> 0,42 Wet



Wood²

244/245

Vintage mood

La texture di Wood² è ottenuta dal recupero di legni usurati dal tempo e alterati dalla presenza e dal lavoro dell'uomo, dove finiture diverse si stratificano a segni d'usura e innesti di altri materiali descrivendo interni dal carattere particolarmente attuale: proposta in un inedito formato quadrato la collezione interpreta così un mood colto ma intimo e accogliente.

The texture of Wood² is obtained from reclaimed wood, worn over time and changed by the presence and work of man, where different finishes overlap with the signs of wear and contaminations from other materials create interiors with a very current feel: in a unique square size, this collection interprets a refined yet intimate and welcoming mood.

La texture de Wood² évoque le réemploi de bois usés par le temps et abîmés par la présence et le travail de l'homme, où les multiples finitions se stratifient à des signes d'usure et des ajouts d'autres matériaux, pour des intérieurs au caractère particulièrement contemporain. Proposée dans un format carré inédit, cette collection interprète ainsi une atmosphère cultivée et pourtant intime et accueillante.

Die Texturen von Wood² inspirieren sich an altem, wiederverwertem Holz mit den Zeichen früherer Verwendungen und der Arbeit des Menschen. Verschiedene Oberflächen überlagern sich mit den Spuren der Zeit und Elementen anderer Materialien. So wird Innenräume eine ganz moderne Wirkung verliehen: Wood2 ist in einem ganz neuen quadratischen Format erhältlich, auf diese Weise vermittelt diese Kollektion eine gleichzeitig kultivierte, aber auch vertraute und warme Atmosphäre.

De textuur van Wood² inspireert zich op de recuperatie van doorleefde houtsoorten, gemuteerd onder invloed van de aanwezigheid en bewerking van de mens, waarop verschillende aftekeningen elkaar overlappen als teken van slijtage en die gecombineerd worden met andere materialen en zo een zeer uitzonderlijk en actueel interieur inkleden. Het onuitgegeven vierkant formaat verleent aan de collectie een geraffineerde, maar intieme en gastvrije uitstraling.

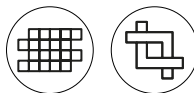
La textura de Wood² se obtiene de la recuperación de madera desgastada con el tiempo y alterada por la presencia y el trabajo del hombre, donde acabados diversos se acodan con signos de desgaste e injertos de otros materiales describiendo el interior del carácter particular actual: propuesta en un original formato cuadrado la colección interpreta un estado culto pero también íntimo y acogedor.

± 9,5 mm

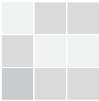
60x60/24"x24" R
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24"
45x45/18"x18"

± 20 mm OUT2.0

75x75/30"x30" R
60x60/24"x24" R



V2
Slight



Cotton 60x60/24"x24" R L664
30x60/12"x24" R LB99
30x60/12"x24" LA81
45x45/18"x18" L743



Dust 60x60/24"x24" R L665
30x60/12"x24" R LC01
30x60/12"x24" LA82
45x45/18"x18" L928
75x75/30"x30" R OUT2.0 LN01
60x60/24"x24" R OUT2.0 LG97



Smoke 60x60/24"x24" R L666
30x60/12"x24" R LC02
30x60/12"x24" LA84
45x45/18"x18" L741



Cotton 60x60/24"x24" R LA86
Colonial 45x45/18"x18" LA91



Dust 60x60/24"x24" R LA87
Colonial 45x45/18"x18" LA92



Smoke 60x60/24"x24" R LA88
Colonial 45x45/18"x18" LA94



Juta 60x60/24"x24" R L679
30x60/12"x24" R LB98
30x60/12"x24" LA83
45x45/18"x18" L742



Tobacco 60x60/24"x24" R L663
30x60/12"x24" R LC00
30x60/12"x24" LA85
45x45/18"x18" L929
60x60/24"x24" R OUT2.0 LL77

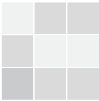


Juta 60x60/24"x24" R LA89
Colonial 45x45/18"x18" LA93



Tobacco 60x60/24"x24" R LA90
Colonial 45x45/18"x18" LA95

V2
Slight



Cotton Muretto30x60/12"x24" L923



Dust Muretto30x60/12"x24" L924



Smoke Muretto30x60/12"x24" L925



Jute Muretto30x60/12"x24" L926

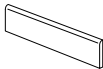


Tobacco Muretto30x60/12"x24" L927

Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa



10x60/4"x24" R
Cotton L674
Jute L677
Dust L675
Tobacco L678
Smoke L676

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	m ² / m x box	kg x Box	box x pallet	m ² x pallet	kg x pallet
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
45x45/18"x18"	5	1,0125	20,60	33	33,41	679,80
75x75/30"x30" OUT2.0	1	0,5625	25,00	42	23,63	1050,00
60x60/24"x24" OUT2.0	2	0,7200	33,60	30	21,60	1008,00
30x60/12"x24" Muretto	4	0,7200	16,00	12	8,64	192,00
10x60/4"x24" Battiscopa	10	6,0000	11,50	60	360,00	690,00

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características



UNI EN ISO 10545/14

Classe 5 / Class 5



DIN 51130

R10
R11 OUT2.0



B.C.R.A. Rep. CEC/81

Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40



ANSI A137.1-2012 (BOT3000)

> 0,42 Wet



OUT2.0

250/251

Outdoor solution

OUT2.0: il grès porcellanato Refin in spessore 20 mm, specificamente progettato per applicazioni outdoor. Perfetto per giardini, piscine e coperture, OUT2.0 è frutto della ricerca Refin in ambito outdoor e coniuga al meglio performance, estetica e versatilità. Ingelivo, resistente agli attacchi chimici e agli agenti atmosferici, è la scelta ideale per la posa in ambienti esterni residenziali e commerciali. OUT2.0 mantiene inalterate nel tempo le eccezionali qualità tecniche e può essere posato in tre diverse modalità: posa sopraelevata con supporti, posa diretta su ghiaia e terreno, posa tradizionale con collante.

OUT2.0: 20 mm thick porcelain stoneware by Refin, designed specifically for outdoor applications. Perfect for gardens, swimming pools and coverings, OUT2.0 is the result of Refin's research into solutions for outdoors offering the ideal combination of performance, looks and versatility. Resistant to frost, chemicals and harsh weather conditions, it is the ideal choice for residential or commercial applications out of doors. The exceptional technical features of OUT2.0 are not affected by the passing of time and it can be fitted using one of the three following methods: raised flooring with supports, directly on top of gravel or soil, or using the tradition solution with adhesive.

OUT2.0: le grès cérame Refin produit en 20 mm d'épaisseur, expressément projeté pour être appliqué à l'extérieur. À la fois performant, esthétique et éclectique, OUT2.0 est idéal pour les jardins, les piscines et autres couvertures. Il représente l'aboutissement de travaux de recherche que Refin a menés dans le cadre des applications à l'extérieur. Ingélif, résistant aux attaques chimiques et aux agents atmosphériques, il s'adapte à la perfection aux espaces extérieurs aussi bien résidentiels que commerciaux. OUT2.0 est durable et conserve ses exceptionnelles qualités techniques dans le temps et peut être posé selon trois modalités tout à fait différentes: pose surélevée sur plots, pose directe sur un lit de gravier et terre battue, pose scellée sur chape avec adhésif.

OUT2.0: Refin Feinsteinzeug in einer Stärke von 20 mm, speziell für Outdoor-Anwendungen. Perfekt für Gärten, Pools und Aussenräume, OUT2.0 ist das Ergebnis der Forschung und Entwicklung von Refin im Outdoorbereich. Dieses Feinsteinzeug kombiniert Leistung, Ästhetik und Vielseitigkeit auf bestmögliche Weise. OUT2.0 ist frostsicher, chemikalienbeständig und witterungsbeständig und somit die ideale Wahl für die Verlegung in privaten und gewerblichen Außenbereichen. OUT2.0 behält dauerhaft eine außergewöhnliche technische Qualität und kann auf drei verschiedene Arten verlegt werden: als Doppelboden auf Trägern und Stützen, direkt auf Kies und Erde, auf herkömmliche Weise mit Kleber.

OUT2.0: 20 mm dik gres porcellanato van Refin, specifiek ontworpen voor outdoor toepassingen. OUT2.0 is perfect voor tuinen, zwembaden en dakbedekking en vormt het resultaat van onderzoek van het Refin team naar outdoor oplossingen. Een optimale combinatie van prestaties, esthetiek en veelzijdigheid. Vriesbestendig, bestendig tegen chemische aantastingen en atmosferische invloeden, de ideale keuze voor outdoor plaatsing in een privé of commerciële context. De buitengewone technische kenmerken van OUT2.0 blijven ongewijzigd in de tijd. Plaatsing kan gebeuren volgens drie verschillende modaliteiten: plaatsing in verhoogde vloeren met steunen, rechtstreekse plaatsing op kiezel en grond, traditionele plaatsing met kleefmiddel.

OUT2.0: el gres porcelánico Refin con 20 mm de espesor, específicamente diseñado para aplicaciones de exterior. Perfecto para jardines, piscinas y cerramientos, OUT2.0 es fruto de la investigación de Refin para el exterior y combina de la mejor manera rendimiento, estética y versatilidad. Resistente al hielo, a los ataques químicos y a los agentes atmosféricos, es la elección ideal para la colocación en espacios de exterior y comerciales. OUT2.0 mantiene inalteradas en el tiempo sus excepcionales calidades técnicas y puede colocarse de 3 maneras diferentes: colocación sobreelevada con soportes, colocación directa sobre grava y terreno, y colocación tradicional con cola.

✚ 20 mm OUT2.0

40x120/16"x48" R

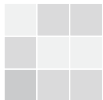
45x90/18"x36" R

75x75/30"x30" R

60x60/24"x24" R

Artwork

V2
Slight



Cenere Strutt. 60x60/24"x24" R OUT2.0 LM63



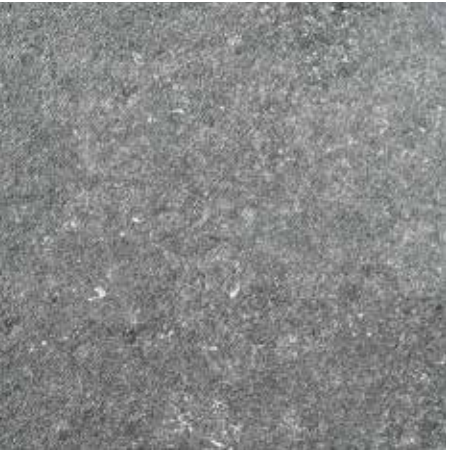
Grigio Strutt. 60x60/24"x24" R OUT2.0 LM64



Greige Strutt. 60x60/24"x24" R OUT2.0 LM65

Bluetech

V2
Slight



Design 60x60/24"x24" R OUT2.0 LG92



Vintage Plain 45x90/18"x36" R OUT2.0 LP23
75x75/30"x30" R OUT2.0 LM97
60x60/24"x24" R OUT2.0 LC63



Vintage Charbon 45x90/18"x36" R OUT2.0 LP24
75x75/30"x30" R OUT2.0 LM98
60x60/24"x24" R OUT2.0 LH28

Blue Emotion

V3
Moderate



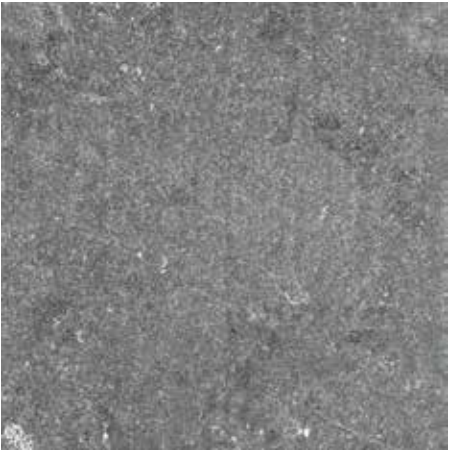
V4
Substantial *



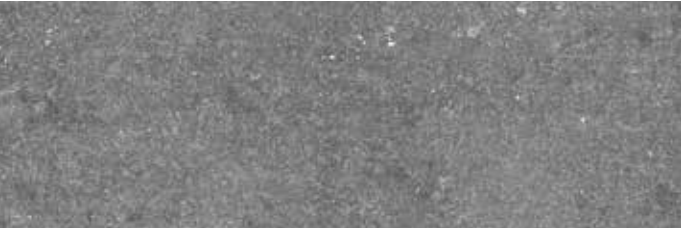
Scié Grey * 60x60/24"x24" R OUT2.0 ME39



Flammé Grey 75x75/30"x30" R OUT2.0 MG69
60x60/24"x24" R OUT2.0 MC56



Flammé Blue 75x75/30"x30" R OUT2.0 MG68
60x60/24"x24" R OUT2.0 MC55



Flammé Blue 40x120/16"x48" R OUT2.0 MI48

Epoque

V3
Moderate



Bois Grey 40x120/16"x48" R OUT2.0 MI57



Bois Brown 40x120/16"x48" R OUT2.0 MI50

Larix

V3
Moderate



Natural

45x90/18"x36" R OUT2.0
60x60/24"x24" R OUT2.0

LJ57
LQ02



Sun

45x90/18"x36" R OUT2.0
60x60/24"x24" R OUT2.0

LJ58
LQ04



Shade

45x90/18"x36" R OUT2.0
60x60/24"x24" R OUT2.0

LJ59
LQ03



Natural

40x120/16"x48" R OUT2.0

MI58



Sun

40x120/16"x48" R OUT2.0

MI59

Petrae

V2
Slight

V3
Moderate *

V4
Substantial **

OUT2.0
254/255



Guyana
Ivory

60x60/24"x24" R OUT2.0

MC58



Savoie
Ash *

60x60/24"x24" R OUT2.0

MC64



Pacific
Grey *

60x60/24"x24" R OUT2.0

MC63



Guyana
Almond

60x60/24"x24" R OUT2.0

MC57



Muschelkalk
Brown *

60x60/24"x24" R OUT2.0

MC62



Barge
Grigio **

60x60/24"x24" R OUT2.0

LG98



Savoie
Ash *

40x120/16"x48" R OUT2.0

MH90

Pietre di Borgogna

V3
Moderate



Diamante Strutt. 75x75/30"x30" R OUT2.0 60x60/24"x24" R OUT2.0 LN00 LG95



Sabbia Strutt. 75x75/30"x30" R OUT2.0 60x60/24"x24" R OUT2.0 LM99 LG96

Plant

V4
Substantial



Ash 40x120/16"x48" R OUT2.0 MH91

Poesia

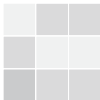
V3
Moderate



Grigia Anticata 60x60/24"x24" R OUT2.0 LU50

Wide

V2
Slight



Carbon Strutt. 60x60/24"x24" R OUT2.0 LJ02



Steel Strutt. 60x60/24"x24" R OUT2.0 LJ01



Dust

75x75/30"x30" R OUT2.0
60x60/24"x24" R OUT2.0

LN01
LG97

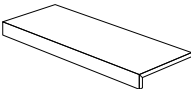


Tobacco

60x60/24"x24" R OUT2.0

LL77

Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



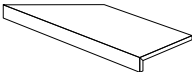
Gradino OUT2.0

35x120/14"x48"
30x75/12"x30"
15x75/6"x30"
30x60/12"x24"
15x60/6x24"

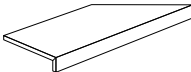


Gradino Ang. OUT2.0

30x30/12"x12"
15x15/6"x6"



Gradino Ang. DX/SX
OUT2.0

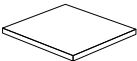


35x120/14"x48"
30x75/12"x30"
15x75/6"x30"
30x60/12"x24"
15x60/6x24"



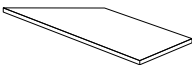
Bordo OUT2.0

30x75/12"x30"
15x75/6"x30"
30x60/12"x24"
15x60/6x24"



Bordo Ang. OUT2.0

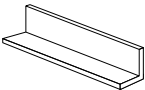
30x30/12"x12"
15x15/6"x6"



Bordo Ang. DX/SX
OUT2.0

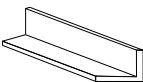


30x75/12"x30"
15x75/6"x30"
30x60/12"x24"
15x60/6x24"

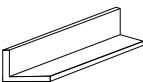


Elemento L OUT2.0

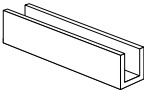
15x75/6"x30"
15x60/6x24"



Ang. L DX/SX
OUT2.0

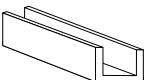


15x75/6"x30"
15x60/6x24"

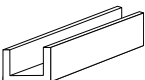


Elemento U OUT2.0

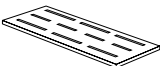
15x75/6"x30"
15x60/6x24"



Ang. U DX/SX
OUT2.0



15x75/6"x30"
15x60/6x24"



Griglia
OUT2.0

20x60/8"x24"
15x60/6"x24"



Griglia Ang.
OUT2.0

20x20/8"x8"
15x15/6"x6"

OUT2.0

La lastra monolitica perfettamente squadrata e monocalibro in spessore 20 mm, consente una posa più semplice e rapida rispetto ad altri materiali con bordo discontinuo. OUT2.0 è inoltre sinonimo di versatilità: più leggero e pratico paragonato ai conglomerati cementizi ed alle pietre naturali; garantisce un'elevata resistenza ai carichi di rottura consentendo contemporaneamente continuità stilistica con il pavimento posato in interno. Facile da pulire e resistente alle macchie, OUT2.0 non necessita di trattamenti specifici, all'insegna di una consolidata facilità di manutenzione. A completamento del progetto, una ricca gamma di pezzi speciali garantisce finiture ineccepibili.

The monolithic slab is perfectly squared with a single work-size in a thickness of 20 mm, making tiling easier and faster compared to other materials with uneven edges. OUT2.0 is also synonymous with versatility: it is lighter and more practical than cement-based concrete and natural stone, guaranteeing an excellent load-bearing capacity and resistance to breakage, while enabling design continuity with any flooring fitted indoors. Since it is easy to clean and stain resistant, OUT2.0 does not need any special treatments, making its maintenance demands particularly easy going. A full range of trim tiles completes the line, making it possible to obtain a truly excellent finished result.

Sa dalle monolithique parfaitement d'équerre et monocalibre d'une épaisseur de 20 mm, permet une pose plus simple et plus rapide qu'avec d'autres matériaux à bord irrégulier. OUT2.0 est aussi synonyme d'adaptabilité. En effet, c'est un produit plus léger et plus pratique que les mélanges en béton et les pierres naturelles. Il est extrêmement résistant aux charges de rupture, ce qui permet d'assurer à l'extérieur la continuité stylistique du carrelage de sol posé à l'intérieur. Caractérisé par une excellente nettoyabilité et une bonne résistance aux taches, OUT2.0 ne requiert aucun traitement particulier. C'est donc un produit facile à entretenir. Un vaste choix de pièces spéciales complète la gamme, assurant des finitions impeccables.

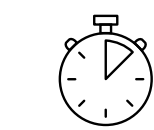
Die perfekt quadratische monolithische Platte in einem einheitlichen Werkmaß und in 20 mm Stärke erlaubt eine einfachere und schnellere Verlegung gegenüber anderen Materialien mit nicht einheitlichen Kanten. OUT2.0 steht auch für Vielseitigkeit: Das Material ist im Vergleich zu Beton leichter und praktischer und gewährleistet eine hohe Belastbarkeit und gleichzeitig eine stilistische Kontinuität mit dem in Innenräumen verlegten Boden. OUT2.0 ist leicht zu reinigen und fleckenbeständig und erfordert für eine dauerhafte Pflege keine spezielle Behandlung. Zur Ergänzung gibt es außerdem ein breites Angebot an Formteilen für eine perfekte Ausführung.

Plaatsing gebeurt makkelijker dan bij materialen met onregelmatige boorden, dankzij de perfect recht afgekante monolietplaat met één enkele dikte 20 mm. OUT2.0 is bovendien synoniem voor veelzijdigheid: lichter en praktischer in vergelijking met cementconglomeraten en natuurstenen; garandeert een grote weerstand tegen breukbelastingen en zorgt tegelijkertijd voor stilistische continuïteit met de binnenvloer. Makkelijk schoon te maken en vlekbestendig. OUT2.0 vereist geen bijzondere behandelingen en is derhalve onderhoudsvriendelijk. Een rijk gamma aan speciale onderdelen garandeert een onberispelijke afwerking van het ontwerp.

La losa monolítica perfectamente descuadrada y monocalibre con 20 mm de espesor, permite una colocación más fácil y rápida con respecto a otros materiales de borde discontinuo. OUT2.0 es además sinónimo de versatilidad: más ligero y práctico comparado con los aglomerados de cemento y con las piedras naturales. Garantiza una elevada resistencia a las cargas de rotura a la vez que permite continuidad estilística con las baldosas colocadas en el interior. Fácil de limpiar y resistente a las manchas, OUT2.0 no requiere tratamientos específicos, lo que muestra su consolidada facilidad de mantenimiento. Una rica gama de piezas especiales, que garantiza acabados perfectos, completa este proyecto.

Vantaggi/Benefits/Avantages/
Vorzüge/Voordelen/Ventajas

OUT2.0
260/261



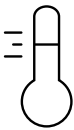
Facile da posare/Easy to install/Facile à poser/Leicht verlegbar/Makkelijk te plaatsen/Fácil de colocar



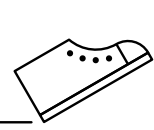
Resistente ai carichi di rottura/Resistant to breaking loads/Résistant aux charges de rupture/Äusserst belastbar (hohe Bruchfestigkeit)/Grote weerstand tegen breukbelastingen/Resistente a las cargas de rotura



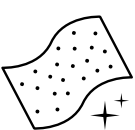
Inalterabile nel tempo/Unaffected by the passing of time/Inaltérable, même à long terme/Zeitbeständig (lange Lebensdauer)/Onwijzigbaar in de tijd/Inalterable en el tiempo



Resistente agli sbalzi termici/Resistant to thermal shock/Résistant aux chocs thermiques/Unempfindlich gegenüber Temperaturschwankungen/Bestendig tegen temperatuurwisselingen/Resistente a los cambios climáticos



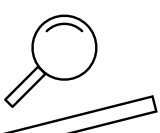
Elevate performance antiscivolo/Superior non slip performance/Antidérapant haute performance/Hohe Trittsicherheit/Extra slipvast/Elevadas prestaciones antiresbalamiento



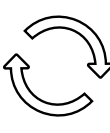
Facile da pulire/Easy to clean/Facile à nettoyer/Pflegeleicht/Makkelijk schoon te maken/Fácil de limpiar



Perfetto coordinamento in/out/Perfect indoor/outdoor coordination/Coordination parfaite entre intérieur et extérieur/Perfekte Abstimmung zwischen Innen- und Aussenbereich/Perfect samenspel tussen binnen- en buitenvloer/Perfecta coordinación interior/exterior



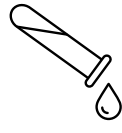
Removibile ed ispezionabile/Removable for ease of inspection/Repositionnable et permettant inspection et maintenance/Abnehmbar und kontrollierbar/Verwijderbaar en inspecteerbaar/Removible e inspeccionable



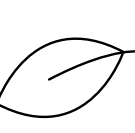
Riutilizzabile/Can be reused/Réutilisable/Wiederverwendbar/Herbruikbaar/Reutilizable



Ingelivo ed ignifugo/Frost proof and fireproof/Ingélif et ignifuge/Frostsicher und feuerfest/Vriesbestendig en vuurvast/Resistente al hielo y al fuego



Inattaccabile dagli acidi/Not affected by acids/Inattaquable aux acides/Säurebeständig/Onaantastbaar door zuren/Inatacable por los ácidos



Ecologico/Eco friendly/Écologique/Umweltfreundlich/Ecologisch/Ecológico

Larix Sun OUT2.0 60x60/24"x24" R



Modalità di posa/Methods of installation/Types de pose/Art der verlegung/Plaatsingsschema's/Formas de colocación

Posa sopraelevata con supporti/Raised flooring with supports/Pose surélevée sur plots/Verlegung als doppelboden mit trägern und stützen/Plaatsing in verhoogde vloeren met steunen/Colocación sobreelevada con soportes



Applicazioni/Applications/Applications/Anwendungen/Toepassingen/Aplicaciones

→ Spazi pubblici esterni/Outdoor public areas/ Espaces publics extérieurs/Öffentliche Aussenräume/ Openbare ruimtes in openlucht/Espacios públicos externos

→ Verande/Verandas/Vérandas/Veranden/Veranda's/ Porches

Posa diretta su ghiaia e terreno/Directly on soil and gravel/Pose directe sur lit de gravier et sur terre battue/Direkte verlegung auf kies oder erde/ Rechtstreekse plaatsing op kiezel en grond/ Colocación directa sobre grava y terreno



Applicazioni/Applications/Applications/Anwendungen/Toepassingen/Aplicaciones

→ Giardini/Gardens/Jardins/Gärten/Tuinen/Jardines

→ Aree cortilive/Court yards/Cours/ Innenhöfe/Binnenplaatsen/Porches y patios

→ Vialletti/Paths/Allées/Wege/Steegjes/opritten/ Senderillos

→ Spazi pubblici esterni/Outdoor public areas/ Espaces publics extérieurs/Öffentliche Aussenräume/ Openbare ruimtes in openlucht/Espacios públicos externos

Posa tradizionale con collante/Traditional adhesive systems/Pose scellée sur chape/Herkömmliche verlegung mit kleber/Traditionele plaatsing met kleefmiddel/Colocación tradicional con cola



Applicazioni/Applications/Applications/Anwendungen/Toepassingen/Aplicaciones

→ Aree cortilive e garage/Court yards and garages/ Cours et garages/Innenhöfe und Garagen/ Binnenplaatsen en garages/Porches, patios y garages

→ Scale esterne/Outdoor stairs/Sols extérieurs/ Aussenböden/Buitentrappen/Escaleras exteriores

→ Spazi pubblici esterni/Outdoor public areas/ Espaces publics extérieurs/Öffentliche Aussenräume/ Openbare ruimtes in openlucht/Espacios públicos externos

→ Bordi piscina/Swimming pool surrounds/ Bordures de piscine/Schwimmbad – Beckenbereich/ Zones rondom zwembaden/Bordes de piscina

Istruzioni per committenti e progettisti/Instructions for project engineers and customers/Consignes pour donneurs d'ordres et concepteurs/Anweisungen für Auftraggeber und Projektleiter/Instructies voor opdrachtgevers en ontwerpers/Instrucciones para promotores y proyectistas

Quando l'applicazione delle lastre in 20 mm. prevede l'utilizzo del prodotto ceramico in termini strutturali, si raccomanda al progettista e/o committente una attenta valutazione dei requisiti del progetto in relazione alle caratteristiche tecniche delle lastre. In particolare, al fine di evitare il rischio di danni a persone o cose il produttore raccomanda:

→ se l'applicazione prevede la posa sopraelevata, tenendo conto che una piastrella potrebbe rompersi in seguito alla caduta su di essa di un corpo pesante, verificare anticipatamente la destinazione d'uso specifica e attenersi alla tabella istruzioni di posa sopraelevata di seguito riportata ove, in determinate condizioni, è prevista l'applicazione di un rinforzo sul retro della piastrella (rete plus o acciaio zincato) fornito dal produttore;

→ con riferimento alla pavimentazione posata in quota, con qualunque sistema di posa a secco, rispettare le specifiche normative e condizioni d'uso locali riguardanti, tra l'altro, a titolo esemplificativo, l'azione del vento, il carico strutturale, le azioni sismiche, ecc. Il mancato rispetto delle raccomandazioni sopra riportate può portare ad un utilizzo improprio del prodotto e causare eventualmente gravi danni a persone o cose.

If the application of the 20 mm slabs foresees the ceramic product used in structural installations, the project engineer and/or customer must carefully assess the project requirements with regard to the technical specifications of the slabs. To prevent the risk of damage or injury, the manufacturer recommends:

→ With regard to a raised floor installation a ceramic slab may fracture on impact if a heavy object falls on it from any significant height. Therefore the manufacturer recommends to check the specific intended use before starting the installation and to follow table for raised installation provided below. In certain conditions, reinforcing must be applied on the back of the slabs (mesh plus or galvanized steel sheet) supplied by the manufacturer;

→ With reference to any dry installation system of flooring above the ground level, the manufacturer recommends to comply with local regulations and conditions of use with regard to wind-load, loadbearing, seismic events, etc. Failure to comply with these recommendations may lead to improper use of the product and could cause serious damage or injury.

Lorsque la mise en œuvre de dalles de 20 mm prévoit l'utilisation du produit céramique en termes structurels, il est recommandé aux concepteurs, maîtres d'œuvre et/ou aux maîtres d'ouvrage de faire une évaluation scrupuleuse du cahier des charges du projet eu égard aux caractéristiques techniques des dalles. En particulier, à fin d'éviter le risque de dommages aux personnes ou aux biens, le fabricant recommande:

→ Si la mise en œuvre prévoit une pose surélevée, en tenant compte qu'un carreau pourrait se casser suite à la chute d'un corps lourd, de vérifier en avance la destination d'usage spécifique et de se conformer au tableau d'instructions de pose sur élevée reproduit ci-après, où, dans des conditions déterminées, il est prévu de rajouter un renforcement sur le revers du carreau (double filet ou acier zingué), fourni par le fabricant.

→ Concernant le dallage posé en étages, quelque soit le système de pose sans collage utilisé, de respecter les spécifications des normes et les conditions locales d'emploi, entre autre, à titre d'exemple, l'action du vent, le chargement structurel, les actions sismiques, etc. Le non respect des recommandations reproduites ci-dessus peut conduire à un usage impropre du produit et éventuellement causer de graves dommages aux personnes ou aux biens.

Falls der Einsatz der 20 mm Platten eine Verwendung des keramischen Produkts als Bestandteil der Gebäudestruktur vorsieht, ist der Planer und/oder Auftraggeber angehalten, eine sorgfältige Prüfung der Voraussetzungen des Projekts in Bezug auf die technischen Eigenschaften der Platten vorzunehmen. Insbesondere zur Vermeidung der Gefahr von Personen- und Sachschäden, erteilt der Hersteller folgenden Hinweis:

→ Unter Berücksichtigung des Umstandes, dass die Fliese infolge eines schweren herabfallenden Gegenstandes zerbrechen könnte, muss im Falle einer Anwendung als Doppelboden im Voraus eine Prüfung des spezifischen Einsatzbereiches erfolgen. Außerdem ist die nachfolgende Tabelle mit Verlegeanweisungen zu berücksichtigen, die unter bestimmten Bedingungen die Auffbringung einer Verstärkung auf der Rückseite der Fliese vorsieht (Netz Plus, oder verzinkter Stahl), welche vom Produzenten geliefert wird;

→ Mit Bezug auf Bodenbeläge die trocken im Außenbereich in der Höhe verlegt werden, sind die spezifischen lokalen Vorschriften und Nutzungsbedingungen zu berücksichtigen, die unter anderem, wie zum Beispiel für die Wirkung des Windes, der strukturellen Belastung, der Wirkung von Erdbeben, etc., vorgesehen sind. Die Nichtberücksichtigung der oben genannten Anweisungen kann zu einer unsachgemäßen Verwendung des Produkts führen und eventuell schwerwiegende Personen- und Sachschäden verursachen.

Wanneer de 20 mm dikke keramische platen fungeren als structurele componenten, bevelen wij de ontwerper en/of opdrachtgever aan aandachtig de eisen van het ontwerp te evalueren in functie van de technische eigenschappen van de platen. Zo maakt de fabrikant in het bijzonder de volgende aanbevelingen om de risico's voor schade aan personen of zaken te vermijden:

→ indien plaatsing in verhoogde vloeren is vereist, en rekening houdend met het feit dat een tegel kan breken indien er een zwaar voorwerp op valt, moet men op voorhand de specifieke gebruiksbestemming controleren en moet de verder vermelde tabel met instructies voor plaatsing op verhoogde vloeren worden gerespecteerd. Deze vermeldt de condities die de aanbrengring vereisen van een versterkende onderlaag op de onderkant van de tegel ("plus" net of verzinkt staal), geleverd door de fabrikant;

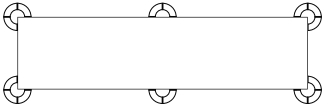
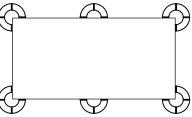
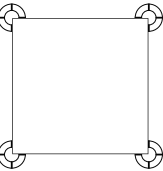
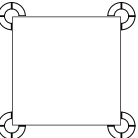
→ steeds met verwijzing naar systemen met verhoogde vloeren wordt benadrukt dat, met gebruik van gelijk welk droog plaatsingssysteem, de specifieke plaatselijke normen en gebruikscondities moeten worden gerespecteerd, bijvoorbeeld voor wat betreft de invloed van wind, structurele belastingen, seismische activiteiten, enz. De niet naleving van bovenstaande aanbevelingen kan resulteren in het oneigenlijk gebruik van het product en kan ernstige schade berokkenen aan personen en zaken.

Si la aplicación de las losas de 20 mm prevé el uso del producto cerámico en términos estructurales, se recomienda al proyectista y/o promotor valorar minuciosamente los requisitos del proyecto en lo que respecta a las características técnicas de dichas losas. En particular, para evitar posibles daños a personas o cosas al fabricante recomienda:

→ Si la aplicación prevé la colocación sobreelevada" que se expone a continuación, en la que se especifica que en determinadas condiciones se prevé la aplicación de un refuerzo en la parte posterior en la parte posterior de la baldosa (red plus o acero galvanizado) suministrado por el fabricante;

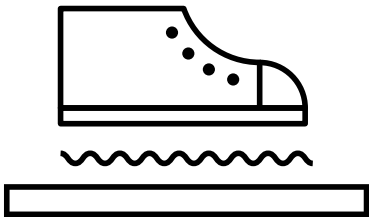
→ En relación con la pavimentación colocada en altura, respetar con cualquier sistema de colocación en seco las normativas específicas y las relativas condiciones de uso locales, entre las que destacamos por ejemplo la acción del viento, la carga estructural, las acciones sísmicas, etc. El incumplimiento de las recomendaciones arriba indicadas podría conllevar el uso incorrecto del producto y ocasionar posibles daños graves a personas o cosas.

Per tutti i mercati esclusi USA, Canada e Oceania/For all markets except USA, Canada and Oceania/
Pour tous les marchés, à l'exception des USA, Canada et Océanie/Für alle Märkte ausgenommen USA,
Kanada und Ozeanien

Formato/Size/Format/Format		fino a/Up to/jusqu'à/bis 2 cm	da/from/de/von 2 cm a/to/à/bis 10 cm	da/from/de/von 10 cm a/to/à/bis 30 cm
cm 40x120 (nominale/rated/nominal/Nennmaße) 6 supporti per lastra/supports per slab/ vérins par plaque/Stützen pro Platte		6 supporti/supports/ vérins/Stützen → 7,0 pcs/m²	6 supporti/supports/ vérins/Stützen → 7,0 pcs/m² + Doppia rete plus o foglio di acciaio galvanizzato/Fiber-Mesh <i>Plus</i> or galvanized steel sheet/Filet plus ou feuille en acier galvanisé/ Verzinkte Stahlfolie Oder Plus-Netz	6 supporti/supports/ vérins/Stützen → 7,0 pcs/m² + Doppia rete plus o foglio di acciaio galvanizzato/Fiber-Mesh <i>Plus</i> or galvanized steel sheet/Filet plus ou feuille en acier galvanisé/ Verzinkte Stahlfolie Oder Plus-Netz
cm 45x90 (nominale/rated/nominal/Nennmaße) 6 supporti per lastra/supports per slab/ vérins par plaque/Stützen pro Platte		6 supporti/supports/ vérins/Stützen → 6,0 pcs/m²	6 supporti/supports/ vérins/Stützen → 6,0 pcs/m² + Doppia rete plus o foglio di acciaio galvanizzato/Fiber-Mesh <i>Plus</i> or galvanized steel sheet/Filet plus ou feuille en acier galvanisé/ Verzinkte Stahlfolie Oder Plus-Netz	6 supporti/supports/ vérins/Stützen → 6,0 pcs/m² + Doppia rete plus o foglio di acciaio galvanizzato/Fiber-Mesh <i>Plus</i> or galvanized steel sheet/Filet plus ou feuille en acier galvanisé/ Verzinkte Stahlfolie Oder Plus-Netz
cm 75x75 (nominale/rated/nominal/Nennmaße) 4 supporti per lastra/supports per slab/ vérins par plaque/Stützen pro Platte		4 supporti/supports/ vérins/Stützen → 2,5 pcs/m²	Non applicabile/ Not applicable/ Non posable/ Nicht anwendbar	Non applicabile/ Not applicable/ Not posable/ Nicht anwendbar
cm 60x60 (nominale/rated/nominal/Nennmaße) 4 supporti per lastra/supports per slab/ vérins par plaque/Stützen pro Platte		4 supporti/supports/ vérins/Stützen → 3,4 pcs/m²	4 supporti/supports/ vérins/Stützen → 3,4 pcs/m²	4 supporti/supports/ vérins/Stützen → 3,4 pcs/m² + Doppia rete plus o foglio di acciaio galvanizzato/Fiber-Mesh <i>Plus</i> or galvanized steel sheet/Filet plus ou feuille en acier galvanisé/ Verzinkte Stahlfolie Oder Plus-Netz



Antislip Surfaces



Per risolvere le specifiche esigenze di antiscivolosità delle pavimentazioni, la divisione ricerca e sviluppo di Ceramiche Refin, oltre alla superficie regolare, ha sviluppato tre nuove finiture con grado di attrito crescente. Ogni superficie è stata studiata per rientrare nei principali parametri di riferimento delle più importanti normative internazionali in materia. Attraverso un innovativo processo produttivo è stato inoltre possibile migliorare le caratteristiche di pulibilità delle piastrelle, notoriamente più impegnativa per le superfici antisdrucciolo, ottenendo una riduzione significativa dello sforzo di pulizia e dei relativi costi d'esercizio.

To tackle the specific anti-slip requirements for the floorings, Ceramiche Refin's Research and Development division has developed a further three surfaces, in addition to the regular surface, with increasing degrees of friction. Each surface has been studied to remain within the main parameters established by the most important pertinent international regulations. In addition, an innovative manufacturing process has made the tiles easier to clean than most non-slip surfaces (which are notoriously difficult to clean), thus reducing maintenance costs.

Pour répondre aux exigences spécifiques d'anti-glissance des carrelages de sol, chez Ceramiche Refin, en plus de la surface standard, la division de recherche et développement a élaboré trois nouvelles finitions présentant un coefficient de frottement croissant. Chaque surface a été conçue pour satisfaire les paramètres de référence des réglementations internationales les plus sévères en la matière. Un tout nouveau procédé de production a également permis d'améliorer la nettoyabilité des carreaux, généralement plus contraignante pour les surfaces antidérapantes. Il a ainsi été possible de réduire de manière significative l'effort à fournir pour le nettoyage de ce type de carrelage et les frais qu'il occasionne.

Um den spezifischen Anforderungen der Bodenbeläge mit erhöhter Trittsicherheit zu entsprechen, hat die Forschungs- und Entwicklungsabteilung von Ceramiche Refin neben der regulären, drei neue Oberflächen mit ansteigendem Reibungswert entwickelt. Jede Oberfläche ist konzipiert umden Hauptrichtlinien der wichtigsten internationalen Trittsicherheitsnormen zu entsprechen. Durch einen innovativen Produktionsprozess konnte außerdem eine Verbesserung der Reinigungseigenschaften der Fliesen erreicht werden. Dadurch kann der bekanntlich höhere Reinigungsaufwand von Trittsicherheitsbelägen reduziert und die entsprechenden Kosten gesenkt werden.

Om te beantwoorden aan de specifieke slipvaste vereisten van vloeren heeft de afdeling voor onderzoek en ontwikkeling van Ceramiche Refin buiten het normale oppervlak tevens drie nieuwe afwerkingen ontwikkeld met stijgende wrijvingscoëfficiënt. Elke oppervlak werd bestudeerd om te voldoen aan de referentieparameters van de belangrijkste internationale normen op dit vlak. Dankzij een innovatieve productie-methode werden tevens de eigenschappen van de tegels verbeterd met betrekking tot de schoonmaakprocedure, die aanzienlijk intensiever is voor slipvaste oppervlakken. Dit resulteerde in een beduidende vermindering van de geleverde inspanning tijdens de schoonmaak en van de bijbehorende kosten.

Para resolver las exigencias específicas antideslizantes en la pavimentación, la sección de búsqueda y desarrollo de Ceramiche Refin, además de una superficie regular, a desarrollado tres acabados nuevos con grado de fricción creciente. Se ha estudiado cada superficie para volver a entrar en los parámetros de referencia de los reglamentos internacionales más importantes. A través de un innovador proceso productivo, se ha logrado también mejorar las características de limpieza de las baldosas, notoriamente más complejas en superficies antideslizantes, obteniendo una reducción significativa de esfuerzo de limpieza y sus relacionados costes operativos.

Test method	Refin surface: Regular	Refin surface: C1	Refin surface: C2	Refin surface: C3
DIN 51130	R9	R10	R11	R12
DIN 51097	A	A + B	A + B + C	A + B + C
BS 7976-2:2002 (CEN/TS 16165, Annex C) Pendulum Friction Test	Moderate slip potential	Low slip potential	Low slip potential	Low slip potential
B.C.R.A. Rep. CEC/81	According	According	According	According
ANSI A137.1-2012 (BOT3000)	According	According	According	According
UNI ENV 12633:2006	Class 1	Class 2	Class 3	Class 3

Certifications 268/269

I certificati aggiornati sono disponibili sul sito www.refin.it
Updated certificates are available on www.refin.it
Les certificats mis à jour sont disponibles sur le site www.refin.it
Die aktualisierten Zertifikate sind auf der Internetseite www.refin.it verfügbar
De certificaten zijn up-to-date te vinden op onze website www.refin.it
Los certificados actualizados están disponibles en el sitio web www.refin.it

LE NORME CEN (Comité Européen de Normalisation)
Le norme CEN contenute nel documento "EUROPEAN STANDARD - FINAL DRAFT prEN 14411" sostituiscono tutte le precedenti norme in materia; pur non avendo valore di leggi assumono il valore di riferimento in qualsiasi controversia e contestazione. Tali norme sono accettate dai seguenti paesi aderenti al CEN: Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Gran Bretagna, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Lussemburgo, Malta, Norvegia, Paesi Bassi, Portogallo, Repubblica Ceca, Spagna, Svezia, Svizzera.

Ceramiche Refin Spa garantisce i propri prodotti secondo le norme **UNI EN 14411 - ISO 13006**. Norme nazionali o locali diverse da quanto sopra devono essere autorizzate da **Ceramiche REFIN Spa**.

CEN STANDARDS (Comité Européen de Normalisation)
The CEN standards contained in the document "EUROPEAN STANDARD - FINAL DRAFT prEN 14411" replace all previous standards on the subject. Although they are not legally binding, they are used as a reference in the event of claims and litigation. These standards are accepted by the following CEN member countries: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Norway, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom.

Ceramiche Refin Spa guarantees its products according to standard **UNI EN 14411 - ISO 13006**. Any other national or local standards differing from the one mentioned above must be authorized by **Ceramiche REFIN Spa**.

LES NORMES CEN (Comité Européen de Normalisation)
Les normes CEN contenues dans le document "EUROPEAN STANDARD - FINAL DRAFT prEN 14411" remplacent toutes les normes précédentes en la matière; bien qu'elles n'aient pas valeur de loi, elles servent de référence en cas de litige et de contestation. Ces normes sont acceptées par les pays suivants, membres du CEN: Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grande Bretagne, Grèce, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays Bas, Portugal, République Tchèque, Suède, Suisse.

Ceramiche Refin Spa garantie ses produits selon la norme **UNI EN 14411 - ISO 13006**. Toutes normes nationales ou locales qui diffèrent de la susnommée doivent être autorisées par **Ceramiche REFIN Spa**.

NORMEN CEN (Comité Européen de Normalisation)
Die im Dokument "EUROPEAN STANDARD - FINAL DRAFT prEN 14411" enthaltenen CEN-Normen ersetzen alle früheren, einschlägigen Normen; obwohl sie gesetzlich nicht bindend sind, stellen sie einen wichtigen Richtwert bei allen Streitigkeiten und Beanstandungen dar. Die Normen werden in den folgenden CEN-Mitgliedsstaaten anerkannt: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, Tschechien.

Ceramiche Refin Spa garantiert ihre Produkte nach der Norm **UNI EN 14411 - ISO 13006**. Etwaige nationale oder lokale Normen, die von der oben angeführten Norm abweichen, müssen von **Ceramiche REFIN Spa** autorisiert sein.

DE CEN-NORMEN (Comité Européen de Normalisation)
De CEN-normen uit het document "EUROPEAN STANDARD - FINAL DRAFT prEN 14411" vervangen alle voorgaande normen over dit onderwerp; ook al hebben zij geen rechtsgeldige waarde, toch gelden zij als referentie voor alle twisten en geschillen. Deze normen werden aanvaard door de volgende landen die deelnemen aan de CEN: Oostenrijk, België, Denemarken, Finland, Frankrijk, Duitsland, Groot-Brittannië, Griekenland, Ierland, IJsland, Italië, Luxemburg, Malta, Noorwegen, Nederland, Portugal, Republiek Tsjechië, Spanje, Zweden, Zwitserland.

Ceramiche Refin Spa garandeert dat haar producten conform de **UNI EN 14411 - ISO 13006** normen zijn. Nationale of plaatselijke normen die verschillen van wat hoger vermeld werd moeten worden geautoriseerd door **Ceramiche Refin Spa**.

LAS NORMAS CEN (Comité Européen de Normalisation)
Las normas CEN recogidas en el documento "EUROPEAN STANDARD - FINAL DRAFT prEN 14411" sustituyen todas las normas precedentes en materia, y si bien no dispongan de la categoría de ley adoptan la de referencia ante cualquier litigio o reclamación. Dichas normas han sido aceptadas por los siguientes países que han adherido al CEN: Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Irlanda, Islandia, Italia, Luxemburgo, Malta, Noruega, Países Bajos, Portugal, República Checa, Suecia y Suiza.

Ceramiche Refin Spa garantiza sus productos de acuerdo con las normas **UNI EN 14411 - ISO 13006**. Las normas nacionales o domésticas que sean diferentes con respecto a las anteriormente citadas deberán ser autorizadas por **Ceramiche Refin Spa**.

MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificato No./Certificate No.: 102138-2011-AQ-ITA-ACCREDIA
Data prima emissione/Initial date: 24 agosto 2011
Validità/Valid: 28 novembre 2015 - 15 settembre 2018

Si certifica che il sistema di gestione di/This is to certify that the management system of

CERAMICHE REFIN S.p.A.

Via I Maggio, 22 - 42013 Casalgrande (RE) - Italy

È conforme ai requisiti della norma per il Sistema di Gestione Qualità/
has been found to conform to the Quality Management System standard:

UNI EN ISO 9001:2008 (ISO 9001:2008)

Questa certificazione è valida per il seguente campo applicativo:

Progettazione e produzione di piastrelle ceramiche in gres porcellanato

(Settore EA: 15)

This certificate is valid for the following scope:

Design and manufacture of porcelain stone

(EA Sector: 15)

Luogo e Data/Place and date:
Vimercate, 20 novembre 2015



Per l'Organismo di Certificazione/
For the Certification Body

Vittore Marangon
Management Representative

La validità del presente Certificato è subordinata al rispetto delle condizioni contenute nel Contratto di Certificazione/
Lack of fulfilment of conditions as set out in the Certification Agreement may render this Certificate invalid.
DNV GL Business Assurance Italia S.r.l. Via Energy Park, 14, 20871 Vimercate (MB), Italy. Tel: 039 68 99 905. www.dnvgi.it/businessassurance



Mandaté par AFNOR Certification pour la marque NF



CERTIFICAT

CARREAUX CÉRAMIQUES POUR REVÊTEMENTS DE SOL

Le CSTB atteste que les produits mentionnés en annexe, sont conformes à des caractéristiques décrites dans le référentiel de certification NF 029 en vigueur après évaluation selon les modalités de contrôle définies dans ce référentiel.

En vertu de la présente décision notifiée par le CSTB, AFNOR Certification et le CSTB accordent respectivement à :

La société : CERAMICHE REFIN SPA
Via 1° Maggio 22
IT - 42013 SALVATERRA DI CASALGRANDE (RE)

Usine : IT - 42013 SALVATERRA DI CASALGRANDE (RE)
213

le droit d'usage de la marque NF pour l'application "Carreaux céramiques pour revêtements de sol" et de la marque UPEC, pour les produits objets de cette décision, pour toute sa durée de validité et dans les conditions prévues par les règles générales de la marque NF, les règles d'utilisation de la marque UPEC et le référentiel mentionné ci-dessus.

Admission du 26 avril 2000

Décision de reconduction n° 213-15.0/16 du 24 novembre 2016

La présente décision annule et remplace la décision n° 213-14.0/15 du 14 mars 2016

Sauf retrait, suspension ou modification, ce certificat est valable pendant 15 mois. La liste des certificats en cours de validité est tenue à jour et disponible sur le site Internet evaluation.cstb.fr.

NF EN 14411 - Carreaux et dalles céramiques - Définitions, classifications, caractéristiques et marquage CARACTÉRISTIQUES CERTIFIÉES Ce sont les caractéristiques certifiées ci-dessous ; elles sont précisées au cas par cas - Dimensions nominales - Groupe d'absorption d'eau - Comportement à l'essai de gel normalisé - Classement d'usage UPEC	Ce certificat comporte 19 pages <u>Correspondants :</u> Franck Mazaud E-mail : franck.mazaud@cstb.fr Claire Fouillet E-mail : claire.fouillet@cstb.fr Pour le CSTB Le Directeur Technique  Charles BALOCHE 
--	---

CENTRE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE DU BATIMENT

SIÈGE SOCIAL • 84 AVENUE JEAN JAURÈS | CHAMPS-SUR-MARNE | 77447 MARNE-LA-VALLÉE CEDEX 2
TÉL. (33) 01 84 68 82 82 | FAX. (33) 01 60 05 70 37 | www.cstb.fr
MARNE-LA-VALLÉE | PARIS | GRENOBLE | NANTES | SOPHIA-ANTIPOLIS

CCC – China Compulsory Certification è la certificazione di prodotto obbligatoria, per la vendita di piastrelle in gres porcellanato in tutto il mercato cinese. La certificazione CCC riguarda requisiti legati alla sicurezza e alla salute dell'utilizzatore finale, ed è rilasciata esclusivamente da istituti accreditati dalle Autorità cinesi. L'elenco aggiornato dei prodotti certificati è disponibile in azienda.

CCC – China Compulsory Certification for the sales of porcelain stoneware tiles within the Chinese market. CCC certification refers to the standard requirements relevant to the safety and health of the end user and is granted exclusively by the institutes certified by the Chinese Authorities. The complete list of certified products is available upon request at Head Office.



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATION No: 2006112102000127

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT:

CERAMICHE REFIN S. P. A
Via 1 Maggio, 22-42013 Salvaterra Di Casalgrande (RE)-Italy

MANUFACTURER:

CERAMICHE REFIN S. P. A
Via 1 Maggio, 22-42013 Salvaterra Di Casalgrande (RE)-Italy

NAME AND ADDRESS OF THE FACTORY:

CERAMICHE REFIN S. P. A
Via 1 Maggio, 22-42013 Salvaterra Di Casalgrande (RE)-Italy
(FACTORY CODE: K000127)

NAME AND SERIES OF THE PRODUCTS:

PORCELAIN TILES
(THE LIST IN APPENDIX)

CERTIFICATION MODE:

Factory's Quality Assurance Ability & Check of consistency of the product
+Type inspection +Follow-up inspection

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS:

CLASS A REQUIREMENTS OF DECORATIVE MATERIALS IN
LIMIT OF RADIONUCLIDES IN BUILDING MATERIALS (GB6566-2010)

THIS IS TO CERTIFY THAT THE ABOVE MENTIONED PRODUCTS HAVE QUALIFIED FOR THE REQUIREMENTS SPECIFIED IN IMPLEMENTATION RULES FOR THE COMPULSORY CERTIFICATION OF THE DECORATING AND REFURBISHING PRODUCTS (PORCELAIN TILES) (CNCA-C21-01:2014)

VALIDITY FROM: Jul.06, 2006

REVISION DATE: Nov.25, 2016

VALID PERIOD: Dec.29, 2014 ~ Dec.28, 2019

THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL DEPEND ON THE FOLLOW-UP INSPECTION BY THE CERTIFICATION BODY AT REGULAR INTERVALS





中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C025-P
CNAS C025-P



No.11, Sanlihelu, Haidian District, Beijing, P.R.China 100831

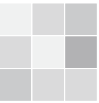
Http: www.gj-c.cn

A 0007706

Color shading

276/277

Stonalizzazione/Color shading/Denuancement/Farbabweichung/
Kleurnuanceringen/Destonificación

	V2 Slight		V3 Moderate		V4 Substantial
Artwork Bricklane Bluetech Craft Deck Dawn Deck Flare District Track Brick Fusion Graffiti Petræe Guyana Almond Petræe Guyana Ivory Prestigio Carrara Trail Wide Wood²		Arte Pura Baita Barrique Blue Emotion Flammé Deck Blaze Deck Bright Deck Day Deck Dusk Deck Night Design Industry District Garage Epoque Beton Epoque Bois Larix Nordik Pietre di Borgogna Poesia Prestigio Arcadia Prestigio Botticino Prestigio Marfil Prestigio Travertino		Barrique Blend Blue Emotion Scié Design Industry Raw Mix Chevron Epoque Beton 30x30/12"x12" Epoque Inlay Mansion Petræe Barge Petræe Bavaria Petræe Savoie Ash Petræe Pacific Grey Petræe Muschelkalk Plant Prestigio Calacatta Prestigio Marquinia Prestigio Pulpis Prestigio Statuario Selection	

V2 - Slight Variation

Il prodotto è volutamente caratterizzato da una leggera variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.	The slight chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature to re-create the randomness and richness of the colour shading of natural stones to which the collection is inspired. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee a variable and natural random effect of the finished surface. Due to these intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.	Le produit est volontairement caractérisé par une variation légère de la couleur et des veines, pour recréer la variabilité et la richesse des matériaux naturels dont la collection est inspirée. C'est pourquoi il est conseillé de poser le matériau en le choisissant simultanément parmi plusieurs boîtes, afin de garantir la variabilité et l'originalité de la surface finie. En raison des caractéristiques intrinsèques de ce produit, les références chromatiques présentées ici doivent donc être considérées à titre purement indicatif.	Das Produkt wurde gewollt durch eine leichte Variation der Farben und Maserungen geprägt, um die Mannigfaltigkeit und Pracht der natürlichen Materialien wiederzugeben, an denen die Kollektion inspiriert ist. Aus diesem Grund wird auch empfohlen, beim Verlegen Material aus verschiedenen Schachteln zu verwenden, um die Unterschiedlichkeit und Zufälligkeit der fertigen Fläche zu garantieren.	De lichte kleurvariaties en nerftekening zijn gewenste intrinsieke karakteristieken van het product. Zij weerspiegelen de variabiliteit en kracht van natuurlijke materialen, de inspiratiebron van deze collectie. Om deze reden raden wij aan de tegels bij plaatsing uit verschillende dozen te kiezen, ter garantie van een ultiem random en natuurlijk effect voor het eindoppervlak. Gezien de intrinsieke eigenschappen van het product zijn de hier getoonde kleurreferenties zuiver benaderend.	El producto se caracteriza adrede por una leve variación de color y de vetas para recrear la variabilidad y riqueza de los materiales naturales en los que se ha inspirado la colección. Por ello, se aconseja colocar el material eligiéndolo simultáneamente de más de una caja para garantizar la variabilidad y casualidad de la superficie acabada. Dadas las características intrínsecas del producto, las referencias cromáticas que se presentan son puramente indicativas.
--	--	--	--	---	--

V3 - Moderate Variation

Il prodotto è volutamente caratterizzato da una moderata variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.	The moderate chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature to re-create the randomness and richness of the colour shading of natural stones to which the collection is inspired. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee a variable and natural random effect of the finished surface. Due to these intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.	Le produit est volontairement caractérisé par une variation modérée de la couleur et des veines, pour recréer la variabilité et la richesse des matériaux naturels dont la collection est inspirée. C'est pourquoi il est conseillé de poser le matériau en le choisissant simultanément parmi plusieurs boîtes, afin de garantir la variabilité et l'originalité de la surface finie. En raison des caractéristiques intrinsèques de ce produit, les références chromatiques présentées ici doivent donc être considérées à titre purement indicatif.	Das Produkt wurde gewollt durch eine dezente Variation der Farben und Maserungen geprägt, um die Mannigfaltigkeit und Pracht der natürlichen Materialien wiederzugeben, an denen die Kollektion inspiriert ist. Aus diesem Grund wird auch empfohlen, beim Verlegen Material aus verschiedenen Schachteln zu verwenden, um die Unterschiedlichkeit und Zufälligkeit der fertigen Fläche zu garantieren. Aufgrund der für das Produkt typischen Eigenschaften sind die hier angeführten farblichen Bezugsdaten nur als ungefähre Richtwerte anzusehen.	De gematigde kleurvariaties en nerftekening zijn gewenste intrinsieke karakteristieken van het product. Zij weerspiegelen de variabiliteit en kracht van natuurlijke materialen, de inspiratiebron van deze collectie. Om deze reden raden wij aan de tegels bij plaatsing uit verschillende dozen te kiezen, ter garantie van een ultiem random en natuurlijk effect voor het eindoppervlak. Gezien de intrinsieke eigenschappen van het product zijn de hier getoonde kleurreferenties zuiver benaderend.	El producto se caracteriza adrede por una moderada variación de color y de vetas para recrear la variabilidad y riqueza de los materiales naturales en los que se ha inspirado la colección. Por ello, se aconseja colocar el material eligiéndolo simultáneamente de más de una caja para garantizar la variabilidad y casualidad de la superficie acabada. Dadas las características intrínsecas del producto, las referencias cromáticas que se presentan son puramente indicativas.
---	--	---	--	--	--

V4 - Substantial Variation

Il prodotto è volutamente caratterizzato da una intensa variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.	The marked chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature to re-create the randomness and richness of the colour shading of natural stones to which the collection is inspired. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee a variable and natural random effect of the finished surface. Due to these intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.	Le produit est volontairement caractérisé par une variation intense de la couleur et des veines, pour recréer la variabilité et la richesse des matériaux naturels dont la collection est inspirée. C'est pourquoi il est conseillé de poser le matériau en le choisissant simultanément parmi plusieurs boîtes, afin de garantir la variabilité et l'originalité de la surface finie. En raison des caractéristiques intrinsèques de ce produit, les références chromatiques présentées ici doivent donc être considérées à titre purement indicatif.	Das Produkt wurde gewollt durch eine starke Variation der Farben und Maserungen geprägt, um die Mannigfaltigkeit und Pracht der natürlichen Materialien wiederzugeben, an denen die Kollektion inspiriert ist. Aus diesem Grund wird auch empfohlen, beim Verlegen Material aus verschiedenen Schachteln zu verwenden, um die Unterschiedlichkeit und Zufälligkeit der fertigen Fläche zu garantieren. Aufgrund der für das Produkt typischen Eigenschaften sind die hier angeführten farblichen Bezugsdaten nur als ungefähre Richtwerte anzusehen.	De intense kleurvariaties en nerftekening zijn gewenste intrinsieke karakteristieken van het product. Zij weerspiegelen de variabiliteit en kracht van natuurlijke materialen, de inspiratiebron van deze collectie. Om deze reden raden wij aan de tegels bij plaatsing uit verschillende dozen te kiezen, ter garantie van een ultiem random en natuurlijk effect voor het eindoppervlak. Gezien de intrinsieke eigenschappen van het product zijn de hier getoonde kleurreferenties zuiver benaderend.	El producto se caracteriza adrede por una intensa variación de color y de vetas para recrear la variabilidad y riqueza de los materiales naturales en los que se ha inspirado la colección. Por ello, se aconseja colocar el material eligiéndolo simultáneamente de más de una caja para garantizar la variabilidad y casualidad de la superficie acabada. Dadas las características intrínsecas del producto, las referencias cromáticas que se presentan son puramente indicativas.
--	--	---	---	--	---

Technical features

280/281

Caratteristiche tecniche

Campionamento e criteri di accettazione UNI EN ISO 10545-1

La Norma stabilisce i criteri per la costituzione dei lotti, per il campionamento, il controllo, l'accettazione e il rifiuto delle piastrelle di ceramica non installate. La Norma fornisce un sistema di controllo basato su un campionamento doppio che distingue un controllo per attributi (valori individuali) e un controllo sul valore medio (variabili). Il numero di piastrelle da sottoporre a prova dipende dalla caratteristica che si vuole controllare.

Caratteristiche dimensionali e della qualità della superficie UNI EN ISO 10545-2

La Norma definisce i metodi per determinare le caratteristiche dimensionali (lunghezza, larghezza, spessore, rettilineità degli spigoli, ortogonalità, planarità) e la qualità della superficie della piastrella ceramica. Si usano calibri a cursore o altri strumenti adatti per misure lineari, devono essere misurate 10 piastrelle intere per ogni tipo e occorre misurare le con precisione di 0,1 mm ogni lato del pezzo in esame alla distanza di 5 mm dagli angoli.

Assorbimento acqua UNI EN ISO 10545/3

L'assorbimento è l'attitudine che ha il prodotto ceramico a lasciarsi penetrare dall'acqua. È facile comprendere come tale fenomeno sia di grande importanza per la determinazione delle caratteristiche e qualità meccaniche del prodotto. Per questo le norme europee CEN suddividono le piastrelle pressate secondo la percentuale d'assorbimento dividendole in cinque gruppi: ANNEX G, H, J, K, L.

Resistenza alla flessione UNI EN ISO 10545/4

La resistenza alla flessione è un valore limite di carico applicato su tre punti che la piastrella può sopportare senza arrivare a frattura. Il valore viene espresso in N/mm² e la norma ISO 10545/4 stabilisce i valori minimi di accettabilità come segue: Blb 35 Blla 30 Bllb 18

Coefficiente di restituzione (COR) UNI EN ISO 10545/5

La prova fornisce una indicazione della resistenza all'urto delle piastrelle mediante il coefficiente di restituzione mediante la caduta di una biglia di acciaio da altezza prefissata e misurando l'altezza del rimbalzo. L'appendice P della norma 14411 fornisce un valore indicativo di 0,55 per piastrelle sottoposte a basse sollecitazioni ma non pone limiti da rispettare.

Resistenza all'abrasione profonda UNI EN ISO 10545/6 (piastrelle colorate in massa ovvero denominate ugl)

Metodo applicabile per quanto riguarda il materiale da usare per la calibrazione dello strumento. La procedura di taratura rimane invariata.

Resistenza all'abrasione UNI EN ISO 10545/7 (piastrelle smaltate ovvero denominate gl)

La resistenza all'abrasione è la capacità della superficie dello smalto di resistere all'azione di usura provocata dal camminamento o dallo sfregamento di corpi

meccanici (carrelli, ecc.). Tale azione d'usura è strettamente collegata all'agente meccanico (suola di gomma, suola di cuoio, ecc.); al materiale d'apporto (acqua, sabbia, fanco, ecc.) e all'intensità di traffico. Secondo la norma, le piastrelle vengono classificate secondo la loro destinazione d'uso in queste classi: **PEI I** Prodotti destinati ad ambienti sottoposti a traffico leggero e senza sporco abrasivo; es. bagni, camere da letto **PEI II** Prodotti destinati ad ambienti sottoposti a traffico medio e ad azione abrasiva medio-bassa; es. studi, soggiorni **PEI III** Prodotti destinati ad ambienti sottoposti a traffico medio forte con azione abrasiva media; es. ingressi, cucine di case private **PEI IV** Prodotti destinati ad ambienti sottoposti a traffico intenso; es. ristoranti, uffici, negozi, uffici pubblici (ad esclusione dei pavimenti sottostanti casse e banchi di pubblici esercizi e passaggi ristretti obbligati) **PEI V** Prodotti destinati ad ambienti sottoposti a traffico particolarmente intenso.

Coefficiente di dilatazione termica lineare UNI EN ISO 10545/8

La prova fornisce il valore del coefficiente di dilatazione delle piastrelle di ceramica al variare della temperatura. Il coefficiente di dilatazione termica lineare è determinato nell'intervallo di temperatura fra quella ambiente e 100°C.

Resistenza allo sbalzo termico UNI EN ISO 10545/9

La resistenza allo sbalzo termico è la capacità della superficie dello smalto di non subire alterazioni visibili allo "shock" derivante dalla differenza di temperatura procurata con cicli successivi di immersione in acqua a temperatura ambiente a stazionamento in stufa

a temperature maggiori di 105°C. Viene indicato se la piastrella resiste o meno.

Resistenza al gelo UNI EN ISO 10545/12

La resistenza al gelo è la caratteristica che devono possedere le piastrelle in presenza di acqua a temperature inferiori a 0°C, ovvero di non subire danneggiamenti per le tensioni legate all'aumento di volume dell'acqua per congelamento. Viene indicato se la piastrella resiste.

Resistenza chimica UNI EN ISO 10545/13

La resistenza chimica è la capacità dello smalto di tollerare a temperatura ambiente il contatto con sostanze chimiche (di uso domestico, macchianti, additivi per piscine, acidi e basi) senza subire alterazioni di aspetto.

Determinazione della resistenza alle macchie UNI EN ISO 10545/14

Metodo applicabile a tutte le superfici di esercizio delle piastrelle di ceramica per determinare la resistenza alle macchie. Ognuno degli agenti macchianti deve essere mantenuto per 24 ore su almeno 5 campioni di prova la cui superficie di esercizio è stata preventivamente pulita ed essicata. La rimozione degli agenti macchianti avviene per fasi successive avvalendosi di diversi agenti pulitori e procedure di pulizia.

Classe 5: la macchia viene rimossa con acqua calda **Classe 4:** la macchia viene rimossa con agente pulitore commerciale debole **Classe 3:** la macchia viene rimossa con agente pulitore commerciale forte **Classe 2:** la macchia viene rimossa con solventi quali ad esempio l'acetone

Cessione di piombo e cadmio UNI EN ISO 10545/15

La prova fornisce indicazione della quantità di piombo e cadmio ceduti dallo smalto delle piastrelle ceramiche. La prova viene eseguita esponendo la superficie della piastrella ad una soluzione di acido acetico.

Resistenza al fuoco

Il comportamento di un materiale che contribuisce con la propria decomposizione al fuoco a cui è sottoposto in condizioni determinate. (UNI CEI EN ISO 13943 : 2004). La reazione al fuoco di un materiale viene convenzionalmente espressa in classi. La ceramica è classificata in classe A1 (prodotti incombustibili).

Indicazione di resistenza allo scivolamento

→ Indice DIN 51130 "R" di resistenza allo scivolamento, in funzione dell'angolo di inclinazione con cui una persona fisica che cammina sul piano inclinato non è più in grado di mantenere l'equilibrio. → Coefficiente di attrito dinamico secondo la norma B.C.R.A. Rep. CEC/81 → Coefficiente di attrito dinamico secondo standard ANSI A137.1-2012 (BOT3000) → Coefficiente di attrito secondo norma BS 7976-2:2002 (CEN/TS 16165, Annex C) Pendulum Friction Test.

Technical features

Sampling and acceptance criteria UNI EN ISO 10545-1

The Regulation lays down criteria on batching, sampling, inspection, acceptance and rejection of ceramic tiles before installation. The Regulation provides a double-sampling testing method, where attributes (individual results) and mean values (variables) are separately tested. The number of tiles to be tested depends on which specifications the test is intended to measure.

Dimensional and surface quality specifications UNI EN ISO 10545-2

The Regulation describes methods for the measurement of the dimensional specifications (length, width, thickness, straightness, right angles, level) and surface quality of ceramic tiles. Slide calipers or other suitable instruments are used to take linear measurements; 10 whole tiles per type must be tested, and each side of each tile must be measured to 0.1mm accuracy, 5mm from the corners.

Water absorption UNI EN ISO 10545/3

Absorption is the ceramic product capacity for water penetration. Obviously, this is greatly important for the determination of the product mechanical features. The CEN European Regulations subdivide pressed tiles into five groups according to their absorption percentage: ANNEX G, H, J, K, L.

Bending resistance UNI EN ISO 10545/4

Bending resistance is the maximum load applied at three points that the tile can bear without breaking. The

level is expressed in N/mm² and ISO 10545/4 standard defines the following minimum acceptable settings: Blb 35 Blla 30 Bllb 18

Coefficient of restitution (COR) UNI EN ISO 10545/5

The coefficient of restitution measures the tile impact resistance by dropping a steel ball from a fixed height and measuring the height of rebound. Annex P of Standard 14411 recommends a value of 0.55 for tiles undergoing light impacts but it does not set limits to be respected.

Deep abrasion resistance UNI EN ISO 10545/6 (full-body coloured ceramic tiles classified as ugl)

Method only applicable to unglazed ceramic tiles. The testing method and the expression of results are the same as those indicated in the previous European Standards (EN 102). Only one modification has been made regarding the material to be used for the calibration of the instrument. The calibration procedure remains unchanged.

Abrasion resistance UNI EN ISO 10545/7 (glazed ceramic tiles classified as gl)

Abrasion resistance is the capacity of the glazed surface to resist the wear caused by foot traffic or the abrasion caused by mechanical equipment (lift trucks, etc.). The wear action is strictly linked to the mechanical agent (rubber sole, leather sol, etc.), the material carried on to the surface (water, sand, mud, etc.) and classified in five categories depending on the areas they are be used in: **PEI I** Tiles for areas with light traffic and without abrasive dirt, e.g. bath-

rooms, bedrooms **PEI II** Tiles for areas with average traffic and medium to low abrasion, e.g. studyng rooms, living rooms **PEI III** Tiles for areas with higt medium to high traffic and average abrasion, e.g. foyer, kitchen in private residances **PEI IV** Tiles for areas with intense traffic, e.g. restaurants, offices, shops, public offices (excluding floors under cash desks and shop counters and narrow unavoidable passageways) **PEI V** Tiles for areas with especially intence traffic

Coefficient of thermal linear expansion UNI EN ISO 10545/8

The test determines the coefficient of expansion of the ceramic tiles according to temperature changes. The coefficient of linear thermal expansion is set within the range of temperatures from ambient temperature to 100°C.

Resistance to thermal shock UNI EN ISO 10545/9

Resistance to thermal shock is the capacity of a glazed surface not to suffer visible alteration because of the "shock" caused by difference in temperature. The test involves a number of repeated cycles with the tile immersed in water at room temperature, after which it is placed in an oven at temperature higher than 105°C. On the basis of the test, the tile is defined as resistant or not.

Frost resistance UNI EN ISO 10545/12

Frost resistance is a quality tiles have when are subjected to water at temperatures lower than 0°C without being damaged by stress generated by their moisture content freezing. The tiles are defined as resistance or not.

Resistance to chemicals UNI EN ISO 10545/13

Resistance to chemicals is the capacity of the glaze at room temperature to tolerate contact with chemicals (domestic products, staining chemicals, pool additives, acids and solvents) without alteration in its appearance.

Determination of resistance to stains UNI EN ISO 10545/14

Method applicable to all working surfaces of ceramic tiles to determine their resistance to stains. Each staining agent must remain on at least 5 testing samples, for at least 24 hours, whose working surfaces has been cleaned and dried beforehand. Removal of the staining agents takes place in subsequent steps using various cleaning agents and cleaning procedures. **Class 5:** the stain is removed using hot water **Class 4:** the stain is removed using a weak commercial cleaning agent **Class 3:** the stain is removed using a strong commercial cleaning agent **Class 2:** the stain is removed using solvent, such as acetone for example

Lead and cadmium discharge UNI EN ISO 10545/15

This test determines the quantity of lead and cadmium released by the glaze of ceramic tiles. The test is made by exposing the surface of tiles to an acetic acid solution.

Fire resistance

This is the behaviour of a given material that by its decomposition contributes to the fire affecting it under particular conditions. (UNI CEI EN ISO 13943 : 2004). The reaction to fire of a material is usually expressed in classes.

Ceramic is usually included in Class A1 (non combustible materials).

Assessment of slip resistance

→ DIN 51130 "R" Index of slip resistance, depending on the angle of inclination at which a person walking on an inclined plone cannot keep his balance. → Measurement of dynamic friction coefficient in compliance with the B.C.R.A. Rep. CEC/81 standard → Dynamic friction coefficient to standard ANSI A137.1-2012 (BOT3000) → Friction coefficient o standard BS 7976-2:2002 (CEN/TS 16165, Annex C) Pendulum Friction Test.

Caracteristiques Techniques

Échantillonnage et conditions de réception **UNI EN ISO 10545-1**
La norme établit les critères pour la constitution des lots, l'échantillonnage, le contrôle, l'acceptation et le rejet des carreaux céramiques non posés. La norme fournit un système de contrôle basé sur un double échantillonnage qui distingue un contrôle pour les spécificités (valeurs individuelles) et un contrôle sur la valeur moyenne (variables). Le nombre de carreaux à soumettre à l'essai dépend de la caractéristique que l'on entend contrôler.

Caractéristiques dimensionnelles et de la qualité de surface **UNI EN ISO 10545-2**
La norme définit les méthodes pour la détermination des caractéristiques dimensionnelles (longueur, largeur, épaisseur, rectitude des arêtes, angularité et planéité) et de la qualité de surface du carreau céramique. On utilise des calibres à coulisse, ou d'autres instruments adaptés aux mesures linéaires, et il faut mesurer 10 carreaux entiers pour chaque type, et mesurer chaque côté du carreau en examen avec une précision de 0,1 mm par rapport à une distance de 5 mm des arêtes.

Absorption d'eau UNI EN ISO 10545/3
Le produit céramique a tendance à être pénétré par l'eau, ce que l'on entend par absorption. Comme l'on peut aisément comprendre, ce phénomène est très important pour déterminer les caractéristiques et les qualités mécaniques du produit. C'est pour cela que les normes européennes CEN répartissent les carreaux pressés en raison du pourcentage

d'absorption en 5 groupes: ANNEX G, H, J, K, L.

Résistance à la flexion UNI EN ISO 10545/4
La résistance à la flexion est la valeur limite de charge appliquée en 3 points sans que le carreau arrive à sa rupture. La valeur est exprimée en N/mm² et la norme ISO 10545/4 définit les valeurs minimales acceptées, de la manière suivant: Blb 35 Blla 30 Bllb 18

Coefficient de restitution (COR) UNI EN ISO 10545/5
L'essai du coefficient de restitution détermine la résistance au choc des carreaux. Il est réalisé en faisant tomber une bille en acier d'une hauteur prédéfinie et en mesurant après la hauteur du rebond. L'Annexe P de la Norme 14411 préconise une valeur indicative de 0,55 pour des carreaux soumis à des chocs faibles mais aucune limite n'est établie.

Résistance à l'abrasion profonde UNI EN ISO 10545/6 (carreaux colorés pleine masse également dénommés UGL)
Méthode applicable uniquement aux carreaux de céramique non émaillés. La méthode d'essai et l'expression des résultats sont identiques à celles reportées dans les précédentes Normes Européennes (EN 102). La seule modification apportée est celle qui concerne le matériau à utiliser pour le calibrage de l'instrument. La procédure de mise reste inchangée.

Résistance à l'abrasion UNI EN ISO 10545/7 (carreaux émaillés également dénommés GL)
La résistance à l'abrasion est la capacité de

la surface de l'émail de résister à l'action d'usure provoquée par le cheminement ou par le frottement de corps mécaniques (chariots, etc.). Cette action d'usure est étroitement liée au type d'agent mécanique (semelle de caoutchouc, semelle de cuir, etc.); au matériel d'apport (eau, sable, boue, etc.) et à l'intensité du trafic. D'après la norme, les carreaux font partie des cinq classes ci-dessous, suivant leur destination d'utilisation: **PEI I** Produits destinés à des locaux soumis à un trafic léger et sans saleté abrasive: ex salles de bains, chambres à coucher **PEI II** Produits destinés à des locaux soumis à un trafic moyen et à une abrasion moyenne-basse: ex. salles d'études et de séjour **PEI III** Produits destinés aux locaux soumis à un trafic moyen fort avec action abrasive moyenne: ex entrées, cuisines de maisons privée **PEI IV** Produits destinés aux locaux soumis à un trafic intense: ex. restaurants, bureaux, magasins, lieux publics (à l'xception des sols sous les caisses, sous les comptoirs des établissements publics et des passages étroits obligatoires...) **PEI V** Produits destinés aux locaux soumis à un trafic particulièrement intense

Coefficient de dilatation thermique linear UNI EN ISO 10545/8
Cet essai détermine le coefficient de dilatation des carreaux céramiques selon les variations de température. Le coefficient de dilatation thermique linéaire se trouve dans l'intervalle entre la température ambiante et 100°C.

Résistance aux variations thermiques UNI EN ISO 10545/9
La résistance aux variations thermiques est la capacité de la surface

de l'émail de ne pas subir d'altération visibles au "choc" dérivant de la différence de température procurée par des cycles répétés d'immersion dans de l'eau, à température ambiante et de stationnement dans une étuve à une température de plus de 105°C. Ce test indique si le carreau est résistant.

Résistance au gel UNI EN ISO 10545/12
La résistance au gel est la caractéristique que les carreaux peuvent évincier en présence d'eau à des températures inférieures à 0°C, et celle de ne pas subir de dégâts à cause de tensions dérivants de l'augmentation du volume de l'eau par congélation. Ce test indique si le carreau est résistant.

Résistance chimique UNI EN ISO 10545/13
La résistance chimique est la capacité de l'émail de tolérer, à température ambiante, le contact avec les produits chimiques (à usage domestique, additifs pour piscines, acides et alcalis) sans subir aucune altération d'aspect.

Détermination de la résistance aux taches UNI EN ISO 10545/14
Méthode applicable à toutes les surfaces de travail des carreaux de céramique afin de déterminer leur résistance ux taches. Chaque agent tachant doit être gardé pendant 24 heures, sur au moins 5 échantillons d'essai, dont la surface de travail a été, au préalable, nettoyée et séchée. Les agents tachants sont ensuite enlevés au moyen de divers détergents et procédures de nettoyage.

Categorie 5: la tache s'enlève à l'eau chaude
Categorie 4: la tache s'enlève au moyen de détergents doux, en vente dans le commerce

Categorie 3: la tache s'enlève au moyen de détergents forts, en vente dans le commerce
Categorie 2: la tache s'enlève au moyen de solvants, tels que l'acétone

Perte de plomb et cadmium UNI EN ISO 10545/15
L'essai détermine la quantité de plomb et de cadmium déagée par l'émail des carreaux céramiques et il est réalisé en exposant la surface des carreaux a une solution d'acide acétique.

Résistance au feu
C'est la manière dont un matériau va se comporter comme combustible. (UNI CEI EN ISO 13943 : 2004). La réaction au feu d'un matériau est traditionnellement exprimée en classes. La céramique se trouve dans la Classe A1 (produits incombustibles).

Indication de la résistance au glissement
→ Indice DIN 51130 "R" de résistance au glissement, en fonction de l'angle d'inclinaison où une personne physique qui marche sur le plan incliné n'est plus en mesure de rester en équilibre.
→ Mesure du coefficient de frottement dynamique selon norme B.C.R.A. Rep. CEC/81
→ Coefficient de frottement dynamique suivant le standard ANSI A137.1-2012 (BOT3000)
→ Coefficient de frottement suivant la norme BS 7976-2:2002 (CEN/TS 16165, Annex C) Pendulum Friction Test.

Technische Eigenschaften

Probenahme und Grundlagen für die Annahme UNI EN ISO 10545-1
Die Richtlinie bestimmt die Kriterien für die Zusammenstellung der Lose und für die Probenahme, Kontrolle, Annahme und Ablehnung nicht verlegter Keramikfliesen. Die Richtlinie enthält ein Prüfsystem auf Grundlage einer doppelten Probenahme. Dabei wird zwischen einer Prüfung nach Attributen (individuelle Werte) und nach dem Mittelwert (Variabeln) unterschieden. Die Anzahl der zu prüfenden Fliesen ist von dem zu prüfenden Merkmal abhängig.

Maße und Oberflächeneigenschaften UNI EN ISO 10545-2
Die Richtlinie definiert die Methoden zur Bestimmung der Abmessungen (Länge, Breite, Stärke, Geradheit der Seiten, Rechtwinkligkeit, Ebenflächigkeit) und der Oberflächenqualität der Keramikfliese. Es werden Schieblehren oder andere, für lineare Messungen geeignete Instrumente verwendet. Je Typ sind 10 ganze Fliesen zu vermessen, und die Messungen sind mit 0,1 mm Genauigkeit an jeder Seite des zu prüfenden Stücks in 5 mm Abstand von den Ecken vorzunehmen.

Wasseraufnahme UNI EN ISO 10545/3
Die Wasseraufnahme ist das Verhalten eines keramischen Produktes im Kontakt mit Wasser, dasselbe in sich aufzusaugen. Es versteht sich von selbst, wie wichtig dieses Verhalten hinsichtlich Bestimmung der mechanischen Eigenschaften und Qualitäten des Produktes ist. Aus diesem Grunde unterteilen die europäischen CEN-Normen gepresste Fliesen nach

dem Prozentsatz der Wasseraufnahme in 5 Gruppen: ANNEX G, H, J, K, L.

Biegezugfestigkeit UNI EN ISO 10545/4
Die Biegezugfestigkeit ist der Grenzwert der Druckbelastung, die an 3 Stellen angelegt wird und nicht zum Bruch der Fliese führen darf. Der Wert wird in N/mm² ausgedrückt und die ISO-Norm 10545/4 setzt für die unterschiedlichen Produktklassen folgende Mindestwerte fest: Blb 35 Blla 30 Bllb 18

Restitutionskoeffizienten (COR) UNI EN ISO 10545/5
Dieser Test bestimmt die Schlagfestigkeit der Fliesen, ermittelt anhand des Kugel-Rückprall Testes: eine Stahlkugel fällt aus einer festgelegten Höhe und die Höhe des Rückpralls wird gemessen. Anhang P der Norm 14411 empfiehlt ein Richtwert von 0,55 für Fliesen, die leichte Aufprallkräfte absorbieren aber keine bindenden Grenzwerte festgelegt sind.

Tiefenabriebfestigkeit UNI EN ISO 10545/6 (durchgefärbte fliesen bzw. so genannte UGL)
Diese nur auf unglasierte Keramikfliesen anzuwendende Prüfmethode, entspricht hinsichtlich Ergebnis und Verfahren der ursprünglichen Europäischen Norm (EN 102). Es wurde nur das zu verwendende Kalibrierungsmaterial des Instruments verändert. Das Eichverfahren selbst blieb unverändert.

Abriebbeständigkeit UNI EN ISO 10545/7 (glasierte fliesen bzw. So genannte GL)
Unter Abriebbeständigkeit versteht man die Fähigkeit der Glasur-

roberfläche, gegenüber der verschleissenden Wirkung, die durch das Begehen oder Reiben mit mechanischen Gegenständen (Wagen etc.) verursacht wird, beständig zu sein. Die verschleißende Wirkung steht in engem Zusammenhang mit dem Material, welches die mechanische Reibung (Gummisohle, Ledersohle, etc.) ausübt, bzw. welches die Reibung verstärkende Mittel (Wasser, Sand, Schlamm etc.) vorhanden ist. Außerdem spielt auch das Verkehrsaufkommen eine große Rolle. Nach der Norm werden die Fliesen je nach ihrer Bestimmung in fünf Klassen eingeteilt: **PEI I** Produkte, die fur Raube mit geringer Gehbelastung und ohne abreibenden Schmutz bestimmt sind, wie Badezimmer, Schlafzimmer **PEI II** Produkte, welche in Räumen mit mittlerer Gehbelastung und mittel bis niedriger reibender Schmutzbelastung zum Einsatz kommen, Arbeitszimmer, Wohnzimmer **PEI III** Produkte, welche in Räumen mit mittel bis höherer Gehbelastung und mittlerer, reibender Schmutzbelastung zum Einsatz kommen, wie Eingänge, Küchen in Privathäusern **PEI IV** Produkte, welche in Räumen mit hoher Gehbelastung zum Einsatz kommen, Restaurants, Büros, Ladenlokale, öffentliche Ämter (mit Ausnahme der Bodenbeläge unter Kas sen und Verkaufstheken von Geschäften und engen Passagen) **PEI V** Produkte, die für Räume mit besonders intensiver Gehbelastung bestimmt sind

Frostbeständigkeit UNI EN ISO 10545/12
Die Frostbeständigkeit ist jene Eigenschaft, wodurch Fliesen im Kontakt mit Wasser bei Temperaturen unter 0° C, trotz der durch die Volumenerhöhung des gefrierenden Wasser bedingten Spannungen, keine Schäden aufweisen. Es wird angegeben, ob die Fliese beständig ist, oder nicht.

Beständigkeit gegenüber chemikalien UNI EN ISO 10545/13
Unter Beständigkeit gegenüber Chemikalien versteht man die Fähigkeit der Glasur, bei Raumtemperatur dem Kontakt mit Chemikalien (Haushaltsreiniger, Fleckentferner, Zusatzstoffe für Schwimmb Becken, Säuren und Laugen) standzuhalten, ohne ihr Aussehen zu verändern.

Wärmeausdehnungskoeffizient UNI EN ISO 10545/8
Dieser Kennwert beschreibt das Verhalten Keramikfliesen bezüglich Veränderungen seiner Abmessungen bei Temperaturverände-

rungen. Der thermische Ausdehnungskoeffizient wird zwischen Raumtemperatur und 100 C° ermittelt.

Temperaturwechselbeständigkeit UNI EN ISO 10545/9
Die Temperaturwechselbeständigkeit wird als die Fähigkeit der Glasuroberfläche bezeichnet, wodurch bei abwechselndem Aufwärmen der Fliese im Ofen auf mindestens 105° C und nachfolgendem Eintauchen in Wasser bei Zimmertemperatur, der bewirkte Temperaturschock keine sichtbaren Beschädigungen hervorruft. Es wird angegeben, ob die Fliese beständig ist, oder nicht.

Frostbeständigkeit UNI EN ISO 10545/12
Die Frostbeständigkeit ist jene Eigenschaft, wodurch Fliesen im Kontakt mit Wasser bei Temperaturen unter 0° C, trotz der durch die Volumenerhöhung des gefrierenden Wasser bedingten Spannungen, keine Schäden aufweisen. Es wird angegeben, ob die Fliese beständig ist, oder nicht.

Beständigkeit gegenüber chemikalien UNI EN ISO 10545/13
Unter Beständigkeit gegenüber Chemikalien versteht man die Fähigkeit der Glasur, bei Raumtemperatur dem Kontakt mit Chemikalien (Haushaltsreiniger, Fleckentferner, Zusatzstoffe für Schwimmb Becken, Säuren und Laugen) standzuhalten, ohne ihr Aussehen zu verändern.

Bestimmung der fleckenbeständigkeit UNI EN ISO 10545/14
Methode, welche auf allen Oberflächen keramischer Fliesen zur Anwendung gebracht wird, um deren Beständigkeit gegen Fleckeneinwirkung zu

bestimmen. Alle fleckerzeugenden Mittel müssen 24 Stunden lang auf mindestens 5 Versuchsmuster einwirken, deren Oberfläche zuvor gereinigt und getrocknet worden ist. Die Entfernung der fleckerzeugenden Mittel erfolgt in den nachfolgenden Phasen unter Anwendung unterschiedlicher Reinigungsmittel und Reinigungsverfahren. **KLASSE 5:** der Fleck wird mit warmem Wasser entfernt werden **KLASSE 4:** der Fleck wird mit einem schwachen handelsüblichen Reinigungsmittel entfernt **KLASSE 3:** der Fleck wird mit einem starken handelsüblichen Reinigungsmittel entfernt **KLASSE 2:** der Fleck wird mit Lösungsmitteln, wie z. B. Azeton, entfernt

Abgabe von Blei und Cadmium UNI EN ISO 10545/15
Die glasierte Oberfläche wird einer Essigsäure-Lösung ausgesetzt. Anschließend wird die Menge des abgegebenen Bleis und Cadmiums gemessen.

Feuerwiderstands
Merkmal zur Beurteilung des Brandverhaltens von Bauteilen (UNI CEI EN ISO 13943 : 2004). Sie werden in Klassen eingeteilt. Fliesen haben die Klassifizierung „Brandklasse A1“. (unbrennbar).

Bestimmung der trittsicherheit
→Der DIN 51130 "R"-Wert der Trittsicherheit, wird durch Messung des Neigungswinkels einer schiefen Ebene bestimmt, auf welcher eine Person geht und nicht mehr in der Lage ist, das Gleichgewicht zu halten.
→Dynamischer Reibungskoeffizient gemäß B.C.R.A. Rep. CEC/81 Norm
→Dynamischer Reibungskoeffizient gemäß Standard ANSI 137.1:2012
→Reibungskoeffizient gemäß Norm BS 7976-

2:2002 (CEN/TS 16165, Annex C) Pendulum Friction Test.

Technische eigenschappen

Bemonstering en aanvaardingscriteria UNI EN ISO 10545-1

De Norm stelt de criteria vast voor de samenstelling van partijen, voor de bemonstering, de controle, de aanvaarding, en de weigering van niet-gelegde keramiektegels. De Norm biedt een controlesysteem gebaseerd op dubbele bemonstering waarbij zowel de attributen (individueale waarden) als de gemiddelde waarde (variabelen) worden gecontroleerd. Het aantal tegels dat wordt getest hangt af van het te controleren kenmerk.

Kenmerken van de afmetingen en de kwaliteit van de oppervlakken UNI EN ISO 10545-2

De Norm definieert de methodes om de afmetingen (lengte, breedte, dikte, rechtheid van de hoeken, rechthoekigheid, vlakheid) en de kwaliteit van het oppervlak van de keramiektegel vast te stellen. Daarbij worden schuifmaten of andere lengtemeetinstrumenten waarmee gebruikt; van elk type worden 10 hele tegels gemeten, en elke zijde wordt op 5 mm afstand van de hoeken gemeten met een nauwkeurigheid van 0,1 mm.

Waterabsorptie UNI EN ISO 10545/3

De absorptie is de neiging die het keramische product heeft er water in door te laten dringen. Het is duidelijk dat dit fenomeen van groot belang is voor de eigenschappen en de mechanische kwaliteiten van het product. Om deze redenen delen de Europese CEN-normen de tegels in volgens het absorptiepercentage, door ze te verdelen in vijf groepen: BIJLAGE G, H, J, K, L.

Buigvastheid UNI EN ISO 10545/4

De buigvastheid is demaximale belasting-waarde die op drie punten van de tegel wordt uitgeoefend zonder dat hij breekt. De waarde wordt uitgedrukt in N/mm² en de ISO-norm 10545/4 bepaalt de minimale aanvaardbare waarden als volgt: Blb 35 Blla 30 Bllb 18

Restitutiecoëfficiënt (COR) UNI EN ISO 10545/5

Deze test geeft een indicatie van de stootvastheid van de tegels in de vorm van een restitutiecoëfficiënt, door een stalen knikker vanuit een vooraf vastgestelde hoogte te laten vallen en te meten hoe hoog de knikker opstuit. Bijlage P van standaard 14411 geeft een indicatieve waarde van 0,55 voor laag belaste tegels maar stelt geen limieten

Weerstand tegen afschuring UNI EN ISO10545/6 (door-en-door-gekleurde tegels met specificatie UGL)

Methode die uitsluitend kan worden toegepast op niet-geglazuurde keramiektegels. De testmethodes en de weergave van de resultaten zijn hetzelfde als die in de vorige Europese normen (EN 102). Er is slechts één wijziging aangebracht met betrekking tot het te gebruiken materiaal voor het kalibreren van het instrument. De ijkingsprocedure blijft hetzelfde.

Weerstand tegen afschuring UNI EN ISO 10545/7 (geglazuurde tegels met specificatie GL)

De weerstand tegen afschuren is de capaciteit van het oppervlak van het glazuur om bestand te zijn tegen de slijtage die wordt veroorzaakt door het lopen of het schuren van

mechanische voorwerpen (karren etc.). Deze slijtage hangt nauw samen met het mechanische middel (rubberen zool, leren zool, etc.), het meegevoerd materiaal (water, zand modder, etc.) en de intensiteit van de belasting. De norm bepaalt dat de tegels volgens hun gebruiksbestemming worden geclassificeerd in deze klassen:

PEI I Producten bestemd voor ruimten met lichte belasting en zonder schurende voorwerpen; bijv. badkamers, slaapkamers **PEI II** Producten bestemd voor ruimten met gemiddelde belasting en een gemiddelde/lichte schurende werking; bijv. studeerkamers, woonkamers **PEI III** Producten bestemd voor ruimten met een gemiddelde/zware belasting met een gemiddelde schurende werking; bijv. ingangen, keukens van woningen **PEI IV** Producten bestemd voor ruimten met zware belasting; bijv. restaurants, kantoren, winkels, openbare instanties (met uitzondering van vloeren voor kassa's en toonbanken van bedrijven en smalle verplichte doorgangen) **PEI V** Producten bestemd voor ruimten met zeer zware belasting.

Lineaire thermische uitzetting UNI EN ISO 10545/8

Met deze test wordt de waarde van de uitzettingscoëfficiënt van keramiektegels bij het variëren van de temperatuur vastgesteld. De lineaire thermische uitzettingscoëfficiënt wordt bepaald in het temperatuurbereik tussen de omgevingstemperatuur en 100°C.

Weerstand tegen temperatuurswisselingen UNI EN ISO 10545/9

De weerstand tegen temperatuurswisselingen is de capaciteit van het oppervlak van het glazuur geen zichtbare

wijzigingen te ondergaan bij de "shock" als gevolg van temperatuurverschillen die worden veroorzaakt door achtereenvolgende cycli van onderdompeling in water op kamertemperatuur en verblijf in ovens met temperaturen hoger dan 105°. Er wordt aangegeven of de tegel hertegen bestand is.

Vorstbestandheid UNI EN ISO 10545/12

De vorstbestandheid is de eigenschap die tegels kunnen hebben in aanwezigheid van water bij temperaturen van onder de 0°C, nl. dat ze niet beschadigd raken door spanningen als gevolg van de toename van het volume van water bij bevriezing. Er wordt aangegeven of de tegel hertegen bestand is.

Chemische bestandheid UNI EN ISO 10545/13

De chemische bestandheid is de capaciteit van het glazuur om bij omgevingstemperatuur contact met chemische middelen (voor huishoudelijk gebruik, additieven voor zwembaden, zuren en base) te verdragen, zonder dat het uiterlijk daarvan verandert.

Vaststelling van de weerstand tegen vlekken UNI EN ISO 10545/14

Methode die kan worden toegepast op alle gebruiksoppervlakken van keramiektegels om de weerstand tegen vlekken vast te stellen. Elk van de vlekveroorzakende middelen moet 24 uur blijven zitten op minstens 5 monsters, waarvan het gebruiksoppervlak vooraf gereinigd en gedroogd is. De vlekveroorzakende middelen worden verwijderd door opeenvolgende fasen waarbij verschillende reinigingsmiddelen en –procedures worden

gebruikt. **Klasse 5:** de vlek wordt verwijderd met warm water **Klasse 4:** de vlek wordt verwijderd met een zwak in de handel verkrijgbaar reinigingsmiddel **Klasse 3:** de vlek wordt verwijderd met een sterk in de handel verkrijgbaar reinigingsmiddel **Klasse 2:** de vlek wordt verwijderd met oplosmiddelen, bijvoorbeeld aceton

Ontdaan van lood en cadmium UNI EN ISO 10545/15

Deze test geeft een indicatie van de hoeveelheid lood en cadmium die uit keramiektegels vrijkomt. Bij deze test wordt het oppervlak van de tegel blootgesteld aan een azijnzuuroplossing.

Brand weerstand

Het gedrag van een materiaal dat met zijn ontbinding bijdraagt aan de brand waaraan het wordt blootgesteld in bepaalde omstandigheden (UNI CEI EN ISO 13943 : 2004). De reactie op vuur van een materiaal wordt conventioneel uitgedrukt in klassen. Keramiek is ingedeeld in klasse A1 (onbrandbaar).

Vindicatie voor de slipvastheid

→ DIN51130 "R"-indicatie voor de slipvastheid, afhankelijk van de hellingshoek waarmee een persoon die op een hellend vlak loop niet meer in staat is het evenwicht te bewaren. → Meting Van De Dynamische Wrijvingscoëfficiënt volgens de B.C.R.A. Rep. CEC/81-norm → Dynamische wrijvingscoëfficiënt volgens standaard ANSI A137.1-2012 (BOT3000) → Wrijvingscoëfficiënt volgens Britse norm BS 7976-2:2002 (CEN/TS 16165, Annex C) Pendulum Friction Test.

Características técnicas

Muestreo y criterios de aceptación

UNI EN ISO 10545-1

La Norma establece los criterios para la constitución de los lotes, para el muestreo, el control, la aceptación y rechazo de las baldosas de cerámica no instaladas. La Norma entrega un sistema de control basado en un muestreo doble que distingue un control por atributos (valores individuales) y un control sobre el valor medio (variables). El número de baldosas que se someten a prueba depende de la característica que se desea controlar.

10545-2 – Cararterísticas dimensionales y de calidad de la superficie UNI EN ISO 10545-2

La Norma define los metodos para determinar las características dimensionales (longitud, anchura, grosor, rectitud de las aristas, ortogonalidad, planaridad) y la calidad de la superficie de la baldosa cerámica. Se usan calibradores pie de rey u otros instrumentos idóneos para mediciones lineales, se tienen que medir 10 baldosas enteras por cada tipo y se deben medir con la precisión de 0,1 mm cada lado de la pieza que se examina a la distancia de 5 mm de las esquinas.

Absorción de agua UNI EN ISO 10545/3

La absorción es la capacidad del producto cerámico de dejarse penetrar por el agua. Es fácil entender

la importancia de dicho fenómeno para la determinación de las características y cualidades mecánicas del producto. Por esta razón las normativas europeas CEN subdividen las baldosas prensadas de acuerdo al porcentaje de absorción definiendo 5 grupos de pertenencia: ANEXOS G, H, J, K, L.

Resistencia a la flexión UNI EN ISO 10545/4

La resistencia a la flexión es un valor de carga límite aplicado sobre tres puntos que la baldosa puede soportar sin romperse. El valore es expresado wn N/mm² y la norma ISO 10545/4 establece los valores mínimos de aceptabilidad como sigue: Blb 35 Blla 30 Bllb 18

Coefficiente de restitución (COR) UNI EN ISO 10545/5

Es el método de ensayo que mide la resistencia al impacto de las baldosas a través del coeficiente de restitución mediante la caída de una bola de acero desde una altura predeterminada y la medición de la altura de rebote. El apéndice P de la norma 14411 muestra un valor indicativo de 0,55 por baldosas sometida a bajas tensiones sin tener que respetar límites.

Resistencia a la abrasión profunda UNI EN ISO 10545/6 (baldosas coloreados en la masa o denominados ugl)

Método aplicable sólo a las baldosas de cerámica no esmaltadas. El método de prueba y la expresión de los resultados son iguales a los indicados en las precedentes Normativas Europeas (EN 102). Ha sido aportada sólo una modificación en lo que respecta al material a emplear para la calibración del instrumento. El procedimiento de ajuste sigue siendo el mismo.

Resistencia a la abrasión UNI EN ISO 10545/7 (baldosas esmaltadas o denominados gl)

La resistencia a la abrasión es la capacidad de la superficie del esmalte de resistir a la acción del desgaste provocado por la circulación o por el roce

de cuerpos mecánicos (carretillas, etc.). Dicha acción de desgaste está conectada directamente al agente mecánico (suela de goma, suela de cuero, etc.); al material aportado (agua, arena, barro, etc.) y a la intensidad del tránsito. De acuerdo a la normativa, las baldosas son clasificadas según su destino de uso en las siguientes clases: **PEI I** Productos destinados a ambientes sometidos a un tránsito ligero y son suciedad abrasiva; por ejemplo baños, dormitorios **PEI II** Productos destinados a ambientes sometidos a un tránsito medio y a una acción abrasiva medio-baja; por ejemplo estudios **PEI III** Productos destinados a ambientes sometidos a un tránsito medio fuerte con acción abrasiva media; por ejemplo entradas, cocinas de casas privadas **PEI IV** Productos destinados a ambientes sometidos a un tránsito intenso; por ej. restaurantes, oficinas, negocios, oficinas públicas (excluyendo los pavimentos subyacentes las cajas y mostradores de ejercicios públicos y pasos restringidos obligados) **PEI V** Productos destinados a ambientes sometidos a un tránsito particularmente intenso.

Coefficiente de dilatación termica linear UNI EN ISO 10545/8

Es el método de ensayo del valor del coeficiente de dilatación de las baldosas de cerámica con temperatura variable. El coeficiente de dilatación térmica lineal se determina en el intervalo de temperatura entre la del ambiente y 100°C.

Resistencia al choque térmico UNI EN ISO 10545/9

La resistencia al choque térmico es la capacidad de la superficie del esmalte de no sufrir alteraciones visibles

producto de las oscilaciones de temperatura inducidas con ciclos sucesivos de inmersión en agua a temperatura ambiente y posicionamiento en estufa a temperaturas superiores a 105°C. Cuando la baldosa es resistente es indicado.

Resistencia a la helada UNI EN ISO 10545/12

La resistencia a la helada es la característica que pueden presentar las baldosas en presencia de agua a temperaturas inferiores a los 0°C de no sufrir daños por las tensiones producidas por el aumento de volumen del agua producto del congelamiento. Es indicado cuando la baldosa es resistente.

Resistencia química UNI EN ISO 10545/13

La resistencia al ataque químico es la capacidad del esmalte de tolerar a temperatura ambiente el contacto con sustancias químicas (de uso doméstico, manchadores, aditivos para piscinas, ácidos y bases) sin sufrir alteraciones de aspecto.

Determinación de la resistencia a las manchas UNI EN ISO 10545/14

Método aplicable a todas las superficies de ejercicio de las baldosas de cerámica para determinar la resistencia a las manchas. Cada uno de los agentes manchadores tiene que ser mantenido por 24 horas sobre por lo menos 5 muestras de prueba cuya superficie ha sido previamente limpiada y secada. La eliminación de los agentes manchadores ocurre por fases sucesivas empleando diversos agentes y procedimientos de limpieza. **Clase 5:** la mancha se quita con agua caliente **Clase 4:** la mancha se quita con un agente limpiador comercial débil **Clase 3:** la mancha se

quita con un agente limpiador comercial fuerte **Clase 2:**la mancha se quita con solventes como por ejemplo la acetona.

Cesión de plomo y cadmio UNI EN ISO 10545/15

Es el método de ensayo que indica la cantidad de plomo y cadmio desprendidos del esmalte de las baldosas cerámicas. La prueba se realiza mediante la exposición de la superficie esmaltada de la baldosa a una disolución de ácido acético.

Resistencia al fuego

El comportamiento de un material que contribuye con su propia descomposición frente al fuego al que está sometido en condiciones determinadas. (UNI CEI EN ISO 13943 : 2004). La reacción al fuego de un material se expresa convencionalmente en clases. La cerámica está clasificada en clase A1 (productos incombustibles).

Determinación de las características antideslizamiento

→ Indice DIN51130 "R" de resistencia al deslizamiento, en función del ángulo de inclinación con el cual una persona que camina sobre el plano inclinado deja de ser capaz de mantener el equilibrio. → Coeficiente de rozamiento dinámico de acuerdo a la norma B.C.R.A. Rep. CEC/81 → Coeficiente de rozamiento dinámico de acuerdo a la norma ANSI A137.1-2012 (BOT3000) → Coeficiente de rozamiento de acuerdo a la norma BS 7976-2:2002 (CEN/TS 16165, Annex C) Pendulum Friction Test.

Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

Refin Value							
	Regulation	Required standards	Arketipo	Arte Pura	Artech	Artwork	
	Dimensioni/Sizes/Dimensions/ Abmessungen/Ärmetingen/ Dimensiones	UNI EN ISO 10545/2	Non rettificato Not rectified	Rettificato Rectified			
		→ Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/Longitud y anchura	± 0,6 % max 2mm	± 0,3 % max 1mm			
		→ Spessore/Thickness/Epaisseur/ Stärke/Dikte/Grosor	± 5 % max 0,5mm	± 5 % max 0,5mm			
		→ Rettilinearità spigoli/Linearity/Rectitude des arêtes/ Kantengeradheit/Rechtheid kanten/Rectitud de los lados	± 0,5 % max 1,5mm	± 0,3 % max 0,8mm	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
		→ • Ortogonalità/Wedging/Orthogonalité/ Rechtwinkligkei/Haaksheid hoeken/Ortogonalidad	± 0,5 % max 2mm	± 0,3 % max 1,5mm			
		→ Planarità/Warpage/Planéité/Ebenflächigkeit/ Vlakheid/Planitud	± 0,5 % max 2mm	± 0,4 % max 1,8mm			
	Assorbimento acqua/Water absorption/Absorption d'eau/ Wasseraufnahme/Waterabsorptie/ Absorción de agua	UNI EN ISO 10545/3	≤ 0,5 %		0,2%	0,2%	0,2%
	Resistenza alla flessione/Flexual Strenght/Résistance à la flexion/ Biegefestigkeit/Buigvastheid/ Resistencia a la flexión	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm²		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
			S ≥ 1300 N (thickness ≥ 7,5 mm)		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Coefficiente di restituzione (COR)/ Coefficient of restitution (COR)/ Coefficient de restitution (COR)/ Schlagfestigkeit (COR)/ Restitutiecoëfficiënt (COR)/ Coeficiente de restitución (COR)	UNI EN ISO 10545/5	Valore consigliato ≥ 0,55/ Recommended value ≥ 0,55/ Valeur recommandée ≥ 0,55/ Empfohlener Wert ≥ 0,55/ Aanbevolen waarde ≥ 0,55/ Ralor recomendado ≥ 0,55		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione profonda/ Deep abrasion resistance/ Resistance à l'abrasion/ Widerstand gegen Tiefenverschleiß/ Weerstand tegen afschuren/ Resistencia a la abrasión profunda	UNI EN ISO 10545/6	≤ 175 mm³		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione/ Abrasion resistance/ Résistance à l'abrasion/ Abriebbeständigkeit/ Weerstand tegen afschuring/ Resistencia a la abrasión	UNI EN ISO 10545/7	PEI Solo per piastrelle smaltate / Only for glazed tiles				
	Coefficiente di dilatazione termica lineare/Coefficient of thermal linear expansion/Coefficient de dilatation thermique linear/Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient/ Lineaire thermische uitzetting / Coeficiente de dilatación termica linear	UNI EN ISO 10545/8	Metodo di prova disponibile/Tests method available/ Methode d'essai disponible/Verfügbares/Prüfverfahren/ Testmethode beschikbaar/Método de prueba disponible		≤ 7 · MK ⁻¹	≤ 7 · MK ⁻¹	≤ 7 · MK ⁻¹
	Resistenza agli sbalzi termici/ Thermal shock resistance/ Resistance aux écarts de temperature/ Temperaturwechselbeständigkeit/ Temperatuurswisselingen/ Resistencia al choque térmico	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili/ No sample must show visible defects/ Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles/ Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen/ Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen/ Ninguna muestra debe presentar defectos visibles		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Resistenza al fuoco/ Fire resistance/ Résistance au feu/ Brandverhalten/ Brand weerstand/ Resistencia al fuego	UNI EN ISO 13501-1	Dichiarare un valore / Declare a value		A1 _g	A1 _g	A1 _g
			Classe A1 oppure A1 _g / Class A1 or A1 _g				
	Resistenza al gelo/Frost resistance/Résistance au gel/Frostbeständigkeit/ Vorstbestandheid/ Resistencia a la helada	UNI EN ISO 10545/12	Resistenti/Resistant/Resistants/ Widerstandsfähig/ Weerbarstig/Resistentes	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant

• Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L≥ 60 cm, e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto.
For oblong tiles with L≥ 60 cm and ratio length/width L/W≥3, measurement of rectangularity only on short edges

Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

Refin Value							
	Regulation	Required standards	Arketipo	Arte Pura	Artech	Artwork	
	Resistenza all'attacco chimico/ Chemical resistance/Resistance à l'attaque chimique/Beständigkeit gegen Chemikalien/Chemische bestandheid/Resistencia al ataque químico	UNI EN ISO 10545/13					
		Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina / Resistance to household chemicals and swimming pool salts	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
		Classe minima B (GB per piastrelle smaltate) / Minimum class B (GB for glazed tiles)					
		Classe minima B (UB per piastrelle non smaltate) / Minimum class B (UB for unglazed tiles)					
		Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to low concentrations of acids and alkalis	UHA	ULA	ULA	ULA	ULA
		Dichiarare una classe / Declare a class					
		Metodo di prova disponibile / Tests method available					
		Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to high concentrations of acids and alkalis	UHA	UHA	UHA	UHA	UHA
		Dichiarare una classe / Declare a class					
		Metodo di prova disponibile / Tests method available					
	Resistenza alle macchie/Stain resistance/Insensibilité aux taches/Beständigkeit gegen Fleckenbildner/Substanzen/ Weerstand tegen vlekken/ Resistencia a las manchas	UNI EN ISO 10545/14	UGL Dichiarare un valore / UGL Declare a value	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5
		GL ≥ 3					
	Cessione di piombo e cadmio/ Lead and cadmium discharge/ Perte de plomb et cadmium/ Abgabe von Blei und Cadmium/ Ontdaan van lood en cadmium/ Cesión de plomo y cadmio	UNI EN ISO 10545/15	Valore dichiarato per piastrelle GL / Declared value for GL tiles				
	Indicazione di resistenza allo scivolamento/Assessment of slip resistance/Indication de la résistance au glissement/ Bestimmung der Trittsicherheit/ Indicatie voor de slipvastheid/ Indicación de resistencia al deslizamiento	DIN 51130	Dichiarare un valore (R) / Declare a value (R)	R10	R10	R9	R9 R11 OUT2.0
		DIN 51097	Dichiarare un valore (A+B+C) / Declare a value (A+B+C)	A+B			
		BS 7976-2:2002 (CEN/TS 16165, Annex C) Pendulum Friction Test	Dichiarare un valore / Declare a value				
	Coefficiente di attrito dinamico/ Measurement of dynamic coefficient of friction/ Mesure du coefficient de frottement dynamique/ Messung des dynamischen Reibungskoeffizienten/ Meting van de dynamische wrijvingscoefficient/Coeficiente de rozamiento dinámico	B.C.R.A. Rep. CEC/81	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40
		ANSI A137.1– 2012 (BOT3000)	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet

Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

Refin Value							
	Regulation	Required standards	Avantgarde	Baita	Barrique	Blue Emotion	
	Dimensioni/Sizes/Dimensions/ Abmessungen/Åfmetingen/ Dimensiones	UNI EN ISO 10545/2	Non rettificato Not rectified	Rettificato Rectified			
		→ Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/Longitud y anchura	± 0,6 % max 2mm	± 0,3 % max 1mm			
		→ Spessore/Thickness/Epaisseur/ Stärke/Dikte/Grosor	± 5 % max 0,5mm	± 5 % max 0,5mm			
		→ Rettilinearità spigoli/Linearity/Rectitude des arêtes/ Kantengeradheit/Rechtheid kanten/Rectitud de los lados	± 0,5 % max 1,5mm	± 0,3 % max 0,8mm	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
		→ • Ortogonalità/Wedging/Orthogonalité/ Rechtwinkligkei/Haaksheid hoeken/Ortogonalidad	± 0,5 % max 2mm	± 0,3 % max 1,5mm			
		→ Planarità/Warpage/Planéité/Ebenflächigkeit/ Vlakheid/Planitud	± 0,5 % max 2mm	± 0,4 % max 1,8mm			
	Assorbimento acqua/Water absorption/Absorption d'eau/ Wasseraufnahme/Waterabsorptie/ Absorción de agua	UNI EN ISO 10545/3	≤ 0,5 %		0,2%	0,2%	0,2%
	Resistenza alla flessione/Flexual Strenght/Résistance à la flexion/ Biegefestigkeit/Buigvastheid/ Resistencia a la flexión	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm²		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
			S ≥ 1300 N (thickness ≥ 7,5 mm)		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Coefficiente di restituzione (COR)/ Coefficient of restitution (COR)/ Coefficient de restitution (COR)/ Schlagfestigkeit (COR)/ Restitutiecoëfficiënt (COR)/ Coeficiente de restitución (COR)	UNI EN ISO 10545/5	Valore consigliato ≥ 0,55/ Recommended value ≥ 0,55/ Valeur recommandée ≥ 0,55/ Empfohlener Wert ≥ 0,55/ Aanbevolen waarde ≥ 0,55/ Ralor recomendado ≥ 0,55		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione profonda/ Deep abrasion resistance/ Resistance à l'abrasion/ Widerstand gegen Tiefenverschleiß/ Weerstand tegen afschuren/ Resistencia a la abrasión profunda	UNI EN ISO 10545/6	≤ 175 mm³		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione/ Abrasion resistance/ Résistance à l'abrasion/ Abriebbeständigkeit/ Weerstand tegen afschuring/ Resistencia a la abrasión	UNI EN ISO 10545/7	PEI Solo per piastrelle smaltate / Only for glazed tiles				
	Coefficiente di dilatazione termica lineare/Coefficient of thermal linear expansion/Coefficient de dilatation thermique linear/Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient/ Lineaire thermische uitzetting / Coeficiente de dilatación termica linear	UNI EN ISO 10545/8	Metodo di prova disponibile/Tests method available/ Methode d'essai disponible/Verfügbares/Prüfverfahren/ Testmethode beschikbaar/Método de prueba disponible		≤ 7 · MK ⁻¹	≤ 7 · MK ⁻¹	≤ 7 · MK ⁻¹
	Resistenza agli sbalzi termici/ Thermal shock resistance/ Resistance aux écarts de temperature/ Temperaturwechselbeständigkeit/ Temperatuurswisselingen/ Resistencia al choque térmico	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili/ No sample must show visible defects/ Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles/ Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen/ Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen/ Ninguna muestra debe presentar defectos visibles		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Resistenza al fuoco/ Fire resistance/ Résistance au feu/ Brandverhalten/ Brand weerstand/ Resistencia al fuego	UNI EN ISO 13501-1	Dichiarare un valore / Declare a value		A1 _h	A1 _h	A1 _h
			Classe A1 oppure A1 _s / Class A1 or A1 _s				
	Resistenza al gelo/Frost resistance/Résistance au gel/Frostbeständigkeit/ Vorstbestandheid/ Resistencia a la helada	UNI EN ISO 10545/12	Resistenti/Resistant/Resistants/ Widerstandsfähig/ Weerbarstig/Resistentes	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant

• Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L≥ 60 cm, e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto.
For oblong tiles with L≥ 60 cm and ratio length/width L/W≥3, measurement of rectangularity only on short edges

Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

Refin Value							
	Regulation	Required standards	Avantgarde	Baita	Barrique	Blue Emotion	
	Resistenza all'attacco chimico/ Chemical resistance/Resistance à l'attaque chimique/Beständigkeit gegen Chemikalien/Chemische bestandheid/Resistencia al ataque químico	UNI EN ISO 10545/13					
		Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina / Resistance to household chemicals and swimming pool salts	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
		Classe minima B (GB per piastrelle smaltate) / Minimum class B (GB for glazed tiles)					
		Classe minima B (UB per piastrelle non smaltate) / Minimum class B (UB for unglazed tiles)					
		Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to low concentrations of acids and alkalis	ULA	ULA	ULA	ULA	ULA
		Dichiarare una classe / Declare a class					
		Metodo di prova disponibile / Tests method available					
		Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to high concentrations of acids and alkalis	UHA	UHA	UHA	UHA	UHA
		Dichiarare una classe / Declare a class					
		Metodo di prova disponibile / Tests method available					
	Resistenza alle macchie/Stain resistance/Insensibilité aux taches/Beständigkeit gegen Fleckenbildner/Substanzen/ Weerstand tegen vlekken/ Resistencia a las manchas	UNI EN ISO 10545/14	UGL Dichiarare un valore / UGL Declare a value	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5
		GL ≥ 3					
	Cessione di piombo e cadmio/ Lead and cadmium discharge/ Perte de plomb et cadmium/ Abgabe von Blei und Cadmium/ Ontdaan van lood en cadmium/ Cesión de plomo y cadmio	UNI EN ISO 10545/15	Valore dichiarato per piastrelle GL / Declared value for GL tiles				
	Indicazione di resistenza allo scivolamento/Assessment of slip resistance/Indication de la résistance au glissement/ Bestimmung der Trittsicherheit/ Indicatie voor de slipvastheid/ Indicación de resistencia al deslizamiento	DIN 51130	Dichiarare un valore (R) / Declare a value (R)	R9 R10 Bocc.	R10	R10	R9 Scié R10 Flammé R11 OUT2.0
		DIN 51097	Dichiarare un valore (A+B+C) / Declare a value (A+B+C)				A+B Flammé A+B+C OUT 2.0
		BS 7976-2:2002 (CEN/TS 16165, Annex C) Pendulum Friction Test	Dichiarare un valore / Declare a value				
	Coefficiente di attrito dinamico/ Measurement of dynamic coefficient of friction/ Mesure du coefficient de frottement dynamique/ Messung des dynamischen Reibungskoeffizienten/ Meting van de dynamische wrijvingscoefficient/Coeficiente de rozamiento dinámico	B.C.R.A. Rep. CEC/81	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40
		ANSI A137.1– 2012 (BOT3000)	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet

Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

Refin Value							
		Regulation	Required standards	Bluetech	Bricklane	Chevron	Craft
	Dimensioni/Sizes/Dimensions/ Abmessungen/Åfmetingen/ Dimensiones	UNI EN ISO 10545/2	Non rettificato Not rectified				
			± 0,6 % max 2mm				
			± 0,3 % max 1mm				
			± 5 % max 0,5mm				
			± 0,5 % max 1,5mm				
	→ Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/Longitud y anchura		± 0,6 % max 2mm				
	→ Spessore/Thickness/Epaisseur/ Stärke/Dikte/Grosor		± 5 % max 0,5mm				
	→ Rettilinearità spigoli/Linearity/Rectitude des arêtes/ Kantengeradheit/Rechtheid kanten/Rectitud de los lados		± 0,5 % max 1,5mm				
	→ • Ortogonalità/Wedging/Orthogonalité/ Rechtwinkligkei/Haaksheid hoeken/Ortogonalidad		± 0,5 % max 2mm				
	→ Planarità/Warpage/Planéité/Ebenflächigkeit/ Vlakheid/Planitud		± 0,5 % max 2mm				
				Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Assorbimento acqua/Water absorption/Absorption d'eau/ Wasseraufnahme/Waterabsorptie/ Absorción de agua	UNI EN ISO 10545/3	≤ 0,5 %	0,2%	0,2%	0,2%	0,2%
	Resistenza alla flessione/Flexual Strenght/Résistance à la flexion/ Biegefestigkeit/Buigvastheid/ Resistencia a la flexión	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm²	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
			S ≥ 1300 N (thickness ≥ 7,5 mm)	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Coefficiente di restituzione (COR)/ Coefficient of restitution (COR)/ Coefficient de restitution (COR)/ Schlagfestigkeit (COR)/ Restitutiecoëfficiënt (COR)/ Coeficiente de restitución (COR)	UNI EN ISO 10545/5	Valore consigliato ≥ 0,55/ Recommended value ≥ 0,55/ Valeur recommandée ≥ 0,55/ Empfohlener Wert ≥ 0,55/ Aanbevolen waarde ≥ 0,55/ Ralor recomendado ≥ 0,55	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione profonda/ Deep abrasion resistance/ Resistance à l'abrasion/ Widerstand gegen Tiefenverschleiß/ Weerstand tegen afschuren/ Resistencia a la abrasión profunda	UNI EN ISO 10545/6	≤ 175 mm³	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione/ Abrasion resistance/ Résistance à l'abrasion/ Abriebbeständigkeit/ Weerstand tegen afschuring/ Resistencia a la abrasión	UNI EN ISO 10545/7	PEI Solo per piastrelle smaltate / Only for glazed tiles				
	Coefficiente di dilatazione termica lineare/Coefficient of thermal linear expansion/Coefficient de dilatation thermique linear/Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient/ Lineaire thermische uitzetting / Coeficiente de dilatación termica linear	UNI EN ISO 10545/8	Metodo di prova disponibile/Tests method available/ Methode d'essai disponible/Verfügbares/Prüfverfahren/ Testmethode beschikbaar/Método de prueba disponible	≤ 7 · MK ⁻¹	≤ 7 · MK ⁻¹	≤ 7 · MK ⁻¹	≤ 7 · MK ⁻¹
	Resistenza agli sbalzi termici/ Thermal shock resistance/ Resistance aux écarts de temperature/ Temperaturwechselbeständigkeit/ Temperatuurswisselingen/ Resistencia al choque térmico	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili/ No sample must show visible defects/ Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles/ Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen/ Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen/ Ninguna muestra debe presentar defectos visibles	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Resistenza al fuoco/ Fire resistance/ Résistance au feu/ Brandverhalten/ Brand weerstand/ Resistencia al fuego	UNI EN ISO 13501-1	Dichiarare un valore / Declare a value	A1 _h	A1 _h	A1 _h	A1 _h
			Classe A1 oppure A1 _h / Class A1 or A1 _h				
	Resistenza al gelo/Frost resistance/Résistance au gel/Frostbeständigkeit/ Vorstbestandheid/ Resistencia a la helada	UNI EN ISO 10545/12	Resistenti/Resistant/Resistants/ Widerstandsfähig/ Weerbarstig/Resistentes	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant

• Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L≥ 60 cm, e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto.
For oblong tiles with L≥ 60 cm and ratio length/width L/W≥3, measurement of rectangularity only on short edges

Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

Refin Value							
		Regulation	Required standards	Bluetech	Bricklane	Chevron	Craft
	Resistenza all'attacco chimico/ Chemical resistance/Resistance à l'attaque chimique/Beständigkeit gegen Chemikalien/Chemische bestandheid/Resistencia al ataque químico	UNI EN ISO 10545/13					
		Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina / Resistance to household chemicals and swimming pool salts	Classe minima B (GB per piastrelle smaltate) / Minimum class B (GB for glazed tiles)	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
		Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to low concentrations of acids and alkalis	Classe minima B (UB per piastrelle non smaltate) / Minimum class B (UB for unglazed tiles)				
				ULA	ULA	ULA	ULA
	Resistenza alle macchie/Stain resistance/Insensibilité aux taches/Beständigkeit gegen Fleckenbildner/Substanzen/ Weerstand tegen vlekken/ Resistencia a las manchas	UNI EN ISO 10545/14	UGL Dichiarare un valore / UGL Declare a value	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5
			GL ≥ 3				
	Cessione di piombo e cadmio/ Lead and cadmium discharge/ Perte de plomb et cadmium/ Abgabe von Blei und Cadmium/ Ontdaan van lood en cadmium/ Cesión de plomo y cadmio	UNI EN ISO 10545/15	Valore dichiarato per piastrelle GL / Declared value for GL tiles				
	Indicazione di resistenza allo scivolamento/Assessment of slip resistance/Indication de la résistance au glissement/ Bestimmung der Trittsicherheit/ Indicatie voor de slipvastheid/ Indicación de resistencia al deslizamiento	DIN 51130	Dichiarare un valore (R) / Declare a value (R)	R9 Vintage Plain, R9 Vintage Charbon R10 Design, Vintage R11 OUT2.0		R10	R9
		DIN 51097	Dichiarare un valore (A+B+C) / Declare a value (A+B+C)	A+B+C Design A+B OUT2.0			
	Coefficiente di attrito dinamico/ Measurement of dynamic coefficient of friction/ Mesure du coefficient de frottement dynamique/ Messung des dynamischen Reibungskoeffizienten/ Meting van de dynamische wrijvingscoefficient/Coeficiente de rozamiento dinámico	B.C.R.A. Rep. CEC/81	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40
		ANSI A137.1– 2012 (BOT3000)	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet

Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

Refin Value							
	Regulation	Required standards	Cromie	Deck	Design Industry	District	
	Dimensioni/Sizes/Dimensions/ Abmessungen/Afmetingen/ Dimensiones	UNI EN ISO 10545/2	Non rettificato Not rectified	Rettificato Rectified	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
		→ Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/Longitud y anchura	± 0,6 % max 2mm	± 0,3 % max 1mm			
		→ Spessore/Thickness/Epaisseur/ Stärke/Dikte/Grosor	± 5 % max 0,5mm	± 5 % max 0,5mm			
		→ Rettilinearità spigoli/Linearity/Rectitude des arêtes/ Kantengeradheit/Rechtheid kanten/Rectitud de los lados	± 0,5 % max 1,5mm	± 0,3 % max 0,8mm			
		→ • Ortogonalità/Wedging/Orthogonalité/ Rechtwinkligkei/Haaksheid hoeken/Ortogonalidad	± 0,5 % max 2mm	± 0,3 % max 1,5mm			
	Resistenza alla flessione/Flexual Strenght/Résistance à la flexion/ Biegefestigkeit/Buigvastheid/ Resistencia a la flexión	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm²		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
			S ≥ 1300 N (thickness ≥ 7,5 mm)		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
		UNI EN ISO 10545/5	Valore consigliato ≥ 0,55/ Recommended value ≥ 0,55/ Valeur recommandée ≥ 0,55/ Empfohlener Wert ≥ 0,55/ Aanbevolen waarde ≥ 0,55/ Ralor recomendado ≥ 0,55		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
		UNI EN ISO 10545/6	≤ 175 mm³		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
		UNI EN ISO 10545/7	PEI Solo per piastrelle smaltate / Only for glazed tiles		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Resistenza agli sbalzi termici/ Thermal shock resistance/ Resistance aux écarts de temperature/ Temperaturwechselbeständigkeit/ Temperatuurswisselingen/ Resistencia al choque térmico	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili/ No sample must show visible defects/ Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles/ Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen/ Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen/ Ninguna muestra debe presentar defectos visibles		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
		UNI EN ISO 13501-1	Dichiarare un valore / Declare a value Classe A1 oppure A _{1s} / Class A1 or A _{1s}		A1 _s	A1 _s	A1 _s
		UNI EN ISO 10545/12	Resistenti/Resistant/Resistants/ Widerstandsfähig/ Weerbarstig/Resistentes	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant

• Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L≥ 60 cm, e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto.
For oblong tiles with L≥ 60 cm and ratio length/width L/W≥3, measurement of rectangularity only on short edges

Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

Refin Value							
	Regulation	Required standards	Cromie	Deck	Design Industry	District	
	Resistenza all'attacco chimico/ Chemical resistance/Resistance à l'attaque chimique/Beständigkeit gegen Chemikalien/Chemische bestandheid/Resistencia al ataque químico	UNI EN ISO 10545/13					
		Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina / Resistance to household chemicals and swimming pool salts	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
		Classe minima B (GB per piastrelle smaltate) / Minimum class B (GB for glazed tiles)					
		Classe minima B (UB per piastrelle non smaltate) / Minimum class B (UB for unglazed tiles)					
		Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to low concentrations of acids and alkalis	ULA	ULA	ULA	ULA	ULA
	Resistenza alle macchie/Stain resistance/Insensibilité aux taches/Beständigkeit gegen Fleckenbildner/Substanzen/ Weerstand tegen vlekken/ Resistencia a las manchas	UNI EN ISO 10545/14	UGL Dichiarare un valore / UGL Declare a value	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5
			UGL Dichiarare un valore / UGL Declare a value				
			GL ≥ 3				
	Cessione di piombo e cadmio/ Lead and cadmium discharge/ Perte de plomb et cadmium/ Abgabe von Blei und Cadmium/ Ontdaan van lood en cadmium/ Cesión de plomo y cadmio	UNI EN ISO 10545/15	Valore dichiarato per piastrelle GL / Declared value for GL tiles				
	Indicazione di resistenza allo scivolamento/Assessment of slip resistance/Indication de la résistance au glissement/ Bestimmung der Trittsicherheit/ Indicatie voor de slipvastheid/ Indicación de resistencia al deslizamiento	DIN 51130	Dichiarare un valore (R) / Declare a value (R)	R9	R10	R9 R10 Oxide Light Strutt.	R9 Garage
		DIN 51097	Dichiarare un valore (A+B+C) / Declare a value (A+B+C)		A+B	A+B Oxide Light Strutt.	
		BS 7976-2:2002 (CEN/TS 16165, Annex C) Pendulum Friction Test	Dichiarare un valore / Declare a value	> 36 Wet			
	Coefficiente di attrito dinamico/ Measurement of dynamic coefficient of friction/ Mesure du coefficient de frottement dynamique/ Messung des dynamischen Reibungskoeffizienten/ Meting van de dynamische wrijvingscoefficient/Coefficiente de rozamiento dinámico	B.C.R.A. Rep. CEC/81	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40
		ANSI A137.1– 2012 (BOT3000)	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet

Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

Refin Value							
	Regulation	Required standards	Epoque	Fusion	Graffiti	Larix	
	Dimensioni/Sizes/Dimensions/ Abmessungen/Åfmetingen/ Dimensiones	UNI EN ISO 10545/2	Non rettificato Not rectified	Rettificato Rectified			
		→ Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/Longitud y anchura	± 0,6 % max 2mm	± 0,3 % max 1mm			
		→ Spessore/Thickness/Epaisseur/ Stärke/Dikte/Grosor	± 5 % max 0,5mm	± 5 % max 0,5mm			
		→ Rettilinearità spigoli/Linearity/Rectitude des arêtes/ Kantengeradheit/Rechtheid kanten/Rectitud de los lados	± 0,5 % max 1,5mm	± 0,3 % max 0,8mm	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
		→ • Ortogonalità/Wedging/Orthogonalité/ Rechtwinkligkei/Haaksheid hoeken/Ortogonalidad	± 0,5 % max 2mm	± 0,3 % max 1,5mm			
		→ Planarità/Warpage/Planéité/Ebenflächigkeit/ Vlakheid/Planitud	± 0,5 % max 2mm	± 0,4 % max 1,8mm			
	Assorbimento acqua/Water absorption/Absorption d'eau/ Wasseraufnahme/Waterabsorptie/ Absorción de agua	UNI EN ISO 10545/3	≤ 0,5 %		0,2%	0,2%	0,2%
	Resistenza alla flessione/Flexual Strenght/Résistance à la flexion/ Biegefestigkeit/Buigvastheid/ Resistencia a la flexión	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm²		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
			S ≥ 1300 N (thickness ≥ 7,5 mm)		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Coefficiente di restituzione (COR)/ Coefficient of restitution (COR)/ Coefficient de restitution (COR)/ Schlagfestigkeit (COR)/ Restitutiecoëfficiënt (COR)/ Coeficiente de restitución (COR)	UNI EN ISO 10545/5	Valore consigliato ≥ 0,55/ Recommended value ≥ 0,55/ Valeur recommandée ≥ 0,55/ Empfohlener Wert ≥ 0,55/ Aanbevolen waarde ≥ 0,55/ Ralor recomendado ≥ 0,55		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione profonda/ Deep abrasion resistance/ Resistance à l'abrasion/ Widerstand gegen Tiefenverschleiß/ Weerstand tegen afschuren/ Resistencia a la abrasión profunda	UNI EN ISO 10545/6	≤ 175 mm³		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione/ Abrasion resistance/ Résistance à l'abrasion/ Abriebbeständigkeit/ Weerstand tegen afschuring/ Resistencia a la abrasión	UNI EN ISO 10545/7	PEI Solo per piastrelle smaltate / Only for glazed tiles				
	Coefficiente di dilatazione termica lineare/Coefficient of thermal linear expansion/Coefficient de dilatation thermique linear/Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient/ Lineaire thermische uitzetting / Coeficiente de dilatación termica linear	UNI EN ISO 10545/8	Metodo di prova disponibile/Tests method available/ Methode d'essai disponible/Verfügbares/Prüfverfahren/ Testmethode beschikbaar/Método de prueba disponible		≤ 7 · MK ⁻¹	≤ 7 · MK ⁻¹	≤ 7 · MK ⁻¹
	Resistenza agli sbalzi termici/ Thermal shock resistance/ Resistance aux écarts de temperature/ Temperaturwechselbeständigkeit/ Temperatuurswisselingen/ Resistencia al choque térmico	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili/ No sample must show visible defects/ Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles/ Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen/ Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen/ Ninguna muestra debe presentar defectos visibles		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Resistenza al fuoco/ Fire resistance/ Résistance au feu/ Brandverhalten/ Brand weerstand/ Resistencia al fuego	UNI EN ISO 13501-1	Dichiarare un valore / Declare a value		A1 _{fl}	A1 _{fl}	A1 _{fl}
			Classe A1 oppure A1 _{fl} / Class A1 or A1 _{fl}				
	Resistenza al gelo/Frost resistance/Résistance au gel/Frostbeständigkeit/ Vorstbestandheid/ Resistencia a la helada	UNI EN ISO 10545/12	Resistenti/Resistant/Resistants/ Widerstandsfähig/ Weerbarstig/Resistentes	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant

• Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L≥ 60 cm, e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto.
For oblong tiles with L≥ 60 cm and ratio length/width L/W≥3, measurement of rectangularity only on short edges

Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

Refin Value							
	Regulation	Required standards	Epoque	Fusion	Graffiti	Larix	
	Resistenza all'attacco chimico/ Chemical resistance/Resistance à l'attaque chimique/Beständigkeit gegen Chemikalien/Chemische bestandheid/Resistencia al ataque químico	UNI EN ISO 10545/13					
		Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina / Resistance to household chemicals and swimming pool salts	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
		Classe minima B (GB per piastrelle smaltate) / Minimum class B (GB for glazed tiles)					
		Classe minima B (UB per piastrelle non smaltate) / Minimum class B (UB for unglazed tiles)					
		Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to low concentrations of acids and alkalis	ULA	ULA	ULA	ULA	ULA
		Dichiarare una classe / Declare a class					
		Metodo di prova disponibile / Tests method available					
		Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to high concentrations of acids and alkalis	UHA	UHA	UHA	UHA	UHA
		Dichiarare una classe / Declare a class					
		Metodo di prova disponibile / Tests method available					
	Resistenza alle macchie/Stain resistance/Insensibilité aux taches/Beständigkeit gegen Fleckenbildner/Substanzen/ Weerstand tegen vlekken/ Resistencia a las manchas	UNI EN ISO 10545/14	UGL Dichiarare un valore / UGL Declare a value	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5
		GL ≥ 3					
	Cessione di piombo e cadmio/ Lead and cadmium discharge/ Perte de plomb et cadmium/ Abgabe von Blei und Cadmium/ Ontdaan van lood en cadmium/ Cesión de plomo y cadmio	UNI EN ISO 10545/15	Valore dichiarato per piastrelle GL / Declared value for GL tiles				
	Indicazione di resistenza allo scivolamento/Assessment of slip resistance/Indication de la résistance au glissement/ Bestimmung der Trittsicherheit/ Indicatie voor de slipvastheid/ Indicación de resistencia al deslizamiento	DIN 51130	Dichiarare un valore (R) / Declare a value (R)	R10 R11 OUT2.0	R9 R10 Ash	R9	R10 R11 OUT2.0
		DIN 51097	Dichiarare un valore (A+B+C) / Declare a value (A+B+C)			A+B	A+B A+B+C OUT2.0
		BS 7976-2:2002 (CEN/TS 16165, Annex C) Pendulum Friction Test	Dichiarare un valore / Declare a value				
	Coefficiente di attrito dinamico/ Measurement of dynamic coefficient of friction/ Mesure du coefficient de frottement dynamique/ Messung des dynamischen Reibungskoeffizienten/ Meting van de dynamische wrijvingscoefficient/Coeficiente de rozamiento dinámico	B.C.R.A. Rep. CEC/81	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40
		ANSI A137.1– 2012 (BOT3000)	> 0,42 Wet				

Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

Refin Value							
	Regulation	Required standards	Mansion	Nordik	Petrae	Pietre di Borgogna	
	Dimensioni/Sizes/Dimensions/ Abmessungen/Åfmetingen/ Dimensiones	UNI EN ISO 10545/2	Non rettificato Not rectified	Rettificato Rectified			
		→ Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/Longitud y anchura	± 0,6 % max 2mm	± 0,3 % max 1mm			
		→ Spessore/Thickness/Epaisseur/ Stärke/Dikte/Grosor	± 5 % max 0,5mm	± 5 % max 0,5mm			
		→ Rettilinearità spigoli/Linearity/Rectitude des arêtes/ Kantengeradheit/Rechtheid kanten/Rectitud de los lados	± 0,5 % max 1,5mm	± 0,3 % max 0,8mm	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
		→ • Ortogonalità/Wedging/Orthogonalité/ Rechtwinkligkei/Haaksheid hoeken/Ortogonalidad	± 0,5 % max 2mm	± 0,3 % max 1,5mm			
		→ Planarità/Warpage/Planéité/Ebenflächigkeit/ Vlakheid/Planitud	± 0,5 % max 2mm	± 0,4 % max 1,8mm			
	Assorbimento acqua/Water absorption/Absorption d'eau/ Wasseraufnahme/Waterabsorptie/ Absorción de agua	UNI EN ISO 10545/3	≤ 0,5 %		0,2%	0,2%	0,2%
	Resistenza alla flessione/Flexual Strenght/Résistance à la flexion/ Biegefestigkeit/Buigvastheid/ Resistencia a la flexión	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm²		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
			S ≥ 1300 N (thickness ≥ 7,5 mm)		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Coefficiente di restituzione (COR)/ Coefficient of restitution (COR)/ Coefficient de restitution (COR)/ Schlagfestigkeit (COR)/ Restitutiecoëfficiënt (COR)/ Coeficiente de restitución (COR)	UNI EN ISO 10545/5	Valore consigliato ≥ 0,55/ Recommended value ≥ 0,55/ Valeur recommandée ≥ 0,55/ Empfohlener Wert ≥ 0,55/ Aanbevolen waarde ≥ 0,55/ Ralor recomendado ≥ 0,55		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione profonda/ Deep abrasion resistance/ Resistance à l'abrasion/ Widerstand gegen Tiefenverschleiß/ Weerstand tegen afschuren/ Resistencia a la abrasión profunda	UNI EN ISO 10545/6	≤ 175 mm³		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione/ Abrasion resistance/ Résistance à l'abrasion/ Abriebbeständigkeit/ Weerstand tegen afschuring/ Resistencia a la abrasión	UNI EN ISO 10545/7	PEI Solo per piastrelle smaltate / Only for glazed tiles				
	Coefficiente di dilatazione termica lineare/Coefficient of thermal linear expansion/Coefficient de dilatation thermique linear/Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient/ Lineaire thermische uitzetting / Coeficiente de dilatación termica linear	UNI EN ISO 10545/8	Metodo di prova disponibile/Tests method available/ Methode d'essai disponible/Verfügbares/Prüfverfahren/ Testmethode beschikbaar/Método de prueba disponible		≤ 7 · MK ⁻¹	≤ 7 · MK ⁻¹	≤ 7 · MK ⁻¹
	Resistenza agli sbalzi termici/ Thermal shock resistance/ Resistance aux écarts de temperature/ Temperaturwechselbeständigkeit/ Temperatuurswisselingen/ Resistencia al choque térmico	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili/ No sample must show visible defects/ Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles/ Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen/ Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen/ Ninguna muestra debe presentar defectos visibles		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Resistenza al fuoco/ Fire resistance/ Résistance au feu/ Brandverhalten/ Brand weerstand/ Resistencia al fuego	UNI EN ISO 13501-1	Dichiarare un valore / Declare a value		A1 _g	A1 _g	A1 _g
			Classe A1 oppure A1 _g / Class A1 or A1 _g				
	Resistenza al gelo/Frost resistance/Résistance au gel/Frostbeständigkeit/ Vorstbestandheid/ Resistencia a la helada	UNI EN ISO 10545/12	Resistenti/Resistant/Resistants/ Widerstandsfähig/ Weerbarstig/Resistentes	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant

• Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L≥ 60 cm, e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto.
For oblong tiles with L≥ 60 cm and ratio length/width L/W≥3, measurement of rectangularity only on short edges

Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

Refin Value							
	Regulation	Required standards	Mansion	Nordik	Petrae	Pietre di Borgogna	
	Resistenza all'attacco chimico/ Chemical resistance/Resistance à l'attaque chimique/Beständigkeit gegen Chemikalien/Chemische bestandheid/Resistencia al ataque químico	UNI EN ISO 10545/13					
		Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina / Resistance to household chemicals and swimming pool salts	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
		Classe minima B (GB per piastrelle smaltate) / Minimum class B (GB for glazed tiles)					
		Classe minima B (UB per piastrelle non smaltate) / Minimum class B (UB for unglazed tiles)					
		Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to low concentrations of acids and alkalis	ULA	ULA	ULA	ULA	ULA
		Dichiarare una classe / Declare a class					
		Metodo di prova disponibile / Tests method available					
		Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to high concentrations of acids and alkalis	UHA	UHA	UHA	UHA	UHA
		Dichiarare una classe / Declare a class					
		Metodo di prova disponibile / Tests method available					
	Resistenza alle macchie/Stain resistance/Insensibilité aux taches/Beständigkeit gegen Fleckenbildner/Substanzen/ Weerstand tegen vlekken/ Resistencia a las manchas	UNI EN ISO 10545/14	UGL Dichiarare un valore / UGL Declare a value	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5
		GL ≥ 3					
	Cessione di piombo e cadmio/ Lead and cadmium discharge/ Perte de plomb et cadmium/ Abgabe von Blei und Cadmium/ Ontdaan van lood en cadmium/ Cesión de plomo y cadmio	UNI EN ISO 10545/15	Valore dichiarato per piastrelle GL / Declared value for GL tiles				
	Indicazione di resistenza allo scivolamento/Assessment of slip resistance/Indication de la résistance au glissement/ Bestimmung der Trittsicherheit/ Indicatie voor de slipvastheid/ Indicación de resistencia al deslizamiento	DIN 51130	Dichiarare un valore (R) / Declare a value (R)	R10	R9	R10 Savoye, Pacific, Guyana, Muschelkalk R11 Barge, Bavaria R11 OUT2.0	R9 Strutt R11 OUT2.0
		DIN 51097	Dichiarare un valore (A+B+C) / Declare a value (A+B+C)	A+B		A+B	A+B Strutt A+B OUT2.0
		BS 7976-2:2002 (CEN/TS 16165, Annex C) Pendulum Friction Test	Dichiarare un valore / Declare a value				
	Coefficiente di attrito dinamico/ Measurement of dynamic coefficient of friction/ Mesure du coefficient de frottement dynamique/ Messung des dynamischen Reibungskoeffizienten/ Meting van de dynamische wrijvingscoefficient/Coeficiente de rozamiento dinámico	B.C.R.A. Rep. CEC/81	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40
		ANSI A137.1– 2012 (BOT3000)	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet

Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

Refin Value							
	Regulation	Required standards	Plant	Poesia	Prestigio	Selection	
	Dimensioni/Sizes/Dimensions/ Abmessungen/Afmetingen/ Dimensiones	UNI EN ISO 10545/2	Non rettificato Not rectified	Rettificato Rectified			
		→ Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/Longitud y anchura	± 0,6 % max 2mm	± 0,3 % max 1mm			
		→ Spessore/Thickness/Epaisseur/ Stärke/Dikte/Grosor	± 5 % max 0,5mm	± 5 % max 0,5mm	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
		→ Rettilinearità spigoli/Linearity/Rectitude des arêtes/ Kantengeradheit/Rechtheid kanten/Rectitud de los lados	± 0,5 % max 1,5mm	± 0,3 % max 0,8mm			
		→ • Ortogonalità/Wedging/Orthogonalité/ Rechtwinkligkei/Haaksheid hoeken/Ortogonalidad	± 0,5 % max 2mm	± 0,3 % max 1,5mm			
		→ Planarità/Warpage/Planéité/Ebenflächigkeit/ Vlakheid/Planitud	± 0,5 % max 2mm	± 0,4 % max 1,8mm			
	Assorbimento acqua/Water absorption/Absorption d'eau/ Wasseraufnahme/Waterabsorptie/ Absorción de agua	UNI EN ISO 10545/3	≤ 0,5 %		0,2%	0,2%	0,2%
	Resistenza alla flessione/Flexual Strenght/Résistance à la flexion/ Biegefestigkeit/Buigvastheid/ Resistencia a la flexión	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm²		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
			S ≥ 1300 N (thickness ≥ 7,5 mm)		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Coefficiente di restituzione (COR)/ Coefficient of restitution (COR)/ Coefficient de restitution (COR)/ Schlagfestigkeit (COR)/ Restitutiecoëfficiënt (COR)/ Coeficiente de restitución (COR)	UNI EN ISO 10545/5	Valore consigliato ≥ 0,55/ Recommended value ≥ 0,55/ Valeur recommandée ≥ 0,55/ Empfohlener Wert ≥ 0,55/ Aanbevolen waarde ≥ 0,55/ Ralor recomendado ≥ 0,55		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione profonda/ Deep abrasion resistance/ Resistance à l'abrasion/ Widerstand gegen Tiefenverschleiß/ Weerstand tegen afschuren/ Resistencia a la abrasión profunda	UNI EN ISO 10545/6	≤ 175 mm³		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Matt: Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione/ Abrasion resistance/ Résistance à l'abrasion/ Abriebbeständigkeit/ Weerstand tegen afschuring/ Resistencia a la abrasión	UNI EN ISO 10545/7	PEI Solo per piastrelle smaltate / Only for glazed tiles			Lucido: PEI IV (>12000 rev) Calacatta, Carrara, Marfil PEI IV (12000 rev) Statuario, Travertino PEI IV (2100 rev) Arcadia PEI III (750 rev) Marquina, Pulpis	Conforme Compliant
	Coefficiente di dilatazione termica lineare/Coefficient of thermal linear expansion/Coefficient de dilatation thermique linear/Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient/ Lineaire thermische uitzetting / Coeficiente de dilatación termica linear	UNI EN ISO 10545/8	Metodo di prova disponibile/Tests method available/ Methode d'essai disponible/Verfügbares/Prüfverfahren/ Testmethode beschikbaar/Método de prueba disponible		≤ 7 · MK ⁻¹	≤ 7 · MK ⁻¹	≤ 7 · MK ⁻¹
	Resistenza agli sbalzi termici/ Thermal shock resistance/ Resistance aux écarts de temperature/ Temperaturwechselbeständigkeit/ Temperatuurswisselingen/ Resistencia al choque térmico	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili/ No sample must show visible defects/ Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles/ Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen/ Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen/ Ninguna muestra debe presentar defectos visibles		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Resistenza al fuoco/ Fire resistance/ Résistance au feu/ Brandverhalten/ Brand weerstand/ Resistencia al fuego	UNI EN ISO 13501-1	Dichiarare un valore / Declare a value Classe A1 oppure A _{1s} / Class A1 or A _{1s}		A1 _s	A1 _s	A1 _s
	Resistenza al gelo/Frost resistance/Résistance au gel/Frostbeständigkeit/ Vorstbestandheid/ Resistencia a la helada	UNI EN ISO 10545/12	Resistenti/Resistant/Resistants/ Widerstandsfähig/ Weerbarstig/Resistentes	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant

• Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L≥ 60 cm, e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto.
For oblong tiles with L≥ 60 cm and ratio length/width L/W≥3, measurement of rectangularity only on short edges

Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

Refin Value							
	Regulation	Required standards	Plant	Poesia	Prestigio	Selection	
	Resistenza all'attacco chimico/ Chemical resistance/Resistance à l'attaque chimique/Beständigkeit gegen Chemikalien/Chemische bestandheid/Resistencia al ataque químico	UNI EN ISO 10545/13					
		Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina / Resistance to household chemicals and swimming pool salts	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
		Classe minima B (GB per piastrelle smaltate) / Minimum class B (GB for glazed tiles)					
		Classe minima B (UB per piastrelle non smaltate) / Minimum class B (UB for unglazed tiles)					
		Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to low concentrations of acids and alkalis	ULA	ULA	ULA	ULA	ULA
		Dichiarare una classe / Declare a class Metodo di prova disponibile / Tests method available					
		Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to high concentrations of acids and alkalis	UHA	UHA	UHA	UHA	UHA
		Dichiarare una classe / Declare a class Metodo di prova disponibile / Tests method available					
	Resistenza alle macchie/Stain resistance/Insensibilité aux taches/Beständigkeit gegen Fleckenbildner/Substanzen/ Weerstand tegen vlekken/ Resistencia a las manchas	UNI EN ISO 10545/14	UGL Dichiarare un valore / UGL Declare a value	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5	Matt: Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5
		GL ≥ 3				Lucido: Conforme Compliant	
	Cessione di piombo e cadmio/ Lead and cadmium discharge/ Perte de plomb et cadmium/ Abgabe von Blei und Cadmium/ Ontdaan van lood en cadmium/ Cesión de plomo y cadmio	UNI EN ISO 10545/15	Valore dichiarato per piastrelle GL / Declared value for GL tiles			Lucido: Pb < 0,01 mg/dm² Cd < 0,001 mg/dm²	
	Indicazione di resistenza allo scivolamento/Assessment of slip resistance/Indication de la résistance au glissement/ Bestimmung der Trittsicherheit/ Indicatie voor de slipvastheid/ Indicación de resistencia al deslizamiento	DIN 51130	Dichiarare un valore (R) / Declare a value (R)	R10 R11 OUT2.0	R9 R10 Anticata R11 OUT2.0	R9 Matt	R9
		DIN 51097	Dichiarare un valore (A+B+C) / Declare a value (A+B+C)	A+B	A+B+C Anticata A+B+C OUT2.0		A+B
		BS 7976-2:2002 (CEN/TS 16165, Annex C) Pendulum Friction Test	Dichiarare un valore / Declare a value				
	Coefficiente di attrito dinamico/ Measurement of dynamic coefficient of friction/ Mesure du coefficient de frottement dynamique/ Messung des dynamischen Reibungskoeffizienten/ Meting van de dynamische wrijvingscoefficient/Coeficiente de rozamiento dinámico	B.C.R.A. Rep. CEC/81	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Matt: Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40
		ANSI A137.1– 2012 (BOT3000)	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet	Matt: > 0,42 Wet	> 0,42 Wet

Warning: the Prestigio polished (lucido) surface does not meet the minimum coefficient of friction, according to the most relevant national standards for antislip resistance (as per example: ansi 137.1-2012 / Bot3000; b.C.R.A. Rep. Cec/81; din 51130; din 51097). Therefore we recommend to use polished (lucido) finish for wall application only.

Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

Refin Value							
	Regulation	Required standards	Trail	Velvet Ground	Wide	Wood ²	
	Dimensioni/Sizes/Dimensions/ Abmessungen/Åfmetingen/ Dimensiones	UNI EN ISO 10545/2	Non rettificato Not rectified	Rettificato Rectified			
		→ Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/Longitud y anchura	± 0,6 % max 2mm	± 0,3 % max 1mm			
		→ Spessore/Thickness/Epaisseur/ Stärke/Dikte/Grosor	± 5 % max 0,5mm	± 5 % max 0,5mm			
		→ Rettilinearità spigoli/Linearity/Rectitude des arêtes/ Kantengeradheit/Rechtheid kanten/Rectitud de los lados	± 0,5 % max 1,5mm	± 0,3 % max 0,8mm	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
		→ • Ortogonalità/Wedging/Orthogonalité/ Rechtwinkligkei/Haaksheid hoeken/Ortogonalidad	± 0,5 % max 2mm	± 0,3 % max 1,5mm			
		→ Planarità/Warpage/Planéité/Ebenflächigkeit/ Vlakheid/Planitud	± 0,5 % max 2mm	± 0,4 % max 1,8mm			
	Assorbimento acqua/Water absorption/Absorption d'eau/ Wasseraufnahme/Waterabsorptie/ Absorción de agua	UNI EN ISO 10545/3	≤ 0,5 %		0,2%	0,2%	0,2%
	Resistenza alla flessione/Flexual Strenght/Résistance à la flexion/ Biegefestigkeit/Buigvastheid/ Resistencia a la flexión	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm²		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
			S ≥ 1300 N (thickness ≥ 7,5 mm)		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Coefficiente di restituzione (COR)/ Coefficient of restitution (COR)/ Coefficient de restitution (COR)/ Schlagfestigkeit (COR)/ Restitutiecoëfficiënt (COR)/ Coeficiente de restitución (COR)	UNI EN ISO 10545/5	Valore consigliato ≥ 0,55/ Recommended value ≥ 0,55/ Valeur recommandée ≥ 0,55/ Empfohlener Wert ≥ 0,55/ Aanbevolen waarde ≥ 0,55/ Ralor recomendado ≥ 0,55		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione profonda/ Deep abrasion resistance/ Resistance à l'abrasion/ Widerstand gegen Tiefenverschleiß/ Weerstand tegen afschuren/ Resistencia a la abrasión profunda	UNI EN ISO 10545/6	≤ 175 mm³		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione/ Abrasion resistance/ Résistance à l'abrasion/ Abriebbeständigkeit/ Weerstand tegen afschuring/ Resistencia a la abrasión	UNI EN ISO 10545/7	PEI Solo per piastrelle smaltate / Only for glazed tiles				
	Coefficiente di dilatazione termica lineare/Coefficient of thermal linear expansion/Coefficient de dilatation thermique linear/Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient/ Lineaire thermische uitzetting / Coeficiente de dilatación termica linear	UNI EN ISO 10545/8	Metodo di prova disponibile/Tests method available/ Methode d'essai disponible/Verfügbares/Prüfverfahren/ Testmethode beschikbaar/Método de prueba disponible		≤ 7 · MK ⁻¹	≤ 7 · MK ⁻¹	≤ 7 · MK ⁻¹
	Resistenza agli sbalzi termici/ Thermal shock resistance/ Resistance aux écarts de temperature/ Temperaturwechselbeständigkeit/ Temperatuurswisselingen/ Resistencia al choque térmico	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili/ No sample must show visible defects/ Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles/ Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen/ Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen/ Ninguna muestra debe presentar defectos visibles		Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
	Resistenza al fuoco/ Fire resistance/ Résistance au feu/ Brandverhalten/ Brand weerstand/ Resistencia al fuego	UNI EN ISO 13501-1	Dichiarare un valore / Declare a value		A1 _g	A1 _g	A1 _g
			Classe A1 oppure A1 _g / Class A1 or A1 _g				
	Resistenza al gelo/Frost resistance/Résistance au gel/Frostbeständigkeit/ Vorstbestandheid/ Resistencia a la helada	UNI EN ISO 10545/12	Resistenti/Resistant/Resistants/ Widerstandsfähig/ Weerbarstig/Resistentes	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant

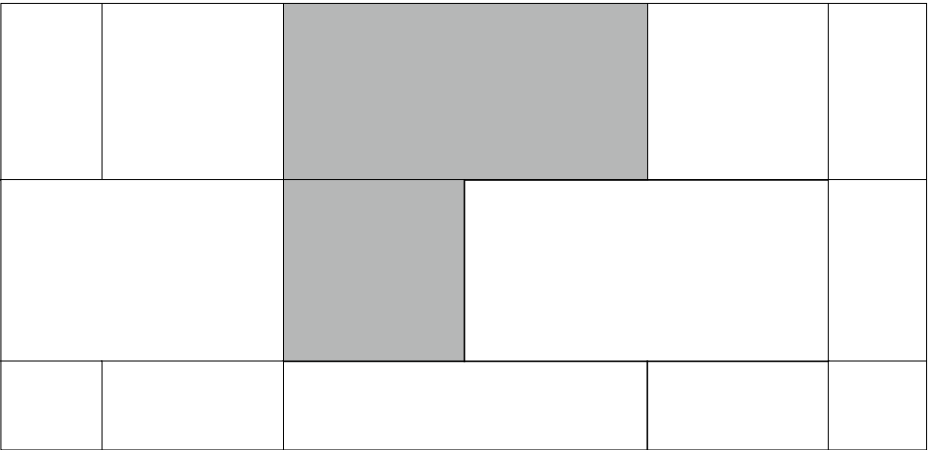
• Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L≥ 60 cm, e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto.
For oblong tiles with L≥ 60 cm and ratio length/width L/W≥3, measurement of rectangularity only on short edges

Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

Refin Value							
	Regulation	Required standards	Trail	Velvet Ground	Wide	Wood ²	
	Resistenza all'attacco chimico/ Chemical resistance/Resistance à l'attaque chimique/Beständigkeit gegen Chemikalien/Chemische bestandheid/Resistencia al ataque químico	UNI EN ISO 10545/13					
		Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina / Resistance to household chemicals and swimming pool salts	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant	Conforme Compliant
		Classe minima B (GB per piastrelle smaltate) / Minimum class B (GB for glazed tiles)					
		Classe minima B (UB per piastrelle non smaltate) / Minimum class B (UB for unglazed tiles)					
		Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to low concentrations of acids and alkalis	ULA	ULA	ULA	ULA	ULA
		Dichiarare una classe / Declare a class					
		Metodo di prova disponibile / Tests method available					
		Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to high concentrations of acids and alkalis	UHA	UHA	UHA	UHA	UHA
		Dichiarare una classe / Declare a class					
		Metodo di prova disponibile / Tests method available					
	Resistenza alle macchie/Stain resistance/Insensibilité aux taches/Beständigkeit gegen Fleckenbildner/Substanzen/ Weerstand tegen vlekken/ Resistencia a las manchas	UNI EN ISO 10545/14	UGL Dichiarare un valore / UGL Declare a value	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5	Classe 5 Class 5
		GL ≥ 3					
	Cessione di piombo e cadmio/ Lead and cadmium discharge/ Perte de plomb et cadmium/ Abgabe von Blei und Cadmium/ Ontdaan van lood en cadmium/ Cesión de plomo y cadmio	UNI EN ISO 10545/15	Valore dichiarato per piastrelle GL / Declared value for GL tiles				
	Indicazione di resistenza allo scivolamento/Assessment of slip resistance/Indication de la résistance au glissement/ Bestimmung der Trittsicherheit/ Indicatie voor de slipvastheid/ Indicación de resistencia al deslizamiento	DIN 51130	Dichiarare un valore (R) / Declare a value (R)	R10	R9	R9 R10 Strutt. R11 OUT2.0	R10 R11 OUT2.0
		DIN 51097	Dichiarare un valore (A+B+C) / Declare a value (A+B+C)			A+B OUT2.0	
		BS 7976-2:2002 (CEN/TS 16165, Annex C) Pendulum Friction Test	Dichiarare un valore / Declare a value				
	Coefficiente di attrito dinamico/ Measurement of dynamic coefficient of friction/ Mesure du coefficient de frottement dynamique/ Messung des dynamischen Reibungskoeffizienten/ Meting van de dynamische wrijvingscoefficient/Coeficiente de rozamiento dinámico	B.C.R.A. Rep. CEC/81	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40
		ANSI A137.1– 2012 (BOT3000)	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet	> 0,42 Wet

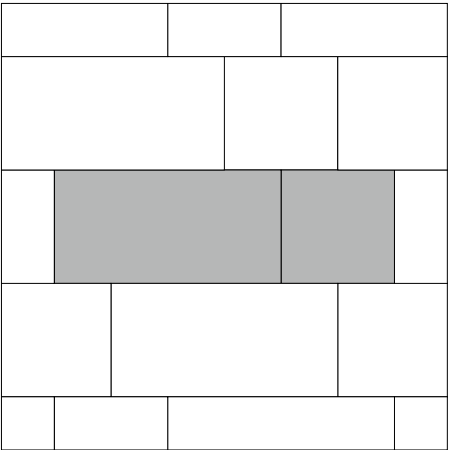
Laying sketches

304/305



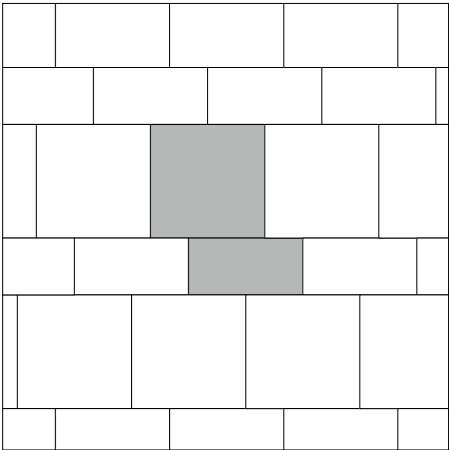
120x240/48"x96"
120x120/48"x48"

66,6%
33,4%



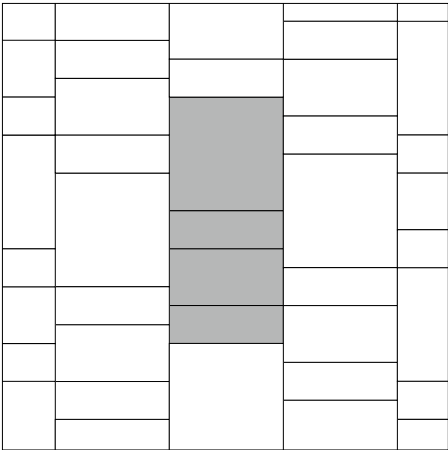
75x150/30"x60"
75x75/30"x30"

66,6%
33,4%



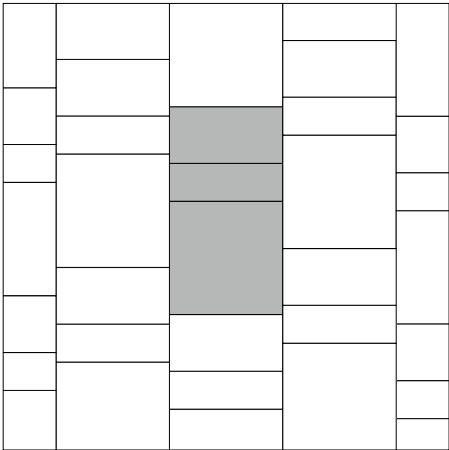
75x75/30"x30"
37,5x75/15"x30"

66,6%
33,4%



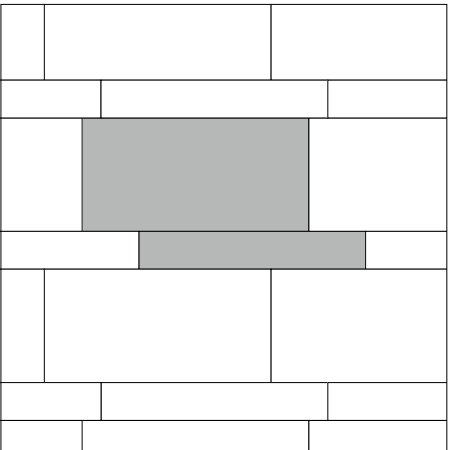
75x75/30"x30"
37,5x75/15"x30"
25x75/10"x30"

46%
31%
23%



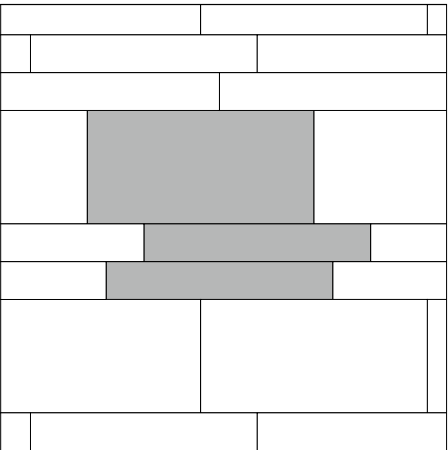
75x75/30"x30"
37,5x75/15"x30"
25x75/10"x30"

55%
27,5%
17,5%



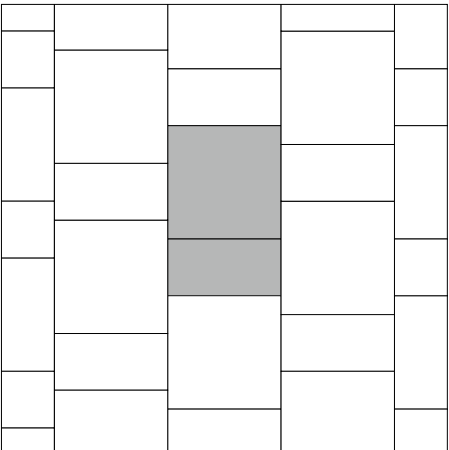
75x150/30"x60"
25x150/10"x60"

75%
25%



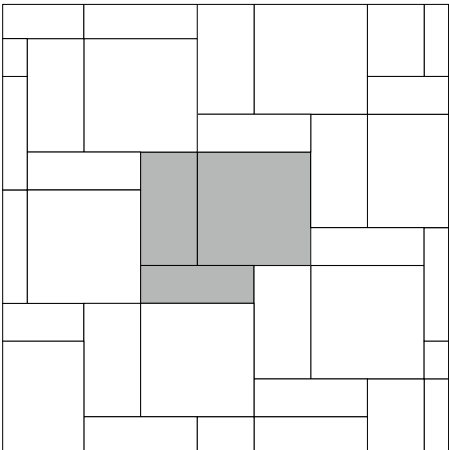
75x150/30"x60"
25x150/10"x60"

60%
40%



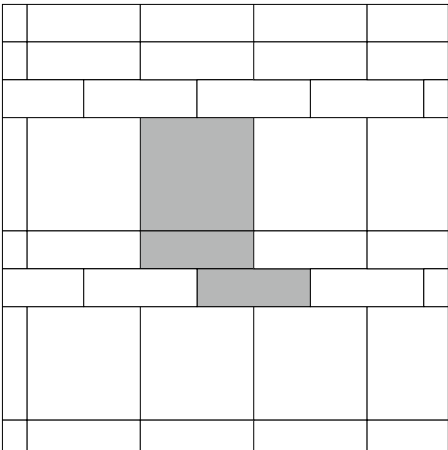
75x75/30"x30"
37,5x75/15"x30"

66,66%
33,33%



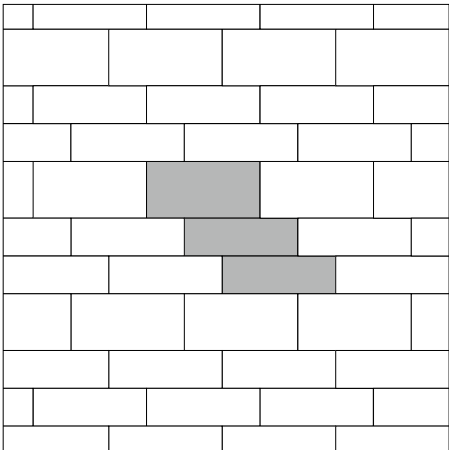
75x75/30"x30"
37,5x75/15"x30"
25x75/10"x30"

55%
27,5%
17,5%



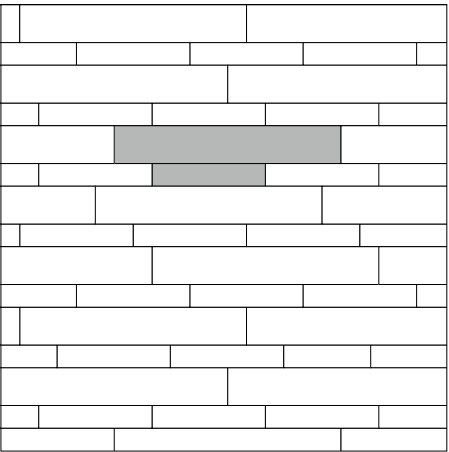
75x75/30"x30"
25x75/10"x30"

60%
40%

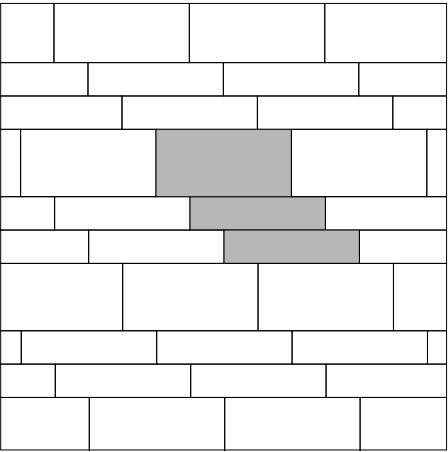


37,5x75/15"x30"
25x75/10"x30"

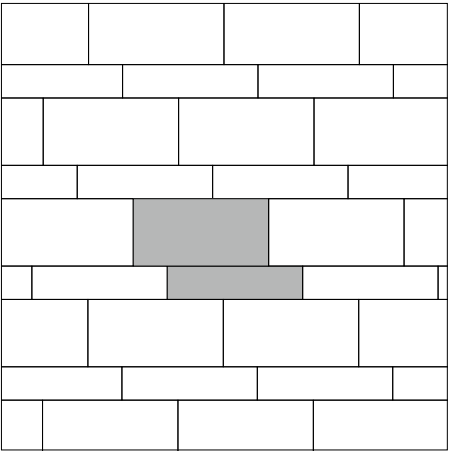
43%
57%



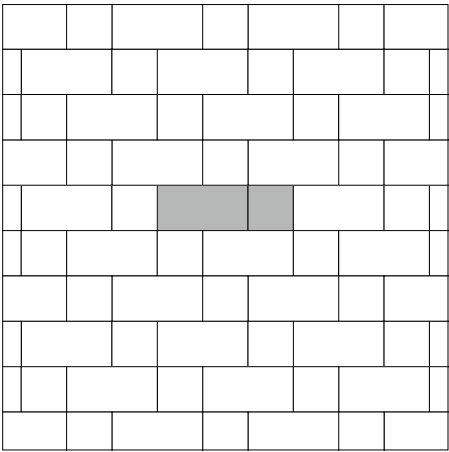
25x150/10"x60" 63%
15x75/6"x30" 37%



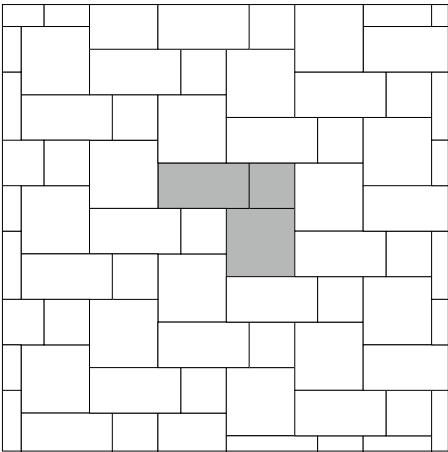
45x90/18"x36" 50%
22,5x90/9"x36" 50%



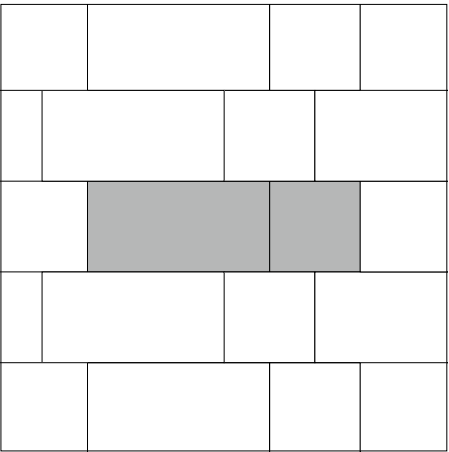
45x90/18"x36" 66,6%
22,5x90/9"x36" 33,4%



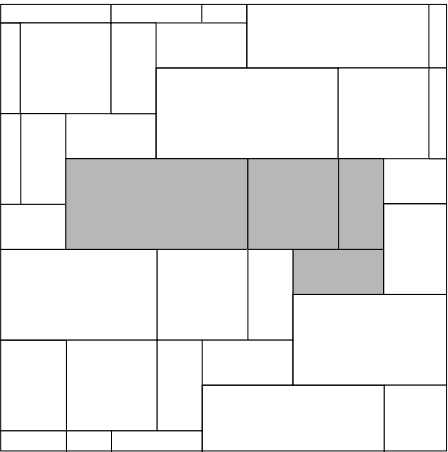
30x60/12"x24" 66,7%
30x30/12"x12" 33,3%



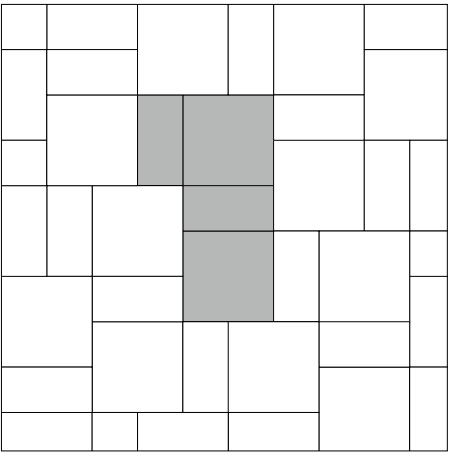
45x45/18"x18" 43%
30x60/12"x24" 38%
30x30/12"x12" 19%



60x120/24"x48" 66,6%
60x60/24"x24" 33,4%



60x120/24"x48" 50%
60x60/24"x24" 25%
30x60/12"x24" 25%



60x60/24"x24" 66,7%
30x60/12"x24" 33,3%

Installation and maintenance

310/311

Posa e manutenzione

Introduzione

L'uso sempre più diffuso di gres porcellanati UGL, contraddistinti da elevate caratteristiche tecniche ed estetiche e destinati ad ambienti commerciali e residenziali, richiede una sempre maggiore attenzione alle modalità di posa e pulizia per ottenere i risultati migliori. Le piastrelle in gres porcellanato di moderna concezione hanno adottato ormai le lavorazioni tipiche dei prodotti lapidei (rettifica, lappatura, levigatura) portando a pose a cosiddetto "giunto minimo". L'uso di pezzi speciali (listelli, doghe, tagli a idrogetto) o l'uso del "multiformato" complicano la posa dei pavimenti. REFIN ritiene pertanto utile ricordare alcune regole fondamentali che sono da applicarsi alle piastrelle UGL (non smaltate), ma che sono buona norma anche per quelle GL (smaltate).

Posa

Le piastrelle in gres porcellanato REFIN sono caratterizzate da un bassissimo assorbimento d'acqua (inferiore a 0,5%) ed è quindi necessario utilizzare colle specifiche e di alta qualità ed è sconsigliata in ogni caso la posa tradizionale su caldana cementizia. I collanti più adatti alla posa del gres porcellanato si possono identificare in:

– **Adesivi in classe C2TE secondo EN 12004**
– **Adesivi in classe C2F secondo EN 12004** per pose a presa rapida (ad esempio in caso di basse temperature)
– **Adesivi in classe C2TE secondo EN 12004** per pose in massetti riscaldanti per piccoli formati (30x30)
– **Adesivi in classe S1 secondo EN12004** per pose in massetti riscaldanti per grandi formati (45x45, 30x60, 60x60)
– **Adesivi in classe SI secondo EN 12004** per posa su pavimenti

esistenti.

La posa tradizionale a malta cementizia non garantisce, per il grès porcellanato, una adeguata adesione delle piastrelle. Per questo motivo Ceramiche Refin non accetta contestazioni per materiale posato senza l'uso di massetto e adesivi adeguati.

Giunti e stuccature

La rifinitura detta di rettifica ha portato a produrre piastrelle di misura estremamente precisa assimilabile ad un "calibro unico" per cui il consumatore finale è portato spesso a chiedere pose a "giunto minimo". Si definisce posa a "giunto minimo" una posa che prevede un fuga di mm 2 su materiali rettificati così da compensare le pur minime tolleranze di lavorazione. Sono assolutamente sconsigliate pose senza fuga per le quali si declina ogni responsabilità. È possibile utilizzare stucchi con pigmenti colorati ma è preferibile, specialmente per prodotti rustici, con superfici rugose e lappate, eseguire una prova preliminare di pulibilità. È comunque necessario effettuare una pulizia del pavimento immediatamente dopo la stuccatura. È sconsigliabile utilizzare stuccature con pigmenti colorati in contrasto con il colore delle piastrelle (esempio: pavimento bianco con fuga marrone o antracite) in pavimenti naturali, mentre la pratica è assolutamente da evitare in pavimenti lappati.

Posa dei grandi formati

Ai consigli di posa generali del grès porcellanato sopra citati, si aggiungono alcune indicazioni alle quali è necessario attenersi per la messa in opera di piastrelle di grande formato (120x240, 120x120, 75x150, 25x150, 60x120, 45x90).
– È di fondamentale importanza verificare la perfetta planarità del fondo. Nel caso il fondo non fosse planare,

occorre usare una malta autolivellante
– La posa deve essere effettuata con doppia spalmatura dei collanti, su piastrelle e su massetto, con colla di classe C2/S1-S2. Possono essere effettuate anche pose a spalmatura singola nel caso si utilizzino colle ad elevata bagnabilità.
– Per i formati rettangolari sono fortemente sconsigliate pose a correre con sfalsatura superiore al 25%-30%
– È consigliato l'uso di sistemi di autolivellamento per piastrelle
– Si consiglia di impiegare due operatori per la movimentazione e la posa del materiale di formato 120x240, 120x120, 75x150 cm

Pulizia del pavimento a posa ultimata

Non è assolutamente sufficiente lavare il pavimento con sola acqua ed è assolutamente sconsigliabile l'uso di sostanze quali nafta, aceto ecc... Occorre, invece, procedere ad una pulizia con detergenti a base acida specifici per rimuovere i residui calcarei di boiacca e di stucchi che catalizzano lo sporco. La situazione ideale, dopo una prima pulizia di sgrossatura, è di attendere il consolidamento degli stucchi e applicare, secondo le istruzioni della casa, i detergenti specifici.

Manutenzione ordinaria

Per la manutenzione ordinaria non occorrono operazioni particolari se non l'uso di acqua e di detergenti neutri. Evitare l'uso di prodotti additivati (profumi, cere, tensioattivi, trattamenti chimici ecc) che possono rimanere sulla superficie e quindi alterare sia l'aspetto estetico sia la funzionalità della superficie, rendendo più difficile la pulizia o alterando le proprietà antiscivolo. Per macchie particolarmente evidenti o difficili si possono utilizzare detergenti più aggressivi, più o meno diluiti, a seconda della tipologia di sporco da trattare.

La tabella a pagina 268 vuole essere un utile strumento di consultazione.

Consigli di carattere generale

Accertarsi che il posatore abbia operato una pulizia con prodotti specifici per la rimozione dei residui di posa. Per la pulizia normale non utilizzare prodotti cerosi o con oli profumati più adatti per piastrelle tradizionali smaltate (ad esempio per piastrelle da bagno). La superficie dei gres porcellanati REFIN è completamente greificata e compatta; l'assorbimento superficiale è ai livelli minimi (al di sotto dello 0,5%) per cui si possono utilizzare detergenti aggressivi senza problemi particolari nel rispetto delle istruzioni della casa fornitrice del prodotto. Eventuali trattamenti di impermeabilizzazione o di carattere estetico che si volessero effettuare dopo la posa devono essere precduti da una prova preventiva in quanto, come detto, il gres porcellanato non necessita di interventi di tale natura. Per le superfici GL (smaltate) le regole per la posa sono comunque da ritenersi valide come per le superfici UGL (non smaltate) mentre le operazioni di pulizia sono facilitate dalla presenza dello smalto anche se gli stessi metodi possono essere tranquillamente usati in quanto le piastrelle REFIN resistono comunque agli acidi e alle basi.

Installation and maintenance

Introduction

The more and more use that is made of UGL (unglazed) porcelain stoneware tiles, characterized by high technical and aesthetical features and destined for commercial and domestic spaces, puts increasing emphasis on the excellence required in the installation and cleaning procedures. The latest state-of-the-art porcelain stoneware tiles have turned to the manufacturing processes typical of stone materials (rectifying, honing and polishing processes) allowing for the so called "minimum grout line installation". The use of trim tiles (listels, staves, water-jet cuttings) or of the "multi-size" complicates the floor installation procedures. Therefore, REFIN considers it useful to remind you of some basic rules to be applied to UGL (unglazed) tiles, which can also be useful for the GL (glazed) ones.

Installation

REFIN's porcelain stoneware tiles are characterized by a low water absorption level (less than 0·5%) therefore, it is necessary to use specific high-quality adhesives and it is strongly advised against the traditional installation on cement flush. The most suitable adhesives for porcelain stoneware tiles installation can be identified as follows:

– **Adhesive class C2TE according to EN 12004**
– **Adhesive class C2F according to EN 12004** for quick-setting installations (for example, in case of low temperatures)
– **Adhesive class C2TE according to EN 12004** for heating screed installation for small sizes (30x30)
– **Adhesive class S1 according to EN12004** for heating screed installation for big sizes (45x45,30x60, 60x60)
– **Adhesive class SI according to EN 12004** for installations on existing floors.

In the case of porcelain stoneware, the traditional tile-fitting method using cement-based mortar does not guarantee adequate adhesion of the tiles. For this reason, Ceramiche Refin declines any complaints for tiles that have been fitted without an underlying screed and suitable adhesives.

Joints and grouts

The so called rectified finishing has lead to the production of tiles with extremely precise dimension equal to a "sole work-size", so that the end user often requires "minimum grout line" installations. The "minimum grout line" installation determines a 2 mm joint on rectified materials in order to offset the even minimum manufacturing tolerances. It is absolutely advised against jointless installations. No responsibility is accepted for jointless installations. There is also the opportunity to use coloured pigments yet it is preferable, especially for rustic products with wrinkled and honed surfaces, to carry on a preliminary cleaning test. Anyhow, it is necessary to carry out a cleaning of the floor immediately after grouting. It is not recommended to use grouting with coloured pigments in contrast with the colour of the tiles for natural stone floors (for example: white floor with brown or anthracite joints), and this procedure is also inadvisable for honed floors.

Routine maintenance

As for daily maintenance, particular procedures are not required, the use of water and neutral detergents is sufficient. Avoid the use of additive-added products (perfumes, waxes, surfactants, chemical treatments etc) which might remain on the surface altering its aesthetic aspect and functionality, making the cleaning harder or altering the anti-slip properties. In order to remove particularly persistent or strong stains, it is permitted to use more aggressive detergents, more or less diluted, according to the dirt type to be treated. The table (see page 250) is a useful reference.

General suggestions

Make sure the professional layer has carried out a proper cleaning with the specific pro-

of class C2/S1-S2 glue, one on the tile and one on the screed. Single side gluing is sufficient when using glues with high wettability.
– For rectangular sizes do not lay straight forward designs staggered more than 25%-30%
– The use of tile self-levelling systems is recommended
– Two persons are required to handle and lay tiles measuring 120x240, 120x120, 75x150cm

Cleaning the floor after installation

Cleaning the floor with pure water is not enough and we strongly recommend not to use substances such as naphtha oil, vinegar etc... Specifically designed cleaners are required in order to remove the calcareous wastes of mortar and grouts that adhere to the dirt. The ideal solution, after a first roughing out cleaning, is to wait for the consolidation of the grouts and to use the recommended detergents following the instructions.

ducts to remove all installation residues. As for daily cleaning, do not use products containing wax or perfumed oils, most suitable for the traditional glazed tiles (for example bathroom tiles). The surface of REFIN's porcelain stoneware tiles is completely vitrified and compact; their superficial absorption is at the lowest levels (lower than 0·5%), therefore it is possible to use aggressive cleaners with no particular restrictions by simply following the supplying company instructions. Any further waterproofing or aesthetic treatment, which may be carried out after installation, must undergo a preventive test since, as previously mentioned, porcelain stoneware tiles do not usually need such kind of treatments. The installation rules are to be considered valid either for GL surfaces and UGL surfaces, while the cleaning procedures are easier for the former ones thanks to the glaze presence even if the same methods can be used as REFIN's tiles are acid and base resistant.

Pose et entretien

Introduction

L'utilisation de plus en plus courante de grès porcelainé UGL, marqué par des caractéristiques techniques et esthétiques très élevées et bien adapté tant aux bâtiments commerciaux que résidentiels, exige une attention de plus en plus ponctuelle, pendant les phases de pose et de nettoyage, pour obtenir les meilleurs résultats. Les carreaux en grès porcelainé modernes ont adopté les techniques de production typiques des produits en pierre (rectification, adoucissement, polissage) permettant de poser à "joint minimum". L'utilisation de pièces spéciales (listels, bandes, hydrocoupes) et l'utilisation d'un "multiformat" peuvent compliquer la pose des carrelages. REFIN voudrait donc indiquer ici les quelques règles fondamentales pour poser et valoriser les carreaux UGL (non-émaillés); ces règles sont toutefois valables même pour les carreaux GL (émaillés).

La pose

Les carreaux en grès porcelainé REFIN sont caractérisés par une absorption d'eau très basse (inférieure à 0,5%), ceci rend nécessaire l'utilisation d'adhésifs spécifiques et de qualité élevée. Il est déconseillé de poser sur le traditionnel fond en ciment. Les adhésifs les mieux adaptés pour poser le grès porcelainé sont:

– **Adhésifs de classe C2TE selon EN 12004**
– **Adhésifs de classe C2F selon EN 12004** pour des poses à prise rapide (indiqué en cas de basse température)
– **Adhésifs de classe C2TE selon EN 12004** pour des poses sur chape chauffante pour les petits formats (30x30)
– **Adhésifs de classe S1 selon EN12004** pour des poses sur chape chauffante pour les grands formats (45x45,30x60, 60x60)
– **Adhésifs de classe SI**

selon EN 12004 pour des poses sur des sols préexistants.

Pour le grès cérame, la pose scellée sur chape avec un mortier colle ne garantit pas une adhérence parfaite des carreaux. C'est la raison pour laquelle Ceramiche Refin n'accepte pas de réclamations concernant un carrelage posé sans chape ni adhésif adaptés.

Les joints et leur masticage

La finition à rectification a permis de produire des carreaux de dimensions extrêmement constantes, semblables à des carreaux de "calibre unique". En conséquence le client final demande souvent une pose à "joint minimum", c'est-à-dire une pose du matériau rectifié avec des fuites de 2 mm, de manière à compenser les irrégularités, de toute façon très réduites, du produit. La pose sans fuites est absolument déconseillée, dans le cas où on décide de l'utiliser REFIN décline toute responsabilité. Il est possible d'utiliser des mastics colorés, pour lesquels on conseille de vérifier préalablement la possibilité de nettoyage, surtout dans le cas de carreaux rustiques, avec des surfaces rugueuses et adoucies. Il est absolument nécessaire de nettoyer le carrelage immédiatement après le masticage. Dans le cas de carrelages naturels, on déconseille d'utiliser des mastics de couleur contrastante avec la couleur des carreaux (par exemple des fuites brunes ou anthracite pour un carrelage blanc); ce choix est absolument à éviter dans le cas de carrelages adoucis.

Pose des grands formats
Aux conseils généraux de pose du grès cérame cités ci-dessus s'ajoutent des indications auxquelles il est nécessaire de se conformer pour la mise en place de carreaux de grand format

(120x240, 120x120, 75x150, 25x150, 60x120, 45x90).
– Il est d'une importance fondamentale de vérifier la planéité parfaite du fond. Dans le cas où le fond ne serait pas planaire, il faut utiliser un mortier auto-nivellant.
– La pose doit être effectuée avec une double enduction des liants, sur carreaux et sur fondations, avec une colle de classe C2/S1-S2.
Des poses à enduction simple peuvent également être effectuées dans le cas où seraient utilisées des colles à mouillabilité élevée.
– Pour les formats rectangulaires les poses à joints perdus avec un déphasage supérieur à 25%-30% sont fortement déconseillées.
– L'utilisation de systèmes d'auto nivellement pour carreaux est conseillée.
– Il est conseillé d'avoir recours à deux opérateurs pour la manutention et la pose du matériau dans le format 120x240, 120x120, 75x150cm.

Le nettoyage du sol apres la pose
Nettoyer le sol avec de l'eau n'est absolument pas suffisant, toutefois l'utilisation de naphta ou de vinaigre est vivement déconseillée. On devra donc nettoyer avec des détergents spécifiques à base acide, pour éliminer les résidus calcaires de carbonate et de mastic qui attirent la saleté. La meilleure solution est de nettoyer sommairement le carrelage tout de suite après la pose et, après la consolidation du mastic, d'appliquer le détergents spécifiques suivant les indications du producteur.

Entretien ordinaire
Pour l'entretien ordinaire il suffit de l'eau et un détergent neutre. Eviter l'utilisation de produits additivés (parfums, cires, tensio-actifs, traitements chimiques etc.) qui pourraient rester sur la surface et par conséquent altérer l'aspect comme la fonctionnalité

de la surface (de cette dernière), rendant difficile le nettoyage ou altérant les propriétés antidérapantes. Pour des taches particulièrement évidentes ou difficiles, on peut utiliser des détergents plus agressifs, dûment dilués, selon le type de saleté à nettoyer. Le tableau à la page 268 pourra être utilement consulté.

Nos conseils

Assurez-vous que le carreleur ait effectué un nettoyage avec des produits spécifiques pour éliminer les résidus de pose. Pour le nettoyage ordinaire n'utilisez pas de produits contenant de la cire ou des huiles parfumées, mieux adaptés aux carreaux émaillés traditionnels (par exemple sur le carrelage de la salle de bain). La surface du grès porcelainé REFIN est complètement frittée et compacte, l'absorption superficielle est minimale (au dessous de 0,5%), l'utilisation de détergents agressifs ne pose donc aucun problème, pourvu que les indications du producteur soient respectées. On conseille de vérifier préalablement l'effet de tout traitement d'imperméabilisation ou esthétique après la pose, cela en considération du fait que le grès par sa nature ne nécessite d'aucun traitement, celui-ci pourrait donc s'avérer inutile ou nuisible. Ces conseils pour la pose sont valable tant pour les surfaces GL (émaillées) que pour les surfaces UGL (non-émaillées). L'email facilite le nettoyage, toutefois les mêmes méthodes de nettoyage peuvent être utilisées pour les deux produits, étant donné que tous les carreaux REFIN sont résistants aux acides et aux bases.

– Pour les formats rectangulaires les poses à joints perdus avec un déphasage supérieur à 25%-30% sont fortement déconseillées.
– L'utilisation de systèmes d'auto nivellement pour carreaux est conseillée.
– Il est conseillé d'avoir recours à deux opérateurs pour la manutention et la pose du matériau dans le format 120x240, 120x120, 75x150cm.

Le nettoyage du sol apres la pose
Nettoyer le sol avec de l'eau n'est absolument pas suffisant, toutefois l'utilisation de naphta ou de vinaigre est vivement déconseillée. On devra donc nettoyer avec des détergents spécifiques à base acide, pour éliminer les résidus calcaires de carbonate et de mastic qui attirent la saleté. La meilleure solution est de nettoyer sommairement le carrelage tout de suite après la pose et, après la consolidation du mastic, d'appliquer le détergents spécifiques suivant les indications du producteur.

Entretien ordinaire
Pour l'entretien ordinaire il suffit de l'eau et un détergent neutre. Eviter l'utilisation de produits additivés (parfums, cires, tensio-actifs, traitements chimiques etc.) qui pourraient rester sur la surface et par conséquent altérer l'aspect comme la fonctionnalité

de la surface (de cette dernière), rendant difficile le nettoyage ou altérant les propriétés antidérapantes. Pour des taches particulièrement évidentes ou difficiles, on peut utiliser des détergents plus agressifs, dûment dilués, selon le type de saleté à nettoyer. Le tableau à la page 268 pourra être utilement consulté.

– Pour les formats rectangulaires les poses à joints perdus avec un déphasage supérieur à 25%-30% sont fortement déconseillées.
– L'utilisation de systèmes d'auto nivellement pour carreaux est conseillée.
– Il est conseillé d'avoir recours à deux opérateurs pour la manutention et la pose du matériau dans le format 120x240, 120x120, 75x150cm.

– Pour les formats rectangulaires les poses à joints perdus avec un déphasage supérieur à 25%-30% sont fortement déconseillées.
– L'utilisation de systèmes d'auto nivellement pour carreaux est conseillée.
– Il est conseillé d'avoir recours à deux opérateurs pour la manutention et la pose du matériau dans le format 120x240, 120x120, 75x150cm.

Le nettoyage du sol apres la pose
Nettoyer le sol avec de l'eau n'est absolument pas suffisant, toutefois l'utilisation de naphta ou de vinaigre est vivement déconseillée. On devra donc nettoyer avec des détergents spécifiques à base acide, pour éliminer les résidus calcaires de carbonate et de mastic qui attirent la saleté. La meilleure solution est de nettoyer sommairement le carrelage tout de suite après la pose et, après la consolidation du mastic, d'appliquer le détergents spécifiques suivant les indications du producteur.

Entretien ordinaire
Pour l'entretien ordinaire il suffit de l'eau et un détergent neutre. Eviter l'utilisation de produits additivés (parfums, cires, tensio-actifs, traitements chimiques etc.) qui pourraient rester sur la surface et par conséquent altérer l'aspect comme la fonctionnalité

de la surface (de cette dernière), rendant difficile le nettoyage ou altérant les propriétés antidérapantes. Pour des taches particulièrement évidentes ou difficiles, on peut utiliser des détergents plus agressifs, dûment dilués, selon le type de saleté à nettoyer. Le tableau à la page 268 pourra être utilement consulté.

Verlegung und behandlung

Einführung

Die am meisten verbreitetste Verwendung des Feinsteinzeugs UGL, gekennzeichnet durch die herausragenden technischen und ästhetischen Eigenschaften - sowohl für geschäftliche als auch für Wohnräume bestimmt – erreicht eine immer größere Aufmerksamkeit bei Feinsteinzeug keine ausreichende Haftung der Fliesen. Aus diesem Grund akzeptiert Refin keine Reklamationen, wenn die Fiesen ohne geeigneten Estrich und entsprechende Fliesenkleber verlegt wurden.

Fugen-oberflächenbearbeitung
Der sogenannte glatte Verputz hat es erreicht, Fliesen mit einem enorm genauen Ausmaß herzustellen, die einem "einheitlichen Kaliber" gleichen, bei dem der Endverbraucher oft dazu gebracht wird, die "minimalste Fuge" einzufordern. Man definiert die Verlegung mit "minimalster Fuge" als Verlegung, die eine Fuge von 2 mm auf den glatten Materialien vorsieht. Um so die reine kleinste Toleranz der Bearbeitung auszugleichen. Denen, die jede Verantwortung ablehnen, ist von einer Verlegung ohne Fuge abzuraten. Es ist möglich, Kitt mit farbigen Pigmenten zu verwenden, aber es ist vorzuziehen, besonders für die angerauten Erzeugnisse mit unebenen und ungeschliffenen Oberflächen, eine Reinigungsprobe im voraus durchzuführen. Es ist deshalb notwendig, sofort nach der Verklebung eine Reinigung des Fußbodens vorzunehmen. Es ist davon abzuraten, Kitt mit farbigen Pigmenten zu verwenden, die im Kontrast zu den Farben der Fliesen stehen (Beispiel: weißer Bodenbelag mit brauner oder anthrazitgrauer Fuge) auf Naturböden. Die Handhabung ist absolut zu vermeiden auf ungeschliffenen Böden.

Verlegung
Die Fliesen aus Feinsteinzeug von REFIN haben die Eigenschaft einer sehr geringen Wasserabsorption (niedriger als 0,5%) und es ist demnach notwendig Spezialkleber zu verwenden: Daher wird auf jedem fall empfohlen, bei der herkömmlichen Verlegung Wärmezeug zu benutzen. Als die besten geeignetsten Kleber für die Verlegung von Feinsteinzeug kann man folgende nennen:
– **Klebstoffe der klasse C2TE nach EN 12004**
– **Klebstoffe der klasse C2F nach EN 12004** für die Verlegung mit einer schnellen Abbin dung (zum Beispiel bei niedrigen Temperaturen)
– **Klebstoffe der klasse C2TE nach EN 12004** für Verlegungen über

Fußbodenheizungen in Kleinformaten (30x30)
– **Klebstoffe der klasse S1 nach EN12004** für Verlegungen über Fußbodenheizungen in Großformaten (45x45,30x60, 60x60)
– **Klebstoffe der klasse SI nach EN 12004** für die Verlegung auf vorhandene Fußböden.

Die herkömmliche Verlegung mit Zementmörtel gewährleistet bei Feinsteinzeug keine ausreichende Haftung der Fliesen. Aus diesem Grund akzeptiert Refin keine Reklamationen, wenn die Fiesen ohne geeigneten Estrich und entsprechende Fliesenkleber verlegt wurden.

Fugen-oberflächenbearbeitung
Der sogenannte glatte Verputz hat es erreicht, Fliesen mit einem enorm genauen Ausmaß herzustellen, die einem "einheitlichen Kaliber" gleichen, bei dem der Endverbraucher oft dazu gebracht wird, die "minimalste Fuge" einzufordern. Man definiert die Verlegung mit "minimalster Fuge" als Verlegung, die eine Fuge von 2 mm auf den glatten Materialien vorsieht. Um so die reine kleinste Toleranz der Bearbeitung auszugleichen. Denen, die jede Verantwortung ablehnen, ist von einer Verlegung ohne Fuge abzuraten. Es ist möglich, Kitt mit farbigen Pigmenten zu verwenden, aber es ist vorzuziehen, besonders für die angerauten Erzeugnisse mit unebenen und ungeschliffenen Oberflächen, eine Reinigungsprobe im voraus durchzuführen. Es ist deshalb notwendig, sofort nach der Verklebung eine Reinigung des Fußbodens vorzunehmen. Es ist davon abzuraten, Kitt mit farbigen Pigmenten zu verwenden, die im Kontrast zu den Farben der Fliesen stehen (Beispiel: weißer Bodenbelag mit brauner oder anthrazitgrauer Fuge) auf Naturböden. Die Handhabung ist absolut zu vermeiden auf ungeschliffenen Böden.

Verlegen der grossformate
Zusätzlich zu den vorangehenden allgemeinen Verlegetipps für Feinsteinzeug fügen wir einige Anweisungen hinzu, an die man sich beim Verlegen von großformatigen Fliesen (120x240, 120x120, 75x150, 25x150, 60x120, 45x90) halten muss.– Es ist von grundlegender Bedeutung, die perfekte Ebenheit des Untergrunds zu überprüfen. Falls der Untergrund nicht eben sein sollte, muss man einen Ausgleichsmörtel verwenden. – Beim Verlegen muss der Fliesenkleber der Klasse C2/S1-S2 zweifach aufgetragen werden, das heißt auf den Fliesen und dem Estrich. Man kann den Kleber beim Verlegen auch nur einfach auftragen, falls man Kleber mit hoher Benetzbarkeit verwendet. – Für die rechteckige Formate wird von der fortlaufenden Verlegung mit um über 25%-30% versetzten Verläufen ausdrücklich abgeraten. – Der Einsatz eines Ausgleichssystems für Fliesen wird empfohlen. – Es empfiehlt sich, für die Beförderung und Verlegung der Materialien im Format 120x240, 120x120, 75x150cm zwei Personen einzusetzen.

Die reinigung des bodens bei der letzten verlegung
Es genügt absolut nicht, den Boden nur mit Wasser zu säubern und es ist auf jeden Fall davon abzuraten, öl- oder säurehaltige und ähnliche Substanzen zu verwendend. Es ist jedoch nötig, bei einer Reinigung, um Kalkrückstände des Klebers und des Kitts, die den Schmutz anziehen, zu beseitigen, mit Putzmitteln auf säurehaltiger Basis vorzugehen, Die ideale Situation ist, nach einer ersten Grobreinigung, die Festigung des Kitts abzuwarten und die speziellen Reinigungsmittel gemäß den Gebrauchsanweisungen zu benutzen.

Die übliche pflege
Für die übliche Pflege sind keine besonderen Maßnahmen nötig, insoweit Sie nur Wasser und neutrale Reinigungsmittel verwenden. Vermeiden Sie die Anwendung von Reinigungsmitteln mit Zusatzstoffen (z.B. Duftstoffe, Wachse, Tenside, chemische Behandlungen, etc.), die auf der Oberfläche verbleiben können und somit verändern sowohl die optische Aspekte der Graphik als auch die technische Funktionalität der Oberfläche (Rutschfestigkeit). Für besonders deutliche und schwierige Flecken muss man aggressivere, mehr oder weniger verdünnte Mittel benutzen. Die Behandlung hängt vom Verschmutzungstyp ab. Die folgende Tabelle soll Ihnen bei der Auswahl der geeigneten Mittel helfen.

Ratschläge allgemeinen charakters
Man kann davon ausgehen, dass der Fliesenleger eine Reinigung mit Spezialprodukten vornehmen kann, um die Rückstände der Verlegung zu beseitigen. Für die normale Pflege sollte man keine wachshaltigen oder duftöhlhaltige Mittel benutzen, die eher für die traditionellen glasierten Fliesen geeignet sind. (zum Beispiel für Badfliesen). Die Oberfläche des Feinsteinzeugs von Refin ist vollständig gesintert und verdichtet; die Oberflächenabsorption ist auf minimalem Niveau (unter 0,5%). Für die Oberflächen kann man ohne Probleme aggressivere Putzmittel verwenden – unter Berücksichtigung der Gebrauchsanweisungen des Herstellers.Eventuelle Wasserwiderstandsbehandlungen oder von ästhetischem Charakter, die nach der Verlegung vorgenommen werden müssen, benötigen einen vorhergehenden Test in der Hinsicht – wie schon gesagt – da das Feinsteinzeug Eingriffe dieser Art nicht benötigt. Für die GL-Oberflächen (glasiert) sind die Regeln für die Verlegung ganz normal, genau bei

den UGL-Oberflächen (unglasiert), während die Reinigungsvorgänge bei einer Glasur leicht durchgeführt werden können, da auch hier die gleichen Methoden ruhig angewandt werden können, dank der Eigenschaft der Fliesen von REFIN, die gewöhnlich säure- und laugenbeständig sind.

– Für die rechteckige Formate wird von der fortlaufenden Verlegung mit um über 25%-30% versetzten Verläufen ausdrücklich abgeraten. – Der Einsatz eines Ausgleichssystems für Fliesen wird empfohlen. – Es empfiehlt sich, für die Beförderung und Verlegung der Materialien im Format 120x240, 120x120, 75x150cm zwei Personen einzusetzen.

Ratschläge allgemeinen charakters
Man kann davon ausgehen, dass der Fliesenleger eine Reinigung mit Spezialprodukten vornehmen kann, um die Rückstände der Verlegung zu beseitigen. Für die normale Pflege sollte man keine wachshaltigen oder duftöhlhaltige Mittel benutzen, die eher für die traditionellen glasierten Fliesen geeignet sind. (zum Beispiel für Badfliesen). Die Oberfläche des Feinsteinzeugs von Refin ist vollständig gesintert und verdichtet; die Oberflächenabsorption ist auf minimalem Niveau (unter 0,5%). Für die Oberflächen kann man ohne Probleme aggressivere Putzmittel verwenden – unter Berücksichtigung der Gebrauchsanweisungen des Herstellers.Eventuelle Wasserwiderstandsbehandlungen oder von ästhetischem Charakter, die nach der Verlegung vorgenommen werden müssen, benötigen einen vorhergehenden Test in der Hinsicht – wie schon gesagt – da das Feinsteinzeug Eingriffe dieser Art nicht benötigt. Für die GL-Oberflächen (glasiert) sind die Regeln für die Verlegung ganz normal, genau bei

Tegels leggen en onderhoud

Introductie

Het toenemende gebruik van porseleingres UGL, dat zich onderscheidt door hoogwaardige technische en esthetische eigenschappen en bestemd is voor commerciële en woonruimten, vereist een steeds meer aandacht voor de wijze waarop het moet worden gelegd en gereinigd voor de beste resultaten. Tegels van porseleingres worden tegenwoordig bewerkt als stenen producten (slijpen, schuren, polijsten), zodat de tegels kunnen worden gelegd met een "minimale voeg". Het gebruik van speciale onderdelen (lijsten, latten, waterzaag) of het gebruik van het "multi-formaat" maakt het leggen van vloeren gecompliceerder. REFIN acht het derhalve nuttig een aantal fundamentele regels te geven die moeten worden toegepast bij UGL-tegels (ongeglazuurd), maar die eveneens een goed gebruik zijn voor GL-tegels (geglazuurd).

Het leggen van tegels met een voeg. Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Tegels leggen
de tegels van porseleingres van REFIN worden gekenmerkt voor een zeer lage waterabsorptie (minder dan 0,5%); daarom moeten speciale lijmen van hoge kwaliteit worden gebruikt, en wordt het in ieder geval afgeraden ze traditioneel op een dek­vloer van cement teleggen. De meest geschikte lijmen voor het leggen van porseleingres zijn:

- Kleestoffen van klasse C2TE volgens EN 12004**
- Kleestoffen van klasse C2F volgens EN 12004** snelhardend (bijvoorbeeld bij lage temperaturen)
- Kleestoffen van klasse C2TE volgens EN 12004** voor vloerverwarming, kleine formaten (30x30)
- Kleestoffen van klasse S1 volgens EN12004** voor vloerverwarming, grote formaten

(45x45,30x60, 60x60)
– Kleestoffen van klasse SI volgens EN 12004 voor het leggen van tegels op bestaande vloeren.

Het traditionele plaatsen van tegels op een mortel (betontype) garandeert een adequate hechting van de tegels op de ondergrond.

De traditionele plaatsing met mortel (betontype) garandeert geen adequate hechting van tegels in grès porcelanato. Ceramiche Refin aanvaardt derhalve geen klachten voor materiaal geplaatst zonder het gebruik van geschikte dekvloeren en kleefmiddelen.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Voegen-specie

De genoemde afwerking heeft geleid tot de productie van tegels met zeer precieze afmetingen, vergelijkbaar met "hetzelfde kaliber", als gevolg waarvan de eindgebruiker vaak vraagt de vloer te leggen met een "minimale voeg". Als het leggen met een "minimale voeg" wordt gedefinieerd: het leggen van tegels met een voeg van mm2 op een gepolijste ondergrond om de kleinste bewerkingsafwijkingen te compenseren. Het wordt absoluut afgeraden de tegels zonder voeg te leggen, waarvoor iedere aansprakelijkheid wordt afgewezen. Er kan ook voegspecie met pigmenten worden gebruikt, maar het is raadzaam, vooral bij landelijke producten met ruwe en gepolijste oppervlakken, vooraf uit te proberen of ze te reinigen zijn. Het is in ieder geval noodzakelijk de vloer onmiddellijk na het afwerken te reinigen. Het wordt afgeraden voegspecie te gebruiken met pigmenten die contrasteren met de tegels (bijvoorbeeld: een witte vloer met een bruine of grijze voeg) bij natuurlijke vloeren, terwijl dat in de praktijk absoluut moet worden vermeden bij gepolijste vloeren.

Plaatsen van grote formaten
Buiten de bovenstaande tips voor de plaatsing van grès porcellanato moeten enkele specifieke aanbevelingen worden

den nageleefd voor grote tegelformaten (120x240, 120x120, 75x150, 25x150, 60x120, 45x90).

- Een perfecte gladheid van de ondergrond is van uiterst belang. Gebruik een zelfnivellerende egalisiemortel indien de ondergrond niet perfect vlak is.
- De plaatsing vereist dubbele verlijming (lijm aanbrengen op zowel tegels als ondergrond). Gebruik tegellijm uit klasse C2/S1-S2. Enkelvoudig verlijmen is ook mogelijk met gebruik van tegellijmen met aanzienlijke benatbaarheid.
- Voor de rechthoekig formaten wordt het ten zeerste afgeraden een uitgelijnd legmotief toe te passen waarbij de tegels meer dan 25%-30% verspringen.
- Het gebruik van zelfnivellerende systemen voor tegels wordt aangeraden.
- Het hanteren en plaatsen van tegels met formaat 120x240, 120x120, 75x150 cm vereist best twee personen.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Reiniging wanneer de vloer is gelegd

Het is absoluut niet voldoende de vloer met alleen water te reinigen, en het wordt absoluut afgeraden middelen te gebruiken als nafta, azijn, etc. De vloer moet daarentegen worden gereinigd met specifieke reinigingsmiddelen op zuurbasis, om kalkresten van voegspecie te verwijderen, die vuil aantrekken. Het is het beste om, na een grove eerste reiniging, te wachten tot de specie gehard is, en vervolgens, volgens de instructies van de fabrikant, specifieke reinigingsmiddelen te gebruiken.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Normaal onderhoud
normaal onderhoud vereist geen speciale handelingen dan het gebruik van water en neutrale reinigingsmid­delen. Het voorkomen van het gebruik van producten die additieven bevatten (parfum, wax, oppervlakteactieve, chemische behandelin-

gen etc) die kunnen achterblijven in de oppervlakte en daarmee de uitstraling en de functionaliteit kunnen beïnvloeden, waardoor het schoonmaken of de antislip eigenschappen aan te passen gecompliceerder zal zijn. Voor goed zichtbare of moeilijke vlekken kunnen agressievere, in meer of mindere mate verdunde middelen worden gebruikt, afhankelijk van het soort te behandelen vlek. De volgende tabel is een nuttig instrument voor raadpleging:

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Algemeen advies

Controleer of degene die de tegels de vloer heeft gereinigd met speciale producten voor het verwijderen van resten van het leggen. Gebruik voor de normale reiniging geen producten met was of geparfumeerde oliën, die beter geschikt zijn voor normale geglazuurde tegels (bijvoorbeeld badkamertegels). Het oppervlak van het porseleingres REFIN is volledig verglaasd en compact; de opname van het oppervlak is minimaal (minder dan 0,5%) zodat er zonder problemen agressieve reinigingsmiddelen kunnen worden gebruikt, overeenkomstig de instructies van de fabrikant van het product. Eventuele behandelingen om het product waterdicht te maken of voor esthetische doeleinden, die men wil uitvoeren nadat de tegels zijn gelegd, moeten eerst worden uitgeprobeerd, aangezien, zoals gezegd, porseleingres geen ingrepen van dergelijke aard vereist. Voor de GL-oppervlakken (geglazuurd) gelden in ieder geval de regels voor het leggen van tegels, net als voor UGLoppervlakken (ongeglazuurd), terwijl het reinigen wordt vereenvoudigd door de aanwezigheid van het glazuur, ook al kunnen deze methodes rustig worden gebruikt aangezien de tegels van REFIN in ieder geval bestand zijn tegen zuren en basen.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Het gebruik van speciale lijmen is noodzakelijk voor een goede hechting van de tegels op de ondergrond.

Colocación y manutención

Introducción

El uso siempre más difundido de los gres porcelánicos UGL, caracterizados por elevadas características

técnicas y estéticas y destinados a ambientes comerciales y residen-

ciales, requiere una atención siempre mayor a las modalidades de colocación y limpieza para obtener los mejores resultados. Las baldosas de gres porcelánico de moderna concepción ya han adoptado las elaboraciones típicas de los productos lapídeos (rectificación, pulido, bruñido) llevando incluso a colocaciones con juntas mínimas. El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos. REFIN considera por lo tanto útil recordar algunas reglas fundamentales que hay que aplicar a las baldosas UGL (no esmaltadas), pero que son también aplicables para las baldosas GL (esmaltadas).

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

Colocación

Las baldosas de gres porcelánico REFIN se caracterizan por una bajísima absorción de agua (inferior al 0,5%) y es por lo tanto necesario utilizar adhesivos específicos y de alta calidad, y en todo caso es además aconsejada la colocación tradicional sobre alcatifa de cemento. Los adhesivos más apropiados para la colocación del gres porcelánico se pueden identificar como sigue:

- Adhesivos en clase C2TE SEGÚN EN 12004**
- Adhesivos en clase C2F según EN 12004** para colocaciones de secado rápido (por ejemplo en caso de bajas temperaturas)
- Adhesivos en clase C2TE según EN 12004** para colocaciones en contrapisos radiantes para pequeños formatos (30×30)
- Adhesivos en clase S1 según EN12004**

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

para colocaciones en contrapisos radiantes para grandes formatos (45×45,30×60, 60×60)

– Adhesivos en clase SI según EN 12004

para colocaciones sobre pavimentos existentes.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

En lo que respecta al gres porcelánico, la tradicional instalación con mortero de cemento no garantiza una adecuada adhesión de la baldosa, por lo que Ceramiche Refin no acepta reclamaciones por material instalado sin placa y sin los oportunos adhesivos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

Juntas-llenado de juntas

El acabado de rectificación ha llevado a producir baldosas de medida extremadamente precisa asimilable a un "calibre único" por lo que el consumidor final a menudo se decide por las colocaciones con "junta mínima". Se define colocación con "junta mínima" una colocación que prevé una junta de 2 mm sobre materiales rectificados para compensar hasta las más mínimas tolerancias de elaboración. Son absolutamente desaconsejadas las colocaciones sin juntas para las cuales de declina cualquier responsabilidad.

Es posible utilizar mástiques con pigmentos coloreados pero es preferible, especialmente para los productos rústicos, con superficies rugosas y pulidas, efectuar una prueba preliminar de limpiabilidad. De todas maneras es necesario efectuar una limpieza del pavimento inmediatamente después del llenado de las juntas. Es desaconsejable emplear mástiques con pigmentos coloreados en contraste con el color de las baldosas (ejemplo: pavimento blanco con junta marrón o antracita) cuando se trata de pavimentos naturales, mientras en el caso de los pavimentos pulidos dicha práctica debe ser evitada absolutamente.

Colocación de grandes formatos
A los consejos de colo-

cación generales del gres porcelánico referidos, se suman algunas indicaciones a las que atenerse para la colocación en obra de azulejos o baldosas de gran formato (120x240, 120x120, 75x150, 25x150, 60x120, 45x90).
– Es crucial comprobar la perfecta planeidad de la base. Utilizar mortero autonivelante si la base no es plana.
– La colocación debe llevarse a cabo con doble encolado en los azulejos o baldosas y en la base (con cola tipo C2/S1-S2). La colocación también podrá efectuarse con encolado simple si se usan colas de elevada mojabilidad.

– Para los formatos rectangular se desaconsejan por completo las colocaciones rectas con desnivel superior al 25%-30%.
– Se aconseja el uso de sistemas de autonivelación para azulejos o baldosas.
– Se aconseja la presencia de dos operadores para desplazar y colocar el material con formato 120x240, 120x120, 75x150 cm.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

Limpieza del pavimento a colocación terminada

No es suficiente lavar el pavimento sólo con agua y es totalmente desaconsejable el empleo de sustancias como nafta, vinagre, etc... En cambio hay que proceder a una limpieza de las baldosas con detergentes de base ácida específicos para quitar los residuos cálcicos de mortero y de mástiques que catalizan la suciedad. La situación ideal, luego de la primera limpieza general, es esperar la consolidación de los mástiques y aplicar, siguiendo las instrucciones del productor, los detergentes específicos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

Mantenimiento ordinario

Para el mantenimiento ordinario, solo se precisa el uso de agua y detergentes neutros sin que sea necesario recurrir a operaciones

particulares. Evitar la utilización de productos con aditivos (perfumes, ceras, surfactantes, tratamientos químicos etc) que pueden quedar en la superficie y por eso alterar el aspecto estético y la funcionalidad de la superficie, haciendo mas difícil la limpieza o alterando la propiedades antideslizantes. Para las manchas más difíciles, pueden utilizarse detergentes más agresivos, más o menos diluidos, según la suciedad que se vaya a tratar. La tabla de la página 268 sirve como útil instrumento de consulta.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

Consejos de carácter general
Asegurarse que el colocador haya efectuado una limpieza con productos específicos para la eliminación de los residuos de colocación. Para la limpieza normal de las baldosas no emplear productos con cera o con aceites perfumados más apropiados para las baldosas tradicionales esmaltadas (por ejemplo para baldosas de baño). La superficie del gres porcelánico REFIN es completamente vitrificada y compacta; la absorción superficial presenta niveles mínimos (inferiores al 0,5%) por lo que pueden ser empleados detergentes agresivos sin problemas particulares siguiendo las instrucciones del fabricante del producto. Eventuales tratamientos de impermeabilización o de carácter estético que se deseen efectuar luego de la colocación tienen que ser precedidos por una prueba en cuanto el gres porcelánico no necesita intervenciones de dicha naturaleza. Para las superficies GL (esmaltadas) las reglas para la colocación de todas maneras tienen que considerarse válidas como en el caso de las superficies UGL (no esmaltadas). En lo que respecta las operaciones de limpieza, estas son facilitadas por la presencia del esmalte aunque los mismos métodos pueden usarse tranquilamente en cuanto las baldosas REFIN

resisten a los ácidos y a las bases.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

El uso de piezas especiales (listeles, duelas, cortes con agua) o el uso del "multiformato" hacen más complicada la colocación de los pavimentos.

Manutenzione/Maintenance/Entretien/Behandlung/Onderhoud/Manutención

Tipo di sporco/Dirt types/Type de salete/Verschmutzungsart/Soort vuil/Tipo de suciedad	Detergente/Detergents/Detergent/Putzmittel/Reinigungs middel/Detergentes
Oli e grassi vegetali e animali, birra vino, caffè, residui alimentari, nicotina, tè, cera grassa da scarpe, gomma/Oils and vegetable and animals fats, beer, wine, coffee, food wastes, nicotine, tea, shoe polish, rubber/Huiles végétales et animales, bière, vin, café, résidus alimentaires, nicotine, thé, cire grasse pour chaussures, caoutchouc/Öle und pflanzliche oder tierische Fette, Bier, Wein, Kaffee, Nikotinflecken, Tee, Schuhcreme, Gummi/Oliën en plantaardige en dierlijke vetten, bier, wijn, voedingsresten, nicotine, thee, was, schoensmeer, rubber/Aceites y grasas vegetales y animales, cerveza, vino, café, restos de alimentos, nicotina, té, cera, betún para zapatos, etc.	Detergenti specifici a base alcalina/Specific alkaline-based detergents/Détergents spécifiques à base alcaline/Besondere Putzmittel auf alkalischer Basis/Specifi eke reinigingsmiddelen op alkalische basis/Detergentes específicos de base alcalina, soda cáustica, potasa
Inchiodi, depositi calcarei, macchie di ruggine, pennarello/Inks, rust stains, felt pen/ Encres, dépôts de calcaire, taches de rouille et de crayon feutre/ Tinte, Kalkrückstände, Rostflecken, Filzstift/Inkt, kalkresten, roestvlekken, viltstift Oliën en (mechanische) minerale vetten, rubber van banden, harsen of lakken, kaarsvet, synthetische was voor schoenen/Tintas, depósitos calcáreos, manchas de óxido, rotulador	Detergente specifico a base acida, acido muriatico, acido ossalico/ Specific acid-based detergents, muriatic acid, oxalic acid/ Détergents spécifiques à base acide, acide muriatique, acide oxalique/Besondere Putzmittel auf alkalischer Basis, Salzsäure, Oxalsäure/Specifi eke reinigingsmiddelen op zuurbasis, zoutzuur, oxaalzuur/Detergente específico de base ácida, ácido muriático, ácido oxálico
Oli e grassi minerali (meccanici), gomma di pneumatico, resine o vernici, cera di candela, cera sintetica di scarpe/Oils and mineral (mechanical) fats, tyre/tyre rubber, resins or paints, candle wax, synthetic shoe polish/Huiles minérales (mécaniques), gomme de pneu, résines ou vernis, cire d'abeille, cire synthétique pour chaussures/Öle und mechanische Mineralfette, Harze und Lacke, Kerzenwachs, synthetische Schuhcreme/Oliën en (mechanische) minerale vetten, rubber van banden, harsen of lakken, kaarsvet, synthetische was voor schoenen/Aceites y grasas minerales (mecánicos), goma de neumático, resinas o barnices, cera de vela, cera sintética para zapatos vernici, cera di candela, cera sintetica di scarpe	Solventi: trielina, diluente nitro, acqua ragia, acetone/Solvents: trichloroethylene, niter diluent, turpentine, acetone/ Solvants: trichloréthylène, diluant nitré, térébenthine, acétone/Lösungsmittel: Trichloräthylen, Nitroverdünnung, Terpentin, Aceton/Oplosmiddelen: tri, nitro-oplosmiddel, white spirit, aceton/ Solventes: triclороetileno, diluente nitro, aguarrás, acetona
Ingrigimento generale, perdita di colore per accumulo di sporco/General greyness, colour loss due to dirt accumulation/Ternissement general, perte de couleur due à saleté accumulée/Allgemeiner Grauschleier, Farbverlust durch verstärkten Schmutz/Grijs worden in het algemeen, kleurverlies door accumulatie van vuil/Percudido general, perdida de color por acumulación de suciedad	Detergenti a base acida e solvente/Acid and solvent detergents/ Détergents à base acide et solvante/Säurehaltige Putz- und Lösungsmittel/ Reinigingsmiddelen op zuurbasis en oplosmiddel/Detergentes de base ácida y solvente
Opacizzazione da detergenti, orme, sporco generico domestico/Opacification due to detergents, footprints, general domestic dirt/Opacisation due à détergents, traces, saleté domestique ordinaire/Mattierung durch Reinigungsmittel, Spuren, Hausschmutz/Dof worden door reinigingsmiddelen, sporen, vuil in huis in het algemeen/Deslucido debido a detergentes, huellas, suciedad doméstica en general	Detergenti a base acida - Sgrassanti/Acid detergents - Degreasing agents/ Détergents à base acide - Dégraissants/ Entfettende Reinigungsmittel auf Säurebasis/Schoonmaakmiddelen op zuurbasis - ontvettende middelen/ Detergentes de base alcalina – Detergentes de base hidroalcohólicai
Igienizzazione/Hygiene/Hygiénisation/Hygenisierung/Ontsmetting/ Higienización	Prodotti igienizzanti/ Sanitizing products/Produits hygiénisants/Hygienemittel/ Ontsmettingsmiddelen/Productos higienizantes
Pulizia giornaliera/Daily cleaning/Nettoyage quotidien/Tägliche Reinigung/ Dagelijkse reiniging/Limpieza diaria	Detergenti comuni privi di cere od oli profumati/Common detergents free from waxes or perfumed oils/Détergents communs sans cire ou huile parfumée/ Gewöhnliche Reinigungsmittel ohne Wachs oder parfümierte Öle/Normale reinigingsmiddelen zonder was of geparfumeerde oliën/Detergentes comunes sin ceras ni aceites perfumados

Prodotti per la pulizia/Cleaning products/Produits de nettoyage/Pflegeprodukten/ Reinigungsproducten/Productos para la limpieza

Detergente/Detergents/Detergent/Putzmittel/Reinigungs mittel/Detergente	Caratteristica/Characteristic/Caracteristique/Merkmal/ Eigenschap/Caracteristica	Produttore/Manufacturer/Producteur/ Hersteller/ Fabrikant/Productor
CB 90	Alcolico neutro/Neutral alcoholic/Alcoolique neutre/ Neutral alcoholic/Neutral alcoholic/Alcoholico neutro	Geal (+39) 0574.750365 geal-chim.it
814	Basica/Basic/Basice/Basic/Basic/Básica	Chesterton (781) 438.7000 chesterton.com
SERVICE ALCALÉ	Basica/Basic/Basice/Basic/Basic/Básica	Geal (+39) 0574.750365 geal-chim.it
TILE CLEANER	Acido leggero/Slight acid/Acide légère/Leicht acid/Lichte zuur/ Ácido ligero	Faber Chimica (+39) 0732.627178 faberchimica.com
CEMENT REMOVER	Acido per residui calcarei/Acid for calcareous residue/Acide pour résidus calcaires/Säure gegen kalkreste/Zuur voor kalkresiduen/ Ácida	Faber Chimica (+39) 0732.627178 faberchimica.com
DELTA PLUS	Acido per residui calcarei/Acid for calcareous residue/Acide pour résidus calcaires/Säure gegen kalkreste/Zuur voor kalkresiduen/ Ácida	Kerakoll (+39) 0536.816511 kerakollgroup.com
DETERDEK	Acido per residui calcarei/Acid for calcareous residue/Acide pour résidus calcaires/Säure gegen kalkreste/Zuur voor kalkresiduen/ Ácida	Fila Industria Chimica (+39) 049.9467300 filachim.com
KERANET	Acido per residui calcarei/Acid for calcareous residue/Acide pour résidus calcaires/Säure gegen kalkreste/Zuur voor kalkresiduen/ Ácida	Mapei (+39) 02.376731 mapei.it
PH 0	Acido per residui calcarei/Acid for calcareous residue/Acide pour résidus calcaires/Säure gegen kalkreste/Zuur voor kalkresiduen/ Ácida	Fila Industria Chimica (+39) 049.9467300 filachim.com
SERVICE SOLVACID	Acido+solvente/Acid+Dissolvent/Acide+Dissolvant/ Acid+Lösungsmittel/Acid+Dissolvent/Ácido+Disolvente	Geal (+39) 0574.750365 geal-chim.it

General terms and conditions of sale

320/321

Condizioni generali di vendita

Ordinazioni
Le commissioni, eventuali varianti, esazioni, trattative, abbuoni, transazioni ecc., fatte da agenti od intermediari non sono valide senza ns. conferma scritta.

Prezzi
I prezzi si intendono per contanti e per consegna franco stabilimento, salva diversa pattuizione. Se fra la data di ordinazione e quella di consegna si verificassero aumenti nei costi delle materie prime, della mano d'opera, dei combustibili, nelle spese di produzione, di trasporto ecc., il venditore potrà aumentare il prezzo convenuto. Tuttavia qualora detto prezzo superi del 20% quello convenuto al momento della ordinazione, il compratore potrà recedere dal contratto notificandoci per raccomandata tale sua volontà entro il termine perentorio di 10 giorni dal ricevimento dell'avviso dell'aumento di prezzo.

Consegne
I termini di consegna sono sempre e puramente indicativi e la proroga di essi non può dare diritto al compratore a richiesta di indennizzo od altro, ogni eccezione rimossa. Solo nel caso il ritardo superi i 60 giorni il compratore potrà comunicare con lettera raccomandata la sua intenzione di considerare risolto il contratto: resta escluso ogni risarcimento di danni a suo favore.

Spedizioni
Il materiale viaggia a rischio e pericolo del compratore e si intende venduto nello stabilimento deposito declinando il venditore ogni responsabilità anche nel caso venga fornito franco destino. Sarà dovere del compratore

verificare il materiale prima del ritiro, facendo le dovute riserve a chi di ragione nel caso venissero riscontrate rotture o differenze nel quantitativo del materiale, delle quali il venditore non può essere chiamato a rispondere.

Pagamenti
Il luogo di pagamento resta fissato e fermo esclusivamente presso le ns. sedi legali. Anche nel caso nel contratto sia previsto il pagamento in un luogo diverso o con emissione di tratte o con rilascio di cambiali, le relative clausole si intendono rivolte soltanto a facilitare il pagamento da parte del compratore ma non comportano lo spostamento del luogo stesso che resta fissato presso le ns. sedi. Le spese di bollo ed incasso effetti e tratte sono a carico del compratore.

Facoltà di emettere tratte
Trascorsi 10 giorni da quello fissato per il pagamento saremo senz'altro autorizzati ad emettere a copertura del prezzo tratta a vista con spese e senza preavviso.

Riservato dominio
Le merci sono vendute con patto di riservato dominio ai sensi degli art. 1523 e seguenti del Codice Civile. Di conseguenza sino al totale pagamento dell'intero prezzo, compresi eventuali interessi ed accessori tutti, le merci rimangono di ns. proprietà.

Interessi di mora
Dal giorno fissato per il pagamento decorreranno a ns. favore gli interessi commerciali correnti.

Clausola risolutiva
In caso di mancato pagamento, anche di una sola parte del materiale già fornito, e anche nel caso il compratore ritardi di 8 giorni ad effettuare il pagamento

in qualsiasi forma previsto, il venditore avrà la facoltà di considerare risolto il contratto con conseguente esonero dell'obbligo di effettuare le forniture non ancora eseguite, così pure in caso di insolvenza, anche solo apparente, dell'acquirente.

Solve et repete
Per nessun motivo, ivi compresi pretesi vizi o difetti del materiale, il compratore potrà sospendere o ritardare il pagamento del materiale ritirato, salva naturalmente la facoltà di ripetere quando possa dimostrare di avere indebitamente pagato.

Reclami e garanzia
Non si prendono in considerazione reclami, se non fatti direttamente a noi trascorsi 8 gg. dall'arrivo della merce a destino. Il compratore che abbia avanzato reclami in tempo utile dovrà tener ferma a disposizione del venditore per ogni controllo tutta la partita di materiale e, ove siano accertati vizi o difetti di qualità, egli avrà diritto alla sola sostituzione dei materiali difettosi con esclusione di qualsiasi risarcimento danni. Ogni indennizzo non potrà comunque superare il valore del materiale fatturato oltre alle relative spese di trasporto. La garanzia del materiale si intende limitata solamente alla prima scelta e con formale esclusione del materiale di seconda o terza scelta o di stock. Non si prendono in considerazione reclami di materiale già posto in opera. Ogni installazione, anche parziale del materiale costituisce accettazione incondizionata dei beni come conformi a quanto indicato nella proposta d'ordine. La responsabilità della Venditrice in nessun caso si estende all'uso cui il compratore intende destinare il ns. prodotto, nemmeno nel caso che da parte ns. siano forniti suggerimenti o consigli circa l'installazione dello

stesso. Non vi sono garanzie che si estendano oltre quelle derivanti dalla descrizione dei beni così come indicato in conferma d'ordine, nei cataloghi e nella documentazione aziendale. Non vi sono altresì garanzie implicite o di idoneità del prodotto per un particolare uso ed il compratore prende atto che i beni sono venduti come "visti e piaciuti". Nel caso di ritorno della merce, da farsi solo con ns. autorizzazione riconosceremo a ns. carico le sole spese di trasporto con esclusione di qualsiasi altra.

Decadenza della garanzia
Al ricevimento della merce il compratore dovrà sottoporla ad accurato controllo, aprendo le scatole, in caso riscontri vizi in qualsiasi modo apparenti e per i quali opera la ns. garanzia, il compratore dovrà avanzare reclamo che sarà valido soltanto se sarà formulato con lettera raccomandata indirizzata direttamente a noi entro il termine perentorio di otto giorni dal ricevimento del materiale. Decorso tale termine il compratore decadrà da ogni garanzia per qualsiasi vizio che possa essere considerato apparente a parere di un esperto. Nel caso abbia avanzato utilmente reclamo il compratore dovrà tenere a ns. disposizione l'intera partita di materiale, ove invece ne disponga anche in parte, decadrà da ogni garanzia.

Foro competente e legge applicabile
Per qualsiasi controversia, comunque relativa alla fornitura, tanto da parte del venditore come da parte del compratore, viene attribuita, con applicazione della legge italiana, competenza esclusiva al Tribunale di Reggio Emilia, il tutto, salva la facoltà alla ditta venditrice di adire l'autorità giudiziaria altrimenti competente.

General terms and conditions of sale

Purchase orders
Any purchase orders or other variations of the sale conditions, allowances, negotiations, discounts, transactions etc. even if made on the initiative of the Agent or other intermediaries will only be binding upon our written confirmation.

Prices
Prices are to be considered cash and ex factory delivered, unless otherwise stated. Should any raw material, labour, fuel, production expense, transport etc. be subject to any cost increase between the date of the purchase order and the date of delivery, the Seller shall reserve the right to increase the price accordingly. Should said price exceed the 20% of the previously agreed price, the Purchaser shall reserve the right to withdraw from the contract by sending written notice by registered letter within 10 days of having received the price increase notice.

Terms of delivery
Delivery date is to be considered purely indicative and not binding and the extension of said date shall not allege to the Purchaser any indemnity nor purchase order cancellation with any exception. Only in the event that the delay exceeds 60 days, the Purchaser shall have the right to withdraw from the contract. In such case, the declaration of withdrawal shall be sent to the counterpart by registered letter and any indemnity or compensation is excluded.

Delivery
The goods travel at risk and responsibility of the Purchaser; all our responsibility ceases

upon delivery of the goods to the carrier. The Purchaser undertakes to verify and check goods quality and amount before collection and after the Purchaser has inspected the goods, any claims should be made to the carrier.

Payment
Payment is to be remitted to our registered offices. Should the sale contract foresee a different kind of payment including the issue of bills of exchange or bank drafts, the aforementioned regulations shall not be modified and payment shall be always remitted to our registered office. Any tax and collection of bills expense shall be born by the purchaser.

Issue of drafts
Delayed payment of our invoiced after 10 days from the stipulated due date shall entitle us to the immediate issue of drafts payable at sight with no time notice.

Condition of ownership
Pursuant to Articles 1523 and following of the Civil Code, all products, accessories and any relevant interests, shall remain exclusive property of the Seller until full payment of the agreed price.

Interests on arrears
Starting from the stipulated due date of payment the current interests on arrears shall become effective.

Cancellation
Non-payment, fully or in part, of the supplied goods or any delayed payment after 8 days shall give us the right to withdraw from the contract and not to deliver the remaining supply, said right could be exercised also in case of insolvency, real or deemed, of the Purchaser.

Solve et repete

In no case, damage or faults of the goods included, shall the Purchaser have the right to delay or suspend the payment of collected materials, save for the right to demonstrate to have paid undue amounts.

Claims and warranty
All claims shall be communicated within 8 days from delivery of the goods to destination. The Purchaser claiming within this time shall make the claimed goods available to the Seller for his/her verification and check. In the event that damages or losses are effective, only faulty and damaged materials will be replaced and in no case shall the Seller be chargeable with any cost or indemnity. The refund value shall not be more than the worth of the product plus shipment charges. Acceptable claims refer to "first quality" products only, expressly excluding any claims for second, third or stock quality products. No claims shall be accepted after the products have already been installed. Every installation of the material, be it total or partial, constitutes an unconditional acceptance of the goods as corresponding to what was agreed in the order confirmation. The Seller shall not be liable for any destinations of use of the product chosen by the Purchaser, neither in the event of Seller's suggestions and recommendations of installation. There is no further warranty other than that which is derived from the description of the goods as indicated in the order confirmation, catalogues and company's literature. Furthermore, no implicit warranty is offered for a particular use of the product. The Purchaser agrees that the goods are sold as "seen and accepted." Upon previous acceptance, the Seller shall only be liable for returning of the

goods. In that case we will take care only of the transportation fees and no furthermore.

Warranty invalidation
Upon receiving the goods, the Purchaser undertakes to carefully check them opening the boxes. In the event that the Purchaser identifies damages covered by our warranty, he/she shall communicate this claim by registered letter within 8 days from receiving of the goods. After this time has expired, the Purchaser shall not have any warranty rights for any identified damage. Shall the Purchaser exercise his/her right to claim, he/she shall make the whole supply available to the Seller shall the Purchaser make available only part of the supply, the warranty shall be invalidated.

Court – applicable law
Any dispute concerning the supply, being that raised by either the supplier or the buyer will be assessed based upon the applicable Italian law, giving exclusive competence to rule to the Reggio Emilia Tribunal, except where otherwise elected by the supplier.

Conditions generales de vente

Commandes

Toutes commandes et/ou propositions de commandes, remises sur tarifs, éventuelles variations, recouvrement de créances, négociations, avoirs, ristournes, transactions etc., effectués par des Agent et/ou par des intermédiaire ne pourront pas être considérés valables et valides sans une confirmation écrite de notre part.

Prix

Les prix doivent se considérés au comptant and pour des livraisons départ usine, sauf accords différents. Si entre la date de la commande et la date de la livraison de la commande il devait s'avérer une hausse des coûts des matières premières, de la main d'oeuvre, des combustibles, des frais de production, de transport etc., le vendeur pourra augmenter les prix convenus. Cependant si cette hausse devait être supérieure à 20% par rapport aux prix convenus, l'acheteur pourra résilier le contrat par l'envoi d'une lettre recommandée, nous notifiant ainsi sa volonté, dans le délai péremptoire de 10 jours date de réception de l'avis de hausse des prix.

Livraisons

Les délais de livraisons sont toujours indicatifs et leur prorogation ne peut en aucun cas donner droit à une indemnisation et/ou autre requête de la part, toute exception écartée. Seulement dans le cas où le retard dépasserait les 60 jours, l'acheteur pourra résilier le contrat par lettre recommandée; reste exclu tout dédommagement, quel qu'il soit, en sa faveur.

Expéditions

La marchandise voyage aux risques et périls de l'acheteur et doit s'entendre départ usine et le

vendeur déclinant toute responsabilité même dans le cadre d'une livraison franco destination. L'acheteur a l'obligation de vérifier l'état du matériel avant son enlèvement, présentant ses réclamations à qui de droit au cas où aient été relevés des dommages ou des différences dans les quantités dont le vendeur ne peut être appelé en cause.

Reglements

Le lieu de règlement est domicilié et élu exclusivement auprès de notre siège légal. Même dans le cas où le contrat indiquerait un lieu différent ou par émission de traites ou lettres de change, les relatives clauses ne visent qu'à faciliter le règlement de la part de l'acheteur, mais ne comportent pas le déplacement du lieu même qui reste domicilié et élu auprès de notre siège. Les frais d'encaissement s et légaux pour les traites et les lettres de change sont à la charge de l'acheteu.

Faculte d'emission de traites

Nous serons autorisés à émettre des traites avec règlement à vue et tous les frais dérivants à la charge de l'acheteur, si passés 10 jours après l'échéance convenue et concordée, le règlement de la facture ne nous sera pas parvenu.

Reserve de propriete

Les marchandises sont vendues avec réserve de propriété au sens de l'art. 1523 et suivants du Code Civil. En conséquence, les marchandises restent la propriété du vendeur et ce jusqu'à ce que les sommes dues soient totalement réglées, y compris intérêts et frais accessoires.

Interets de retard

Les intérêts commerciaux au taux courant seront reconnus au vendeur à dater du jour d'échéance convenu pour le paiement.

Clause resolutoire

En cas de non règlement, ou même d'une seule partie du matériel fourni, ainsi qu' en cas de retard de 8 jours du règlement quelque soit la forme de règlement prévue, le vendeur aura la faculté de considérer résilié le contrat et il sera de conséquence exempté de l'obligation d'effectuer les livraisons restantes. Il en va de même en cas de non solvabilité, même apparente, de l'acheteur.

Solve et repete

En aucun cas, inclus de prétendus vices et défauts visibles du matériel, l'acheteur ne pourra suspendre ou retarder le règlement du matériel déjà livré, exception faite pour sa faculté de réclamer, quand il est en mesure de le démontrer d'avoir indûment payé.

Reclamations et garantie

Aucune réclamation ne sera prise en considération si celle-ci ne nous aura pas été directement formulée dans le délai de 8 jours à dater de la réception de la marchandise. L'acheteur qui aurait présenté une réclamation dans les termes indiqués, devra garder la totalité du matériel livré à la disposition du vendeur, pour tout contrôle; et au cas où des vices ou des défauts de qualité seraient constatés, l'acheteur n'aura droit qu'au remplacement du matériel défectueux avec l'exclusion de tout dédommagement. De toute manière, tout dédommagement ne pourra en aucun cas excéder la valeur du matériel facturé, avec les frais de transport inclus. La garantie s'entend limitée qu'au matériel de premier choix, excluant formellement tout matériel de deuxième choix et de troisième choix ainsi que les lots. Ne sera aucunement prise en considération toute réclamation concernant du matériel déjà posé. Tout matériel posé, même

partiellement, constitue acceptation inconditionnelle des matériaux comme conformes à ce qui a été indiqué dans la proposition de commande. La responsabilité du vendeur ne peut en aucun cas être étendue à l'utilisation pour laquelle l'acheteur entendu destiner notre produit, même si de notre part nous aurions fourni des suggestions ou des conseils pour la pose du produit en question. Il n'y a aucune extension de garantie au delà de celles dérivant de la description des biens comme indiqué sur la confirmation de commande, dans les catalogues et dans la documentation de l'usine. Il n'y a en outre de garantie implicite ou d'aptitude du produit pour un usage particulier. Il n'y a entre autre aucune garantie implicite ou d'aptitude du produit pour une utilisation spéciale et l'acheteur prend note que les biens sont vendus comme «choisis et commandés». Le retour en usine de la marchandise ne pourra être effectuée qu'après autorisation de notre part et ne seront reconnus à notre charge que les frais de transport sans aucune autre indemnité quelle qu'elle soit.

Decheance de la garantie

À la réception du matériel l'acheteur devra le soumettre à un contrôle précis en ouvrant les boîtes; si il devait constater des vices ou des défauts apparents et pour lesquels oeuvre notre garantie, l'acheteur devra présenter une réclamation qui ne sera considérée valable que si elle nous aura été transmise directement, par lettre recommandée dans le délai péremptoire de huit jours à dater de la réception du matériel. Passé ce délai l'acheteur sera considéré déchu des droits prévus par cette garantie, pour tout défaut considéré apparent selon un expert. L'acheteur, qui aurait présenté la récla-

mation dans les termes indiqués, devra garder la totalité du matériel livré à la disposition du vendeur; au cas où il n'en e disposerait que d'une partie, il sera déchu de toute garantie.

Tribunal competent-loi applicable

Pour toute contestation inhérente de toute manière à la livraison, tant de la part du vendeur que de la part de l'acheteur, la compétence exclusive est attribuée au Tribunal de Reggio Emilia avec application de la Loi italienne, laissant la faculté au vendeur de saisir l'autorité judiciaire autrement compétente.

Allgemeine verkaufs- und lieferbedingungen

Aufträge

Von Agenten oder Vermittlern durchgeführte Bestellungen, mögliche Abänderungen, Eintreibungen, Verhandlungen, Nachlässe, Transaktionen etc., haben ohne unsere schriftliche Bestätigung keinerlei Gültigkeit.

Preise

Die Preise verstehen sich bar bei Lieferung ab Werk, ausgenommen anders lautender Vereinbarungen. Sollten sich zwischen Bestelldatum und Lieferdatum eine Erhöhung der Rohstoff-, Lohn-, Brennstoff-, Produktions- und Transportkosten etc. ergeben, ist der Verkäufer berechtigt den vereinbarten Preis zu erhöhen. Sollte die Preissteigerung 20% des bei Bestellung vereinbarten Preises übersteigen, kann der Käufer innerhalb eines unaufschiebbaren Termins von 10 Tagen nach Erhalt der Mitteilung der Preiserhöhung, seinen Willen vom Vertrag zurücktreten mittels Einschreibebrief mitteilen.

Lieferung

Die Liefertermine verstehen sich immer als Richtwerte und räumen jegliche Ausnahme ausgeschlossen – dem Käufer bei Lieferungsverzug kein Recht auf Schadensersatz oder ähnliches ein. Lediglich im Falle einer Verspätung von über 60 Tagen kann der Käufer schriftlich mittels Einschreiben seine Absicht mitteilen, dass er den Vertrag als aufgelöst betrachtet: jeglicher Anspruch auf Schadensersatz zu seinen Gunsten bleibt ausgeschlossen.

Versand

Der Versand der Ware erfolgt auf Risiko und Gefahr des Käufers und versteht sich ab Werkl

ger verkauft. Der Verkäufer übernimmt keinerlei Haftung auch wenn das Material frei Hof angeliefert wird. Es obliegt der Pflicht des Käufers das Material vor Übernahme zu überprüfen. Etwaige Rügen hinsichtlich Bruch oder Fehlmengen, sind an die hierfür Verantwortlichen zu richten, ohne dass dadurch der Verkäufer zur Verantwortung gezogen werden kann.

Zahlungen

Zahlungsort sind und bleiben ausschließlich unsere rechtlichen Geschäftssitze. Auch im Falle, daß der Vertrag die Zahlung an einem anderen Ort vorsieht, Tratten oder Wechsel ausgestellt werden, sind die entsprechenden Klauseln ausschliesslich dahingehend zu verstehen, dass dem Käufer die Zahlung erleichtert werden soll, jedoch dadurch keinerlei Veränderung der Rechtsitze als Erfüllungsort bewirkt wird. Die Spesen für Stempelmarken, Inkasso- und Tratten-Verfahren gehen zu Lasten des Käufers.

Ausstellung von tratten

Wir behalten und das Recht vor, nach Ablauf von 10 Tagen nach Zahlungstermin, Sichttratten zur Deckung des Verkaufspreises mit Belastung der Spesen und ohne besondere Vorankündigung auszustellen.

Eigentumsvorbehalt

Die Waren werden mit Vorbehalt des Eigentums, gemäss Artikel 1523 und folgende des italienischen BGB (codice civile) verkauft. Folglich bleiben alle Waren unser Eigentum, solange der Käufer den gesamten Kaufpreis, einschließlich von Zinsen und aller Nebenforderungen, nicht vollständig bezahlt hat.

Verzugszinsen

Ab vereinbartem Zahlungstermin fallen die handelsüblichen Zinsen

zu unseren Gunsten an.

Aufhebungsklausel

Im Falle einer ausstehenden Zahlung, auch nur hinsichtlich einer erfolgten Teillieferung und auch im Falle, dass der Käufer mit der vereinbarten Zahlung (jeglicher Art) 8 Tage in Verzug kommt, ist der Verkäufer dazu ermächtigt, den Vertrag als aufgelöst zu betrachten und sich von der Pflicht zu entbinden, die noch offenen Lieferungen durchzuführen; dies gilt auch im Falle der Insolvenz des Käufers, auch wenn diese nur scheinbar sein sollte.

Solve et repete

In keinem Falle, einschließlich Materialbeanstandungen wegen Mängeln oder Fehlern, ist der Käufer dazu berechtigt, die Zahlungen bereits gelieferter Ware auszusetzen oder zu verspäten, vorbehaltlich des Rechts auf Erstattung, infolge Nachweis dessen was ungeschuldet bezahlt worden sein sollte.

Reklamationen und garantie

Es werden keine Reklamationen berücksichtigt, wenn diese nicht innerhalb 8 Tagen nach Eingang der Ware am Bestimmungsort bei uns gemeldet werden. Hat der Käufer fristgerecht reklamiert, muss er die gesamte Warenlieferung dem Verkäufer zur Kontrolle bereitstellen; sollten etwaige Mängel oder qualitative Fehler festgestellt werden, hat der Käufer nur Anspruch auf Ersatz der fehlerhaften Ware, unter Ausschluss jeglichen Schadensersatzanspruchs. In keinem Falle kann eine Vergütung den verrechneten Warenwert übersteigen, zusätzlich der entsprechenden Transportspesen. Die Garantie der Ware beschränkt sich einzig auf Material 1. Wahl; Material 2. und 3. Wahl, bzw. Abverkaufsware bleiben davon in jeder Hinsicht ausgeschlossen. Jede, auch

teilweise Verarbeitung des Materials, bewirkt eine unbedingte Annahme der Güter, entsprechend der aus dem Bestellungsantrag hervorgehenden Angaben. Die Haftung des Verkäufers erstreckt sich keinesfalls auf den vom Käufer vorgesehenen Einsatzbereich unserer Materialien; selbst dann nicht, wenn unsererseits Ratschläge und Anweisungen zur Verlegung erteilt worden sind. Abgesehen der Garantie, welche aus der Produktbeschreibung in der Auftragsbestätigung, aus den Katalogen oder anderen Unterlagen des Unternehmens hervorgeht, kann keinerlei weiterreichende Produkthaftung in Anspruch gestellt werden. Ausserdem wird jegliche implizite Garantie oder Eignung des Produkts für einen besonderen Einsatzbereich ausgeschlossen und der Käufer nimmt zur Kenntnis, dass der Verkauf der Produkte unter der Klausel „gesehen und gefallen“ erfolgt. Im Falle der Rücknahme der Ware, welche ausschliesslich infolge unserer Bewilligung erfolgen kann, werden wir einzig die Transportkosten zu unseren Lasten anerkennen, jegliche andere Art von Spesen ausgeschlossen.

Garantieverfall

Bei Erhalt der Ware ist der Käufer verpflichtet dieselbe einer sorgfältigen Kontrolle zu unterziehen. Falls bei Öffnung der Kartone, in jeglicher Hinsicht offensichtliche Mängel festgestellt werden, für welche unsere Garantie in Anspruch genommen werden kann, ist der Käufer verpflichtet eine Reklamation einzureichen, welche nur dann gültig sein wird, wenn diese innerhalb eines unaufschiebbaren Termins von acht Tagen nach Erhalt der Ware, per Einschreibebrief direkt an uns adressiert wird. Nach verstreichen dieser Frist, hat der Käufer jegliche Gewährleistung

verwirkt, falls ein Mangel auch von einem Gutachter als offenkundig betrachtet würde. Falls die Reklamation vom Käufer ordnungsgemäss eingereicht worden sein sollte, ist dieser dazu verpflichtet die gesamte Warenmenge zu unserer Verfügung zu halten; im Falle einer nur teilweisen Verfügbarkeit, gilt jeglicher Garantieanspruch als verwirkt.

Gerichtsstand – anwendbares recht

Bei jeglicher Streitigkeit, welche die Lieferungen betrifft, sowohl seitens des Käufers als auch des Verkäufers, wird ausschliesslich italienisches Recht angewendet. Als zuständige Gerichtsbarkeit wird der Gerichtshof in Reggio Emilia bestimmt.

Qualità certificata	Certified quality	Qualité certifiée	Zertifizierte qualität	Gecertificeerde Kwaliteit	Calidad certificada
Ceramiche Refin SpA è certificata secondo ISO 9001. Tutto il processo produttivo è sottoposto a controlli severi per una garanzia di alta qualità.	Ceramiche Refin SpA is ISO 9001 certified. The entire production process is subject to strict controls for guaranteed high-quality materials.	Ceramiche Refin SpA est certifiée selon ISO 9001. Tout le procédé de production est soumis à des contrôles rigoureux afin de garantir un matériau haut de gamme.	Ceramiche Refin SpA ist nach ISO 9001 zertifiziert. Das gesamte Produktionsverfahren unterliegt strengsten Kontrollen, um höchste Qualitätsstandards gewährleisten zu können.	Ceramiche Refin SpA is gecertificeerd volgens ISO 9001, het gehele productieproces wordt aan strenge controles onderworpen ter garantie van een hoge kwaliteit.	Ceramiche Refin SpA está certificada mediante la norma ISO 9001.Todo el proceso productivo está expuesto a severos controles para una garantía de alta calidad.
Ceramiche Refin si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.	Ceramiche Refin reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.	Ceramiche Refin se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.	Die Firma Ceramiche Refin behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.	Ceramiche Refin behoudt zich het recht voor om op elk moment wijzigingen of variaties aan de producten in deze catalogus door te voeren.	Ceramiche Refin se reserva el derecho de aportar en cualquier momento modificaciones o variaciones a los productos presentes en este catálogo.
La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi. La traduzione, la riproduzione, la memorizzazione elettronica e l'adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di REFIN SpA. I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale.	All the intellectual property rights of this catalogue are reserved in all countries. Translation, reproduction in print or electronic form, and adaptation, in whole or in part, using any means (including microfilm and photocopy formats) of the contents of the said catalogue constitute a violation of REFIN SpA's copyright. The products featured in the photographs in this catalogue are protected by current industrial property legislation.	La propriété intellectuelle de ce catalogue est réservée, pour tous les pays. Toute traduction, reproduction, mémorisation par voie électronique et adaptation, intégrale ou partielle, par quelque procédure que ce soit (y compris les microfilms et les photocopies), de son contenu, est illicite et constitue la violation des droits de copyright de REFIN SpA. Les produits représentés sur les images de ce catalogue sont protégés, conformément à la réglementation en vigueur en matière de propriété industrielle.	Das geistige Eigentum ist für alle Länder geschützt. Die Übersetzung, Vervielfältigung, elektronische Speicherung und vollständige oder teilweise Verarbeitung seiner Inhalte mit jeglichem Mittel (einschließlich Mikrofilm und Fotokopie) bewirkt die Verletzung der Urheberrechte von REFIN SpA. Die im vorliegenden Katalog abgebildeten Produkte sind gemäß den geltenden einschlägigen Bestimmungen zum gewerblichen Eigentumsrecht geschützt.	De intellectuele eigendom van deze catalogus is voor alle landen voorbehouden. De vertaling, de reproductie, de elektronische opslag en de totale of gedeeltelijke aanpassing met welk middel dan ook (inclusief microfilm en fotokopieën) van de inhoud van deze catalogus brengt de schending van de copyright van REFIN SpA. met zich mee. De producten getoond in de afbeeldingen van deze catalogus zijn beschermd volgens de geldende wetgeving inzake industriële eigendom.	La propiedad intelectual de este catálogo está reservada para todos los países. La traducción, reproducción, almacenamiento electrónico y la adaptación total o parcial por cualquier medio (microfilms y copias comprimidas) de los contenidos, significa la violación de los derechos de autor de Ceramiche Refin SpA. Los productos reflejados en las imágenes del presente catálogo están protegidos de acuerdo a la norma vigente en materia de propiedad industrial.
Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Per esigenze di produzione ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche che si rendono necessarie. Peso, colori e misure sono soggetti alle inevitabili variazioni tipiche del processo di cottura della ceramica. I colori indicati si avvicinano quanto più possibile a quelli reali nei limiti consentiti dai processi di stampa. I consigli e le istruzioni date pur essendo oggetto di studi e prove eseguite con la massima serietà, sono da ritenersi puramente indicative. Le caratteristiche tecniche riportate su questo catalogo annullano e sostituiscono quelle preesistenti nel precedente catalogo generale e nei cataloghi di serie.	The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but is not to be construed as legally binding. We reserve the right to make changes as and when production requirements under them necessary. Weight, colours and Size are subject to the usual variation expected in fired ceramic products. Colours shown are as close to the real colour as the limitation of the printing process will allow. While being the result of carefully effected studies and tests, these suggestions and instructions should be considered purely indicative. The technical characteristics given in this catalogue cancel and replace all previous characteristics in the general catalogue and in the range catalogues.	Les renseignements contenus dans ce catalogue sont le plus possible exacts, mais ils ne sont sous la tutelle d'aucune jurisprudence. A cause d'exigences de production, nous nous réservons le droit d'apporter d'éventuelles modifications qui seront nécessaires. Les poids, couleurs et mesures sont sujets à d'inévitables variations typiques au processus de cuisson de la céramique. Les couleurs indiquées sont fidèles dans les limites consenties par les procédés d'imprimerie. Les conseils et les données, tout en étant le résultat d'études et d'essais très soignés, doivent être considérés comme purement indicatifs. Les caractéristiques techniques indiquées dans ce catalogue annulent et remplacent les caractéristiques qui étaient présentes dans le précédent catalogue général et dans les catalogues de série.	Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie möglich gehalten, sind aber rechtlich unverbindlich. Falls produktionstechnisch erforderlich, behalten wir uns vor eventuelle Minderungen vorzunehmen. Gewicht, Farbe und Ausmasse der Fliesen unterliegen der unumgierlichen. Toleranzen eines keramischen Ofenbrandes. Die abgebildeten Farben entsprechen Innerhalb der drucktechnischen Grenzen der Wirklichkeit. Die Anleitungen sind zwar das Ergebnis von Studien und Tests, die mit einem Höchstmaß in Seriosität durchgeführt wurden, aber dennoch nur als Orientierungswerte zu verstehen. Die in diesem Katalog angegebenen, technischen Merkmale, annullieren und ersetzen die im früheren Hauptkatalog bzw. Katalogen der einzelnen Serien gemachten Angaben.	De informatie in deze catalogus is zo exact mogelijk, maar moet niet als wettelijk bindend worden beschouwd, voor productieredenen behouden wij ons het recht voor eventueel de nodige wijzigingen aan te brengen. Gewicht, kleuren en maten zijn aan onvermijdelijke wijzigingen onderhevig die typisch zijn voor het bakproces van de keramiek. De aangegeven kleuren komen zo dicht mogelijk bij de echte kleuren, binnen de limieten die zijn toegestaan bij de drukprocedure. Het advies en de instructies die zijn gegeven moeten, ook al zijn ze onderwerp van studies en tests die met maximale ernst zijn uitgevoerd, enkel als indicatief worden beschouwd. De technische eigenschappen die in deze catalogus zijn aangegeven annuleren en vervangen de eerder bestaande eigenschappen in de vorige algemene catalogus en in de standaardcatalogi.	La información contenida en el presente catálogo son lo más exactas posibles pero no pretenden ser legalmente vinculantes. Por exigencia de producción se reserva el derecho de aportar eventuales modificaciones que resulten necesarias. Peso, color y dimensión están sujetos a las inevitables variaciones típicas del proceso de cocción de la cerámica. Los colores indicados se acercan lo máximo posible a aquellos reales dentro de los límites del proceso de impresión. Los consejos e instrucciones dadas, a pesar de ser objetos de estudio y pruebas realizadas con la máxima seriedad, se consideran puramente indicativos. Las características técnicas detalladas en este catálogo anulan o sustituyen las ya existentes en catálogos precedentes tanto generales como de serie.

Legenda/Legend/Légende/Legende/Legende/Leyenda
Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

	Regulation	Required standards	Refin Value
	Dimensioni/Sizes/Dimensions/ Abmessungen/Afmetingen/ Dimensiones	UNI EN ISO 10545/2	Non rettificato Not rectified
		→ Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/Longitud y anchura	± 0,6 % max 2mm
		→ Spessore/Thickness/Epaisseur/Stärke/Dikte/Grosor	± 5 % max 0,5mm
		→ Rettilinearità spigoli/Linearity/Rectitude des arêtes/Kantengeradheit/Rechtheid kanten/Rectitud de los lados	± 0,5 % max 1,5mm
		→ • Ortogonalità/Wedging/Orthogonalité/Rechtwinkligkei/Haaksheid hoeken/Ortogonalidad	± 0,5 % max 2mm
		→ Planarità/Warpage/Planéité/Ebenflächigkeit/Vlakheid/Planitud	± 0,5 % max 2mm
			± 0,3 % max 1mm
			± 5 % max 0,5mm
			± 0,3 % max 0,8mm
			Conforme Compliant
	Assorbimento acqua/Water absorption/Absorption d'eau/ Wasseraufnahme/Waterabsorptie/ Absorción de agua	UNI EN ISO 10545/3	≤ 0,5 %
	Resistenza alla flessione/Flexual Strenght/Résistance à la flexion/ Biegefestigkeit/Buigvastheid/ Resistencia a la flexión	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm²
			Conforme Compliant
			S ≥ 1300 N (thickness ≥ 7,5 mm)
			Conforme Compliant
	Coefficiente di restituzione (COR)/ Coefficient of restitution (COR)/ Coefficient de restitution (COR)/ Schlagfestigkeit (COR)/ Restitutiecoëfficiënt (COR)/ Coeficiente de restitución (COR)	UNI EN ISO 10545/5	Valore consigliato ≥ 0,55/ Recommended value ≥ 0,55/ Valeur recommandée ≥ 0,55/ Empfohlener Wert ≥ 0,55/ Aanbevolen waarde ≥ 0,55/ Ralor recomendado ≥ 0,55
	Resistenza all'abrasione profonda/ Deep abrasion resistance/ Resistance à l'abrasion/ Widerstand gegen Tiefenverschleiß/ Weerstand tegen afschuren/ Resistencia a la abrasión profunda	UNI EN ISO 10545/6	≤ 175 mm³
			Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione/ Abrasion resistance/ Résistance à l'abrasion/ Abriebbeständigkeit/ Weerstand tegen afschuring/ Resistencia a la abrasión	UNI EN ISO 10545/7	PEI Solo per piastrelle smaltate / Only for glazed tiles
			Vedere singole collezioni See each collection
	Coefficiente di dilatazione termica lineare/Coefficient of thermal linear expansion/Coefficient de dilatation thermique linear/Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient/ Lineaire thermische uitzetting / Coeficiente de dilatación termica linear	UNI EN ISO 10545/8	Metodo di prova disponibile/Tests method available/ Methode d'essai disponible/Verfügbares/Prüfverfahren/ Testmethode beschikbaar/Método de prueba disponible
	Resistenza agli sbalzi termici/ Thermal shock resistance/ Resistance aux écarts de temperature/ Temperaturwechselbeständigkeit/ Temperatuurswisselingen/ Resistencia al choque térmico	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili/ No sample must show visible defects/ Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles/ Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen/ Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen/ Ninguna muestra debe presentar defectos visibles
	Resistenza al fuoco/ Fire resistance/ Résistance au feu/ Brandverhalten/ Brand weerstand/ Resistencia al fuego	UNI EN ISO 13501-1	Dichiarare un valore / Declare a value Classe A1 oppure A _{1n} / Class A1 or A _{1n}
	Resistenza al gelo/Frost resistance/Résistance au gel/Frostbeständigkeit/ Vorstbestandheid/ Resistencia a la helada	UNI EN ISO 10545/12	Resistenti/Resistant/Resistants/ Widerstandsfähig/ Weerbaarstig/Resistentes

• Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L≥ 60 cm, e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto.
For oblong tiles with L≥ 60 cm and ratio length/width L/W≥3, measurement of rectangularity only on short edges

Legenda/Legend/Légende/Legende/Legende/Leyenda
Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

	Regulation	Required standards	Refin Value
	Resistenza all'attacco chimico/ Chemical resistance/Resistance à l'attaque chimique/Beständigkei gegen Chemikalien/Chemische bestandheid/Resistencia al ataque químico	UNI EN ISO 10545/13	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina / Resistance to household chemicals and swimming pool salts
		Classe minima B (GB per piastrelle smaltate) / Minimum class B (GB for glazed tiles)	Conforme Compliant
		Classe minima B (UB per piastrelle non smaltate) / Minimum class B (UB for unglazed tiles)	
		Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to low concentrations of acids and alkalis	Dichiarare una classe / Declare a class Metodo di prova disponibile / Tests method available
			ULA
		Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to high concentrations of acids and alkalis	Dichiarare una classe / Declare a class Metodo di prova disponibile / Tests method available
			UHA
	Resistenza alle macchie/Stain resistance/Insensibilité aux taches/Beständigkeit gegen Fleckenbildner/Substanzen/ Weerstand tegen viekken/ Resistencia a las manchas	UNI EN ISO 10545/14	UGL Dichiarare un valore / UGL Declare a value
			Vedere singole collezioni See each collection
			GL ≥ 3
			Vedere singole collezioni See each collection
	Cessione di piombo e cadmio/ Lead and cadmium discharge/ Perte de plomb et cadmium/ Abgabe von Blei und Cadmium/ Ontdaan van lood en cadmium/ Cesión de plomo y cadmio	UNI EN ISO 10545/15	Valore dichiarato per piastrelle GL / Declared value for GL tiles
			Vedere singole collezioni See each collection
	Indicazione di resistenza allo scivolamento/Assessment of slip resistance/Indication de la résistance au glissement/ Bestimmung der Trittsicherheit/ Indicatie voor de slipvastheid/ Indicación de resistencia al deslizamiento	DIN 51130	Dichiarare un valore (R) / Declare a value (R)
			Vedere singole collezioni See each collection
		DIN 51097	Dichiarare un valore (A+B+C) / Declare a value (A+B+C)
			Vedere singole collezioni See each collection
		BS 7978-2:2002 (CEN/TS 16165, Annex C) Pendulum Friction Test	Dichiarare un valore / Declare a value
			Vedere singole collezioni See each collection
	Coefficiente di attrito dinamico/ Measurement of dynamic coefficient of friction/ Mesure du coefficient de frottement dynamique/ Messung des dynamischen Reibungskoeffizienten/ Meting van de dynamische wrijvingscoefficient/Coeficiente de rozamiento dinámico	B.C.R.A. Rep. CEC/81	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40
			Vedere singole collezioni See each collection
		ANSI A137.1- 2012 (BOT3000)	> 0,42 Wet
			Vedere singole collezioni See each collection

